

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, DECEMBER 14, 2019

OTTAWA, LE SAMEDI 14 DÉCEMBRE 2019

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 9, 2019, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 9 janvier 2019 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	4298
Parliament	
House of Commons	4327
Commissions	4328
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	4417
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Proposed regulations	4418
(including amendments to existing regulations)	
Index	4447
Supplements	
Copyright Board	

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	4298
Parlement	
Chambre des communes	4327
Commissions	4328
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	4417
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Règlements projetés	4418
(y compris les modifications aux règlements existants)	
Index	4449
Suppléments	
Commission du droit d'auteur	

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999***Rescinding Ministerial Condition No. 18306*

Rescinding Ministerial Condition

(Section 84 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Minister of the Environment had published in Part I of the *Canada Gazette* (Vol. 149, No. 42) on October 17, 2015, pursuant to subsection 84(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, conditions on the manufacture or import of the substance 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2;

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health have assessed additional information in respect of the substance;

And whereas the ministers no longer suspect that the substance is toxic within the meaning of section 64 of the Act,

Therefore, the Minister of the Environment hereby rescinds the conditions on the manufacture or import of the substance 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2, pursuant to subsection 84(3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

The Honourable Jonathan Wilkinson

Minister of the Environment

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999***Rescinding Ministerial Condition No. 18554*

Rescinding Ministerial Condition

(Section 84 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Minister of the Environment had published in Part I of the *Canada Gazette* (Vol. 150, No. 12) on March 19, 2016, pursuant to subsection 84(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, conditions on the manufacture or import of the substance 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2;

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)***Annulation de la Condition ministérielle n° 18306*

Annulation de condition ministérielle

[Article 84 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Attendu que le ministre de l'Environnement a publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* (vol. 149, n° 42), le 17 octobre 2015, aux termes du paragraphe 84(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, des conditions relatives à l'importation ou à la fabrication de la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service;

Attendu que le ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé ont évalué des renseignements additionnels concernant la substance;

Et attendu que les ministres ne soupçonnent plus la substance d'être toxique au sens de l'article 64 de la Loi,

Pour ces motifs, le ministre de l'Environnement annule, aux termes du paragraphe 84(3) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, les conditions relatives à l'importation ou à la fabrication de la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service.

Le ministre de l'Environnement

L'honorable Jonathan Wilkinson**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)***Annulation de la Condition ministérielle n° 18554*

Annulation de condition ministérielle

[Article 84 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Attendu que le ministre de l'Environnement a publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* (vol. 150, n° 12), le 19 mars 2016, aux termes du paragraphe 84(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, des conditions relatives à l'importation ou à la fabrication de la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service;

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health have assessed additional information in respect of the substance;

And whereas the ministers no longer suspect that the substance is toxic within the meaning of section 64 of the Act,

Therefore, the Minister of the Environment hereby rescinds the conditions on the manufacture or import of the substance 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2, pursuant to subsection 84(3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

The Honourable Jonathan Wilkinson

Minister of the Environment

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Rescinding Ministerial Condition No. 18752

Rescinding Ministerial Condition

(Section 84 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Minister of the Environment had published in Part I of the *Canada Gazette* (Vol. 150, No. 43) on October 22, 2016, pursuant to subsection 84(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, conditions on the manufacture or import of the substance 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2;

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health have assessed additional information in respect of the substance;

And whereas the ministers no longer suspect that the substance is toxic within the meaning of section 64 of the Act,

Therefore, the Minister of the Environment hereby rescinds the conditions on the manufacture or import of the substance 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2, pursuant to subsection 84(3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

The Honourable Jonathan Wilkinson

Minister of the Environment

Attendu que le ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé ont évalué des renseignements additionnels concernant la substance;

Et attendu que les ministres ne soupçonnent plus la substance d'être toxique au sens de l'article 64 de la Loi,

Pour ces motifs, le ministre de l'Environnement annule, aux termes du paragraphe 84(3) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, les conditions relatives à l'importation ou à la fabrication de la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service.

Le ministre de l'Environnement

L'honorable Jonathan Wilkinson

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Annulation de la Condition ministérielle n° 18752

Annulation de condition ministérielle

[Article 84 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Attendu que le ministre de l'Environnement a publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* (vol. 150, n° 43), le 22 octobre 2016, aux termes du paragraphe 84(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, des conditions relatives à l'importation ou à la fabrication de la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service;

Attendu que le ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé ont évalué des renseignements additionnels concernant la substance;

Et attendu que les ministres ne soupçonnent plus la substance d'être toxique au sens de l'article 64 de la Loi,

Pour ces motifs, le ministre de l'Environnement annule, aux termes du paragraphe 84(3) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, les conditions relatives à l'importation ou à la fabrication de la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service.

Le ministre de l'Environnement

L'honorable Jonathan Wilkinson

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999***Significant New Activity Notice No. 20087***Significant New Activity Notice**(Section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health have assessed information in their possession in respect of the substance 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2, under section 83 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas the substance is not specified on the *Domestic Substances List*;

And whereas the ministers suspect that a significant new activity in relation to the substance may result in the substance becoming toxic within the meaning of section 64 of the Act,

Therefore, the Minister of the Environment indicates, pursuant to section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, that subsection 81(4) of that Act applies with respect to the substance in accordance with the Annex.

The Honourable Jonathan Wilkinson

Minister of the Environment

ANNEX**Information requirements**(Section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

1. The following definition applies in this notice:

“substance” means 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2.

2. In relation to the substance, a significant new activity is

(a) the use of the substance in the manufacture of any of the following products in which the substance is present in a concentration equal to or greater than 0.1% by weight:

(i) a toy or a child care article, as defined in section 1 of the *Phthalates Regulations*,

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)***Avis de nouvelle activité n° 20087***Avis de nouvelle activité**[Article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Attendu que le ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé ont évalué les renseignements dont ils disposent concernant la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service, en application de l'article 83 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu que la substance n'est pas inscrite sur la *Liste intérieure*;

Et attendu que les ministres soupçonnent qu'une nouvelle activité mettant en cause la substance pourrait faire en sorte que celle-ci devienne toxique au sens de l'article 64 de la Loi,

Pour ces motifs, le ministre de l'Environnement assujettit, en vertu de l'article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, la substance au paragraphe 81(4) de cette même loi, conformément à l'annexe.

Le ministre de l'Environnement

L'honorable Jonathan Wilkinson**ANNEXE****Exigences en matière de renseignements**[Article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

1. La définition qui suit s'applique dans cet avis :

« substance » s'entend de la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service.

2. À l'égard de la substance, est une nouvelle activité :

a) l'utilisation de la substance pour fabriquer l'un des produits ci-après lorsque la substance est présente dans une concentration égale ou supérieure à 0,1 % en poids :

(i) un jouet ou un article de puériculture, au sens de l'article 1 du *Règlement sur les phtalates*,

(ii) a natural health product, as defined in subsection 1(1) of the *Natural Health Products Regulations*, or any other drug, as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*, or

(iii) a cosmetic, as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*;

(b) the use of the substance in a quantity greater than or equal to 1 kg in a calendar year in any of the following products in which the substance is present in a concentration that is greater than or equal to 0.1% by weight:

(i) a natural health product, as defined in subsection 1(1) of the *Natural Health Products Regulations*, or any other drug, as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*, or

(ii) a cosmetic, as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*.

3. Despite item 2, a use of the substance is not a significant new activity if the substance is used

(a) as a research and development substance or as a site-limited intermediate substance, as these terms are defined in subsection 1(1) of the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)*; or

(b) in the manufacture of a toy, child care article, natural health product, any other drug or cosmetic, as described in this item, that is for export only.

4. For each proposed significant new activity, the following information must be provided to the Minister of the Environment at least 90 days before the day on which the activity begins:

(a) a description of the significant new activity in relation to the substance and the intended use of the toy, child care article, natural health product, any other drug or cosmetic;

(b) the anticipated annual quantity of the substance to be used in relation to the significant new activity;

(c) the information specified in paragraphs 7(c) and (d) of Schedule 4 to the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)*;

(d) the information specified in paragraphs 8(f) and (g) of Schedule 5 to the Regulations;

(e) the function of the substance in the significant new activity;

(ii) un produit de santé naturel, au sens du paragraphe 1(1) du *Règlement sur les produits de santé naturels*, ou toute autre drogue, au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*,

(iii) un cosmétique, au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*;

b) l'utilisation de la substance en quantité égale ou supérieure à 1 kg au cours d'une année civile dans l'un des produits ci-après lorsque la substance est présente dans une concentration égale ou supérieure à 0,1 % en poids :

(i) un produit de santé naturel, au sens du paragraphe 1(1) du *Règlement sur les produits de santé naturels*, ou toute autre drogue, au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*,

(ii) un cosmétique, au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*.

3. Malgré l'article 2, n'est pas une nouvelle activité l'utilisation de la substance :

a) en tant que substance destinée à la recherche et au développement ou en tant que substance intermédiaire limitée au site, conformément aux définitions prévues au paragraphe 1(1) du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)*;

b) pour fabriquer un jouet, un article de puériculture, un produit de santé naturel, toute autre drogue ou tout autre cosmétique visés à ces articles et destinés exclusivement à l'exportation.

4. Pour chaque nouvelle activité proposée, les renseignements ci-après doivent être fournis au ministre de l'Environnement au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :

a) une description de la nouvelle activité relative à la substance et de l'utilisation prévue du jouet, de l'article de puériculture, du produit de santé naturel, de toute autre drogue ou de tout autre cosmétique en cause;

b) la quantité annuelle prévue de la substance devant être utilisée pour la nouvelle activité;

c) les renseignements prévus aux alinéas 7c) et d) de l'annexe 4 du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)*;

d) les renseignements prévus aux alinéas 8f) et g) de l'annexe 5 du Règlement;

e) la fonction de la substance dans la nouvelle activité;

(f) the quantity of the toy, child care article, natural health product, any other drug or cosmetic expected to be sold in Canada in a calendar year by the person who is proposing the significant new activity;

(g) the data and report from a toxicity test with respect to the substance that is conducted in accordance with the methodology described in the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) Guidelines for the Testing of Chemicals, Test No. 416, entitled *Two-Generation Reproduction Toxicity Study*, that is current at the time the test is conducted;

(h) all other information or test data in respect of the substance that is in the possession of the person who is proposing the significant new activity, or to which they have access, and that is relevant to identifying the hazards of the substance to the environment and human health and the degree of environmental and public exposure to the substance;

(i) the name of every government department or agency, either outside or within Canada, to which the person proposing the significant new activity has provided information regarding the use of the substance and, if known, the department's or agency's file number and, if any, the outcome of the department's or agency's assessment and the risk management actions in relation to the substance imposed by the department or agency;

(j) the name, civic and postal addresses, telephone number and, if any, the fax number and email address of the person who is proposing the significant new activity and, if they are not a resident in Canada, of the person resident in Canada who is authorized to act on their behalf;

(k) a certification that the information is accurate and complete, dated and signed by the person who is proposing the significant new activity if they are a resident in Canada or, if not, by the person resident in Canada who is authorized to act on their behalf;

(l) in the case of a significant new activity described in subparagraph 2(a)(i), the test data and the test report from an oral migration test in respect of the substance that is conducted in accordance with the "Head over Heels" methodology described in the *Standard Operation Procedure for the Determination of Release of Di-Isononylphthalate (DINP) in Saliva Simulant from Toys and Childcare Articles Using a Head Over Heels Dynamic Agitation Device*, published by the European Commission's Joint Research Centre on November 11, 2001, that is current at the time the test is conducted; and

f) la quantité du jouet, de l'article de puériculture, du produit de santé naturel, de toute autre drogue ou de tout autre cosmétique qui devrait être vendue au Canada au cours d'une année civile par la personne qui propose la nouvelle activité;

g) les données et le rapport provenant d'un essai de toxicité de la substance effectué selon la méthode décrite dans la ligne directrice n° 416 de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) pour les essais de produits chimiques, intitulée *Étude de toxicité pour la reproduction sur deux générations*, dans sa version à jour au moment de la réalisation de l'essai;

h) les autres renseignements ou données d'essai à l'égard de la substance dont dispose la personne proposant la nouvelle activité, ou auxquels elle a accès, et qui sont utiles pour déterminer les dangers que présente la substance pour l'environnement et la santé humaine de même que le degré d'exposition de l'environnement et du public à la substance;

i) le nom des autres ministères ou organismes gouvernementaux, à l'étranger et au Canada, ayant été avisés par la personne proposant la nouvelle activité de l'utilisation de la substance et, s'ils sont connus, le numéro de dossier attribué par les ministères ou les organismes, les résultats de l'évaluation menée par les ministères ou les organismes et les mesures de gestion des risques imposées par ceux-ci à l'égard de la substance;

j) le nom, les adresses municipale et postale, le numéro de téléphone et, le cas échéant, le numéro de télécopieur et l'adresse de courrier électronique de la personne proposant la nouvelle activité et, si elle ne réside pas au Canada, de la personne qui réside au Canada qui est autorisée à agir en son nom;

k) une attestation indiquant que les renseignements sont complets et exacts, laquelle est datée et signée par la personne proposant la nouvelle activité, si elle réside au Canada, ou, sinon, par la personne qui réside au Canada qui est autorisée à agir en son nom;

l) dans le cas d'une nouvelle activité décrite au sous-alinéa 2a)(i), les données et le rapport d'un essai de migration orale relatif à la substance, effectué conformément à la méthode « Head over Heels » décrite dans la [procédure opératoire standard pour la détermination de la libération de phtalate de di-isononyle dans du simulant de salive produit par des jouets et des articles de puériculture utilisant un dispositif d'agitation dynamique « Head over Heels »](#), publiée en anglais seulement par le Centre commun de recherche de la Commission européenne le 11 novembre 2001, dans sa version à jour au moment de la réalisation de l'essai;

(m) in the case of a significant new activity described in subparagraph 2(a)(ii) or (iii) or paragraph 2(b), the test data and the test report from the following:

(i) a toxicity test in respect of the substance that is conducted in accordance with the methodology described in the OECD Guidelines for the Testing of Chemicals, Test No. 428, entitled *Skin Absorption: In Vitro Method*, of at least 24 hours in duration and using rat skin, that is current at the time the test is conducted,

(ii) a toxicity test in respect of the substance that is conducted in accordance with the methodology described in the OECD Guidelines for the Testing of Chemicals, Test No. 428, entitled *Skin Absorption: In Vitro Method*, of at least 24 hours in duration and using human skin, that is current at the time the test is conducted, and

(iii) a toxicity test in respect of the substance that is conducted in accordance with the methodology described in the OECD Guidelines for the Testing of Chemicals, Test No. 427, entitled *Skin Absorption: In Vivo Method*, of at least 24 hours in duration and using rats, that is current at the time the test is conducted.

5. The tests referred to in paragraphs 4(g), 4(l) and 4(m) must be conducted in accordance with the OECD Principles of Good Laboratory Practice set out in Annex II of the *Decision of the Council Concerning the Mutual Acceptance of Data in the Assessment of Chemicals*, adopted on May 12, 1981, that are current at the time the tests are conducted.

6. The information in item 4 will be assessed within 90 days after the day on which it is received by the Minister of the Environment.

Transitional provisions

7. Despite item 2, in the period between the date of publication of the present notice and December 6, 2020, a significant new activity is

(a) the use of the substance in a quantity greater than or equal to 100 kg in the manufacture of any of the following products in which the substance is present in a concentration equal to or greater than 0.1% by weight:

(i) a toy or a child care article, as defined in section 1 of the *Phthalates Regulations*,

(ii) a natural health product, as defined in subsection 1(1) of the *Natural Health Products Regulations*, or any other drug, as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*, or

m) dans le cas d'une nouvelle activité décrite aux sous-alinéas 2a)(ii) ou (iii) ou à l'alinéa 2b), les données et le rapport des essais suivants :

(i) un essai de toxicité de la substance qui est effectué selon la méthode décrite dans la ligne directrice n° 428 de l'OCDE pour les essais de produits chimiques, intitulée *Absorption cutanée : méthode in vitro*, d'une durée d'au moins 24 heures sur des rats, dans sa version à jour au moment de la réalisation de l'essai,

(ii) un essai de toxicité de la substance qui est effectué selon la méthode décrite dans la ligne directrice n° 428 de l'OCDE pour les essais de produits chimiques, intitulée *Absorption cutanée : méthode in vitro*, d'une durée d'au moins 24 heures sur des humains, dans sa version à jour au moment de la réalisation de l'essai,

(iii) un essai de toxicité de la substance qui est effectué selon la méthode décrite dans la ligne directrice n° 427 de l'OCDE pour les essais de produits chimiques, intitulée *Absorption cutanée : méthode in vivo*, d'une durée d'au moins 24 heures sur des rats, dans sa version à jour au moment de la réalisation de l'essai.

5. Les essais visés aux alinéas 4g), 4l) et 4m) sont réalisés conformément aux Principes de l'OCDE relatifs aux bonnes pratiques de laboratoire figurant à l'annexe II de la *Décision du Conseil relative à l'acceptation mutuelle des données pour l'évaluation des produits chimiques*, adoptée le 12 mai 1981, dans leur version à jour au moment de la réalisation des essais.

6. Les renseignements visés à l'article 4 seront évalués dans les 90 jours suivant la date à laquelle ils auront été reçus par le ministre de l'Environnement.

Dispositions transitoires

7. Malgré l'article 2, entre la date de publication du présent avis et le 6 décembre 2020, une nouvelle activité s'entend de :

a) l'utilisation de la substance en quantité égale ou supérieure à 100 kg pour fabriquer l'un des produits ci-après lorsque la substance est présente dans une concentration égale ou supérieure à 0,1 % en poids :

(i) un jouet ou un article de puériculture, au sens de l'article 1 du *Règlement sur les phthalates*,

(ii) un produit de santé naturel, au sens du paragraphe 1(1) du *Règlement sur les produits de santé naturels*, ou toute autre drogue, au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*,

(iii) a cosmetic, as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*;

(b) the use, in a quantity greater than or equal to 100 kg, of the substance in any of the following products in which the substance is present in a concentration that is greater than or equal to 0.1% by weight:

(i) a natural health product, as defined in subsection 1(1) of the *Natural Health Products Regulations*, or any other drug, as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*, or

(ii) a cosmetic, as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*.

8. For greater certainty, in respect of calendar year 2020, the quantity of substance that is used before December 6 of that calendar year is not considered for the purposes of item 2.

EXPLANATORY NOTE

(This explanatory note is not part of the Significant New Activity Notice.)

Description

This Significant New Activity (SNAc) Notice is a legal instrument adopted by the Minister of the Environment pursuant to section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act) to apply the SNAc provisions of that Act to the substance 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2. The Notice is now in force. It is therefore mandatory to meet all the requirements of the Notice should a person intend to use the substance for a [significant new activity](#) as defined in the Notice.

A SNAc Notice does not constitute an endorsement from the Department of the Environment or the Government of Canada of the substance to which it relates, or an exemption from any other laws or regulations that are in force in Canada and that may apply to this substance or activities involving the substance.

Applicability of the Significant New Activity Notice

The Notice requires that any person (individual or corporation) engaging in a significant new activity in relation to 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2, submit a Significant New Activity Notification (SNAN) containing all of the information prescribed in the Notice at least 90 days prior to using the substance for the significant new activity.

(iii) un cosmétique, au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*;

b) l'utilisation de la substance en quantité égale ou supérieure à 100 kg pour fabriquer l'un des produits ci-après lorsque la substance est présente dans une concentration égale ou supérieure à 0,1 % en poids :

(i) un produit de santé naturel, au sens du paragraphe 1(1) du *Règlement sur les produits de santé naturels*, ou toute autre drogue, au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*,

(ii) un cosmétique, au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*.

8. Il est entendu que, en ce qui concerne l'année civile 2020, la quantité de substance utilisée avant le 6 décembre de cette année civile n'est pas prise en compte aux fins de l'article 2.

NOTE EXPLICATIVE

(La présente note explicative ne fait pas partie de l'avis de nouvelle activité.)

Description

Le présent avis de nouvelle activité (NAC) est un instrument juridique adopté par le ministre de l'Environnement en vertu de l'article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi] pour appliquer les dispositions relatives aux NAC de cette loi à la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service. L'avis est maintenant en vigueur. Toute personne qui souhaite utiliser la substance dans une [nouvelle activité](#) décrite dans l'avis a l'obligation de se conformer à toutes les exigences de celui-ci.

Un avis de NAC ne constitue pas une approbation du ministère de l'Environnement ou du gouvernement du Canada à l'égard de la substance à laquelle il se rapporte, ni une exemption de l'application de toute autre loi ou de tout autre règlement en vigueur au Canada qui pourrait s'appliquer à la présente substance ou à des activités impliquant la substance.

Applicabilité de l'avis de nouvelle activité

L'avis oblige toute personne (physique ou morale) qui s'engage dans une nouvelle activité mettant en cause la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service, à soumettre une déclaration de nouvelle activité contenant toutes les informations prévues à l'avis au moins 90 jours avant d'utiliser la substance pour la nouvelle activité.

In order to address human toxicity concerns, the Notice requires notification in relation to the use of the substance in the manufacture of toys or child care articles, natural health products, other drugs or cosmetics, when the concentration of the substance is greater than or equal to 0.1% by weight in the product matrix. For example, notification is required if a person plans to manufacture a child care article for sucking or teething of a child in which the substance is present in a concentration greater than or equal to 0.1% by weight. Notification is also required in relation to the use of the substance when 1 kg of the substance is used in a calendar year in natural health products, other drugs or cosmetics, when the concentration of the substance is greater than or equal to 0.1% by weight in the product matrix. For example, notification is required if a person plans to use more than 1 kg of the substance in a drug and the substance is present in a concentration greater than or equal to 0.1% by weight.

A SNAN is required 90 days before the use of the substance in a significant new activity.

Activities not subject to the Notice

Uses of the substance that are regulated under the Acts of Parliament listed in Schedule 2 of the Act, including the *Pest Control Products Act*, the *Fertilizers Act* and the *Feeds Act*, are excluded from the Notice. The Notice also does not apply to transient reaction intermediates, impurities, contaminants, partially unreacted materials, or in some circumstances to items such as, but not limited to, wastes, mixtures, or manufactured items. However, it should be noted that individual components of a mixture may be subject to notification under the provisions of the Act. See subsection 81(6) and section 3 of the Act, and section 3 of the [Guidelines for the Notification and Testing of New Substances: Chemicals and Polymers](#) for additional information.

Activities involving the use of the substance as a research and development substance or a site-limited intermediate or an export-only product are excluded from the Notice. The terms “research and development substance” and “site-limited intermediate substance” are defined in subsection 1(1) of the [New Substances Notification Regulations \(Chemicals and Polymers\)](#).

Information to be submitted

The Notice sets out the information that must be provided to the Minister 90 days before the day on which

Afin de répondre aux préoccupations de toxicité humaine, l'avis requiert une déclaration de toute utilisation de la substance dans la fabrication d'un jouet ou d'un article de puériculture, d'un produit de santé naturel, de toute autre drogue ou de tout autre cosmétique lorsque la concentration de la substance est supérieure ou égale à 0,1 % en poids dans la matrice du produit. Par exemple, une déclaration est requise si une personne prévoit utiliser la substance dans la fabrication d'un article de puériculture pour la succion ou la dentition d'un enfant dans lequel la substance est présente dans une concentration supérieure ou égale à 0,1 % en poids. L'avis requiert également une déclaration de toute utilisation de 1 kg au cours d'une année civile de la substance lorsque celle-ci est dans un produit de santé naturel, toute autre drogue ou tout autre cosmétique et que la concentration de la substance est supérieure ou égale à 0,1 % en poids dans la matrice du produit. Par exemple, une déclaration est requise si une personne prévoit utiliser 1 kg de la substance dans une drogue alors que la substance est présente dans une concentration supérieure ou égale à 0,1 % en poids dans la drogue.

Une déclaration est requise 90 jours avant le début de la nouvelle activité.

Activités non assujetties à l'avis de nouvelle activité

Les utilisations de la substance qui sont réglementées sous le régime des lois fédérales qui figurent à l'annexe 2 de la Loi, y compris la *Loi sur les produits antiparasitaires*, la *Loi sur les engrais* et la *Loi relative aux aliments du bétail*, ne sont pas visées par l'avis. L'avis ne s'applique pas non plus aux intermédiaires de réaction non isolés, aux impuretés, aux contaminants, aux matières ayant subi une réaction partielle, ou dans certaines circonstances à des articles tels que, mais sans s'y limiter, des déchets, des mélanges ou des articles manufacturés. Cependant, il convient de noter que les composants individuels d'un mélange peuvent faire l'objet d'une notification en vertu des dispositions de la Loi. Voir le paragraphe 81(6) et l'article 3 de la Loi, et l'article 3 des [Directives pour la déclaration et les essais de substances nouvelles : substances chimiques et polymères](#) pour obtenir des renseignements supplémentaires.

Les activités mettant en cause la substance à titre de substance destinée à la recherche et au développement, à titre de substance intermédiaire limitée au site, ou l'utilisation de la substance pour la fabrication de produits destinés à l'exportation ne sont pas visées par l'avis. Le sens des expressions « destinée à la recherche et au développement » et « intermédiaire limitée au site » est défini au paragraphe 1(1) du [Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles \(substances chimiques et polymères\)](#).

Renseignements à soumettre

L'avis indique les renseignements qui doivent être transmis au ministre 90 jours avant la date à laquelle la

the substance 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2, is used for a significant new activity. The Department of the Environment and the Department of Health will use the information submitted in the SNAN to conduct risk assessments within 90 days after the complete information is received.

The assessment of the substance identified potential concerns associated with uses of the substance in toys or child care articles, natural health products, other drugs or cosmetics. This cyclohexane dicarboxylic acid ester chemical substance can potentially cause developmental toxicity, systemic toxicity and reproductive toxicity. The SNAN Notice is issued to gather toxicity information to ensure that the substance will undergo further assessment before a significant new activity is undertaken.

The information requirements in the Notice relate to general information in respect of the substance, details surrounding its use, exposure information, and toxicity to human health and the environment. Some of the information requirements reference the [New Substances Notification Regulations \(Chemicals and Polymers\)](#).

Additional guidance on preparing a SNAN can be found in section 1.3 of the [Guidelines for the Notification and Testing of New Substances: Chemicals and Polymers](#).

Transitional provision

A transitional provision is included in the Notice to facilitate compliance by persons who may already have imported or manufactured the substance up to 100 kg and started activities with it in concentrations that are greater than or equal to 0.1% by weight in the product matrix. The Notice comes into force immediately. However, if the substance is used to manufacture toys or child care articles as defined in the [Phthalates Regulations](#) or if the substance is used to manufacture or used in a natural health product as defined in the [Natural Health Product Regulations](#), or in any other drug as defined by the [Food and Drugs Act](#), or in a cosmetic as defined in the [Food and Drugs Act](#), a quantity of less than 100 kg may be used for the period between the publication of the Notice and December 6, 2020. On December 7, 2020, the threshold will be lowered.

Compliance

When assessing whether or not a substance is subject to [SNAN provisions](#), a person is expected to make use of

substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service, est utilisée pour une nouvelle activité. Le ministère de l'Environnement et le ministère de la Santé utiliseront les renseignements fournis dans la déclaration d'une NAc pour mener une évaluation des risques dans les 90 jours suivant la réception des renseignements complets.

L'évaluation de la substance a permis de recenser des problèmes potentiels associés aux utilisations de la substance dans un jouet ou un article de puériculture, un produit de santé naturel, toute autre drogue ou un cosmétique. Cette substance chimique est un ester d'acide cyclohexane dicarboxylique pouvant potentiellement causer une toxicité systémique et une toxicité pour la reproduction et le développement. L'avis de NAc est publié pour recueillir des renseignements afin de garantir que la substance fera l'objet d'une évaluation approfondie avant qu'une NAc soit entreprise.

Les exigences d'information dans l'avis portent sur des renseignements généraux sur la substance, sur les détails entourant son utilisation, sur l'exposition à celle-ci et sur sa toxicité pour la santé humaine et l'environnement. Certaines exigences en matière d'information font référence au [Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles \(substances chimiques et polymères\)](#).

Des indications supplémentaires sur la communication d'une déclaration de nouvelle activité figurent à l'article 1.3 du [Directives pour la déclaration et les essais de substances nouvelles : substances chimiques et polymères](#).

Disposition transitoire

Une disposition transitoire est incluse dans l'avis afin de faciliter la conformité des personnes qui ont déjà importé ou fabriqué jusqu'à 100 kg de la substance et qui ont commencé des activités avec la substance à des concentrations égales ou supérieures à 0,1 % en poids dans la matrice du produit. L'avis entre en vigueur immédiatement. Toutefois, si la substance est utilisée dans la fabrication d'un jouet ou d'un article de puériculture au sens du [Règlement sur les phthalates](#), ou si la substance est utilisée dans la fabrication ou dans un produit de santé naturel au sens du [Règlement sur les produits de santé naturels](#), dans toute autre drogue au sens de la [Loi sur les aliments et drogues](#) ou dans un cosmétique au sens de la [Loi sur les aliments et drogues](#), une quantité inférieure à 100 kg peut être utilisée pendant la période comprise entre la publication de l'avis et le 6 décembre 2020. Le 7 décembre 2020, le seuil sera abaissé.

Conformité

Au moment de déterminer si une substance est assujettie aux [dispositions relatives aux NAc](#), on s'attend à ce qu'une

information in their possession or to which they may reasonably have access. This means information in any of the notifier's offices worldwide or other locations where the notifier can reasonably have access to the information. For example, manufacturers are expected to have access to their formulations, while importers or users of a substance, mixture, or product are expected to have access to import records, usage information and the relevant safety data sheets (SDSs), formerly "material safety data sheets" (MSDSs). More details are contained in the [Regulations Amending the New Substances Notification Regulations \(Chemicals and Polymers\) and the Export of Substances on the Export Control List Regulations](#) for reference to this amendment.

Although an SDS is an important source of information on the composition of a product, it should be noted that the goal of the SDS is to protect the health of workers in the workplace from specific hazards of chemical products. Therefore, an SDS may not list all product ingredients that may be subject to a SNAC notice due to human health or environmental concerns. Any person requiring more detailed information on product composition is encouraged to contact their supplier.

If any information becomes available that reasonably supports the conclusion that the substance 1,2-cyclohexanedicarboxylic acid, 1-butyl 2-(phenylmethyl) ester, Chemical Abstracts Service Registry No. 1200806-67-2, is toxic or capable of becoming toxic, the person who is in possession of or has knowledge of the information and is involved in activities with the substance is obligated, under section 70 of the Act, to provide that information to the Minister without delay.

A company can submit a SNAN on behalf of its clients. For example, in cases where a person takes possession or control of a substance from another person, they may not be required to submit a SNAN, under certain conditions, if their activities were covered by an original SNAN submitted by the person from whom they obtained the substance. The Substances Management Advisory Note "[Clarification in relation to the submission of Significant New Activity Notifications in application of the Canadian Environmental Protection Act, 1999](#)" provides more detail on this subject.

Under section 86 of the Act, any person who transfers the physical possession or control of a substance subject to a SNAC Notice must notify all persons to whom the physical

personne utilise les renseignements dont elle dispose ou auxquels elle devrait normalement avoir accès. Cette expression désigne les renseignements qui se trouvent dans un des bureaux du déclarant dans le monde ou à d'autres endroits où le déclarant peut raisonnablement y avoir accès. Par exemple, on s'attend à ce que les fabricants aient accès aux renseignements sur leurs formulations, tandis que les importateurs ou les utilisateurs d'une substance, d'un mélange ou d'un produit devraient avoir accès aux documents d'importation, aux données sur l'utilisation et aux fiches de données de sécurité (FDS), anciennement appelées « fiches signalétiques » (FS). Veuillez consulter le [Règlement modifiant le Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles \(substances chimiques et polymères\) et le Règlement sur l'exportation des substances figurant à la Liste des substances d'exportation contrôlée](#) pour trouver la référence à la modification.

Bien que la FDS soit une source importante d'information sur la composition d'un produit, il est nécessaire de noter que l'objectif de la FDS est de protéger la santé des employés en milieu de travail des risques spécifiques des produits chimiques. Par conséquent, il est possible qu'une FDS ne répertorie pas tous les ingrédients d'un produit qui peuvent faire l'objet d'un avis de NAc en raison de préoccupations pour la santé humaine ou l'environnement. Toute personne souhaitant obtenir de plus amples renseignements en lien avec la composition d'un produit est invitée à communiquer avec son fournisseur.

Si des renseignements sont disponibles pour appuyer raisonnablement la conclusion que la substance cyclohexane-1,2-dicarboxylate de butyle et de benzyle, numéro d'enregistrement 1200806-67-2 du Chemical Abstracts Service, est toxique ou qu'elle peut le devenir, la personne qui possède ces renseignements, ou qui en a connaissance, et qui participe à des activités mettant en cause la substance est tenue, en vertu de l'article 70 de la Loi, de communiquer ces renseignements sans délai au ministre.

Une entreprise peut soumettre une déclaration de nouvelle activité au nom de ses clients. Par exemple, dans le cas où une personne prend la possession ou le contrôle d'une substance provenant d'une autre personne, elle peut ne pas être tenue de soumettre une déclaration de nouvelle activité, sous certaines conditions, si ses activités faisaient l'objet de la déclaration d'origine produite par le fournisseur lui ayant transféré la substance. La note d'avis de la gestion des substances, « [Clarification relativement à la déclaration de nouvelle activité en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement \(1999\)](#) », fournit plus de détails à ce sujet.

En vertu de l'article 86 de la Loi, toute personne qui transfère la possession matérielle ou le contrôle d'une substance visée par un avis de NAc doit aviser toutes les

possession or control is transferred of the obligation to comply with the Notice, including the obligation to notify the Minister of any SNAC and to provide all the required information outlined above.

A pre-notification consultation (PNC) is recommended for notifiers who wish to consult with the program during the planning or preparation of their SNAN to discuss any questions or concerns they have about the prescribed information and test plans.

Where a person has questions concerning their obligations to comply with a Notice, believes they may be out of compliance, or would like to request a PNC, they are encouraged to discuss their particular circumstances with the program by contacting the Substances Management Information Line (eccc.substances.eccc@canada.ca [email], 1-800-567-1999 [toll-free in Canada], and 819-938-3232 [outside of Canada]).

The Act is enforced in accordance with the publicly available [Compliance and Enforcement Policy for the Canadian Environmental Protection Act](#). In instances of non-compliance, consideration is given to factors such as the nature of the alleged violation, potential harm, intent, and history of compliance.

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Waiver of information requirements for living organisms (subsection 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)

Whereas any person who proposes to import or manufacture a living organism that is not on the *Domestic Substances List* must provide to the Minister of the Environment the information required under subsection 106(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a person may, pursuant to subsection 106(8) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, request any of the requirements to provide information under subsection 106(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to be waived; and

personnes à qui sont transférés la possession ou le contrôle de l'obligation qu'elles ont de se conformer à cet avis, notamment de l'obligation d'aviser le ministre de toute nouvelle activité et de fournir l'information prescrite ci-dessus.

Une consultation avant déclaration (CAD) est recommandée pour les déclarants qui souhaitent consulter le programme au cours de la planification ou de la préparation de leur déclaration de nouvelle activité pour discuter des questions ou des préoccupations qu'ils ont au sujet de l'information prescrite requise ou de la planification des essais.

Si une personne a des questions concernant ses obligations de se conformer aux dispositions d'un avis, si elle pense qu'elle est en situation de non-conformité ou si elle veut demander une CAD, on l'invite à discuter de sa situation particulière en communiquant avec la Ligne d'information de la gestion des substances (par courriel au eccc.substances.eccc@canada.ca, ou par téléphone au 1-800-567-1999 [sans frais au Canada] et au 819-938-3232 [à l'extérieur du Canada]).

La Loi est appliquée conformément à la [Politique de conformité et d'application de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement](#), laquelle est accessible au public. En cas de non-conformité, on tient compte de facteurs comme la nature de l'infraction présumée, le préjudice potentiel, l'intention et l'historique de conformité.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]

Attendu que toute personne qui se propose d'importer ou de fabriquer un organisme vivant qui ne figure pas à la *Liste intérieure* doit fournir au ministre de l'Environnement les renseignements exigés aux termes du paragraphe 106(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'une personne peut, aux termes du paragraphe 106(8) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, demander une exemption à l'une des exigences de fournir les renseignements visés au paragraphe 106(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Whereas a waiver may be granted by the Minister of the Environment under subsection 106(8) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* if

- (a) in the opinion of the Ministers, the information is not needed in order to determine whether the living organism is toxic or capable of becoming toxic;
- (b) the living organism is to be used for a prescribed purpose or manufactured at a location where, in the opinion of the Ministers, the person requesting the waiver is able to contain the living organism so as to satisfactorily protect the environment and human health; or
- (c) it is not, in the opinion of the Ministers, practicable or feasible to obtain the test data necessary to generate the information.

Therefore, notice is hereby given, pursuant to subsection 106(9) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, that the Minister of the Environment waived some requirements to provide information in accordance with the following annex, pursuant to subsection 106(8) of that Act.

Andrea Raper
 Acting Executive Director
 Program Development and Engagement Division
 On behalf of the Minister of the Environment

ANNEX

Waiver of information requirements

(Subsection 106(9) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a living organism in relation to which a waiver was granted
Catalent Pharma Solutions	Data from a test to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed
	Data from a test to determine the effects of the living organism on terrestrial plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed
	Data from tests of antibiotic susceptibility

Attendu qu’une exemption peut être accordée aux termes du paragraphe 106(8) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)*, par le ministre de l’Environnement si, selon le cas :

- a) les ministres jugent que les renseignements ne sont pas nécessaires pour déterminer si l’organisme vivant est effectivement ou potentiellement toxique;
- b) l’organisme vivant est destiné à une utilisation réglementaire ou doit être fabriqué en un lieu où, selon les ministres, la personne qui demande l’exemption est en mesure de le contenir de façon à assurer une protection satisfaisante de l’environnement et de la santé humaine;
- c) il est impossible, selon les ministres, d’obtenir les résultats des essais nécessaires à l’établissement des renseignements.

Pour ces motifs, avis est par la présente donné, conformément au paragraphe 106(9) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)*, que le ministre de l’Environnement a accordé une exemption à l’obligation de fournir des renseignements conformément à l’annexe suivante et aux termes du paragraphe 106(8) de cette loi.

La directrice exécutive par intérim
 Division de la mobilisation et de l’élaboration de programmes
Andrea Raper
 Au nom du ministre de l’Environnement

ANNEXE

Exemption à l’obligation de fournir des renseignements

[Paragraphe 106(9) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)*]

Nom des bénéficiaires de l’exemption	Renseignements visés par l’exemption concernant un organisme vivant
Catalent Pharma Solutions	Données d’un essai à l’égard des espèces aquatiques de végétaux, d’invertébrés et de vertébrés susceptibles d’être exposées à l’organisme vivant
	Données d’un essai à l’égard des espèces terrestres de végétaux, d’invertébrés et de vertébrés susceptibles d’être exposées à l’organisme vivant
	Données des essais de sensibilité aux antibiotiques

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a living organism in relation to which a waiver was granted	Nom des bénéficiaires de l'exemption	Renseignements visés par l'exemption concernant un organisme vivant
CRISPR Therapeutics	Data from a test to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed Data from a test to determine the effects of the living organism on terrestrial plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed Data from tests of antibiotic susceptibility	CRISPR Therapeutics	Données d'un essai à l'égard des espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'être exposées à l'organisme vivant Données d'un essai à l'égard des espèces terrestres de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'être exposées à l'organisme vivant Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
CRISPR Therapeutics AG	Data from a test to determine the effects of the living organism on terrestrial plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed Data from tests of antibiotic susceptibility Data from a test to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed	CRISPR Therapeutics AG	Données d'un essai à l'égard des espèces terrestres de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'être exposées à l'organisme vivant Données des essais de sensibilité aux antibiotiques Données d'un essai à l'égard des espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'être exposées à l'organisme vivant
Ottawa Hospital Research Institute (OHRI)	Data from a test to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed Data from a test to determine the effects of the living organism on terrestrial plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed Data from tests of antibiotic susceptibility Data from a test to determine the ecological effects of the living organism (pathogenicity, toxicity or invasiveness)	Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa (IRHO)	Données d'un essai à l'égard des espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'être exposées à l'organisme vivant Données d'un essai à l'égard des espèces terrestres de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'être exposées à l'organisme vivant Données des essais de sensibilité aux antibiotiques Données d'un essai à l'égard des effets écologiques de l'organisme vivant (la pathogénicité, la toxicité ou le caractère envahissant)
Pfizer Canada Inc.	Data from a test to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed Data from a test to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed Data from tests of antibiotic susceptibility	Pfizer Canada Inc.	Données d'un essai à l'égard des espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'être exposées à l'organisme vivant Données d'un essai à l'égard des espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'être exposées à l'organisme vivant Données des essais de sensibilité aux antibiotiques

EXPLANATORY NOTE

The decision to grant a waiver is made on a case-by-case basis by the Minister of the Environment in consultation with the Minister of Health. Every year, an average of

NOTE EXPLICATIVE

La décision d'accorder ou non une exemption est prise par le ministre de l'Environnement en fonction de chaque cas, en consultation avec la ministre de la Santé. Chaque

500 regulatory declarations are submitted for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(1), (3) and (4) and 106(1), (3) and (4) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* and around 100 waivers are granted yearly for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(8) and 106(8) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

For more information, please see the waivers web page on the [New Substances website](#).

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)

Whereas any person who proposes to import or manufacture a substance that is not on the *Domestic Substances List* must provide to the Minister of the Environment the information required under subsection 81(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a person may, pursuant to subsection 81(8) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, request any of the requirements to provide information under subsection 81(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to be waived; and

Whereas a waiver may be granted by the Minister of the Environment under subsection 81(8) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* if

- (a) in the opinion of the Ministers, the information is not needed in order to determine whether the substance is toxic or capable of becoming toxic;
- (b) the substance is to be used for a prescribed purpose or manufactured at a location where, in the opinion of the Ministers, the person requesting the waiver is able to contain the substance so as to satisfactorily protect the environment and human health; or
- (c) it is not, in the opinion of the Ministers, practicable or feasible to obtain the test data necessary to generate the information.

Therefore, notice is hereby given, pursuant to subsection 81(9) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, that the Minister of the Environment waived

année, en moyenne 500 déclarations réglementaires sont produites pour des substances chimiques, des polymères et des organismes vivants conformément aux paragraphes 81(1), (3) et (4) et 106(1), (3) et (4) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* et environ 100 exemptions en vertu des paragraphes 81(8) et 106(8) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* sont accordées.

Pour plus d'information, veuillez consulter la page Web des exemptions sur le [site Web des substances nouvelles](#).

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]

Attendu que toute personne qui se propose d'importer ou de fabriquer une substance qui ne figure pas à la *Liste intérieure* doit fournir au ministre de l'Environnement les renseignements exigés aux termes du paragraphe 81(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'une personne peut, aux termes du paragraphe 81(8) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, demander une exemption à l'une des exigences de fournir les renseignements visés au paragraphe 81(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'une exemption peut être accordée aux termes du paragraphe 81(8) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* par le ministre de l'Environnement si, selon le cas :

- a) les ministres jugent que les renseignements ne sont pas nécessaires pour déterminer si la substance est effectivement ou potentiellement toxique;
- b) la substance est destinée à une utilisation réglementaire ou doit être fabriquée en un lieu où, selon les ministres, la personne qui demande l'exemption est en mesure de la contenir de façon à assurer une protection satisfaisante de l'environnement et de la santé humaine;
- c) il est impossible, selon les ministres, d'obtenir les résultats des essais nécessaires à l'établissement des renseignements.

Pour ces motifs, avis est par la présente donné, conformément au paragraphe 81(9) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, que le ministre de

some requirements to provide information pursuant to subsection 81(8) of that Act and in accordance with the following annex.

Andrea Raper

Acting Executive Director
 Program Development and Engagement Division
 On behalf of the Minister of the Environment

l'Environnement a accordé une exemption à l'obligation de fournir des renseignements aux termes du paragraphe 81(8) de cette loi et conformément à l'annexe suivante.

La directrice exécutive par intérim
 Division de la mobilisation et de l'élaboration de programmes

Andrea Raper

Au nom du ministre de l'Environnement

ANNEX

Waiver of information requirements

(Subsection 81(9) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a substance in relation to which a waiver was granted
American Pacific	Data from an acute mammalian toxicity test (oral, dermal or inhalation) Data from a skin sensitization test Data from an in vivo mammalian test for chromosomal aberrations or gene mutations
BASF Canada Inc.	Data in respect of octanol/water partition coefficient (3) ¹ Data in respect of hydrolysis rate as a function of pH (3) Data from an acute toxicity test for the most sensitive species: fish, daphnia or algae (3) Data in respect of water extractability (3)
Chemroy Canada Inc.	Data in respect of hydrolysis rate as a function of pH
Chevron Oronite LLC	Data in respect of hydrolysis rate as a function of pH
Consolidated Biofuels LTD.	Data in respect of water extractability Data in respect of octanol/water partition coefficient

ANNEXE

Exemption à l'obligation de fournir des renseignements

[Paragraphe 81(9) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Nom des bénéficiaires de l'exemption	Renseignements visés par l'exemption concernant une substance
American Pacific	Données provenant d'essais de toxicité aiguë à l'égard des mammifères (administré par voie orale, cutanée ou par inhalation) Données provenant d'un essai de sensibilisation de la peau Données provenant d'un essai <i>in vivo</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques ou des mutations génétiques
BASF Canada Inc.	Données concernant le coefficient de partage entre l'octanol et l'eau (3) ¹ Données concernant le taux d'hydrolyse en fonction du pH (3) Données provenant d'un essai de toxicité aiguë pour l'espèce la plus sensible : le poisson, la daphnie ou les algues (3) Données concernant l'extractibilité dans l'eau (3)
Chemroy Canada Inc.	Données concernant le taux d'hydrolyse en fonction du pH
Chevron Oronite LLC	Données concernant le taux d'hydrolyse en fonction du pH
Consolidated Biofuels LTD.	Données concernant l'extractibilité dans l'eau Données concernant le coefficient de partage entre l'octanol et l'eau

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a substance in relation to which a waiver was granted	Nom des bénéficiaires de l'exemption	Renseignements visés par l'exemption concernant une substance
IMCD Canada Limited	Data in respect of hydrolysis rate as a function of pH Data from an in vivo mammalian test for chromosomal aberrations or gene mutations	IMCD Canada Limited	Données concernant le taux d'hydrolyse en fonction du pH Données provenant d'un essai <i>in vivo</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques ou des mutations génétiques
Nalco Canada ULC (Burlington)	Data in respect of hydrolysis rate as a function of pH	Nalco Canada ULC (Burlington)	Données concernant le taux d'hydrolyse en fonction du pH
Novozymes Canada	Data in respect of melting point Data in respect of boiling point Data in respect of density Data in respect of vapour pressure Data in respect of water solubility Data in respect of octanol/water partition coefficient Data in respect of optimum temperature and pH	Novozymes Canada	Données concernant le point de fusion Données concernant le point d'ébullition Données concernant la densité Données concernant la pression de vapeur Données concernant la solubilité dans l'eau Données concernant le coefficient de partage entre l'octanol et l'eau Données concernant le pH et la température optimaux
Vintex Incorporated	Data from an in vivo mammalian test for chromosomal aberrations or gene mutations	Vintex Incorporated	Données provenant d'un essai <i>in vivo</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques ou des mutations génétiques

¹ The number in brackets indicates the number of times that the information requirement in the second column was waived for the person.

¹ Le nombre entre parenthèses indique le nombre de fois qu'une exemption a été accordée à la personne relativement aux renseignements visés à la deuxième colonne.

EXPLANATORY NOTE

The decision to grant a waiver is made on a case-by-case basis by the Minister of the Environment in consultation with the Minister of Health. Every year, an average of 500 regulatory declarations are submitted for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(1), (3) and (4) and 106(1), (3) and (4) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* and around 100 waivers are granted yearly for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(8) and 106(8) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

For more information, please see the waivers web page on the [New Substances website](#).

NOTE EXPLICATIVE

La décision d'accorder ou non une exemption est prise par le ministre de l'Environnement en fonction de chaque cas, en consultation avec la ministre de la Santé. Chaque année, en moyenne 500 déclarations réglementaires sont produites pour des substances chimiques, des polymères et des organismes vivants conformément aux paragraphes 81(1), (3) et (4) et 106(1), (3) et (4) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* et environ 100 exemptions en vertu des paragraphes 81(8) et 106(8) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* sont accordées.

Pour plus d'information, veuillez consulter la page Web des exemptions sur le [site Web des substances nouvelles](#).

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**DEPARTMENT OF HEALTH****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999**

Publication after screening assessment of two substances — sulfamic acid, cyclohexyl-, monosodium salt (sodium cyclamate), CAS RN 139-05-9, and cyclohexanamine (cyclohexylamine), CAS RN 108-91-8 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)

Whereas sodium cyclamate and cyclohexylamine are substances identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the draft screening assessment conducted on sodium cyclamate and cyclohexylamine pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby;

And whereas it is proposed to conclude that the substances do not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Minister of the Environment and the Minister of Health (the ministers) propose to take no further action on these substances at this time under section 77 of the Act.

Notice is further given that options are being considered for follow-up activities to track changes in exposure to sodium cyclamate and cyclohexylamine.

Public comment period

As specified under subsection 77(5) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, any person may, within 60 days after publication of this notice, file with the Minister of the Environment written comments on the measure the ministers propose to take and on the scientific considerations on the basis of which the measure is proposed. More information regarding the scientific considerations may be obtained from the Canada.ca ([Chemical Substances](http://Canada.ca)) website. All comments must cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice and be sent to the Executive Director, Program Development and Engagement Division, Department of the Environment, Gatineau, Quebec K1A 0H3, by fax to 819-938-5212, or by email to ecc.substances.eccc@canada.ca. Comments can also be submitted to the Minister of the Environment using the online reporting system

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**MINISTÈRE DE LA SANTÉ****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)**

Publication après évaluation préalable de deux substances — le cyclamate de sodium (N-cyclohexylsulfamate de sodium), NE CAS 139-05-9, et la cyclohexylamine (cyclohexanamine), NE CAS 108-91-8 — inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]

Attendu que le *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et la cyclohexanamine sont des substances qui satisfont aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé de l'ébauche d'évaluation préalable du *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et de la cyclohexanamine réalisée en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu qu'il est proposé de conclure que ces substances ne satisfont à aucun des critères de l'article 64 de la Loi,

Avis est par les présentes donné que le ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé (les ministres) proposent de ne rien faire pour le moment à l'égard de ces substances en vertu de l'article 77 de la Loi.

Avis est de plus donné que des options seront considérées afin de faire le suivi des changements dans l'exposition au *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et à la cyclohexanamine.

Délai pour recevoir les commentaires du public

Comme le précise le paragraphe 77(5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, dans les 60 jours suivant la publication du présent avis, quiconque le souhaite peut soumettre par écrit au ministre de l'Environnement ses commentaires sur la mesure que les ministres se proposent de prendre et sur les considérations scientifiques la justifiant. Des précisions sur les considérations scientifiques peuvent être obtenues à partir du site Web Canada.ca ([Substances chimiques](http://site Web Canada.ca)). Tous les commentaires doivent mentionner la Partie I de la *Gazette du Canada* et la date de publication du présent avis, et être envoyés au Directeur exécutif, Division de la mobilisation et de l'élaboration de programmes, Ministère de l'Environnement, Gatineau (Québec) K1A 0H3, 819-938-5212 (télécopieur), ecc.substances.eccc@canada.ca (courriel). Les commentaires peuvent aussi être envoyés

available through [Environment and Climate Change Canada's Single Window](#).

In accordance with section 313 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, any person who provides information in response to this notice may submit with the information a request that it be treated as confidential.

Jacqueline Gonçalves

Director General
Science and Risk Assessment Directorate
On behalf of the Minister of the Environment

David Morin

Director General
Safe Environments Directorate
On behalf of the Minister of Health

ANNEX

Summary of the draft screening assessment of sodium cyclamate and cyclohexylamine

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA), the Minister of the Environment and the Minister of Health have conducted a screening assessment of two substances: sulfamic acid, cyclohexyl-, monosodium salt (sodium cyclamate) and cyclohexylamine (cyclohexylamine). These substances were identified as priorities for assessment as they met the categorization criteria under subsection 73(1) of CEPA. The Chemical Abstracts Service Registry Numbers (CAS RNs¹), the *Domestic Substances List* (DSL) names and the common names and abbreviations of these substances are listed in the table below. Cyclohexylamine was moved from the Aliphatic Amines Group to the assessment of sodium cyclamate, since cyclohexylamine is a metabolite of sodium cyclamate in mammals and cyclohexylamine data informs the human health effects characterization of both substances.

¹ The Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS RN) is the property of the American Chemical Society, and any use or redistribution, except as required in supporting regulatory requirements and/or for reports to the Government of Canada when the information and the reports are required by law or administrative policy, is not permitted without the prior, written permission of the American Chemical Society.

au ministre de l'Environnement au moyen du système de déclaration en ligne accessible par l'entremise du [Guichet unique d'Environnement et Changement climatique Canada](#).

Conformément à l'article 313 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, quiconque fournit des renseignements en réponse au présent avis peut en même temps demander que ceux-ci soient considérés comme confidentiels.

La directrice générale

Direction des sciences et de l'évaluation des risques

Jacqueline Gonçalves

Au nom du ministre de l'Environnement

Le directeur général

Direction de la sécurité des milieux

David Morin

Au nom de la ministre de la Santé

ANNEXE

Résumé de l'ébauche d'évaluation préalable pour le N-cyclohexylsulfamate de sodium et la cyclohexylamine

En vertu de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE], le ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé ont mené une évaluation préalable de deux substances : le cyclamate de sodium (*N*-cyclohexylsulfamate de sodium) et la cyclohexylamine (cyclohexylamine). Ces substances ont été jugées d'intérêt prioritaire pour une évaluation puisqu'elles satisfont aux critères de catégorisation du paragraphe 73(1) de la LCPE. Le numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service (NE CAS¹), le nom sur la *Liste intérieure* (LI) et le nom commun et l'abréviation de ces substances figurent dans le tableau ci-dessous. Pour son évaluation, la cyclohexylamine a été transférée du groupe des amines aliphatiques à celui du *N*-cyclohexylsulfamate de sodium, car la cyclohexylamine est un métabolite du *N*-cyclohexylsulfamate de sodium chez des mammifères et que les données sur la cyclohexylamine peuvent être utilisées pour la caractérisation des effets des deux substances sur la santé humaine.

¹ Le numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service (NE CAS) est la propriété de l'American Chemical Society. Toute utilisation ou redistribution, sauf si elle sert à répondre aux besoins législatifs ou si elle est nécessaire pour les rapports au gouvernement du Canada lorsque des renseignements ou des rapports sont exigés par la loi ou une politique administrative, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de l'American Chemical Society.

Substances in this assessment

CAS RN	DSL name	Common name (abbreviation)
139-05-9	Sulfamic acid, cyclohexyl-, monosodium salt	Sodium cyclamate
108-91-8	Cyclohexanamine	Cyclohexylamine (CHA)

Sodium cyclamate and cyclohexylamine do not naturally occur in the environment. According to information submitted pursuant to a CEPA section 71 survey, in Canada in 2011, no manufacturing quantity was reported for sodium cyclamate or for cyclohexylamine above the reporting threshold of 100 kg. The import quantities were reported in a range of 100 000 to 1 000 000 kg for sodium cyclamate and a total of 871 518 kg for cyclohexylamine.

In Canada, sodium cyclamate is primarily used as a tabletop sweetener, and as a non-medicinal ingredient in natural health products and drugs. It is not a permitted food additive in Canada, nor has it been identified as being used in food packaging materials. Cyclohexylamine is primarily used as a corrosion inhibitor in water treatment, but it is also a boiler-cleaning agent, and may be used in cosmetics, as a formulant in pesticides, food packaging materials, incidental additives used in food premises, and in other products available to consumers.

The ecological risks of sodium cyclamate and cyclohexylamine were characterized using the ecological risk classification of organic substances (ERC), which is a risk-based approach that employs multiple metrics for both hazard and exposure, with weighted consideration of multiple lines of evidence for determining risk classification. Hazard profiles are based principally on metrics regarding mode of toxic action, chemical reactivity, food web-derived internal toxicity thresholds, bioavailability, and chemical and biological activity. Metrics considered in the exposure profiles include potential emission rate, overall persistence, and long-range transport potential. A risk matrix is used to assign a low, moderate or high level of potential concern for substances on the basis of their hazard and exposure profiles. Based on the outcome of the ERC analysis, sodium cyclamate and cyclohexylamine are considered unlikely to be causing ecological harm.

Substances faisant l'objet de la présente évaluation

NE CAS	Nom sur la LI	Nom chimique
139-05-9	Cyclamate de sodium	<i>N</i> -Cyclohexylsulfamate de sodium
108-91-8	Cyclohexylamine	Cyclohexanamine

Le *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et la cyclohexanamine ne sont pas naturellement présents dans l'environnement. Selon les résultats d'une enquête menée en vertu de l'article 71 de la LCPE, aucune quantité de *N*-cyclohexylsulfamate de sodium ou de cyclohexanamine supérieure au seuil de déclaration de 100 kg n'a été déclarée produite au Canada au cours de l'année de déclaration 2011. Les quantités importées déclarées étaient de 100 000 à 1 000 000 kg pour le *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et de 871 518 kg au total pour la cyclohexanamine.

Au Canada, le *N*-cyclohexylsulfamate de sodium est principalement utilisé comme édulcorant de table et comme ingrédient non médicinal dans des produits de santé naturels et des drogues. Ce n'est pas un additif alimentaire autorisé au Canada et il n'a pas été déterminé comme étant utilisé dans des matériaux d'emballage alimentaire. La cyclohexanamine est principalement utilisée pour prévenir la corrosion dans des systèmes de traitement de l'eau, mais est aussi utilisée comme agent de nettoyage des chaudières. Elle peut être utilisée dans des cosmétiques, comme formulant dans des pesticides, des matériaux d'emballage alimentaire, des additifs indirects utilisés dans des installations de préparation alimentaire et d'autres produits disponibles pour les consommateurs.

Le risque pour l'environnement associé au *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et à la cyclohexanamine a été caractérisé à l'aide de la classification des risques écologiques des substances organiques (CRE), une approche fondée sur les risques qui tient compte de plusieurs paramètres liés au danger et à l'exposition et d'une pondération de plusieurs éléments de preuve pour déterminer le classement. Les profils de danger reposent principalement sur des paramètres liés au mode d'action toxique, à la réactivité chimique, au seuil de toxicité interne dérivée du réseau trophique, à la biodisponibilité et à l'activité chimique et biologique. Les paramètres pris en compte dans les profils d'exposition comprennent la vitesse d'émission potentielle, la persistance globale et le potentiel de transport à grande distance. Une matrice de risque est utilisée pour attribuer aux substances un niveau de préoccupation faible, moyen ou élevé selon leurs profils de danger et d'exposition. D'après les résultats de l'analyse de la CRE, il est improbable que le *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et la cyclohexanamine soient nocifs pour l'environnement.

Considering all available lines of evidence presented in this draft screening assessment, there is a low risk of harm to the environment from sodium cyclamate and cyclohexylamine. It is proposed to conclude that sodium cyclamate and cyclohexylamine do not meet the criteria under paragraph 64(a) or (b) of CEPA as they are not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity or that constitute or may constitute a danger to the environment on which life depends.

Exposure of the general population of Canada to sodium cyclamate can result from its use as a tabletop sweetener and from drinking water. Exposure can also result from its use as a non-medicinal ingredient in natural health products (including calcium supplement syrup and vitamin D) and drugs (including mouthwash, respirator solution to treat bronchospasm, chest congestion relief syrup, and anesthetic solution).

Exposure of the general population to cyclohexylamine can result from drinking water and food. While there is no potential for direct food contact associated with its uses in food packaging materials, there is potential for dietary exposure from the use of the substance as a boiler water additive in food premises. The general population may also be exposed to cyclohexylamine from use of cosmetics such as aerosol hairsprays and from the use of fire space gel fuel canisters.

Laboratory studies with sodium cyclamate were limited in quality, but indicated potential effects on the testes after a lifetime of high daily oral doses. Given the limited quality of the studies, data from sodium cyclamate's metabolite, cyclohexylamine, or its analogue, cyclohexylamine hydrochloride, were used to inform selected critical health effects of sodium cyclamate.

For sodium cyclamate and cyclohexylamine, comparisons of levels of oral, dermal and inhalation exposure to the general population and levels at which critical health effects were observed, results in margins of exposure considered adequate to address uncertainties in the health effects and exposure databases.

On the basis of the information presented in this draft screening assessment, it is proposed to conclude that sodium cyclamate and cyclohexylamine do not meet the

Compte tenu de tous les éléments de preuve contenus dans la présente ébauche d'évaluation préalable, le *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et la cyclohexanamine présentent un faible risque d'effets nocifs sur l'environnement. Il est proposé de conclure que ces substances ne satisfont pas aux critères énoncés aux alinéas 64a) ou 64b) de la LCPE, car elles ne pénètrent pas dans l'environnement en une quantité ou concentration ou dans des conditions de nature à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou la diversité biologique, ou qui constituent ou peuvent constituer un danger pour l'environnement essentiel pour la vie.

L'exposition de la population générale du Canada au *N*-cyclohexylsulfamate de sodium peut résulter de son utilisation comme édulcorant de table ou de sa présence dans l'eau potable. Une exposition peut également découler de son utilisation comme ingrédient non médicinal dans des produits de santé naturels (y compris des sirops de supplément de calcium et de la vitamine D) et des drogues (y compris des rince-bouche, des solutions respiratoires pour traiter les bronchospasmes, des sirops contre la congestion pulmonaire et des solutions anesthésiques).

L'exposition de la population générale à la cyclohexanamine peut résulter de la consommation d'eau potable et d'aliments. Bien qu'il n'y ait pas de risque de contact direct avec les aliments associé à son utilisation dans des matériaux d'emballage alimentaire, il existe un risque d'exposition alimentaire à la suite de son utilisation comme additif pour l'eau de chaudière dans des installations de préparation alimentaire. La population générale peut également être exposée à la cyclohexanamine lors de l'utilisation de cosmétiques tels que des laques pour cheveux en aérosol et des cartouches de gel combustible pour foyer.

Les études en laboratoire sur le *N*-cyclohexylsulfamate de sodium étaient de qualité limitée, mais ont mis en évidence des effets potentiels sur les testicules après la prise de fortes doses quotidiennes par voie orale toute la vie. Étant donné la qualité limitée de ces études, les données sur le métabolite du *N*-cyclohexylsulfamate de sodium, la cyclohexanamine, ou sur son analogue, le chlorhydrate de cyclohexanamine, ont été utilisées pour soulever certains effets critiques du *N*-cyclohexylsulfamate de sodium sur la santé.

Dans le cas du *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et de la cyclohexanamine, les comparaisons des niveaux d'exposition par voie orale, cutanée et par inhalation de la population générale avec les niveaux auxquels des effets critiques sur la santé ont été observés ont permis de calculer des marges d'exposition jugées adéquates pour tenir compte des incertitudes des bases de données sur l'exposition et les effets sur la santé.

À la lumière des renseignements contenus dans la présente ébauche d'évaluation préalable, il est proposé de conclure que le *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et la

criteria under paragraph 64(c) of CEPA, as they are not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that constitute or may constitute a danger in Canada to human life or health.

Proposed conclusion

It is proposed to conclude that sodium cyclamate and cyclohexylamine do not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA.

While exposure of the general population to these substances is not of concern at current levels, these substances are associated with human health effects of concern. Therefore, there may be concern for the human health if exposure were to increase. Follow-up activities to track changes in exposure or commercial use patterns are under consideration.

Stakeholders are encouraged to provide, during the 60-day public comment period on the draft screening assessment, any information pertaining to these substances that may help inform the choice of follow-up activity. This could include information on new or planned import, manufacture or use of this substance, if the information has not previously been submitted to the ministers.

The draft screening assessment for these substances is available on the Canada.ca ([Chemical Substances website](#)).

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

DEPARTMENT OF HEALTH

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Publication after screening assessment of 21 substances in the Poly(alkoxylates/ethers) Group specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)

Whereas 20 of the 21 substances identified in the annex below are substances identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the draft screening assessment conducted on amines, C₁₄-18 and C₁₆-18-unsatd. alkyl, ethoxylated, pursuant to paragraphs 68(b) and (c) of the

cyclohexanamine ne satisfont pas aux critères de l'alinéa 64c) de la LCPE, car ils ne pénètrent pas dans l'environnement en une quantité ou concentration ou dans des conditions qui constituent ou peuvent constituer un danger au Canada pour la vie ou la santé humaines.

Conclusion proposée

Il est proposé de conclure que le *N*-cyclohexylsulfamate de sodium et la cyclohexanamine ne satisfont à aucun des critères énoncés à l'article 64 de la LCPE.

Bien que l'exposition de la population générale à ces substances ne soit pas une source d'inquiétude aux niveaux actuels, ces substances sont associées à des effets préoccupants pour la santé humaine. Par conséquent, il pourrait y avoir des préoccupations pour la santé humaine et l'environnement si l'exposition augmentait. Des mesures sont considérées à l'heure actuelle pour faire le suivi des changements dans les tendances en matière d'exposition ou d'utilisation commerciale.

Les intervenants sont encouragés à fournir, pendant la période de commentaires du public de 60 jours sur l'ébauche d'évaluation préalable, toute information concernant les substances qui pourrait aider dans le choix de l'activité de suivi appropriée. Ceci peut comprendre de l'information sur de nouvelles importations réelles ou planifiées, ou la fabrication ou l'utilisation de ces substances, si cette information n'a pas préalablement été soumise aux ministres.

L'ébauche d'évaluation préalable pour ces substances est accessible sur le site Web Canada.ca ([Substances chimiques](#)).

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Publication après évaluation préalable de 21 substances du groupe des poly(alkoxylates/éthers) inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]

Attendu que 20 substances énoncées dans l'annexe ci-dessous sont des substances qui satisfont aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé de l'ébauche d'évaluation préalable qui a été réalisée pour la substance alkyl(en C₁₄-C₁₈)amines et alkyl(en C₁₆-C₁₈ insaturés)amines, éthoxylées, en

Act and on the 20 remaining substances pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby;

And whereas it is proposed to conclude that the substances do not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Minister of the Environment and the Minister of Health (the ministers) propose to take no further action at this time under section 77 of the Act for the 20 substances identified under subsection 73(1) of the Act.

Notice is further given that the ministers propose to take no further action on amines, C14-18 and C16-18-unsatd. alkyl, ethoxylated, at this time.

Public comment period

Any person may, within 60 days after publication of this notice, file with the Minister of the Environment written comments on the measure the ministers propose to take and on the scientific considerations on the basis of which the measure is proposed. More information regarding the scientific considerations may be obtained from the Canada.ca ([Chemical Substances](http://Canada.ca)) website. All comments must cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice and be sent to the Executive Director, Program Development and Engagement Division, Department of the Environment, Gatineau, Quebec K1A 0H3, by fax to 819-938-5212, or by email to eccc.substances.eccc@canada.ca. Comments can also be submitted to the Minister of the Environment using the online reporting system available through Environment and Climate Change Canada's Single Window.

In accordance with section 313 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, any person who provides information in response to this notice may submit with the information a request that it be treated as confidential.

Jacqueline Gonçalves

Director General
Science and Risk Assessment Directorate
On behalf of the Minister of the Environment

David Morin

Director General
Safe Environments Directorate
On behalf of the Minister of Health

application des alinéas 68b) et c) de la Loi et pour les 20 substances restantes en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu qu'il est proposé de conclure que ces substances ne satisfont à aucun des critères de l'article 64 de la Loi,

Avis est par les présentes donné que le ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé (les ministres) proposent de ne rien faire pour le moment en vertu de l'article 77 de la Loi à l'égard des 20 substances satisfaisant aux critères du paragraphe 73(1) de la Loi.

Avis est de plus donné que les ministres proposent de ne rien faire pour le moment à l'égard des alkyl(en C₁₄-C₁₈) amines et alkyl(en C₁₆-C₁₈ insaturés)amines, éthoxylées.

Délai pour recevoir les commentaires du public

Dans les 60 jours suivant la publication du présent avis, quiconque le souhaite peut soumettre par écrit au ministre de l'Environnement ses commentaires sur la mesure que les ministres se proposent de prendre et sur les considérations scientifiques la justifiant. Des précisions sur les considérations scientifiques peuvent être obtenues à partir du site Web Canada.ca ([Substances chimiques](http://site Web Canada.ca)). Tous les commentaires doivent mentionner la Partie I de la *Gazette du Canada* et la date de publication du présent avis, et être envoyés au Directeur exécutif, Division de la mobilisation et de l'élaboration de programmes, Ministère de l'Environnement, Gatineau (Québec) K1A 0H3, 819-938-5212 (télécopieur), eccc.substances.eccc@canada.ca (courriel). Les commentaires peuvent aussi être envoyés au ministre de l'Environnement au moyen du système de déclaration en ligne accessible par l'entremise du Guichet unique d'Environnement et Changement climatique Canada.

Conformément à l'article 313 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, quiconque fournit des renseignements en réponse au présent avis peut en même temps demander que ceux-ci soient considérés comme confidentiels.

La directrice générale
Direction des sciences et de l'évaluation des risques

Jacqueline Gonçalves

Au nom du ministre de l'Environnement

Le directeur général
Direction de la sécurité des milieux

David Morin

Au nom de la ministre de la Santé

ANNEX

Summary of the draft screening assessment of the Poly(alkoxylates/ethers) Group

Pursuant to section 68 or 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA), the Minister of Environment and Climate Change and the Minister of Health have conducted a screening assessment of 21 substances referred to collectively under the Chemicals Management Plan as the Poly(alkoxylates/ethers) Group. Substances in this group [namely one poly(propylene glycol) [PPG], one paraformaldehyde (PF), three alcohol ethoxylate sulfates (AESs), eight alcohol ethoxylates (AEs), two octylphenol ethoxylates (OPEs), and six alkyl amine ethoxylates (ANEOs)] were identified as priorities for assessment, as they met the categorization criteria under subsection 73(1) of CEPA or were considered a priority on the basis of other concerns. One substance in this group (CAS RN¹ 68155-39-5) was identified as a priority for risk assessment as part of the identification of risk assessment priorities (IRAP) approach's 2015 review.² The Chemical Abstracts Service Registry Numbers (CAS RNs), the *Domestic Substances List* (DSL) names and the subgroups of these substances are listed in the table below.

Substances in the Poly(alkoxylates/ethers) Group

CAS RN	DSL name	Subgroup ^a
25322-69-4	Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)], α -hydro- ω -hydroxy-	PPG
30525-89-4	Paraformaldehyde	PF
9004-82-4	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α -sulfo- ω -(dodecyloxy)-, sodium salt	AES
67762-19-0	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α -sulfo- ω -hydroxy-, C10-16-alkyl ethers, ammonium salts	AES

¹ The Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS RN) is the property of the American Chemical Society, and any use or redistribution, except as required in supporting regulatory requirements and/or for reports to the Government of Canada when the information and the reports are required by law or administrative policy, is not permitted without the prior, written permission of the American Chemical Society.

² This substance was previously assessed under the rapid screening of substances of lower ecological concern and it was concluded in 2013 that it was not causing harm to the environment or human health. However, in 2015 the IRAP approach identified it as a priority for further risk assessment based on consideration of more recent information, which indicated a large increase in commercial activity of this polymer in Canada relative to that considered in the 2013 evaluation.

ANNEXE

Résumé de l'ébauche d'évaluation préalable pour le groupe des poly(alkoxylates/éthers)

En vertu des articles 68 et 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE], le ministre de l'Environnement et du Changement climatique et le ministre de la Santé ont réalisé l'évaluation préalable de 21 substances désignées collectivement dans le cadre du Plan de gestion des produits chimiques comme étant le groupe des poly(alkoxylates/éthers). L'évaluation des substances de ce groupe — nommément un polypropylène glycol (PPG), un paraformaldéhyde (PF), trois sulfates d'alcool éthoxylés (AES), huit éthoxylates d'alcool (AE), deux éthoxylates d'octylphénol (OPE) et six éthoxylates d'alkylamine (ANEO) — a été jugée prioritaire, car elles satisfont aux critères de catégorisation du paragraphe 73(1) de la LCPE ou ont été jugées prioritaires en raison d'autres préoccupations. L'évaluation des risques pour une des substances du groupe (NE CAS¹ 68155-39-5) a été jugée prioritaire lors de l'examen en 2015 de l'approche de la détermination des priorités en matière d'évaluation des risques (DPMER)². Le numéro d'enregistrement du Chemical Abstract Service (NE CAS), le nom sur la *Liste intérieure* (LI) et le sous-groupe de ces substances figurent dans le tableau ci-dessous.

Substances du groupe des poly(alkoxylates/éthers)

NE CAS	Nom sur la LI	Sous-groupe ^a
25322-69-4	α -Hydro- ω -hydroxypoly[oxy (méthyléthylène)]	PPG
30525-89-4	Paraformaldéhyde	PF
9004-82-4	α -Sulfo- ω -(dodécyloxy) poly(oxyéthylène), sel de sodium	AES
67762-19-0	α -Sulfo- ω -hydroxypoly(oxyéthylène), éthers alkylés en C ₁₀ -C ₁₆ , sels d'ammonium	AES

¹ Le numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service (NE CAS) est la propriété de l'American Chemical Society. Toute utilisation ou redistribution, sauf si elle sert à répondre aux besoins législatifs ou si elle est nécessaire pour les rapports au gouvernement du Canada lorsque des renseignements ou des rapports sont exigés par la loi ou une politique administrative, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de l'American Chemical Society.

² Cette substance avait déjà été étudiée lors de l'examen préalable rapide des substances peu préoccupantes pour l'environnement et, en 2013, il avait été conclu qu'elle n'était pas nocive pour l'environnement ni la santé humaine. Toutefois, en 2015, l'approche DPMER l'a désignée comme étant prioritaire pour une évaluation approfondie sur la base de renseignements récents qui indiquaient une forte hausse des activités commerciales visant ce polymère au Canada par rapport à celle prise en compte lors de l'évaluation de 2013.

CAS RN	DSL name	Subgroup ^a
68585-34-2	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α -sulfo- ω -hydroxy-, C10-16-alkyl ethers, sodium salts	AES
9002-92-0	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α -dodecyl- ω -hydroxy-	AE
66455-14-9	Alcohols, C12-13, ethoxylated	AE
68002-97-1	Alcohols, C10-16, ethoxylated	AE
68131-39-5	Alcohols, C12-15, ethoxylated	AE
68439-45-2	Alcohols, C6-12, ethoxylated	AE
68439-46-3	Alcohols, C9-11, ethoxylated	AE
68439-50-9	Alcohols, C12-14, ethoxylated	AE
68951-67-7	Alcohols, C14-15, ethoxylated	AE
9002-93-1	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α -[4-(1,1,3,3-tetramethylbutyl)phenyl]- ω -hydroxy-	OPE
9036-19-5	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α -[(1,1,3,3-tetramethylbutyl)phenyl]- ω -hydroxy-	OPE
28724-32-5	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α, α' -[(methyloctadecyliminio)di-2,1-ethanediyl]bis[ω -hydroxy-, chloride	ANEO
61791-24-0	Amines, soya alkyl, ethoxylated	ANEO
61791-26-2	Amines, tallow alkyl, ethoxylated (POEA)	ANEO
68155-39-5 ^b	Amines, C14-18 and C16-18-unsatd. alkyl, ethoxylated	ANEO
68439-72-5	Amines, C8-18 and C18-unsatd. alkyl, ethoxylated	ANEO
68603-75-8	Amines, N-tallow alkyltrimethylenedi-, propoxylated	ANEO

^a Abbreviations of the subgroups: poly(propylene glycol) [PPG]; paraformaldehyde (PF); alcohol ethoxylate sulfates (AESs), alcohol ethoxylates (AEs), octylphenol ethoxylates (OPEs), and alkyl amine ethoxylates (ANEOs).

^b This substance was not identified under subsection 73(1) of CEPA but was included in this assessment as it was considered a priority on the basis of other concerns.

Various poly(alkoxylate/ether) polymers in this screening assessment are registered active ingredients and formulants used in pest control products, and these uses are regulated by Health Canada's Pest Management Regulatory Agency (PMRA) under the *Pest Control Products Act*. This screening assessment only considers the potential effects of poly(alkoxylates/ethers) on human health and the environment as a result of non-pesticidal uses of these substances.

NE CAS	Nom sur la LI	Sous-groupe ^a
68585-34-2	α -Sulfo- ω -hydroxypoly(oxyéthylène), éthers alkyls en C ₁₀ -C ₁₆ , sels de sodium	AES
9002-92-0	α -Dodécyl- ω -hydroxypoly(oxyéthylène)	AE
66455-14-9	Alcools en C ₁₂ -C ₁₃ , éthoxylés	AE
68002-97-1	Alcools en C ₁₀ -C ₁₆ , éthoxylés	AE
68131-39-5	Alcools en C ₁₂ -C ₁₅ , éthoxylés	AE
68439-45-2	Alcools en C ₆ -C ₁₂ , éthoxylés	AE
68439-46-3	Alcools en C ₉ -C ₁₁ , éthoxylés	AE
68439-50-9	Alcools en C ₁₂ -C ₁₄ , éthoxylés	AE
68951-67-7	Alcools en C ₁₄ -C ₁₅ , éthoxylés	AE
9002-93-1	α -[p-(1,1,3,3-Tétraméthylbutyl)phényl]- ω -hydroxypoly(oxyéthylène)	OPE
9036-19-5	α -[(1,1,3,3-Tétraméthylbutyl)phényl]- ω -hydroxypoly(oxyéthylène)	OPE
28724-32-5	α, α' -{[(Méthylodécadécyl)iminio]diéthylène}bis[ω -hydroxypoly(oxyéthylène)], chlorure	ANEO
61791-24-0	Alkyl(de soja)amines, éthoxylées	ANEO
61791-26-2	Alkyl(de suif)amines, éthoxylées (POEA)	ANEO
68155-39-5 ^b	Alkyl(en C ₁₄ -C ₁₈)amines et alkyl(en C ₁₆ -C ₁₈ insaturés)amines, éthoxylées	ANEO
68439-72-5	Alkyl(en C ₈ -C ₁₈)amines et alkyl(en C ₁₈ insaturé)amines, éthoxylées	ANEO
68603-75-8	N-Alkyl(de suif) triméthylènediamines, propoxylées	ANEO

^a Abréviations des sous-groupes : PPG : polypropylène glycol, PF : paraformaldéhyde, AES : sulfates d'éthoxylates d'alcool, AE : éthoxylates d'alcool, OPE : éthoxylates d'octylphénol, ANEO : éthoxylates d'alkylamine.

^b Cette substance n'a pas été désignée en vertu du paragraphe 73(1) de la LCPE, mais elle a été visée par la présente évaluation, car elle est considérée d'intérêt prioritaire en raison d'autres préoccupations.

Plusieurs polymères de poly(alkoxylate/éther) visés par cette évaluation préalable sont des ingrédients actifs et des formulants homologués présents dans des produits antiparasitaires. Ces utilisations sont régies par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA) de Santé Canada en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires*. La présente évaluation ne tient compte que des effets potentiels des poly(alkoxylates/éthers) sur la santé humaine et l'environnement découlant de l'utilisation de ces substances à des fins autres qu'antiparasitaires.

These 21 substances were previously evaluated under the Second Phase of Polymer Rapid Screening, which identified PPG and PF as having low potential to cause ecological harm and the AES, AE, OPE, and ANEO subgroups (except POEA; CAS RN 61791-26-2) as having low potential to cause harm to human health. The substances listed above were identified as requiring further assessment for potential human health and/or ecological risks on the basis of structural alerts and/or uses associated with significant consumer exposure. The present assessment further elaborates on the potential for PPG, PF and POEA of the ANEO subgroup to cause harm to human health and for the three AESs, the eight AEs, the two OPEs and all six ANEOs to cause ecological harm, in order to reach an overall conclusion under section 64 of CEPA as to whether they pose an unacceptable risk to the environment or human health.

PPG does not occur naturally in the environment, is prepared industrially, and has widespread applications. In Canada, it is reported to be used in coatings for paper and cans, pulping processes, ultrafiltration/reverse osmosis (UF/RO) water treatment systems, laminated films, inks, textile dyes, paper-based materials, paint, food processing, pharmaceuticals, pesticides, toys, and personal care products. It has been reported that more than 1 million kilograms of PPG were imported and/or manufactured in Canada in 2014. PPG does not contain any reactive functional chemical groups or other structural features associated with human health concerns. PPG has a low hazard profile for human health based on classification guidelines from the United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) [2004]. Given its physical/chemical properties, both direct exposure (oral, inhalation, dermal) and indirect exposure (through drinking water) of the general population to PPG are expected to be minimal.

PF does not occur naturally in the environment but is prepared industrially from formaldehyde (which can occur naturally in the environment). It has widespread applications, the most important of which is as a formaldehyde-generating substance. However, the PF is consumed during the reaction, and only trace amounts of unreacted PF or formaldehyde are expected to be present. In Canada, PF has been used in adhesives, sealants, agricultural products, coatings, inks, food packaging, pharmaceuticals, pesticides, toys, and other products available to consumers. It has been reported that more than 1 million kilograms of PF were imported and/or manufactured in Canada in 2014. PF does not contain any reactive functional groups or other structural features associated with

Lors de la deuxième phase de l'évaluation rapide des polymères, on a évalué ces 21 substances et trouvé que le PPG et le PF présentaient un faible potentiel d'effets nocifs pour l'environnement et que les sous-groupes des AES, AE, OPE et ANEO (sauf le POEA, NE CAS 61791-26-2) présentaient un faible potentiel d'effets nocifs sur la santé humaine. Il a été établi que les substances mentionnées plus haut devraient subir une évaluation approfondie pour déterminer les risques potentiels pour la santé humaine et/ou l'environnement, à la lumière des alertes liées à la structure et/ou des utilisations associées à une exposition importante des consommateurs. La présente évaluation donne davantage de détails sur la possibilité que le PPG, le PF et le POEA du sous-groupe des ANEO soient nocifs pour la santé humaine, ainsi que la possibilité que les trois AES, les huit AE, les deux OPE et tous les ANEO soient nocifs pour l'environnement afin de tirer une conclusion générale en vertu de l'article 64 de la LCPE sur l'acceptabilité du risque qu'ils posent pour l'environnement ou la santé humaine.

Le PPG n'existe pas naturellement dans l'environnement, il est produit industriellement et son utilisation est généralisée. On a déclaré qu'au Canada, il était utilisé dans les enduits pour les papiers et les boîtes de conserve, les enduits laminés, les encres, les teintures de textile, les matériaux faits de papier, les peintures, les produits pharmaceutiques, les pesticides, les jouets, les produits de soins personnels, ainsi que par les procédés de fabrication de pâte, dans les systèmes de traitement des eaux par ultrafiltration ou osmose inversée et pour la transformation des aliments. On a déclaré que plus de un million de kilogrammes de PPG avaient été importés ou fabriqués au Canada en 2014. Le PPG ne contient aucun groupe chimique réactif fonctionnel ou d'autres caractéristiques structurales suscitant des préoccupations pour la santé humaine. Selon les directives de classification de l'Environmental Protection Agency des États-Unis (EPA des États-Unis) [2004], le PPG a un profil faible de nocivité pour la santé humaine. Étant donné ses propriétés physico-chimiques, les expositions directes (orales, cutanées ou par inhalation) et indirectes (par la consommation d'eau) de la population générale au PPG devraient être minimales.

Le PF n'existe pas naturellement dans l'environnement. Il est produit industriellement à partir du formaldéhyde, qui lui existe naturellement dans l'environnement. Il a de nombreuses utilisations dont la plus importante est comme substance pour la production de formaldéhyde. Or, le PF est consommé par cette réaction et seules des traces de PF ou de formaldéhyde inaltérés devraient subsister. Au Canada, on utilise le PF pour fabriquer des adhésifs, des scellants, des produits agricoles, des enduits, des encres, des emballages alimentaires, des produits pharmaceutiques, des pesticides, des jouets et d'autres produits offerts aux consommateurs. On a déclaré que plus de un million de kilogrammes de PF étaient importés ou fabriqués au Canada en 2014. Le PF ne contient aucun

human health concerns. PF has a moderate hazard profile for human health based on classification guidelines from the U.S. EPA (2004). Both direct exposure and indirect exposure of the general population to PF are expected to be minimal. Although PF is a potential source for the release of formaldehyde, the release is very slow at ambient temperatures. Therefore, air concentrations of formaldehyde would remain low.

AESs are anionic surfactants that do not occur naturally in the environment. According to available information, the three AESs considered in this assessment are used primarily in products available to consumers. No AESs were reported to be manufactured in Canada, but a combined import quantity of more than 10 million kilograms was reported in 2014. On the basis of current use patterns, the three AESs are considered unlikely to be causing ecological harm.

AEs are nonionic surfactants that do not occur naturally in the environment. According to available information, the eight AEs considered in this assessment are used in many sectors but are primarily found in products available to consumers, such as cleaners. A combined import quantity of 1 million to 10 million kilograms was reported in 2014. On the basis of current use patterns, the eight AEs are considered unlikely to be causing ecological harm.

OPEs are nonionic surfactants that do not occur naturally in the environment. According to available information, the two OPEs considered in this assessment are used primarily in paints, coatings, and products available to consumers. A combined import quantity of 0.1 million to 1 million kilograms was reported in 2014. On the basis of current use patterns, the two OPEs are considered unlikely to be causing ecological harm. It is noted, however, that NPEs (nonylphenol and its ethoxylates) and OPEs are structurally similar and have similar physical-chemical properties. In addition, both NPEs and OPEs have similar ecotoxicological hazards and their degradation products have similar endocrine (estrogen) disrupting potential. Thus, from an environmental perspective, the two OPE surfactants considered in this assessment would not be considered suitable alternatives to NPEs.

ANEOs are amine surfactants that do not occur naturally in the environment. According to available information, the six ANEOs considered in this assessment are used primarily in oil and gas extraction, metal working fluids, and products available to consumers. The combined import

groupe chimique réactif fonctionnel ou d'autres caractéristiques structurelles suscitant des préoccupations pour la santé humaine. Selon les directives de classification de l'EPA des États-Unis (2004), le PF présente un profil modéré de nocivité pour la santé humaine. Les expositions directes et indirectes de la population générale au PF devraient être minimales. Bien que cette substance soit une source potentielle de rejet de formaldéhyde, ce rejet serait très lent aux températures ambiantes, et donc, les concentrations atmosphériques de formaldéhyde devraient rester faibles.

Les AES sont des surfactants anioniques qui n'existent pas naturellement dans l'environnement. L'information disponible nous indique que l'on trouve principalement les trois AES visés par la présente évaluation dans des produits offerts aux consommateurs. On a déclaré qu'aucun AES n'est fabriqué au Canada, mais qu'une quantité combinée totale d'AES dépassant 10 millions de kilogrammes a été importée en 2014. Au vu des profils actuels d'utilisation, il est peu probable que les trois AES nuisent à l'environnement.

Les AE sont des surfactants non ioniques qui n'existent pas naturellement dans l'environnement. Selon l'information disponible, de nombreux secteurs utilisent les huit AE visés par la présente évaluation; ces AE se retrouvent principalement dans des produits offerts aux consommateurs comme des nettoyeurs. On a déclaré qu'une masse combinée totale entre 1 et 10 millions de kilogrammes avait été importée en 2014. Au vu des profils actuels d'utilisation, il est peu probable que les huit AE nuisent à l'environnement.

Les OPE sont des surfactants non ioniques qui n'existent pas naturellement dans l'environnement. Selon les informations disponibles, les deux OPE visés par la présente évaluation sont principalement employés dans des peintures, des revêtements et des produits offerts aux consommateurs. En 2014, on a déclaré qu'une masse combinée totale entre 0,1 et 1 million de kilogrammes avait été importée. Au vu des profils actuels d'utilisation, il est peu probable que les deux OPE nuisent à l'environnement. On a noté toutefois que les NPE (le nonylphénol et ses éthoxylates) et les OPE avaient des structures et des propriétés physico-chimiques similaires. De plus, les NPE et les OPE posent des dangers écotoxicologiques similaires et leurs produits de dégradation ont un potentiel similaire d'être des perturbateurs endocriniens œstrogéniques. Donc, du point de vue environnemental, on ne devrait pas considérer les deux OPE surfactants visés par la présente évaluation comme des solutions de rechange adéquates pour les NPE.

Les ANEO sont des surfactants aminés qui n'existent pas naturellement dans l'environnement. L'information disponible nous indique que les six ANEO visés par la présente évaluation sont principalement utilisés pour l'extraction du pétrole et du gaz, comme fluides pour l'usage

quantity in 2014 was between 1 million and 10 million kilograms. On the basis of current use patterns, the six ANEOs are unlikely to be resulting in concerns for the environment in Canada. ANEOs do not contain any reactive functional groups or other structural features associated with human health concerns. The substance POEA within the subgroup ANEO has a moderate hazard profile for human health. Due to its widespread applications, direct exposure and indirect exposure of humans to POEA are expected to be moderate.

Considering all available lines of evidence presented in this draft screening assessment, there is a low risk of harm to the environment from the 21 substances considered in this assessment. It is proposed to conclude that the 21 substances considered in this assessment do not meet the criteria under paragraph 64(a) or (b) of CEPA, as they are not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity or that constitute or may constitute a danger to the environment on which life depends.

On the basis of the information presented in this screening assessment, it is proposed to conclude that the 21 substances considered in this assessment do not meet the criteria under paragraph 64(c) of CEPA, as they are not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that constitute or may constitute a danger in Canada to human life or health.

Proposed conclusion

Therefore, it is proposed to conclude that these 21 substances do not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA.

The draft screening assessment for these substances is available on the [Canada.ca \(Chemical Substances\) website](https://www.canada.ca/ChemicalSubstances).

DEPARTMENT OF INDUSTRY

TELECOMMUNICATIONS ACT

Notice No. TIPB-002-2019 — Petitions to the Governor in Council concerning Telecom Order CRTC 2019-288

Notice is hereby given that petitions from Bell Canada, a consortium of cable carriers made up of Bragg Communications Incorporated, Cogeco Communications Inc., Rogers Communications Canada Inc., Shaw Communications Inc., and Videotron Ltd., and also from TELUS Communications Inc. have been received by the Governor in

des métaux et dans des produits offerts aux consommateurs. Entre 1 et 10 millions de kilogrammes (masse combinée totale) ont été importés en 2014. Au vu des profils actuels d'utilisation, il est peu probable que les six ANEO suscitent des préoccupations pour l'environnement au Canada. Les ANEO ne comportent aucun groupe fonctionnel réactif ou d'autres caractéristiques structurales liées à des préoccupations pour la santé humaine. Une des substances du sous-groupe des ANEO, le POEA, présente un profil modéré de danger pour la santé humaine. Au vu de son utilisation généralisée, les expositions directes et indirectes des humains au POEA devraient être modérées.

Compte tenu de tous les éléments de preuve contenus dans la présente ébauche d'évaluation préalable, les 21 substances présentent un faible risque d'effets nocifs pour l'environnement. Il est proposé de conclure que les 21 substances visées par la présente évaluation ne satisfont pas aux critères énoncés aux alinéas 64a) ou b) de la LCPE, car elles ne pénètrent pas dans l'environnement en une quantité ou concentration ou dans des conditions de nature à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou sur la diversité biologique ou à mettre en danger l'environnement essentiel pour la vie.

À la lumière des renseignements contenus dans la présente évaluation préalable, il est proposé de conclure que les 21 substances visées ne satisfont pas aux critères énoncés à l'alinéa 64c) de la LCPE, car elles ne pénètrent pas dans l'environnement en une quantité ou concentration ou dans des conditions de nature à constituer un danger au Canada pour la vie ou la santé humaines.

Conclusion proposée

Il est proposé de conclure que les 21 substances ne satisfont à aucun des critères énoncés à l'article 64 de la LCPE.

L'ébauche d'évaluation préalable pour ces substances est accessible sur le [site Web Canada.ca \(Substances chimiques\)](https://www.canada.ca/Substanceschimiques).

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE

LOI SUR LES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Avis n° TIPB-002-2019 — Pétitions présentées à la gouverneure en conseil concernant l'ordonnance de télécom CRTC 2019-288

Avis est donné par la présente que des pétitions de Bell Canada, d'un consortium d'entreprises de câblodistribution composé de Bragg Communications Incorporated, de Cogeco Communications Inc., de Rogers Communications Canada Inc., de Shaw Communications Inc., et de Videotron Ltd., ainsi que de TELUS Communications Inc. ont

Council (GIC) under section 12 of the *Telecommunications Act* with respect to a decision issued by the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) concerning final rates for aggregated wholesale high-speed access services.

Subsection 12(1) of the *Telecommunications Act* provides that, within one year after a decision by the CRTC, the GIC may, on petition in writing presented to the GIC within 90 days after the decision, or on the GIC's own motion, by order, vary or rescind the decision or refer it back to the CRTC for reconsideration of all or a portion of it.

In each of their respective petitions, all dated November 13, 2019, the petitioning parties request that the GIC vary and/or refer back for reconsideration Telecom Order CRTC 2019-288, *Follow-up to Telecom Orders 2016-396 and 2016-448 – Final rates for aggregated wholesale high-speed access services*. The reasons for these requests are included in the petitions.

Submissions regarding these petitions should be filed by February 14, 2020. All comments received will be posted on Innovation, Science and Economic Development Canada's [Spectrum Management and Telecommunications website](#).

Submitting comments

Submissions should be addressed to the Director General, Telecommunications and Internet Policy Branch, Innovation, Science and Economic Development Canada, preferably in electronic format (Microsoft Word or Adobe PDF) to the following email address: ic.telecomsubmission-soumissiontelecom.ic@canada.ca. Written copies can be sent to the Director General, Telecommunications and Internet Policy Branch, Innovation, Science and Economic Development Canada, 235 Queen Street, 10th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

All submissions should cite the *Canada Gazette*, Part I, the publication date, the title and the notice reference number (TIPB-002-2019).

Obtaining copies

Copies of the petitions filed by the concerned parties, as well as copies of all relevant documents and submissions received in response, may be obtained electronically on the [Spectrum Management and Telecommunications website](#), under "Gazette Notices and Petitions." It is the responsibility of interested parties to check the public record from time to time to keep abreast of submissions received.

été reçues par la gouverneure en conseil (GEC) aux termes de l'article 12 de la *Loi sur les télécommunications* concernant une décision rendue par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) au sujet des tarifs définitifs concernant les services d'accès haute vitesse de gros groupé.

Le paragraphe 12(1) de la *Loi sur les télécommunications* prévoit que, dans l'année qui suit la prise d'une décision par le CRTC, le gouverneur en conseil peut, par décret, soit de sa propre initiative, soit sur demande écrite présentée dans les 90 jours de cette prise, modifier ou annuler la décision ou la renvoyer au CRTC pour réexamen de tout ou partie de celle-ci.

Dans chacune de leurs pétitions, datées toutes du 13 novembre 2019, les parties concernées demandent que la GEC modifie et/ou renvoi pour réexamen l'ordonnance de télécom CRTC 2019-288, *Suivi des ordonnances de télécom 2016-396 et 2016-448 – Tarifs définitifs concernant les services d'accès haute vitesse de gros groupé*. Les motifs de ces demandes sont énoncés dans les pétitions.

Les commentaires relatifs à ces pétitions doivent être présentés d'ici le 14 février 2020. Tous les commentaires reçus seront publiés sur le [site Web de Gestion du spectre et télécommunications](#) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Pour présenter des commentaires

Les commentaires doivent être adressés à la directrice générale, Direction générale de la politique des télécommunications et d'Internet, Innovation, Sciences et Développement économique Canada, préférablement sous forme électronique (Microsoft Word ou Adobe PDF), à l'adresse de courriel suivante : ic.telecomsubmission-soumissiontelecom.ic@canada.ca. Les copies imprimées peuvent être envoyées à la Directrice générale, Direction générale de la politique des télécommunications et d'Internet, Innovation, Sciences et Développement économique Canada, 235, rue Queen, 10^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0H5.

Toutes les présentations doivent citer la Partie I de la *Gazette du Canada*, la date de publication, le titre et le numéro de référence de l'avis (TIPB-002-2019).

Pour obtenir des copies

Les copies des pétitions soumises par les parties en question, ainsi que des copies de tous les documents pertinents et de tous les commentaires reçus à leur sujet, peuvent être obtenues par voie électronique sur le [site Web de Gestion du spectre et télécommunications](#), à la rubrique intitulée « Avis de la Gazette et demandes ». Il incombe aux parties intéressées de consulter le dossier public de temps à autre afin de se tenir au courant des commentaires reçus.

Official versions of notices can be viewed on the [Canada Gazette website](#).

December 4, 2019

Patricia Brady
Director General
Telecommunications and Internet Policy Branch

**DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND
EMERGENCY PREPAREDNESS**

CRIMINAL CODE

Designation as fingerprint examiner

Pursuant to subsection 667(5) of the *Criminal Code*, I hereby designate the following persons of the Ontario Provincial Police as fingerprint examiners:

Mark Raymond Christopher Cantlon
Paul Keith Crilley
Lawrence John Hall
Janice Kim Harris
Patrick Mark Lancaster
David James Lince
Jeffrey Carl Myatt
Schone George Tarrant
Denis Edmond Yves Villebrun

Ottawa, November 15, 2019

Ellen Burack
Assistant Deputy Minister
Community Safety and Countering Crime Branch

On peut obtenir la version officielle des avis sur le [site Web de la Gazette du Canada](#).

Le 4 décembre 2019

La directrice générale
Direction générale de la politique des
télécommunications et d'Internet
Patricia Brady

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA
PROTECTION CIVILE**

CODE CRIMINEL

*Désignation à titre de préposé aux empreintes
digitales*

En vertu du paragraphe 667(5) du *Code criminel*, je nomme par la présente les personnes suivantes du service de Police provinciale de l'Ontario à titre de préposé aux empreintes digitales :

Mark Raymond Christopher Cantlon
Paul Keith Crilley
Lawrence John Hall
Janice Kim Harris
Patrick Mark Lancaster
David James Lince
Jeffrey Carl Myatt
Schone George Tarrant
Denis Edmond Yves Villebrun

Ottawa, le 15 novembre 2019

La sous-ministre adjointe
Secteur de la sécurité communautaire et
de la lutte contre le crime
Ellen Burack

PARLIAMENT

HOUSE OF COMMONS

First Session, 43rd Parliament

PRIVATE BILLS

Standing Order 130 respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 30, 2019.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Charles Robert

Clerk of the House of Commons

PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Première session, 43^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'article 130 du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 30 novembre 2019.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, Édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

Charles Robert

COMMISSIONS

CANADA ENERGY REGULATOR

APPLICATION TO EXPORT ELECTRICITY ON AN EMERGENCY BASIS TO THE UNITED STATES

Saskatchewan Power Corporation

By an application dated December 5, 2019, Saskatchewan Power Corporation (the “Applicant”) has applied to the Commission of the Canada Energy Regulator (the “Commission”), under Division 2 of Part 7 of the *Canadian Energy Regulator Act* (the “Act”), for authorization (a) to export, on an emergency basis, up to 150 MW of firm power over any 60-minute period for a period of 10 years; and (b) to make carrier and adjustment transfer exports up to the transfer limits of the high-voltage transmission lines in Saskatchewan that are directly interconnected with the United States for a period of 10 years. Any emergency energy exports will be in accordance with the Emergency Energy Pricing and Settlement Agreement between Southwest Power Pool, Inc., Saskatchewan Power Corporation and NorthPoint Energy Solutions Inc. signed December 13, 2018, and the Joint Operating Agreement between Saskatchewan Power Corporation and Southwest Power Pool, Inc. dated October 1, 2015.

The Commission wishes to obtain the views of interested parties on this application before issuing a permit or recommending to the Governor in Council that the application be designated for a licensing procedure. The directions on procedure that follow explain in detail the procedure that will be used.

1. The Applicant shall deposit and keep on file, for public inspection during normal business hours, copies of the application at its offices located at Saskatchewan Power Corporation, Transmission Tariff Services, SCC c/o 2025 Victoria Avenue, Regina, Saskatchewan S4P 0S1, 306-566-2949 (telephone), 306-566-3479 (fax), transmission_services@saskpower.com (email), Attention: Manager, and provide a copy of the application to any person who requests one. A copy of the application is available for viewing during normal business hours, by appointment, in the Canada Energy Regulator’s library, at 517 Tenth Avenue SW, 2nd Floor, Calgary, Alberta T2R 0A8. To make an appointment, please call 1-800-899-1265. The application is also available on the [Canada Energy Regulator website](#).

COMMISSIONS

RÉGIE DE L'ÉNERGIE DU CANADA

DEMANDE VISANT L'EXPORTATION D'ÉLECTRICITÉ AUX ÉTATS-UNIS EN SITUATION D'URGENCE

Saskatchewan Power Corporation

La Saskatchewan Power Corporation (le « demandeur ») a déposé auprès de la Commission de la Régie de l'énergie du Canada (la « Commission »), aux termes de la section 2 de la partie 7 de la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie* (la « Loi »), une demande datée du 5 décembre 2019 en vue d'obtenir l'autorisation a) d'exporter, en situation d'urgence, jusqu'à 150 MW d'énergie garantie pendant toute période de 60 minutes, sur une période de 10 ans; et b) d'effectuer, aux fins d'exportation, des transferts relatifs au transport et des transferts en vue de redressement, dans les limites de transfert des lignes de transport à haute tension de la Saskatchewan qui sont directement reliées avec les États-Unis, sur une période de 10 ans. Toute exportation d'énergie en situation d'urgence se fera en conformité avec la convention sur la tarification d'énergie et son règlement en situation d'urgence entre la Saskatchewan Power Corporation, la Southwest Power Pool, Inc. et la NorthPoint Energy Solutions Inc., signée le 13 décembre 2018, de même que la convention de coordination des zones de fiabilité adjacentes entre la Saskatchewan Power Corporation et la Southwest Power Pool, Inc. datée du 1^{er} octobre 2015.

La Commission souhaite obtenir les commentaires des parties intéressées sur cette demande avant de délivrer un permis ou de recommander à la gouverneure en conseil de soumettre la demande au processus de délivrance des licences. Les instructions relatives à la procédure énoncées ci-après exposent en détail la démarche qui sera suivie.

1. Le demandeur doit déposer et conserver en dossier des copies de la demande, aux fins d'examen public pendant les heures normales d'ouverture, à ses bureaux situés à l'adresse suivante : Saskatchewan Power Corporation, Transmission Tariff Services, SCC a/s du 2025, avenue Victoria, Regina (Saskatchewan) S4P 0S1, 306-566-2949 (téléphone), 306-566-3479 (télécopieur), transmission_services@saskpower.com (courriel), à l'attention du gestionnaire et en fournir une copie à quiconque en fait la demande. Il est possible de consulter une copie de la demande sur rendez-vous pendant les heures normales d'ouverture, à la bibliothèque de la Régie de l'énergie du Canada, située au 517 Tenth Avenue SW, 2^e étage, Calgary (Alberta) T2R 0A8. Pour prendre rendez-vous, prière de composer le 1-800-899-1265. La demande est aussi disponible en ligne sur le [site Web de la Régie de l'énergie du Canada](#).

2. Submissions that any party wishes to present shall be filed with the Secretary of the Commission of the Canada Energy Regulator, 517 Tenth Avenue SW, Suite 210, Calgary, Alberta T2R 0A8, 403-292-5503 (fax), and served on the Applicant by January 13, 2020.

3. Pursuant to subsection 359(2) of the Act, the Commission is interested in the views of submitters with respect to

(a) the effect of the exportation of the electricity on provinces other than that from which the electricity is to be exported; and

(b) whether the Applicant has

(i) informed those who have declared an interest in buying electricity for consumption in Canada of the quantities and classes of service available for sale, and

(ii) given an opportunity to buy electricity on conditions as favourable as the conditions specified in the application to those who, within a reasonable time after being so informed, demonstrate an intention to buy electricity for consumption in Canada.

4. Any answer to submissions that the Applicant wishes to present in response to items 2 and 3 of this notice of application and directions on procedure shall be filed with the Secretary of the Commission and served on the party that filed the submission by January 28, 2020.

5. For further information on the procedures governing the Commission's examination, contact the Secretary of the Commission at 403-292-4800 (telephone) or 403-292-5503 (fax).

Louise George

Secretary of the Commission of the
Canada Energy Regulator

2. Les parties qui désirent déposer un mémoire doivent le faire auprès de la Secrétaire de la Commission de la Régie de l'énergie du Canada, 517 Tenth Avenue SW, bureau 210, Calgary (Alberta) T2R 0A8, 403-292-5503 (télécopieur), et le signifier au demandeur, au plus tard le 13 janvier 2020.

3. Conformément au paragraphe 359(2) de la Loi, la Commission s'intéressera aux points de vue des déposants sur les questions suivantes :

a) les conséquences de l'exportation sur les provinces autres que la province exportatrice;

b) si le demandeur :

(i) a informé quiconque s'est montré intéressé par l'achat d'électricité pour consommation au Canada des quantités et des catégories de services offerts,

(ii) a donné la possibilité d'acheter de l'électricité à des conditions aussi favorables que celles indiquées dans la demande à ceux qui ont, dans un délai raisonnable suivant la communication de ce fait, manifesté l'intention d'acheter de l'électricité pour consommation au Canada.

4. Si le demandeur souhaite répondre aux mémoires visés aux points 2 et 3 du présent avis de la demande et des présentes instructions relatives à la procédure, il doit déposer sa réponse auprès de la secrétaire de la Commission et en signifier une copie à la partie qui a déposé le mémoire, au plus tard le 28 janvier 2020.

5. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les méthodes régissant l'examen mené par la Commission, veuillez communiquer avec la secrétaire de la Commission, par téléphone au 403-292-4800 ou par télécopieur au 403-292-5503.

La secrétaire de la Commission de la
Régie de l'énergie du Canada

Louise George

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***List of registered investments*

Notice is hereby given, pursuant to section 204.5 of the *Income Tax Act*, that the funds listed below are registered investments (as defined in subsection 204.4(1) of the *Income Tax Act*) as at December 31, 2018.

AGENCE DU REVENU DU CANADA**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Liste des placements enregistrés*

Conformément aux dispositions de l'article 204.5 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, avis est par les présentes donné que les fonds dont les noms apparaissent dans la liste ci-dessous sont des placements enregistrés [tels qu'ils sont définis au paragraphe 204.4(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*] au 31 décembre 2018.

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
@rgentum Canadian Equity Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
@rgentum Canadian Performance Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
@rgentum Discovery Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
@rgentum Income Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
18 Asset Management All-Cap Canadian Equity Fund	18 Asset Management All-Cap Canadian Equity Fund	D
1World Aggressive Registered Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
1World Conservative Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
1World Moderate Aggressive Registered Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
1World Moderate Conservative Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
1World Moderate Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
2015 Target Date Fund (Fonds à échéance cible 2015)	SEI Investments Canada Company	D
2020 Target Date Fund (Fonds à échéance cible 2020)	SEI Investments Canada Company	D
2025 Target Date Fund (Fonds à échéance cible 2025)	SEI Investments Canada Company	D
2030 Target Date Fund (Fonds à échéance cible 2030)	SEI Investments Canada Company	D
2040 Target Date Fund (Fonds à échéance cible 2040)	SEI Investments Canada Company	D
Aardvarin Real Estate Investment Trust	Aardvarin Real Estate Investment Trust	A,C
Abacus Canadian Equity Fund	S. Liberman & Company Ltd.	D
ABC American-Value Fund	I.A. Michael Investment Counsel Ltd.	A,C
ABC Fully-Managed Fund	The Royal Trust Company	D
ABC Fundamental-Value Fund	The Royal Trust Company	D
ABC Fundamental-Value Fund	I.A. Michael Investment Counsel Ltd.	A
ABC Global Equity Fund	I.A. Michael Investment Counsel Ltd.	D
ABC North American Equity Fund	I.A. Michael Investment Counsel Ltd.	D
ABN Equity Fund	ABN Management Inc.	A
Acorn Disciplined Core Fund	Acorn Global Investments Inc.	D
Activenergy Income Fund	Middlefield Activenergy Management Limited	D
Acuity All Cap & Income Trust	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity All Cap 30 Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Canadian Balanced Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Canadian Small Cap Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Clean Environment Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Conservative Asset Allocation Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Corporate Class Ltd.	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Diversified Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Dividend Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity EAFE Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Fixed Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity G7 RSP Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Global Dividend Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Global High Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Growth & Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Growth & Income Trust	Acuity Funds Ltd.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Acuity High Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Money Market Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Balanced Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Canadian Small Cap Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Conservative Asset Allocation Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Corporate Bond Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Diversified Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Dividend Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled EAFE Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Fixed Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Global Balanced Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Global Dividend Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Global High Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Growth & Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled High Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Pure Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Short Term Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Social Values Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Social Values Balanced Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Social Values Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Social Values Global Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Addenda Commercial Mortgage – DC Pooled Fund	Addenda Capital Inc.	D
Addenda Preferred Share Pooled Fund	Addenda Capital Inc.	D
Addenda Short Term Corporate Bond Pooled Fund	Addenda Capital Inc.	D
Addenda U.S. Equity Pooled Fund (CAD)	Addenda U.S. Equity Pooled Fund (CAD)	D
Aderes Diversified Canadian Fund	Aderes Portfolio Management Limited	D
Aderes Focused Canadian Fund	Aderes Portfolio Management Limited	D
Aderes Money Market Fund	Aderes Portfolio Management Limited	D
ADM Private Pool Fund	McGee Capital Management Limited	D
Adroit Canadian Equity Fund	Adroit Group Limited	A,C
Adroit Fixed Income Fund	Adroit Group Limited	A,C
Advanced Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
AGF 20/20 Managed Futures Value Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Aggressive Global Stock Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Aggressive Growth Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF All World Tax Advantage Group Limited	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Aggressive All-Cap Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Aggressive Equity Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian All Cap Equity Fund	AGF Funds Inc.	A
AGF Canadian Balanced Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Bond Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Dividend Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Growth Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian High Income Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Money Market Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Dollar Cost Averaging Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Elements Balanced Portfolio	AGF Funds Inc.	D
AGF Elements Conservative Portfolio	AGF Funds Inc.	D
AGF Elements Global Portfolio	AGF Funds Inc.	D
AGF Elements Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
AGF Elements Yield Portfolio	AGF Funds Inc.	D
AGF Emerging Markets Balanced Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Emerging Markets Bond Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Emerging Markets Focused Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Emerging Markets Fund	AGF Funds Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
AGF Equity Income Focus Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Flex Asset Allocation Fund	AGF Investments Inc.	D
AGF Floating Rate Income Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Global Aggregate Bond Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Global Balanced High Income Fund	AGF Funds Inc.	A
AGF Global Convertible Bond Fund	AGF Global Convertible Bond Fund	D
AGF Global Dividend Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Global Government Bond Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Global High Income Fund	AGF Funds Inc.	A
AGF Global High Yield Bond Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Income Focus Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Inflation Focus Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF International Value Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Monthly High Income Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Pooled Tactical Income Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Pure Canadian Balanced Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF RSP American Growth Fund	AGF Funds Inc.	A,C
AGF RSP American Tactical Asset Allocation Fund	AGF Funds Inc.	A,C
AGF RSP European Growth Fund	AGF Funds Inc.	A,C
AGF RSP Global Bond Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF RSP International Equity Allocation Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF RSP International Value Fund	AGF Funds Inc.	A,C
AGF RSP Japan Fund	AGF Funds Inc.	A,C
AGF RSP Multimanager Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Traditional Income Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF World Balanced Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF World Companies Fund	AGF Funds Inc.	D
Aggressive Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
AGII RRSP Growth Fund	Alexander Gluskin Investments Inc.	D
Agilith Long Only Fund	Agilith Capital Inc.	D
AH Balanced Section	Aston Hill Asset Management Inc.	D
AH Dividend Income Section	Aston Hill Asset Management Inc.	D
AH High Income Section	Aston Hill Asset Management Inc.	D
AH Real Estate Section	Aston Hill Asset Management Inc.	D
AHF Credit Opportunities Fund	AHF Capital Partners Inc.	A,C
AIC Canadian Income Choice Fund	AIC Limited	D
AIC Money Market Fund	AIC Limited	D
AIC RSP American Balanced Fund	AIC Limited	D
AIC RSP International Leaders Fund	AIC Limited	D
Alco Standard Canadian Bond Fund	Montreal Trust	D
Alco Standard Canadian Equity Fund	Montreal Trust	D
Alco Standard Canadian Fixed Income Fund	Montreal Trust	D
Alexandria Dividend Equity Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
Alexis Nihon Real Estate Investment Trust	Alexis Nihon Real Estate Investment Trust	D
Algonquin Power Income Fund	Algonquin Management Inc.	D
Alitis Growth Pool	Alitis Investment Counsel Inc.	A,C
Alitis Income & Growth Pool	Alitis Investment Counsel Inc.	A,C
Alitis Strategic Income Pool	Alitis Investment Counsel Inc.	A,C
All-Canadian Compound Fund	All-Canadian Management Inc.	A,C
Allendale Mutual Insurance Savings Plan	The Royal Trust Company	A,B
Allied Properties Real Estate Investment Trust	Allied Properties Real Estate Investment Trust	D
Alpha Balanced Portfolio	Acuity Funds Ltd.	D
Alpha Global Portfolio	Acuity Funds Ltd.	D
Alpha Growth Portfolio	Acuity Funds Ltd.	D
Alpha Income Portfolio	Acuity Funds Ltd.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Alpha Lake Multistrategy Portfolio	Alpha Lake Financial Analytics Corp.	D
Alpha Money Market Fund	Alpha Strategic Partners Ltd.	D
Alpha Quantitative Equity Fund	Alpha Strategic Partners Ltd.	D
Alpha Quantitative Value Fund	Alpha Strategic Partners Ltd.	D
Alpha Social Values Portfolio	Acuity Funds Ltd.	D
AlphaQuest Bond Fund	AlphaQuest Capital Management Ltd.	D
AlphaQuest Canadian Equity Fund	AlphaQuest Capital Management Ltd.	D
AlphaQuest Short-Term Investment Fund	AlphaQuest Capital Management Ltd.	D
Alsek Investment Fund	Alsek Services Inc.	A,C
Altagas Income Trust	Altagas Income Trust	D
Altamira Dividend Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Energy Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Global Bond Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Global Money Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira High Yield Bond Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Income Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Inflation-Adjusted Bond Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Monthly Income Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira North American Recovery Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Pooled Balanced Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Pooled Canadian Equity Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Pooled Money Market Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Precious and Strategic Metal Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Precision Canadian Index Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Precision European RSP Index Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Precision International RSP Index Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Precision U.S. RSP Index Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Resource Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Biotechnology Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP e-business Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Global 20 Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Global Diversified Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Global Telecommunications Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Health Sciences Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Japanese Opportunity Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Science and Technology Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Short Term Canadian Income Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Short Term Government Bond Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira T-Bill Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altema Diversified Equity Market Neutral Fund	Altema Diversified Equity Market Neutral Fund	D
Alto Aggressive Registered Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Alto Conservative Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Alto Moderate Aggressive Registered Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Alto Moderate Conservative Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Alto Moderate Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
American Timing Fund	Guardian Timing Services Inc.	D
AMI Private Capital Equity Fund	AMI Partners Inc.	D
AMI Private Capital Income Fund	AMI Partners Inc.	D
AMI Private Capital Money Market Fund	AMI Partners Inc.	D
AMI Private Capital Optimix Fund	AMI Partners Inc.	D
Antares Balanced Pool	Antares Investment Management Inc.	A,C
Antares Conservative Growth Pool	Antares Investment Management Inc.	A,C
Antares Special Opportunities Pool	Antares Investment Management Inc.	A,C
Antares Total Equity Pool	Antares Investment Management Inc.	A,C
Antares Value Pool	Antares Investment Management Inc.	A,C

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
APF Energy Trust	APF Energy Trust	D
Arcs of Fire Tactical Balanced Fund	Arcs of Fire Tactical Balanced Fund	D
Ark Canadian Long-Short Equity Fund	Ark Funds Management Ltd.	A,C
Armtec Infrastructure Income Fund	Armtec Infrastructure Income Fund	D
Arrow Epic Capital Fund	Arrow Hedge Partners Inc.	D
Arrow Global RSP Long/Short Fund	Arrow Hedge Partners Inc.	D
Arrow Goodwood Fund	Arrow Hedge Partners Inc.	D
Artisan Canadian Equity Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan Canadian T-Bill Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan RSP Aggressive Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan RSP Conservative Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan RSP Global Advantage Portfolio	Assante Asset Management Ltd.	D
Artisan RSP Moderate Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan RSP Most Aggressive Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan RSP Most Conservative Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artworkx Fixed Income Fund	Artworkx Fixed Income Fund	A,C
Asset Protection Fund	The Canada Life Assurance Company	D
Aston Hill Canadian Total Return Fund	Aston Hill Asset Management Inc.	D
Aston Hill Corporate Bond Fund	Aston Hill Asset Management Inc.	A,C
Aston Hill Global Growth & Income Fund	Aston Hill Shareholder Yield Fund	D
Aston Hill Global Resource Fund	Aston Hill Asset Management Inc.	D
Aston Hill High Income Fund	Aston Hill Asset Management Inc.	A
Aston Hill Millennium Fund	Aston Hill Asset Management Inc.	A
Aston Hill Opportunities Fund	Aston Hill Opportunities Fund	D
ATB Money Market Fund	ATB Investment Management Inc.	D
ATBIS Canadian Equity Pool	ATBIS Canadian Equity Pool	D
ATBIS Fixed Income Pool	ATBIS Fixed Income Pool	D
ATBIS International Equity Pool	ATBIS International Equity Pool	D
ATBIS U.S. Equity Pool	ATBIS U.S. Equity Pool	D
Atlantic Equity Fund / Fonds d'actions Atlantique	Bolton Tremblay Inc.	D
Atlas Canadian Diversified Fund	Atlas Asset Management Inc.	D
Atlas Canadian Emerging Value Fund	Atlas Asset Management Inc.	D
Atlas Managed Futures Fund	Atlas Asset Management Inc.	D
Aurion Balanced Savings Fund	Aurion Capital Management Inc.	B
Aurion Capital Canadian Bond Fund	Aurion Capital Management Inc.	D
Aurion Capital Canadian Equity Fund	Aurion Capital Management Inc.	D
Aurion II Equity Fund	Aurion Capital Management Inc.	D
Aurion Income Opportunities Fund	Aurion Capital Management Inc.	D
Australian REIT Income Fund	Australian REIT Income Fund	D
Aventine Canadian Equity Fund	Aventine Management Group Inc.	D
Aventine Stable Income Fund	Aventine Management Group Inc.	A,C
Avista Real Estate Investment Trust	Avista Real Estate Investment Trust	D
Axiom All Equity Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Balanced Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Balanced Income Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Canadian Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Diversified Monthly Income Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Foreign Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Global Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Long-Term Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Baker Gilmore & Associates Bond Fund	Baker Gilmore & Associates Inc.	D
Balanced 50/50 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Balanced 60/40 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Balanced Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Balanced Index Fund	SEI Investments Canada Company	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Balanced Monthly Income Fund	SEI Investments Canada Company	D
Banque Nationale du Canada – Fonds de revenu Invesnat	Banque Nationale du Canada	D
Barclays McConnell Canadian Equity Fund	National Trust	A,B
Barclays McConnell Canadian Savings Fund	National Trust	D
Barlow Partners Growth Fund	Wellington West Asset Management Inc.	D
Barlow Partners Income and Growth Fund	Wellington West Asset Management Inc.	D
Barometer Equity Pool	Barometer Capital Management Inc.	D
Barometer Global Macro Pool	Barometer Capital Management Inc.	D
Barometer Tactical Balanced Pool	Barometer Capital Management Inc.	D
Barometer Tactical Fixed Income Pool	Barometer Capital Management Inc.	D
Barometer Tactical Income Pool	Barometer Capital Management Inc.	D
Barrtor Canadian Fund	National Trust	D
Baskin Equity Fund	Baskin Equity Fund	D
BCR Mortgage Fund Trust	BCR Mortgage Fund Trust	A,C
BDC Investment Fund	National Trust	D
Bechtel Canada Inc. Balanced Trust	The Royal Trust Company	A,B
Bechtel Canada Inc. Canadian Trust	The Royal Trust Company	A,B
Bechtel Canada Inc. Money Market Trust	The Royal Trust Company	A,B
Beedie Real Estate Income Trust	Beedie Real Estate Income Trust	D
Bellwether Alternative Income Fund	Bellwether Investment Management Inc.	D
Bellwether Canadian Performance Fund	Bellwether Investment Management Inc.	D
Bellwether Canadian Stock Fund	Bellwether Investment Management Inc.	D
Bellwether North American Growth & Income Fund	Bellwether Investment Management Inc.	D
Bellwether US Stock Fund	Bellwether Investment Management Inc.	D
Bengeo Investment Fund	Bengeo Investment Fund	A
Beutel Goodman American Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Balanced Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Canadian Dividend Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Canadian Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Canadian Equity Plus Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Canadian Intrinsic Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Corporation/Provincial Active Bond Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Fundamental Canadian Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Global Dividend Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Global Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Income Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman International Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Long Term Bond Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Money Market Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Short Term Bond Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Small Cap Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman World Focus Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BF Private World Focus Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	A
BG Fundamental Canadian Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BG Private Balanced RRSP Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	A
BG Private Bond Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BG Private Canadian Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BG Private North American Balanced Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BG Private U.S. Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BG Private World Focus Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	A
BG World Focus Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BGICL Active Canadian Equity Fund II	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Active Canadian Equity Fund III	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Active Canadian Equity Fund IV	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Active Canadian Equity Fund V	Barclays Global Investors Canada Limited	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
BGICL Conservative Balanced Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL CoreActive Long Bond Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Daily S&P/TSX Composite Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
Bison Income Trust II	Bison Income Services Ltd.	D
Bison Prime Mortgage Fund	Bison Income Services Ltd.	A
Bissett Core Equity Trust	Franklin Templeton Investments Corporation	D
Bissett Corporate Bond Fund	Franklin Templeton Investments Corporation	D
Bissett Institutional Balanced Trust	Bissett Institutional Balanced Trust	D
Bissett Microcap Fund	Bissett & Associates Investment Management Ltd.	D
Black Canadian Bond Fund	Black Investment Management Ltd.	D
Black Conservative Income Fund	Black Investment Management Ltd.	D
Black Creek International Equity Pool	Black Creek International Equity Pool	D
Black Dividend Income Fund	Black Investment Management Ltd.	D
Black Money Market Fund	Black Investment Management Ltd.	D
Black North American Growth Fund	Black Investment Management Ltd.	D
Black One Decision Fund	Black Investment Management Ltd.	D
BlackRock Active Canadian Equity DC Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Active Canadian Equity ex-Income Trusts Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Active Canadian Equity Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Active Canadian Equity Small Cap Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock All Bond Portfolio	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Balanced Aggressive Index DC Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Balanced Conservative Index DC Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Balanced Moderate Index DC Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Balanced Portfolio	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Canada ex-BBB Universe Bond Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Canada Long Bond Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Canada Real Return Bond Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Canada Universe Bond Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Canadian Equity Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN Global Developed Real Estate Index Fund	BlackRock CDN Global Developed Real Estate Index Fund	D
BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index Fund	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index Fund	D
BlackRock CDN LifePath 2010 Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN LifePath 2015 Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN LifePath 2020 Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN LifePath 2025 Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN LifePath 2030 Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN LifePath 2035 Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN LifePath 2040 Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN LifePath 2045 Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN LifePath 2050 Index Fund	BlackRock CDN LifePath 2050 Index Fund	D
BlackRock CDN LifePath Retirement Index Fund I	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN MSCI ACWI ex-Canada Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index Fund	BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index Fund	D
BlackRock CDN MSCI USA Minimum Volatility Index Fund	BlackRock CDN MSCI USA Minimum Volatility Index Fund	D
BlackRock CDN Short Term Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock CDN US Equity Index Fund	BlackRock CDN US Equity Index Fund	D
BlackRock CDN US Equity Index Non-Taxable Fund	BlackRock CDN US Equity Index Fund	D
BlackRock Conservative Portfolio	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Defensive Portfolio	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Diversified Monthly Income Portfolio	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Growth Portfolio	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BlackRock Maxgrowth Portfolio	BlackRock Asset Management Canada Limited	D
BLC-EdR Bond Fund / Fonds d'obligations BLC-EdR	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Bond Index Fund	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
BLC-EdR Canadian Equities Fund-Defensive / Fonds d'actions canadiennes-défensif BLC-EdR	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Canadian Equities Fund-Quality / Fonds d'actions canadiennes-qualité BLC-EdR	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Canadian Preferred Shares Fund	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Dynamic Bond Fund	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Money Market Fund / Fonds du marché monétaire BLC-EdR	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Blockchain Technologies ETF	Blockchain Technologies ETF	D
Bloombergsen Bond Fund	Bloombergsen Bond Fund	D
BlueBay European High Yield Bond Fund (Canada)	RBC Global Asset Management Inc.	D
BlueBay Global Convertible Bond Fund (Canada)	BlueBay Global Convertible Bond Fund (Canada)	D
BlueBay Global Investment Grade Corporate Bond Fund (Canada)	RBC Global Asset Management Inc.	D
BlueBay Global Sovereign Bond Fund (Canada)	RBC Global Asset Management Inc.	D
Blueprint Global Strategies Pool	Cornerstone Investment Counsel	D
BluMont Core Hedge Fund	BluMont Capital Corporation	D
BluMont Hirsch Long/Short Fund	BluMont Capital Corporation	D
BluMont Hirsch Performance Fund	BluMont Capital Corporation	D
BluMont U.S. Long/Short Fund	BluMont Capital Corporation	D
BMO Asset Management Balanced Fund	Jones Heward Investment Mgmt. Inc.	D
BMO Asset Management Canadian Equity Fund	BMO Asset Management	D
BMO Capital Trust	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Core Bond Fund	BMO Core Bond Fund	D
BMO Core Plus Bond Fund	BMO Core Plus Bond Fund	D
BMO Crossover Bond Fund	BMO Crossover Bond Fund	D
BMO Emerging Markets Bond Fund	BMO Emerging Markets Bond Fund	D
BMO Fixed Income ETF Portfolio	BMO Fixed Income ETF Portfolio	D
BMO Global Balanced Fund	BMO Global Balanced Fund	D
BMO Global Bond Fund	BMO Investments Inc.	D
BMO Global Business High Income Fund	BMO Global Businesses High Income Fund	D
BMO Harris Canadian Alpha Plus Portfolio	BMO Harris Canadian Alpha Plus Portfolio	D
BMO Harris Canadian Bond Income Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Canadian Dividend Income Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Canadian Money Market Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Canadian Total Return Bond Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Private Canadian Growth Equity Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO International Index RSP Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	A,C
BMO Monthly Income Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	A,C
BMO Nesbitt Burns Balanced Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns Balanced Portfolio Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns Bond Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns Canadian Stock Selection Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns Growth Portfolio Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns International Equity Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns Maximum Growth Portfolio Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns RRSP Stock Selection Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Private Canadian Conservative Equity Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Private Canadian Corporate Bond Portfolio	BMO Harris Investment Inc.	D
BMO Private Canadian Income Equity Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Private Canadian Special Growth Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Private Diversified Yield Portfolio	BMO Harris Investment Inc.	D
BMO RSP European Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	A,C
BMO RSP Global Science & Technology Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	A,C
BMO RSP Japanese Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	A,C
BMO Target Education 2020 Portfolio	BMO Target Education 2020 Portfolio	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
BMO Target Education 2025 Portfolio	BMO Target Education 2025 Portfolio	D
BMO Target Education 2030 Portfolio	BMO Target Education 2030 Portfolio	A
BMO Target Education 2035 Portfolio	BMO Target Education 2035 Portfolio	D
BMO Target Education Income Portfolio	BMO Target Education Income Portfolio	D
BMO U.S. Dividend Fund	BMO U.S. Dividend Fund	D
BMO U.S. Equity Plus Fund	BMO U.S. Equity Plus Fund	A
BNS Capital Trust	BNS Capital Trust	D
Bodnar Canadian Equity Fund	T.H.A. Bodnar & Co. Investment Management Ltd.	D
Bodnar Fixed Income Fund	T.H.A. Bodnar & Co. Investment Management Ltd.	D
Bodnar Money Market Fund	T.H.A. Bodnar & Co. Investment Management Ltd.	D
Boeing of Canada Limited Retirement Trust Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	A,B
Bolton Tremblay Balanced Fund / Fonds équilibré Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Bond and Mortgage Fund	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Canadian Equity Fund / Fonds d'actions canadiennes Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Canadian Mid-Capitalization Equity Fund / Fonds d'actions canadiennes de moyenne capitalisation Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Canadian Small Capitalization Equity Fund / Fonds d'actions canadiennes à petite capitalisation Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Fixed Income Fund / Fonds de titres à revenu fixe Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay International Bond Fund / Fonds d'obligations international Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Short Term Fund / Fonds de titres à court terme Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Yield Enhanced Canadian Preferred Share Fund	Bolton Capital Canada Inc.	D
Bonavista Balanced Fund	The Royal Trust Company	D
Bonavista Canadian Equity Fund	The Royal Trust Company	D
Bonavista Canadian Equity Value Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Bonavista Fixed Income Fund	The Royal Trust Company	D
Bonavista Global Balanced Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Bonavista Money Market Fund	The Royal Trust Company	D
Bonavista Private Balanced Fund	The Royal Trust Company	D
Bonavista US Equity Fund	Bonavista Asset Management Ltd.	D
Bond Private Trust	Integra Capital Financial Corp.	D
Bonnett's Energy Services Trust	Bonnett's Energy Services Trust	D
BPI American Equity RSP Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Canadian Mid-Cap Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Canadian Resource Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Corporate Bond Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Dividend Equity Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Global Equity RSP Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Global RSP Bond Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI High Income Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Income & Growth Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Income Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI International Equity RSP Fund	CI Investments Inc.	D
BPI North American Balanced RSP Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI U.S. Money Market Fund	BPI Capital Management Corporation	D
Brand Leaders Fund	Harvest Portfolios Group Inc.	D
Brand Leaders Plus Income Fund	Harvest Portfolios Group Inc.	D
Brandes Canadian Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes Canadian Money Market Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes Corporate Focus Bond Fund	Brandes Investment Partners & Co.	A,C

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Brandes Global Opportunities Fund	Brandes Global Opportunities Fund	A,C
Brandes RSP Global Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes RSP International Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes RSP US Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes Sionna Canadian Balanced Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes Sionna Canadian Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	A,C
Brandes Sionna Canadian Small Cap Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	A,C
Brandes Sionna Diversified Income Fund	Brandes Investment Partners & Co.	A,C
Brandes Sionna Monthly Income Fund	Brandes Investment Partners & Co.	A,C
Brascan SoundVest Rising Distribution Split Trust	Brascan Rising Distribution Management Ltd.	D
Brigata Diversified Portfolio	Brigata Diversified Portfolio	D
Birma Fixed Income Fund	Birma Capital Services Ltd.	D
BTH Tactical Growth Fund	BTH Tactical Growth Fund	D
Buck Stable Value Fund	Montreal Trust	D
Burgundy Balanced Income Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	D
Burgundy Compound Reinvestment Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	A,C
Burgundy Focus Equity RSP Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	D
Burgundy Government Bond Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	D
Burgundy Money Market Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	D
Burgundy RCA Trust Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	A,C
Burgundy US Small / Mid Cap Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	A,C
Burns Fry Pooled Balanced Fund	Burns Fry Limited	D
Business Cycle Growth Fund	Business Cycle Growth Fund	D
Business Cycle Income Fund	Business Cycle Income Fund	D
C.F.G. Heward Fund	C.F.G. Heward Investments Management	D
C.I. American RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Canadian Balanced Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Canadian Bond Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Canadian Growth Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Canadian Income Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Emerging Markets RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Biotechnology RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Bond RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Boomernomics RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Business-to-Business RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Consumer Products RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Energy RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Equity RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Financial Services RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Health Sciences RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Managers RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Technology RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Global Telecommunications RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. International RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Japanese RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Money Market Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. Pacific RSP Fund	CI Investments Inc.	D
C.I. US Money Market Fund	CI Investments Inc.	D
Caisse commune actions américaines Natcan	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse commune actions canadiennes Natcan	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse commune actions de croissance Natcan	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse commune actions étrangères Natcan	Trust Général du Canada	A
Caisse commune marché monétaire américain Natcan	Trust Banque Nationale inc.	A
Caisse commune marché monétaire canadien Natcan	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse commune obligations à haut rendement Natcan RER	Trust Banque Nationale inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Caisse commune obligations canadiennes indicielle-plus Natcan	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse commune obligations canadiennes Natcan	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse commune obligations corporatives	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse commune obligations étrangères Natcan	Trust Général du Canada	A
Caisse commune S&P/TSE 60 Natcan	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée actifs réels TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée actions américaines / U.S. Equity Pooled Fund	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée actions canadiennes TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée actions de croissance TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée actions indiciaires	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements inc.	D
Caisse privée actions internationales / International Equity Pooled Fund	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée actions privilégiées TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée américaine diversifiée TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée appréciation de capital non traditionnel / Non-Traditional Capital Appreciation Pooled Fund	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée B actions canadiennes TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée déviations tactiques TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée fiducies et successions TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée marché monétaire TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée marchés émergents TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée obligations américaines / U.S. Bond Pooled Fund	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée obligations canadiennes court terme TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée obligations canadiennes TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée obligations corporatives TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée obligations gouvernementales TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée revenu fixe / Fixed Income Pooled Fund	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisse privée revenu fixe non traditionnel / Non-Traditional Fixed Income Pooled Fund	Trust Banque Nationale inc.	D
Caisses communes de placements fonds actions	Trust Général du Canada	B
Caisses communes de placements fonds d'obligations	Trust Général du Canada	B
Caldwell Balanced Fund	Caldwell Investment Management Ltd.	D
Caldwell Canada Fund	Caldwell Investment Management Ltd.	D
Caldwell Canadian Value Momentum Fund	Caldwell Canadian Value Momentum Fund	A,C
Caldwell Growth Opportunities Trust	Caldwell Growth Opportunities Trust	A,C
Caldwell Income Fund	Caldwell Investment Management Ltd.	D
Caldwell Strategic Investment Pool	Caldwell Strategic Investment Pool	A,C
Calloway Real Estate Investment Trust	Calloway Real Estate Investment Trust	D
CALP RSP Fund	CALP RSP Fund	D
Cambridge Asset Allocation Fund	CI Investments Inc.	D
Cambridge Bond Fund	Cambridge Bond Fund	D
Cambridge Canadian Equity Fund	CI Investments Inc.	D
Cambridge Canadian Growth Companies Fund	Cambridge Canadian Growth Companies Fund	D
Cambridge Global Dividend Fund	Cambridge Global Dividend Fund	D
Cambridge Global Equity Fund	CI Investments Inc.	D
Cambridge Growth Companies Fund	CI Investments Inc.	D
Cambridge Income Fund	Cambridge Income Fund	D
Cambridge Precious Metals Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Cambridge Pure Canadian Equity Fund	Cambridge Pure Canadian Equity Fund	D
Cambridge Stock Selection Fund	Cambridge Stock Selection Fund	D
Cambridge U.S. Dividend Registered Fund	Cambridge U.S. Dividend Registered Fund	D
Cambridge U.S. Dividend US\$ Fund	Cambridge U.S. Dividend US\$ Fund	D
Camlin Global Catalyst Fund	Camlin Global Catalyst Fund	A,C

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Campbell Soup's Employees Savings & Stock Bonus Plan Canada	Montreal Trust	A
Canada Income Plus Fund	The Royal Trust Company	D
Canada Life Capital Trust	The Canada Life Assurance Company	D
Canada Starch Company Inc. Diversified Income Fund	The Royal Trust Company	A,B
Canada Trust Alliance RSP Balanced Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Alliance RSP Canadian Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Alliance RSP Income Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Alliance RSP World Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Canadian Equity Index Fund	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Company Retirement Savings Plan Equity Section	The Canada Trust Company	A,C
Canada Trust Company Retirement Savings Plan Income Section	The Canada Trust Company	A,C
Canada Trust Conservative Income Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Income Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Pooled Funds: Canadian Equity Fund	The Canada Trust Company	A,B
Canada Trust Pooled Funds: Diversified Fund	The Canada Trust Company	D
Canada Trust Pooled Mortgage Fund – T.C.A. Part	The Canada Trust Company	A,B
Canada Trust Retirement Balanced Fund	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust RSP Balanced Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust RSP Canadian Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust RSP Income Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust RSP World Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada's Leading Companies Growth Trust, 1999 Portfolio	HSBC James Capel Canada Inc.	D
Canada's Leading Companies Growth Trust, 2000 Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
Canadian Apartment Properties Real Estate Investment Trust	Canadian Apartment Properties Real Estate Investment Trust	D
Canadian Balanced Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
Canadian Balanced Sheltered Private Client Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
Canadian Bond Fund	The Royal Trust Company	D
Canadian Bond Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
Canadian Bond Private Client Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
Canadian Conference of the Mennonite Brethren Church of North America Retirement Plan Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	A,C
Canadian Dividend Income Component Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
Canadian Equity Alpha Pool	CI Investments Inc.	D
Canadian Equity Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Canadian Equity Fund	Royal Bank Invst. Mgmt. Inc.	D
Canadian Equity Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Equity Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
Canadian Equity Private Client Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
Canadian Fixed Income Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Fixed Income Index Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Focused Balanced Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Focused Growth Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Hotel Income Properties Real Estate Investment Trust	CHIP REIT	D
Canadian Index Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Large Cap Index Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Premium Select Income Fund	Canadian Premium Select Income Fund	D
Canadian Real Estate Investment Trust	Canadian Real Estate Investment Trust	D
Canadian Resources Income Trust	CaRIT Limited	D
Canadian Small Company Equity Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Trading Fund I	Canadian Trading Fund I	D
Canadian Western Bank Capital Trust	Canadian Western Bank Capital Trust	D
Canoe EIT Income Fund	EnerVest Diversified Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Canso Asia Pacific Fund	Canso Asia Pacific Fund	D
Canso Canadian Bond Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Canadian Equity Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Catalina Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Core Plus Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Coriel Investment Grade Fund	Canso Coriel Investment Grade Fund	D
Canso Corporate Bond Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Corporate Securities Fund	Canso Fund Management Ltd.	A,C
Canso Dividend and Income Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Fund	Canso Fund Management Ltd.	A,C
Canso High Yield Fund	Canso Fund Management Ltd.	A,C
Canso Income Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso India Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Inflation Linked Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso North Star Fund	Canso Fund Management Ltd.	A,C
Canso Preservation Fund	Canso Fund Management Ltd.	A,C
Canso Private Debt Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Private Investment Grade Bond Fund	Canso Private Investment Grade Bond Fund	D
Canso Reconnaissance Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Retirement and Savings Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Short Term and Floating Rate Income Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Capital Direct I Income Trust	Capital Direct I Income Trust	A
Capital Global Discovery RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Capital Global Small Companies RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Capital International Large Companies RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Capital Preservation Fund	Global Growth Assets Inc.	D
Capital U.S. Large Companies RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Capital U.S. Small Companies RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Capstone Cash Management Fund	International Trust Company	D
Capsure Hedged Oil and Gas Income and Growth Trust	Capsure Hedged Oil and Gas Income and Growth Trust	D
Cardinal Canadian Equity Pool	Cardinal Canadian Equity Pool	D
Cardinal Foreign Equity Pool	Cardinal Capital Management Inc.	D
Carrington Investment Fund	Carrington Investment Fund	D
Cartier Cdn. Managers' Choice Fund	Desjardins Trust Inc.	D
Cartier World RRSP Fund	Desjardins Trust Inc.	D
Catégorie de Société Fonds Desjardins inc.	Fiducie Desjardins inc.	D
CBI Pooled Fund	Montreal Trust	B
CC&L Balanced Growth Portfolio	Connor, Clark & Lunn Managed Portfolios Inc.	D
CC&L Canadian Equity Fund	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
CC&L Canadian Small Cap Fund	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
CC&L Diversified Income Portfolio	Connor, Clark & Lunn Managed Portfolios Inc.	D
CC&L Genesis Fund	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
CC&L Global Alpha Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC&L Group Canadian Equity Fund	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
CC&L Group Money Market Fund	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
CC&L Market Neutral Fund	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
CC&L Market Neutral Onshore Fund	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
CC&L Q Canadian Equity Core Fund	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
CC&L Q Canadian Equity Growth Fund	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
CC&L Select Balanced Growth PortFolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC&L Select Balanced Income PortFolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC&L Select Balanced Portfolio	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
CC&L Select Diversified Income Portfolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC&L Select Growth PortFolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CDN LifePath 2055 Index Fund	BlackRock Asset Management Canada Limited	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
CDN LifePath 2060 Index Fund	CDN LifePath 2060 Index Fund	D
CDN MSCI EAFE Minimum Volatility Index Fund	CDN EAFE Minimum Volatility Index Fund	D
CDN MSCI World Ex-Canada Minimum Volatility Index Fund	CDN MSCI World Ex-Canada Minimum Volatility Index Fund	D
CDN Strategic Completion Fund	CDN Strategic Completion Fund	D
Centaur Balanced Fund	TAL Global Asset Management Inc.	D
Centaur Bond Fund	TAL Global Asset Management Inc.	D
Centaur Canadian Equity Fund	TAL Global Asset Management Inc.	D
Centaur Smaller Companies Fund	TAL Global Asset Management Inc.	D
Centerfire Index Plus Pooled Bond Fund	Centerfire Capital Management Inc.	D
Centerfire Pooled Balanced Fund	Centerfire Capital Management Inc.	A,C
Centerfire Pooled Bond Fund	Centerfire Capital Management Inc.	D
Centerfire Pooled Canadian Equity Fund	Centerfire Capital Management Inc.	D
Centerfire Pooled GIC Alternative Performance Plus Fund	Centerfire Capital Management Inc.	D
CFG Heward Investment Management Ltd.	The CFG Heward Canadian Dividend Growth Fund	D
CGD Mortgage Fund	CGD Management Ltd.	A
CGO & V Bedford Income Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly and Vernon Investment Counsel	D
CGO & V Equity Income Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly and Vernon Investment Counsel	D
CGO & V Fixed Income Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly and Vernon Investment Counsel	D
CGOV Balanced Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly and Vernon Investment Counsel	D
CGOV Canadian Equity Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly and Vernon Investment Counsel	D
CGOV Global Equity Fund	CGOV Global Equity Fund	D
CGOV Short Term Fixed Income Fund	CGOV Asset Management	D
CGOV US Equity Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly and Vernon Investment Counsel	D
Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust	Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust	D
Chou RRSP Fund	Chou Associates Management Inc.	D
CI American Managers RSP Fund	CI Investments Inc.	D
CI American Value RSP Fund	CI Investments Inc.	D
CI Cambridge Core Canadian Equity Fund	CI Cambridge Core Canadian Equity Fund	D
CI Cambridge Global Equity	CI Cambridge Global Equity	D
CI Cambridge Global Smaller Companies Fund	CI Cambridge Global Smaller Companies Fund	D
CI Cambridge International Equity	CI Cambridge International Equity	D
CI Cambridge Large Cap Canadian Equity Fund	CI Cambridge Large Cap Canadian Equity Fund	D
CI Cambridge U.S. Equity	CI Cambridge U.S. Equity	D
CI Canadian Equity Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI Canadian Fixed Income Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI CG/20i 2034 Q3 Fund	CI Investments Inc.	D
CI European RSP Fund	CI Investments Inc.	D
CI G5/20 2038 Q3 Fund	CI G5/20 2038 Q3 Fund	D
CI G5/20 2038 Q4 Fund	CI Investments Inc.	D
CI G5/20 2039 Q1 Fund	CI Investments Inc.	D
CI G5/20 2039 Q2 Fund	CI Investments Inc.	D
CI G5/20 2039 Q3 Fund	CI Investments Inc.	D
CI G5/20 2039 Q4 Fund	CI G5/20 2039 Q4 Fund	D
CI G5/20 2040 Q1 Fund	CI G5/20 2040 Q1 Fund	D
CI G5/20 2040 Q2 Fund	CI G5/20 2040 Q2 Fund	D
CI G5/20 2040 Q3 Fund	CI G5/20 2040 Q3 Fund	D
CI G5/20 2040 Q4 Fund	CI G5/20 2040 Q4 Fund	D
CI G5/20 2041 Q1 Fund	CI G5/20 2041 Q1 Fund	D
CI G5/20 2041 Q2 Fund	CI G5/20 2041 Q2 Fund	D
CI G5/20i 2034 Q2 Fund	CI Investments Inc.	D
CI G5/20i 2034 Q4 Fund	CI G5/20i 2034 Q4 Fund	D
CI G5/20i 2035 Q1 Fund	CI G5/20i 2035 Q1 Fund	D
CI G5/20i 2035 Q2 Fund	CI G5/20i 2035 Q2 Fund	D
CI G5/20i 2035 Q3 Fund	CI G5/20i 2035 Q3 Fund	D
CI G5/20i 2035 Q4 Fund	CI G5/20i 2035 Q4 Fund	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
CI G5/20i 2036 Q1 Fund	CI G5/20i 2036 Q1 Fund	D
CI G5/20i 2036 Q2 Fund	CI G5/20i 2036 Q2 Fund	D
CI Global Asset Allocation Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI Global Balanced Yield Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI Global Concentrated Equity Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI Global Equity Alpha Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI Global Equity Momentum Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI Global Focus Value RSP Fund	CI Investments Inc.	D
CI Global Fund	CI Global Fund	D
CI Global Investment Grade Credit Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI Global Smaller Companies Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI Global Unconstrained Bond Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI Global Value Fund	CI Global Value Fund	D
CI Income Fund	CI Income Fund	D
CI International Equity Alpha Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI International Equity Growth Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI International Equity Value Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI International Value RSP Fund	CI Investments Inc.	D
CI Investment Grade Bond Fund	CI Investment Grade Bond Fund	D
CI LifeCycle 2015 Portfolio	CI LifeCycle 2015 Portfolio	D
CI LifeCycle 2020 Portfolio	CI Lifestyle 2020 Portfolio	D
CI LifeCycle 2025 Portfolio	CI Lifestyle 2025 Portfolio	D
CI LifeCycle 2030 Portfolio	CI Lifestyle 2030 Portfolio	D
CI LifeCycle 2035 Portfolio	CI Lifestyle 2035 Portfolio	D
CI LifeCycle 2040 Portfolio	CI Lifestyle 2040 Portfolio	D
CI LifeCycle 2050 Portfolio	CI LifeCycle 2050 Portfolio	D
CI LifeCycle 2055 Portfolio	CI LifeCycle 2055 Portfolio	D
CI North American Small/Mid Cap Equity Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI Pacific Fund	CI Pacific Fund	D
CI Signature Core Bond Plus Fund	CI Signature Core Bond Plus Fund	D
CI Signature Long Bond Fund	CI Signature Long Bond Fund	D
CI U.S. Equity Private Pool	CI Investments Inc.	D
CI U.S. Income US\$ Pool	CI U.S. Income US\$ Pool	D
CI US Equity Fund	CI Investments Inc.	D
CIBC Balanced Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Balanced Growth Passive Portfolio	CIBC Balanced Growth Passive Portfolio	D
CIBC Balanced Index Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Balanced Passive Portfolio	CIBC Balanced Passive Portfolio	D
CIBC Canadian Bond Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Canadian Bond Index Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Canadian Equity Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Canadian Equity Value Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Canadian Index Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Canadian Real Estate Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Canadian Resources Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Canadian Short-Term Bond Index Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Canadian Small Companies Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Canadian Small-Cap Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Canadian T-Bill Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Conservative Passive Portfolio	CIBC Conservative Passive Portfolio	D
CIBC Dividend Growth Fund (Fonds de croissance de dividendes CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Dividend Income Fund (Fonds de revenu de dividendes CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Energy Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
CIBC European Index Fund	CIBC European Index Fund	D
CIBC Financial Companies Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Global Bond Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Global Bond Index Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Global Monthly Income Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC International Equity Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC International Index Fund	CIBC International Index Fund	D
CIBC Managed Aggressive Growth Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Managed Balanced Growth Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Managed Balanced Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Managed Growth Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Managed Income Plus Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Managed Income Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Managed Monthly Income Balanced Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Mellon Mortgage Fund	CIBC Mellon Trust Company	D
CIBC Money Market Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Monthly Income Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Nasdaq Index Fund	CIBC Nasdaq Index Fund	D
CIBC Personal Portfolio Services Balanced Income Portfolio	Balanced Income Portfolio	D
CIBC Personal Portfolio Services Conservative Income Portfolio	Conservative Income Portfolio	D
CIBC Personal Portfolio Services Enhanced Income Portfolio	Enhanced Income Portfolio	D
CIBC Precious Metals Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Short-Term Income Fund (Fonds de revenu à court terme CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC U.S. Dollar Managed Balanced Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC U.S. Dollar Managed Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
CIBC U.S. Dollar Managed Income Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC U.S. Dollar Money Market Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC U.S. Equity Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC U.S. Index Fund (Fonds indice boursier américain CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
CIBC Wood Gundy Enhanced Equity Fund	CIBC Wood Gundy Enhanced Equity Fund	D
Cidel Balanced Portfolio Fund	AMI Partners Inc.	D
Cidel Canadian Corporate Fixed Income Fund	Cidel Asset Management Inc.	D
Cidel Canadian Equity Fund	Cidel Asset Management Inc.	D
Cidel Canadian Fixed Income Fund	AMI Partners Inc.	D
Cidel Canadian Opportunities Fund	AMI Partners Inc.	D
Cidel Canadian Total Return Equity Fund	Cidel Asset Management Inc.	D
Cidel Global Equity Fund	AMI Partners Inc.	D
Cidel Money Market Fund	AMI Partners Inc.	D
Cidel Preferred Share Fund	Cidel Asset Management Inc.	D
Cidel Russell Fundamental Canada Index Fund	Cidel Asset Management Inc.	D
Cidel Russell Fundamental Developed ex-U.S. Large Company Index Fund	Cidel Asset Management Inc.	D
Cidel Russell Fundamental U.S. Large Company Index Fund	Cidel Asset Management Inc.	D
Claret Mortgage Fund Trust	Claret Mortgage Fund Trust	A,C
Clarica Alpine Canadian Resources Fund / Fonds de ressources canadiennes Alpin Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Alpine Growth Equity Fund	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Balanced Fund	Clarica Diversico Ltd.	A,C
Clarica Bond Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A,C
Clarica Canadian Equity Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A,C
Clarica Canadian Growth Equity Fund	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Canadian Large Cap Value Fund	Clarica Diversico Ltd.	A,C
Clarica Conservative Balanced Fund	Clarica Diversico Ltd.	A,C
Clarica Global Bond Fund	Clarica Diversico Ltd.	A,C

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Clarica High Yield Bond Fund	Clarica Diversico Ltd.	A,C
Clarica Income Fund	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Premier Diversified Fund / Fonds supérieur diversifié Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Premier Growth Fund / Fonds supérieur de croissance Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Premier Mortgage Fund / Fonds supérieur de placements hypothécaires Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica RSP European Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A,C
Clarica RSP International Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A,C
Clarica RSP U.S. Technology Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A,C
Clarica Short Term Bond Fund	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Summit Canadian Equity Fund / Fonds d'actions canadiennes Sommet Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Summit Dividend Growth Fund / Fonds croissance et dividendes Sommet Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Summit Growth & Income Fund / Fonds croissance et revenu Sommet Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarington Canadian Balanced Fund	Clarington Funds Inc.	A,C
Clarington Canadian Bond Fund	Clarington Funds Inc.	A,C
Clarington Canadian Core Portfolio	Clarington Funds Inc.	D
Clarington Canadian Dividend Fund	Clarington Funds Inc.	A,C
Clarington Canadian Equity Fund	Clarington Funds Inc.	A,C
Clarington Canadian Growth Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington Canadian Income Fund	Clarington Funds Inc.	A,C
Clarington Canadian Income Fund II	Clarington Funds Inc.	D
Clarington Canadian Micro-Cap Fund	Clarington Funds Inc.	A,C
Clarington Canadian Resources Inc.	Clarington Funds Inc.	D
Clarington Canadian Small Cap Fund	Clarington Funds Inc.	A,C
Clarington Canadian Value Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington Diversified Income Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington Money Market Fund	Clarington Funds Inc.	A,C
Clarington RSP Global Communications Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington RSP Global Equity Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington RSP Global Equity Index Fund	Clarington Funds Inc.	A,C
Clarington RSP Global Income Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington RSP Global Value Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington RSP International Equity Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington RSP Navellier U.S. All Cap Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington RSP Technology Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington Target Click 2010 Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington Target Click 2015 Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington Target Click 2020 Fund	Clarington Funds Inc.	D
Clarington Target Click 2025 Fund	Clarington Funds Inc.	D
Class A, Class B, Class C, and Class D Shares	Primary Capital Partners Inc.	A
Clean Power Income Fund	Clean Power Inc.	D
Clearpoint Short Term Income Fund	Clearpoint Short Term Income Fund	A,C
CLH Investment Fund	CLH Investment Fund	A
Cloverdale Paint Inc. Registered Investment Fund	The Royal Trust Company	A,B
CMC Gold Bullion Fund	Central Metals Corporation	D
CMP Gold Trust	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Coastal Fixed Income Fund	Coastal Fixed Income Fund Inc.	A
Coda Investment Fund	Comat Mortgage Corporation	A
Comat Mortgage Fund	HSBC Investments (Canada) Ltd.	A
Combustion Engineering-Superheater Ltd. Employee Thrift Investment Plan – Common Stock Fund	The Royal Trust Company	A,B

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Combustion Engineering-Superheater Ltd. Employee Thrift Investment Plan – Fixed Income Fund	The Royal Trust Company	A,B
Combustion Engineering-Superheater Ltd. Employee Thrift Investment Plan – Guaranteed Fund	The Royal Trust Company	A,B
Cominar Real Estate Investment Trust	Cominar Real Estate Invest Trust	D
Commerce and Industry Insurance Company of Canada Master Trust Fund	The Royal Trust Company	A,B
Commercial and Industrial Securities Income Trust	Sentry Select Capital Corporation	D
Compass Balanced Growth Portfolio	ATB Investment Management Inc.	D
Compass Balanced Portfolio	ATB Investment Management Inc.	D
Compass Conservative Balanced Portfolio	ATB Investment Management Inc.	D
Compass Conservative Portfolio	ATB Investment Management Inc.	D
Compass Growth Portfolio	ATB Investment Management Inc.	D
Compass Income Fund	Middlefield Compass Management Ltd.	D
Connor Clark Energy Trust	Connor, Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Long-Term Income Trust	Connor, Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Private Trust Series – Balanced Trust	Connor, Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Private Trust Series – The Connor Clark Canadian Equity Trust I	Connor, Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Private Trust Series – The Connor Clark Canadian Equity Trust II	Connor, Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Private Trust Series – The Connor Clark Fixed Income Trust	Connor, Clark Private Trust Co.	D
Conservative Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Conservative Fund	SEI Investments Canada Company	D
Conservative Monthly Income Fund	SEI Investments Canada Company	D
Contrans Income Fund	Contrans Corp.	D
Convertible Debentures Income Fund	O’Leary Funds Management LP	A,C
Corporation de fonds R.E.G.A.R. Gestion Privée	Fonds R.E.G.A.R. Gestion Privée	D
Counsel Canadian Dividend	Counsel Canadian Dividend	D
Counsel Canadian Growth	Counsel Canadian Growth	D
Counsel Canadian Value	Counsel Canadian Value	D
Counsel Conservative Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Fixed Income Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Focus RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Global Real Estate	Counsel Global Real Estate	D
Counsel International Growth	Counsel International Growth	D
Counsel International Managed RSP Fund	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel International Managed RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel International Value	Counsel International Value	D
Counsel Managed Fund	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Managed Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Money Market	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Regular Pay Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Select Sector RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Select Small Cap	Counsel Select Small Cap	D
Counsel U.S. Growth	Counsel U.S. Growth	D
Counsel U.S. Value	Counsel U.S. Value	D
Counsel World Equity RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Cowan Absolute Return Fund	Cowan Asset Management Ltd.	D
Cowan Income Opportunities Fund	Cowan Asset Management Ltd.	D
CPL Long Term Care Real Estate Investment Trust	CPL Long Term Care Real Estate Investment Trust	D
Cranston, Gaskin, O’Reilly & Vernon Short-Term Fund	Cranston, Gaskin, O’Reilly and Vernon Investment Counsel	D
Credential Balanced Portfolio	Ethical Funds Inc.	D
Credential Equity Portfolio	Ethical Funds Inc.	D
Credential Growth Portfolio	Ethical Funds Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Credential Income and Growth Portfolio	Ethical Funds Inc.	D
Crerar Mortgage Fund	2013243 Ontario Limited	A
Creststreet Mutual Funds Limited	Creststreet Resource Fund Limited	D
Croft Enhanced Income Fund	R.N. Croft Financial Group Inc.	D
Crusader Equity Income Fund	Crusader Equity Income Fund	D
Crystal Enhanced Mortgage Fund	Crystal Enhanced Mortgage Fund	D
Crystal Enlightened Growth Fund	Crystal Enlightened Growth Fund	D
Crystal Enlightened Income Fund	Crystal Enlightened Income Fund	D
Crystal Enlightened Resource and Precious Metals Fund	Crystal Wealth Mgmt. System Ltd.	D
Crystal Wells Protected Portfolio	Crystal Wells Management System Limited	D
CTI Palos Bond Fund / Fonds d'obligations CTI Palos	CTI Palos Bond Fund / Fonds d'obligations CTI Palos	A
CTI Palos Equity Fund / Fonds d'actions CTI Palos	CTI Palos Equity Fund / Fonds d'actions CTI Palos	A
Cumberland Capital Appreciation Fund	Cumberland Investment Management Inc.	D
Cumberland Equity Income Fund	Cumberland Equity Income Fund	D
Cumberland Global Fund	Cumberland Investment Management Inc.	D
Cumberland Income Fund	Cumberland Investment Management Inc.	D
Cumberland Opportunities Fund	Cumberland Investment Management Inc.	D
Cundill Canadian Balanced Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Cundill RSP Value Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Cundill Security Fund	Peter Cundill & Associates Ltd.	D
CWM Private Canadian Equity Portfolio	C.A. Delaney Capital Management Ltd.	A,C
CWM Private Canadian Fixed Income Portfolio	CWM Pooled Trust	A,C
CWM Private International Equity Portfolio	CWM Pooled Trust	A,C
CWM Private US Equity Portfolio	CWM Pooled Trust	A,C
Cypress Canadian Equity Fund	Cypress Capital Management Ltd.	A,C
Cypress High Yield Fund	Cypress Capital Management Ltd.	A,C
Cypress Science & Technology Fund	Cypress Capital Management Ltd.	A,C
Cypress Small Cap Growth Fund	Cypress Capital Management Ltd.	A,C
Dakota Fund	Dakota Fund	D
Davis + Henderson Income Fund	Davis + Henderson Income Fund	A
Davis-Rea Enhanced Income Pooled Fund	Davis-Rea Ltd.	D
Davis-Rea Equity Pooled Fund	Davis-Rea Ltd.	D
Davis-Rea Fixed Income Pooled Fund	Davis-Rea Ltd.	D
Davis-Rea Ltd. Balanced Pooled Fund	Davis-Rea Ltd.	D
Davis-Rea Ltd. Enhanced Income Fund	Davis-Rea Ltd.	D
Davis-Rea Partners Pooled Fund	Davis-Rea Ltd.	D
DayCap Fixed Income Fund	DayCap Fixed Income Fund	A,B
DDJ Canadian High Yield Fund	CI Investments Inc.	D
Deans Knight Bond Fund	Montreal Trust	D
Deans Knight Equity Growth Fund	Montreal Trust	D
Debenoras Fixed Income Fund	Debenoras Capital Services Inc.	A
Defeasance Trust II	Retirement Residences Real Estate Investment Trust	D
Delaney Capital Equity Fund	C.A. Delaney Capital Management Ltd.	D
Delaney Capital US Equity Fund	C.A. Delaney Capital Management Ltd.	D
Delbrook Enhanced Return Fund	Delbrook Enhanced Return Fund	D
Delbrook Resource Opportunities Fund	Delbrook Resource Opportunities Fund	D
DeltaOne Energy RSP Fund	DeltaOne Capital Partners Corp. (Canada)	A
DFA Canadian Applied Core Equity Fund	Dimensional Fund Advisors Canada Inc.	D
DFA Five-Year Global Fixed Income Fund	Dimensional Fund Advisors Canada Inc.	D
DFA Global 80EQ-20FI Portfolio	DFA Global 80EQ-20FI Portfolio	D
DFC Select – J. Zechner Balanced Fund	Montreal Trust	A,B
DFC Select – J. Zechner Canadian Equity Fund	Montreal Trust	A,B
DFC Select – J.R. Senecal Moderate Active Balanced Fund	Montreal Trust	A,B
Diplomat Balanced Portfolio	Opus 2 Financial Inc.	D
Diplomat Growth Portfolio	Opus 2 Financial Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Diplomat Maximum Growth Portfolio	Opus 2 Financial Inc.	D
Disciplined Leadership Canadian Equity Fund	Rockwater Asset Management Inc.	D
Disciplined Leadership High Income Fund	Rockwater Asset Management Inc.	D
Discovery Fund	Viking Capital Corporation	D
Diversified Fixed Income Folio Fund	Diversified Fixed Income Folio Fund	D
Diversified Income Trust II	Sentry Select Capital Corporation	D
Diversified Private Trust	Integra Capital Financial Corp.	D
Diversified Utility Trust	ScotiaMcLeod Inc.	D
diversiGlobal Dividend Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
diversiTrust Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
diversiYield Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dixon Mitchell Canadian Equity Fund	Dixon Mitchell Investment Counsel Inc.	D
Dixon Mitchell Foreign Equity Fund	Dixon Mitchell Investment Counsel Inc.	D
Dixon Mitchell Small Cap Fund	Dixon Mitchell Small Cap Fund	D
DoAll Group RRSP	DoAll Canada Inc.	A
DPF India Opportunities Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Duncan Ross Equity Fund	Duncan Ross Associates Ltd.	D
Duncan Ross Money Market Fund	Duncan Ross Associates Ltd.	D
Dundee Real Estate Investment Fund	Dundee Realty Corporation	D
Dynamic Active Core Bond Private Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic Active Credit Strategies Private Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic Advantage Bond Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Alpha Performance Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Alpha Performance II Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic Alternative Yield Fund	Dynamic Alternative Yield Fund	D
Dynamic American Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Analyst Choice Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Asset Allocation Private Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic Aurion Total Return Bond Class	Dynamic Global Fund Corporation	D
Dynamic Aurion Total Return Bond Fund	Dynamic Aurion Total Return Bond Fund	D
Dynamic Canadian Bond Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Canadian Dividend Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Conservative Yield Private Pool	Dynamic Funds	D
Dynamic Corporate Bond Strategies	Dynamic Corporate Bond Strategies	D
Dynamic Credit Absolute Return Fund	Dynamic Funds	D
Dynamic Deep Value Fund	Dynamic Deep Value Fund	D
Dynamic Diversified Real Asset Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Dividend Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Dividend Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Dividend Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Dollar Cost Averaging Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Emerging Markets Class	Dynamic Global Fund Corporation	D
Dynamic European Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Far East Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Diversified Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Energy Income Trust Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Equity Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Real Estate Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Resource Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Small Business Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Wealth Management Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global All Terrain Fund	Dynamic Global All Terrain Fund	D
Dynamic Global Balanced Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic Global Discovery Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global Dividend Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Dynamic Global Equity Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic Global Equity Income Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic Global Fund Corporation	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global Infrastructure Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global Strategic Yield Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic Global Value Balanced Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global Yield Private Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic High Yield Bond Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic High Yield Credit Fund	Dynamic High Yield Credit Fund	D
Dynamic Income Opportunities Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic International Dividend Private Pool	Dynamic Funds	D
Dynamic Investment Grade Floating Rate Fund	Dynamic Investment Grade Floating Rate Fund	D
Dynamic Managed Portfolios Ltd.	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	A,C
Dynamic Money Market Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Multi Strategy Hedge Fund	Dynamic Multi Strategy Hedge Fund	D
Dynamic North American Dividend Private Pool	Dynamic Funds	D
Dynamic Power American Currency Neutral Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power American Growth Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Balanced Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Canadian Growth Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Emerging Markets Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Global Growth Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Hedge Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Small Cap Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Precious Metals Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Premium Bond Private Pool	Dynamic Funds	D
Dynamic Premium Yield Fund	Dynamic Premium Yield Fund	D
Dynamic Premium Yield PLUS Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic Protected Dividend Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Protected Global Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Real Estate & Infrastructure Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic SAMI Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Short Term Bond Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Strategic All Income Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Strategic Global Fund	Dynamic Strategic Global Fund	D
Dynamic Strategic Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Strategic Yield Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Tactical Bond Private Pool	Dynamic Funds	D
Dynamic U.S. Dividend Advantage Fund	Dynamic U.S. Dividend Advantage Fund	D
Dynamic U.S. Equity Income Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic U.S. Strategic Yield Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Dynamic U.S. Value Balanced Fund	Dynamic U.S. Value Balanced Fund	D
Dynamic Value Balanced Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Value Fund of Canada	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
DynamicEdge Balanced Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
DynamicEdge Balanced Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
DynamicEdge Defensive Portfolio	DynamicEdge Defensive Portfolio	D
DynamicEdge Equity Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
DynamicEdge Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
East Coast Performance Trust	East Coast Performance Trust	D
Ecorock Opportunities Fund	Ecorock Asset Management Inc.	D
EdgePoint Canadian Growth & Income Portfolio	EdgePoint Canadian Growth & Income Portfolio	D
EdgePoint Canadian Portfolio	EdgePoint Canadian Portfolio	D
EdgePoint Global Growth & Income Portfolio	EdgePoint Global Growth & Income Portfolio	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
EdgePoint Global Portfolio	EdgePoint Global Portfolio	D
Educators Monitored Aggressive Portfolio	Educators Financial Group Inc.	D
Educators Monitored Growth Portfolio	Educators Financial Group Inc.	D
EHP Advantage Fund	EHP Advantage Fund	D
EHP Dividend & Income Fund	EHP Dividend & Income Fund	D
EHP Select Fund	EdgeHill Partners	D
Eleven Fund	Spartan Fund Management Inc.	D
Elliott & Page Pooled Short-Term Fund	Elliott & Page Limited	D
Emerald Balanced Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Canadian Bond Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Canadian Equity Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Canadian Equity Market Neutral Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Canadian Short Term Investment Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Global Government Bond Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald North American Equity Pairs Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Private Capital Small Cap Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald U.S. Equity Market Neutral Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerging Markets Equity Pool	United Financial Corporation	D
Energy Leaders Income Fund	Energy Leaders Income Fund	D
Energy Leaders Plus Income Fund	Energy Leaders Plus Income Fund	D
EnerVest Energy and Oil Sands Total Return Trust	EnerVest Energy and Oil Sands Total Return Trust	D
EnerVest Natural Resource Fund Shares	EnerVest Natural Resource Fund Ltd.	D
Enhanced Global Bond Fund	SEI Investments Canada Company	D
Enhanced Income Fund	United Financial Corporation	D
Enterra Energy Trust	Olympia Trust Company	D
Environmental Investment Canadian Fund	The Royal Trust Company	D
Epoch Global Shareholder Yield Currency Neutral Fund	TD Asset Management Inc.	D
Epoch U.S. Shareholder Yield Fund (formerly TD U.S. Shareholder Yield Fund)	TD Asset Management Inc.	D
Equate Asset Management MVP Fund	Equate Asset Management MVP Fund	D
Equium Global Tactical Allocation Fund	Equium Global Tactical Allocation Fund	D
ESI Premium Portfolio	ESI Premium Portfolio	D
Ethical Select Canadian Balanced Portfolio	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
Ethical Select Canadian Growth Portfolio	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
Ethical Select Global Balanced Portfolio	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
Ethical Select Global Growth Portfolio	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
Ethical Select Income Portfolio	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
Everest International Bond Fund	CT Investment Counsel Inc.	D
Évolution actions canadiennes — grandes capitalisations	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution actions canadiennes — valeur	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution américain RER	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution démographique canadienne	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution équilibré	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution expansion Québec	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution finance et technologie	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution gestion d'actif conservateur canadien	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution gestion d'actif croissance canadienne	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution gestion d'actif équilibré canadien	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution leaders mondiaux RER	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution marché monétaire	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution REA	Fonds Évolution Inc.	D
Ewing Morris Flexible Fixed Income Trust Fund	Ewing Morris Flexible Fixed Income Trust Fund	A,C
Ewing Morris Opportunities Trust Fund	Ewing Morris Opportunities Trust Fund	A,C
Excalibur Harvest Canadian Fund	Excalibur Investment Strategies	D
Excel Canadian Balanced Fund	Excel Funds Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Facs Records Storage Income Fund	Facs Records Centre Inc.	D
Factory Mutual Insurance Savings Plan	The Royal Trust Company	A,B
Faircourt Global Income Advantage Class	Faircourt Mutual Fund Corporation	D
Faircourt Income Split Trust	Faircourt Asset Management Inc.	D
Faircourt Split Trust	Faircourt Asset Management Inc.	D
Fairlane A Plus Bond Fund	Fairlane Asset Management Ltd.	D
Fallingbrook Growth Fund	Fallingbrook Growth Fund	D
FC Fund	FC Fund	D
Federated Strategic Value U.S. Equity Dividend Fund	Federated Strategic Value U.S. Equity Dividend Fund	D
Fédération des médecins omnipraticiens du Québec / Section Omnibus	Fiducie Desjardins inc.	D
FG Income Trust	Moneysmarts Financial Corporation	A
FGP Balanced Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Balanced Pool Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Bond Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Canadian Balanced Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Canadian Equity Dividend Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Canadian Equity Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Core Plus Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Corporate Bond Pooled Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Enhanced Yield Corporate Bond Fund	FGP Enhanced Yield Corporate Bond Fund	D
FGP Foreign Equity Pooled Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Income Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Income Pooled Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	A,C
FGP Inflation Linked Bond Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Long Term Bond Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Preferred Share Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Short Term Bond Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Short Term Investment Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Small Cap Canadian Equity Pooled Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Universe Bond Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP US Equity Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FI Capital Canadian Small Cap Equity Fund	FI Capital Ltd.	D
FI Capital SRI Canadian Equity Fund	FI Capital Ltd.	D
FI Capital SRI Enhanced Income Fund	FI Capital Ltd.	D
Fidelity Canadian Income Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Clear Path 2050 Portfolio	Fidelity Clear Path 2050 Portfolio	D
Fidelity Clear Path 2055 Portfolio	Fidelity Clear Path 2055 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2017 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2019 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2021 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2023 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2025 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2027 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2029 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2031 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2033 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2035 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2037 Portfolio	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Managed Income Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Premium Fixed Income Private Pool	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Premium Money Market Private Pool	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Global Asset Allocation Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Global Bond Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP International Portfolio Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Fidelity RSP NorthStar Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity U.S. Dividend Private Pool	Fidelity U.S. Dividend Private Pool	D
Fiducie Desjardins Actions canadiennes	Fiducie Desjardins inc.	D
Fiera Active Trading Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fiera Canadian Equity Value Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fiera Capital Fonds d'actions américaines / Fiera Capital U.S. Equity Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fiera Capital Fonds d'actions canadiennes de base / Fiera Capital Core Canadian Equity Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fiera Capital Fonds d'actions de croissance / Fiera Capital Equity Growth Fund	Fiera Capital Corporation	A,C
Fiera Capital Fonds d'actions mondiales / Fiera Capital Global Equity Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fiera Capital Fonds d'obligations diversifiées / Fiera Capital Diversified Bond Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fiera Capital Fonds de revenu élevé / Fiera Capital High Income Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fiera Capital Fonds de revenu et de croissance / Fiera Capital Income and Growth Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fiera Emerging Markets Equity Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fiera Short Term Investment Fund	Fiera Capital Corporation	D
Financial Institutions Trust	Moss Lawson & Co. Limited	D
FIRM Canadian Dividend Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
FIRM Canadian Growth Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A,C
First American Fund	International Trust Company	D
First Canadian Balanced Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Bond Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Dividend Income Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Equity Index Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Growth Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Money Market Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Mortgage Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Precious Metals Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Premium Money Market Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Resource Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Special Growth Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian T-Bill Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian U.S. Equity Index Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Capital Income and Growth Fund	First Capital Income and Growth Fund (Management) Inc.	D
First Heritage Fund	First Grenadier Fund Management Inc.	D
First Leaside Mortgage Fund	First Leaside Mortgage Fund	A,C
First Leaside Properties Fund	First Leaside Properties Fund	A,C
First Leaside Wealth Management Fund	First Leaside Wealth Management Fund	A,C
First Phoenix Canadian Equity Fund	First Phoenix Fund Company Ltd.	D
First Trust AlphaDEX Canadian Dividend Plus ETF	First Trust AlphaDEX Canadian Dividend Plus ETF	D
First Trust AlphaDEX Emerging Markets Dividend ETF (CAD-Hedged)	First Trust AlphaDEX Emerging Markets Dividend ETF (CAD-Hedged)	D
First Trust AlphaDEX U.S. Dividend Plus ETF (CAD-Hedged)	First Trust AlphaDex U.S. Dividend Plus ETF (CAD-Hedged)	D
First Trust AlphaDEXtm U.S. Consumer Discretionary Sector Index ETF	FT Portfolios Canada Co.	D
First Trust AlphaDEXtm U.S. Consumer Staples Sector Index ETF	FT Portfolios Canada Co.	D
First Trust AlphaDEXtm U.S. Energy Sector Index ETF	FT Portfolios Canada Co.	D
First Trust AlphaDEXtm U.S. Financial Sector Index ETF	FT Portfolios Canada Co.	D
First Trust AlphaDEXtm U.S. Health Care Sector Index ETF	FT Portfolios Canada Co.	D
First Trust AlphaDEXtm U.S. Industrials Sector Index ETF	FT Portfolios Canada Co.	D
First Trust AlphaDEXtm U.S. Materials Sector Index ETF	FT Portfolios Canada Co.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
First Trust AlphaDEXtm U.S. Technology Sector Index ETF	FT Portfolios Canada Co.	D
First Trust AlphaDEXtm U.S. Utilities Sector Index ETF	FT Portfolios Canada Co.	D
First Trust Dorsey Wright U.S. Sector Rotation Index ETF	FT Portfolios Canada Co.	D
First Trust Global Capital Strength Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
First Trust Indxx Innovative Transaction and Process ETF	First Trust Indxx Innovative Transaction and Process ETF	D
First Trust International Capital Strength ETF	First Trust International Capital Strength ETF	D
First Trust Senior Loan ETF (CAD-Hedged)	First Trust Senior Loan ETF (CAD-Hedged)	D
Fixed Income Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Flex Fund	Flex Fund	A,C
Floating Rate Income Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
Floyd Growth Fund	R.A. Floyd Capital Management Inc.	D
Folk Strategic Investment Fund	Folk Strategic Investment Fund	A
Fonds à gestion discrétionnaire Trust Général/Banque Nationale	Trust Général du Canada	D
Fonds à revenu fixe court terme des professionnels	Financière des professionnels – Fonds d'investissement inc.	A,C
Fonds à revenu fixe mondial des professionnels	Fonds à revenu fixe mondial des professionnels	A,C
Fonds Acadie équilibré	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Acadie hypothèques	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Acadie marché monétaire	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Acadie obligations	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds actions CSS	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Arbipro	Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.	A
Fonds Architectes du Québec section (B)	Trust Général du Canada	A,C
Fonds Architectes du Québec section (C)	Trust Général du Canada	A,C
Fonds Barrage	Barrage Holding Inc.	A,C
Fonds Canadien de Répartition d'Actif Cartier / Cartier Cdn Asset Allocation Fund	Fonds Mutuels Cartier Inc.	D
Fonds canadien de Trust Prêt et Revenu	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds commun Addenda actions – Canada	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun Addenda actions – EAEO	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun Addenda actions – Mondiales	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun Addenda équilibré	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun Addenda hypothèques commerciales	Fonds commun Addenda hypothèques commerciales	D
Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	D
Fonds commun Addenda obligations d'infrastructure	Fonds commun Addenda obligations d'infrastructure	D
Fonds commun Addenda obligations de sociétés	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun Addenda obligations de sociétés long terme	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun Addenda obligations gouvernements long terme durée active	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun Addenda obligations provinciales long terme indiciel	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun Addenda obligations sociétés diversifiées (Core)	Fonds commun Addenda obligations sociétés diversifiées (Core)	D
Fonds commun Addenda obligations univers diversifié (Core)	Fonds commun Addenda obligations univers diversifié (Core)	D
Fonds commun Addenda revenu diversifié canadien	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun d'actions américaines LODH OPUS	Lombard Odier Darier Hentsch (Canada), L.P.	A,C
Fonds commun d'actions canadiennes acheteur/vendeur OPTIONA	Les Conseillers en valeurs Chabotpage Inc.	D
Fonds commun d'actions EAEO LODH OPUS	Lombard Odier Darier Hentsch (Canada), L.P.	A,C
Fonds commun d'obligations	Trust Général du Canada	D
Fonds commun de placement Régimes de retraite du Crédit Foncier	Société de Fiducie Crédit Foncier	B
Fonds commun de revenu fixe OPTIONA	Les Conseillers en valeurs Chabotpage Inc.	D
Fonds commun Élantis actions canadiennes valeur / Elantis Canadian Equity Value Pooled Fund	Placements Elantis Inc.	D
Fonds commun Fiera Capital Actions canadiennes / Fiera Capital Canadian Equity Pooled Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Fonds Cormel — section action	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds COTE 100 Excel	COTE 100 Inc.	D
Fonds COTE 100 Grandes sociétés canadiennes	COTE 100 Inc.	D
Fonds COTE 100 Premier	COTE 100 Inc.	D
Fonds COTE 100 Revenu	COTE 100 Inc.	D
Fonds COTE 100 U.S.	COTE 100 Inc.	D
Fonds COTE Grandes sociétés U.S.	COTE 100 Inc.	D
Fonds Court Terme des professionnels	Fonds des professionnels — Fonds d'Investissement Inc.	D
Fonds croissance Amérique Banque Nationale / Fidelity / National Bank Fidelity Growth America Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds croissance équilibré protégé Banque Nationale / National Bank Protected Growth Balanced Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds croissance Québec Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds CSA Sécurité	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds CSFPQ équilibré	Fiducie Desjardins inc.	A,C
Fonds d'actions américaines Landry	Fiducies de fonds communs Landry	A,C
Fonds d'actions ASIE des professionnels	Fonds des professionnels — Fonds d'Investissement Inc.	D
Fonds d'actions BNP (Canada)	BNP (Canada) Valeurs Mobilières Inc.	D
Fonds d'actions canadiennes Banque Nationale / National Bank Canadian Equity Fund	Banque Nationale du Canada	D
Fonds d'actions canadiennes CTI	Trust Banque Nationale inc.	A,C
Fonds d'actions canadiennes F.M.O.Q.	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds d'actions canadiennes Landry	Fiducies de fonds communs Landry	A,C
Fonds d'actions canadiennes protégé Banque Nationale / National Bank Protected Canadian Equity Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'actions canadiennes SmartBeta BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Fonds d'actions de pays émergents des professionnels	Fonds des professionnels — Fonds d'Investissement Inc.	D
Fonds d'actions internationales F.M.O.Q.	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds d'actions mondiales Landry	Fiducies de fonds communs Landry	A,C
Fonds d'actions mondiales R.E.G.A.R. Gestion Privée	Fonds R.E.G.A.R. Gestion Privée	D
Fonds d'actions mondiales RER Banque Nationale / National Bank Global Equity RSP Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'actions mondiales SmartBeta BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Fonds d'actions tendances mondiales des professionnels	Fonds d'actions tendances mondiales des professionnels	A,C
Fonds d'arbitrage améthyste	Gestion Cristallin Inc.	D
Fonds d'hypothèques Banque Nationale / National Bank Mortgage Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'investissement REA Inc.	Le Fonds d'investissement REA Inc.	D
Fonds d'obligations Banque Nationale / National Bank Bond	Placements Banque Nationale Inc.	C
Fonds d'obligations BNP (Canada)	BNP (Canada) Valeurs Mobilières Inc.	D
Fonds d'obligations canadiennes CTI	Trust Banque Nationale inc.	A,C
Fonds d'obligations canadiennes protégé Banque Nationale / National Bank Protected Canadian Bond Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'obligations de Trust Prêt et Revenu	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds d'obligations des professionnels	Fonds des professionnels — Fonds d'Investissement Inc.	D
Fonds d'obligations FMOQ	Fiducie Desjardins inc.	A,C
Fonds d'obligations mondiales RER Banque Nationale / National Bank International RSP Bond Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'obligations mondiales tactique \$ US Banque Nationale	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Fonds d'opportunités canadiennes Banque Nationale / National Bank Canadian Opportunities Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de bons du trésor plus Banque Nationale / National Bank Treasury Bill Plus Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de couverture TBN	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds de croissance APPQ	Trust Banque Nationale inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Fonds de croissance Concorde	Groupe Financier Concorde Inc.	D
Fonds de croissance Soficorp	Trust Général du Canada	D
Fonds de croissance stratégique — CTI	Trust Banque Nationale inc.	A,C
Fonds de croissance Timvest Inc.	Trust Général du Canada	D
Fonds de croissance Zenith à valeur stable / Zenith Stable Value Growth Fund	Corporation de gestion Zenith	A,C
Fonds de Devises à Forte Croissance MFG	Fonds Monexia Inc.	D
Fonds de Devises Diversifié MFG	Fonds Monexia Inc.	D
Fonds de dividendes américains des professionnels	Fonds de dividendes américains des professionnels	A,C
Fonds de dividendes Banque Nationale / National Bank Dividend Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de dividendes Concorde	Groupe Financier Concorde Inc.	D
Fonds de dividendes de Trust Prêt et Revenu	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds de dividendes des professionnels	Fonds des professionnels — Fonds d'Investissement Inc.	D
Fonds de dividendes Soficorp	Trust Général du Canada	D
Fonds de gestion de trésorerie Banque Nationale	Fonds de gestion de trésorerie Banque Nationale	D
Fonds de gestion de trésorerie Banque Nationale / National Bank Treasury Management Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de Gestion Privée FMOQ Actions	Société de gérance des Fonds FMOQ inc.	A,C
Fonds de Gestion Privée FMOQ Immobilier et Infrastructure	Société de Gestion Privée des Fonds FMOQ Inc.	A,C
Fonds de liquidités corporatives Banque Nationale / National Bank Corporate Cash Management Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de marché monétaire américain Banque Nationale / National Bank U.S. Money Market Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de marché monétaire Banque Nationale / National Bank Money Market Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de placement Dividendes du Barreau du Québec	Corporation de services du Barreau du Québec	D
Fonds de placement du Barreau du Québec — section actions	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds de placement du Barreau du Québec — section équilibrée	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds de placement du Barreau du Québec — section obligations	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds de placement du Trust Général — Fonds équilibré	Trust Général du Canada	B
Fonds de placement du Trust Général — Fonds marché monétaire	Trust Général du Canada	D
Fonds de Placement FMOQ	Société de gérance des Fonds FMOQ inc.	D
Fonds de placement groupe Culinar	Fiducie Desjardins inc.	A,C
Fonds de placement Trust La Laurentienne — Fonds actions	Trust La Laurentienne du Canada inc.	A
Fonds de placements Marché monétaire du Barreau du Québec	Corporation de services du Barreau du Québec	A,C
Fonds de placements Mondial du Barreau du Québec	Corporation de services du Barreau du Québec	D
Fonds de retraite équilibré Banque Nationale / National Bank Retirement Balanced Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de retraite équilibré Protégé Banque Nationale / National Bank Protected Retirement Balanced Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de retraite Prêt et Revenu	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds de revenu Boralex Énergie	Boralex Inc.	D
Fonds de revenu Concorde	Groupe Financier Concorde Inc.	D
Fonds de revenu d'actifs réels mondiaux BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Fonds de revenu et de croissance américain stratégique Banque Nationale	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Fonds de revenu fixe sans contraintes BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Fonds de revenu mensuel Actions Banque Nationale	Société de Fiducie NATCAN	D
Fonds de revenu mensuel Banque Nationale / National Bank Monthly Income Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de revenu mensuel Conservateur Banque Nationale	Société de Fiducie NATCAN	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Fonds de revenu mensuel Élevé Banque Nationale	Société de Fiducie NATCAN	D
Fonds de revenu mensuel Pondéré Banque Nationale	Société de Fiducie NATCAN	D
Fonds de revenu mensuel Prudent Banque Nationale	Société de Fiducie NATCAN	D
Fonds de revenu Soficorp	Trust Général du Canada	D
Fonds de revenu Timvest	Trust Général du Canada	D
Fonds des régimes enregistrés non réclamés	Fiducie Desjardins inc.	A,C
Fonds Desjardins Actions	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions américaines croissance	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions américaines croissance – Devises neutres	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions américaines valeur	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions canadiennes de revenu	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions canadiennes valeurs	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions mondiales	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions mondiales croissance	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions mondiales petite capitalisation	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions mondiales toute capitalisation	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions mondiales valeur	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions outre-mer croissance	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions outre-mer valeur	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Actions privilégiées canadiennes	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins croissance	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins croissance de dividendes	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins dividendes	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins environnement	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins équilibré	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins équilibré mondial de revenu stratégique	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins éthique équilibré	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins éthique revenu	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Fidelity Expansion Canada	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins hypothèques	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins IBrix Actions canadiennes à dividendes élevés	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins IBrix Actions mondiales à faible volatilité	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins IBrix Focus actions canadiennes	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins IBrix Focus actions mondiales	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins IBrix Marchés émergents à faible volatilité	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins IBrix Obligations mondiales	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Immobilier mondial	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Infrastructures mondiales	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins international RER	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins marché américain	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins marché monétaire	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins marchés émergents	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins mondial équilibré	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins NordOuest Spécialisé actions	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins NordOuest Spécialisé d'obligations mondial à rendement élevé	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Obligations	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Obligations à rendement en capital	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Obligations des marchés émergents	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Obligations mondiales de sociétés	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Obligations mondiales tactique	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Obligations opportunités	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Opportunités des marchés émergents	Fiducie Desjardins inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Fonds Desjardins Placements alternatifs	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Placements alternatifs spécialisés	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Portefeuille SociétéTerre Croissance plus	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Portefeuille SociétéTerre Équilibré	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Portefeuille SociétéTerre Sécuritaire boursier	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins Québec	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins revenu à taux variable	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins secteurs prometteurs	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins sélection canadienne	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins sélection Cartier	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins sélection équilibrée	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins SociétéTerre Actions américaines	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins SociétéTerre Actions canadiennes	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins SociétéTerre Actions des marchés émergents	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins SociétéTerre Actions internationales	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins SociétéTerre Actions positives	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins SociétéTerre Obligations canadiennes	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins SociétéTerre Obligations environnementales	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Desjardins SociétéTerre Technologies propres	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds diamant stratégie contre-courant	Trust Banque Nationale inc.	A,C
Fonds diversifié conservateur Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds diversifié Desjardins ambitieux	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds diversifié Desjardins audacieux	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds diversifié Desjardins modéré	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds diversifié Desjardins sécuritaire	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds diversifié intrépide Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds diversifié pondéré Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds diversifié prudent InvesNat	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds diversifié Timvest	Trust Général du Canada	D
Fonds du marché monétaire Concorde	Groupe Financier Concorde Inc.	D
Fonds du marché monétaire de Trust Prêt et Revenu	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds économie d'avenir RER Banque Nationale / National Bank Future Economy RSP Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds en gestion commune croissance plus Trust Banque Nationale	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds en gestion commune croissance Trust Général du Canada	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds en gestion commune dynamique plus Trust Banque Nationale	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds en gestion commune équilibré plus Trust Banque Nationale	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds en gestion commune équilibré Trust Général du Canada	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds en gestion commune prudent plus Trust Banque Nationale	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds en gestion commune revenu plus Trust Banque Nationale	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds en gestion commune revenu Trust Général du Canada	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds équilibré	Trust La Laurentienne du Canada inc.	D
Fonds équilibré — Retraite des professionnels	Fonds équilibré — Retraite des professionnels	A,C
Fonds équilibré A.P.M.	Fiducie Desjardins inc.	A,C
Fonds équilibré Concorde	Groupe Financier Concorde Inc.	D
Fonds équilibré Conservateur FMOQ	Fonds équilibré Conservateur FMOQ	A,C
Fonds équilibré CP Kerr / KFA Balanced Pooled Fund	Kerr Financial Advisors Inc.	D
Fonds équilibré croissance des professionnels	Fonds des professionnels — Fonds d'Investissement Inc.	D
Fonds équilibré de l'Association des policiers provinciaux du Québec	Trust Banque Nationale inc.	A

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Fonds équilibré groupe Val Royal	Fiducie Desjardins inc.	A,C
Fonds équilibré Soficorp	Trust Général du Canada	D
Fonds EUROPE des professionnels	Fonds des professionnels — Fonds d'Investissement Inc.	D
Fonds Évolution obligations	Fonds Évolution Inc.	D
Fonds Évolution répartition d'actif canadien	Évolution FM Inc.	D
Fonds FÉRIQUE Actions	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds FÉRIQUE Américain	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds FÉRIQUE Asie	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds FÉRIQUE Court Terme	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds FÉRIQUE Dividendes	Gestion FÉRIQUE	D
Fonds FÉRIQUE Équilibré	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds FÉRIQUE Équilibré Croissance	Gestion FÉRIQUE	D
Fonds FÉRIQUE Équilibré Pondéré	Gestion FÉRIQUE	D
Fonds FÉRIQUE Europe	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds FÉRIQUE Marchés Émergents	Gestion FÉRIQUE	D
Fonds FÉRIQUE Mondial	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds FÉRIQUE Revenu Diversifié	Gestion FÉRIQUE	D
Fonds Fiera Actions américaines / Fiera U.S. Equity Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Actions américaines éthique ESG / Fiera U.S. Equity Ethical ESG Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Actions américaines Non Imposable / Fiera U.S. Equity Tax Exempt Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Actions canadiennes / Fiera Canadian Equity Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Actions canadiennes « Core » / Fiera Canadian Equity Core Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Actions canadiennes à revenu élevé	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Actions canadiennes éthique ESG / Fiera Canadian Equity Ethical ESG Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Actions canadiennes Opportunités / Fiera Canadian Equity Opportunities Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Actions internationales / Fiera International Equity Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Actions internationales éthiques ESG / Fiera International Equity Ethical ESG Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Actions mondiales	Fiera Sceptre Inc.	D
Fonds Fiera ASFI — Gestion active univers éthique ESG / Fiera ASFI – Active Universe Ethical ESG Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Court Terme « Core » / Fiera Short Term Core Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Équilibre Diversifié / Fiera Diversified Balanced Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Financement Diversifié / Fiera Diversified Lending Fund	Fonds Fiera Financement Diversifié / Fiera Diversified Lending Fund	D
Fonds Fiera Gestion privée actions canadiennes / Fiera Private Wealth Canadian Equity Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Obligations — Gestion active / Fiera Active Fixed Income Fund	Fiera Capital Corporation	D
Fonds Fiera Obligations — Gestion tactique / Fiera Tactical Fixed Income Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Frontière Nord Banque Nationale / Fidelity / National Bank Fidelity / True North Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds FX MFG	Fonds Monexia Inc.	D
Fonds Gestion Privée FMOQ Multistratégie	Société de Gestion Privée des Fonds FMOQ Inc.	A,C
Fonds Gestion Privée FMOQ Revenu Diversifié	Fonds Gestion Privée FMOQ Revenu Diversifié	A,C
Fonds global d'actions des professionnels	Fonds des professionnels — Fonds d'Investissement Inc.	D
Fonds indiciel américain des professionnels	Fonds des professionnels — Fonds d'Investissement Inc.	D
Fonds indiciel américain RER Banque Nationale / National Bank American RSP Index Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Fonds indiciel canadien InvesNat	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds indiciel canadien plus Banque Nationale / National Bank Canadian Index Plus Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds indiciel international RER Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds international protégé Banque Nationale / National Bank Protected International Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds Maestral Croissance Québec Inc.	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Maestral dividendes canadiens	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Maestral monétaire	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Maestral obligations canadiennes	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds marché monétaire BNP (Canada)	BNP (Canada) Valeurs Mobilières Inc.	D
Fonds monétaire FMOQ	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds monétaire Timvest	Trust Général du Canada	D
Fonds Montrusco sélect — Actions de croissance Mid-Cap	Montrusco & Associés Inc.	D
Fonds Montrusco sélect — Obligations à rendement élevé	Montrusco & Associés Inc.	D
Fonds Montrusco sélect — Obligations indice +	Montrusco & Associés Inc.	D
Fonds Montrusco sélect — Rendement total transnational	Montrusco Associates Inc.	D
Fonds Montrusco sélect mondial équilibré +	Montrusco Associates Inc.	D
Fonds Multimédia MGP Canada	Trust Banque Nationale inc.	A
Fonds Municipal — profil Québec	BLC Trust	A,C
Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Ltée	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds obligataire CSS	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds obligations canadiennes FMOQ	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds obligations Timvest	Trust Général du Canada	D
Fonds Omega Actions Privilégiées	Société de Fiducie NATCAN	D
Fonds Omega Consensus actions américaines	Société de Fiducie NATCAN	D
Fonds Omega Consensus actions internationales	Société de Fiducie NATCAN	D
Fonds Omega dividendes élevés	Société de Fiducie NATCAN	D
Fonds omniresponsable FMOQ	Société de gérance des Fonds FMOQ inc.	A,C
Fonds Optimum croissance et revenu	Trust Banque Nationale inc.	D
Fonds Optimum international	Trust Banque Nationale inc.	A,C
Fonds Orientation Finance Valeur, De Petites Capitalisations Mondiales	Orientation Finance Inc.	D
Fonds Orientation Finance Valeur, Performance	Orientation Finance Inc.	D
Fonds petite capitalisation Banque Nationale / National Bank Small Capitalization Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds Privé GPD actions américaines (pour comptes non taxables)	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD actions américaines (pour comptes taxables)	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD actions canadiennes	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD actions canadiennes croissance	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD actions canadiennes de petite capitalisation	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD actions EAEO	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD croissance à distribution mensuelle	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD équilibre	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD obligations	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD obligations corporatives	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD obligations gouvernementales	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD revenu à distribution mensuelle	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD stratégies alternatives	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Privé GPD stratégies complémentaires	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds R d'actions canadiennes	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R d'actions canadiennes de petite capitalisation	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R d'entreprises dominantes canadiennes / R Canadian Leaders Fund	Trust La Laurentienne du Canada inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Fonds R d'obligations	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R d'obligations nord-américaines à haut rendement	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R de trésorerie corporative / R Corporate Treasury Fund	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Fonds R dividendes	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R équilibré	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R équilibré à revenu mensuel	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds RCGT Équilibré no. 2 des associés	Fiducie Desjardins inc.	D
Fonds Remec	Fiducie Desjardins inc.	A,C
Fonds Répartition d'actifs canadiens Banque Nationale / Fidelity National Bank / Fidelity Canadian Asset Allocation Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds ressources naturelles Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds Revenu Mensuel FMOQ	Société de gérance des Fonds FMOQ inc.	D
Fonds Revenu Plus Razorbill Landry	Fiducies de fonds communs Landry	A,C
Fonds Saphir Canada+	Gestion Cristallin Inc.	D
Fonds technologies mondiales RER Banque Nationale / National Bank Global Technologies RSP Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds Triasima à revenu équilibré	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Fonds Valeur Adaptatif Long/Short Landry	Canadian Adaptive Value Long Short	A,C
Fonds Westwood Actions Mondiales	Fonds Westwood Actions Mondiales	D
Fonds Westwood de Dividendes Mondial	Fonds Westwood de Dividendes Mondial	D
Fonds Zéro Coupon – Profil Québec	BLC Trust	A,C
Foremost Mortgage Trust	Foremost Financial Corporation	D
Foresters Asset Management Canadian Bond Pool	Foresters Asset Management Inc.	D
Forstrong Global Strategist Balanced Fund	Forstrong Global Strategist Balanced Fund	A,C
Forstrong Global Strategist Growth Fund	Forstrong Global Strategist Growth Fund	A,C
Forstrong Global Strategist Income Fund	Forstrong Global Strategist Income Fund	A,C
Fortified Resource Trust	Fortified Limited Partnership	A,C
Foundation Conservative Fund	Portfolio Strategies Securities Inc.	A,C
Foundation Equity Fund	Portfolio Strategies Securities Inc.	A,C
Foundation Tactical Balanced Fund	Portfolio Strategies Securities Inc.	A,C
Foundation Tactical Growth Fund	Portfolio Strategies Securities Inc.	A,C
Foundation Yield Fund	Portfolio Strategies Securities Inc.	A,C
Franklin Bissett Canadian Government Bond Fund	Franklin Templeton Investment Corp.	D
Franklin Global Real Estate Fund	Franklin Templeton Investments Corporation	D
Franklin Quotential Fixed Income Portfolio	Franklin Templeton Investment Corp.	D
Franklin Templeton Canadian Core Equity Fund	Franklin Templeton Investments Corporation	D
Franklin Templeton Canadian Large Cap Fund	Franklin Templeton Investments Corporation	D
Franklin Templeton Global Aggregate Bond Fund	Franklin Templeton Investments Corporation	D
Franklin Templeton Global Blend Fund	Franklin Templeton Investments Corporation	D
Front Street Resource Fund	Front Street Capital 2004	D
Front Street Small Cap Canadian Fund	The Royal Trust Company	D
Frontiers Canadian Equity Pool	CIBC Asset Management Inc.	D
Frontiers Canadian Fixed Income Pool	CIBC Asset Management Inc.	D
Frontiers Canadian Short Term Income Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Frontiers Equity Income Pool	CIBC Asset Management Inc.	D
Frontiers Global Bond Pool	CIBC Asset Management Inc.	D
Frontiers U.S. Equity Currency Neutral Pool (Fonds d'actions américaines neutre en devises frontières)	Frontiers U.S. Equity Currency Neutral Pool (Fonds d'actions américaines neutre en devises frontières)	D
FT Balanced Growth Pool	Franklin Templeton Investment Corp.	D
FT Balanced Income Pool	Franklin Templeton Investment Corp.	D
FT Growth Pool	Franklin Templeton Investment Corp.	D
Fulcra Focused Yield Fund	Fulcra Focused Yield Fund	D
Galaxy Capital Canadian Balanced Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
Galaxy Capital Canadian Equity Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Galaxy Capital Canadian Fixed Income Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
Galibier Canadian Equity Pool	Galibier Capital Management Ltd.	D
Galibier U.S. Equity Pool	Galibier Capital Management Ltd.	D
Galileo Absolute Return Fund	Galileo Equity Management Inc.	D
Galileo Canadian Active/Passive Fund / Fonds Canadien Actif/ Passif Galileo	Galileo Funds Inc.	D
Galileo Global Active/Passive Fund / Fonds mondial Actif/ Passif Galileo	Galileo Funds Inc.	D
Galileo High Income Plus Fund / Fonds de revenu élevé Plus Galileo	Galileo Funds Inc.	D
Galileo Money Market Fund / Fonds marché monétaire Galileo	Galileo Funds Inc.	D
Galileo Small/Mid Cap Fund / Fonds de sociétés à petite/ moyenne capitalisation Galileo	Galileo Funds Inc.	D
Gamache Mortgage Fund	Gamache Mortgage Corp.	A
Gateway Low Volatility U.S. Equity Fund	Gateway Low Volatility U.S. Equity Fund	D
G-Balanced Fund	The Canada Trust Company	D
GBC Canadian Bond Fund	Ivory & Sime Pembroke Inc.	D
GBC Canadian Growth Fund	Ivory & Sime Pembroke Inc.	D
GBC Money Market Fund	Ivory & Sime Pembroke Inc.	D
GC One Equity Portfolio	GC One Equity Portfolio	D
GC ONE Fixed Income Portfolio	GC ONE Fixed Income Portfolio	D
GEM Balanced Pool	GEM Balanced Pool	D
GEM Canadian Equity Pool	GEM Canadian Equity Pool	D
GEM Fixed Income Pool	GEM Fixed Income Pool	D
GEM Global Equity Pool	GEM Global Equity Pool	D
Gemini Financial Services Opportunities Fund	Gemini Asset Management Inc.	D
Generation Global Value Private Trust	Generation Global Value Private Trust	D
Genus Balanced Fund	Genus Capital Management Inc.	D
Genus Canadian Alpha Equity Fund	Genus Capital Management Inc.	D
Genus Canadian Asset-Backed Component	Genus Canadian Asset-Backed Component	A,C
Genus Canadian T-Bill Fund	Genus Capital Management Inc.	A,C
Genus CanGlobe Equity Fund	Genus Capital Management Inc.	A,C
Genus Commercial Mortgage Fund	Genus Capital Management Inc.	A,C
Genus Dividend Equity Fund	Genus Capital Management Inc.	D
Genus EAFE Alpha Component	Genus Capital Management Inc.	A,C
Genus Emerging Markets Equity Fund	Genus Capital Management Inc.	A,C
Genus Fossil Free CanGlobe Equity Fund	Genus Capital Management Inc.	A,C
Genus Fossil Free Corporate Bond Fund	Genus Capital Management Inc.	D
Genus Fossil Free Dividend Equity Fund	Genus Capital Management Inc.	D
Genus Fossil Free Impact Equity Fund	Genus Capital Management Inc.	A,C
Genus Global Alpha Fund	Genus Capital Management Inc.	A,C
Genus Government Bond Fund	Genus Capital Management Inc.	D
Genus International Equity Component	Genus International Equity Component	A,C
Genus Short-Term Corporate Bond Fund	Genus Capital Management Inc.	D
Genus Strategic Bond Fund	Genus Capital Management Inc.	D
Genus U.S. Alpha Component	Genus Capital Management Inc.	A,C
Genus U.S. Asset-Backed Component	Genus U.S. Asset-Backed Component	A,C
Georgian Bond Fund	Georgian Capital Partners Inc.	D
Georgian Northern 24 Fund	Georgian Capital Partners Inc.	D
Georgian Partners Bond Fund	Georgian Capital Partners Inc.	D
Georgian Partners Northern 24 Fund	Georgian Capital Partners Inc.	D
GFD – Foyston Care & Maintenance Income Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
GGOF Aggressive Growth Solution	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Balanced Solution	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian Bond Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
GGOF Canadian Diversified Monthly Income Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian Growth Fund Ltd.	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian High Yield Bond Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian Large Cap Value Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian Money Market Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Conservative Solution	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Enterprise Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Floating Rate Income Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Global Absolute Return Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Global Diversified Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Global Dividend Growth Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Growth Solution	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Income Solution	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Monthly Dividend Fund Ltd.	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Monthly High Income Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Monthly High Income Fund II	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Resource Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF RSP American Value Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF RSP Global Growth Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF RSP U.S. Money Market Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Small Cap Growth and Income Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF U.S. Money Market Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GI Global Enhanced Government Bond Private Pool	CI Investments Inc.	D
GI Global High Yield Credit Private Pool	CI Investments Inc.	D
Global Advantaged Telecom & Utilities Income Fund	Harvest Portfolios Group Inc.	D
Global Coin Capital Mortgage Fund	Global Coin Capital Mortgage Fund	D
Global Dividend Equity Fund (Setanta)	Global Dividend Equity Fund (Setanta)	D
Global Dividend Growth Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
Global Equity Allocation Pool	CI Investments Inc.	D
Global High Dividend Advantage Fund	CI Investments Inc.	D
Global Iman Fund	Global Iman Fund	A,C
Global Infrastructure Equity Fund (London Capital)	Global Infrastructure Equity Fund (London Capital)	D
Global Low Volatility Fund (ILIM)	Global Low Volatility Fund (ILIM)	D
Global REIT Leaders Income ETF	Global Reit Leaders Income ETF	D
Global Strategy Bond Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Canadian Opportunities Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Canadian Small Cap Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Diversified Europe Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Diversified Gold Plus US \$ Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Diversified Japan Plus Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Diversified World Equity Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Gold Plus Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy RRSP Fund	Worldwide Capital Management Ltd.	D
Global Strategy T-Bill Savings Fund	Worldwide Capital Management Ltd.	D
Global Strategy World Balanced RSP Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy World Companies RSP Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Wealth Builders – Canadian Wealth Builder Fund	Global Wealth Builders Ltd.	D
Global Wealth Builders – High Income Wealth Builder Fund	Global Wealth Builders Ltd.	D
Globevest Capital Balanced Fund	The Canada Trust Company	D
Goldtrust Registered Investment	Montreal Trust	D
Goodman & Co. Core Equity Strategy	Goodman & Co. Core Equity Strategy	D
Goodman & Company Canadian Value Strategy	Goodman & Company Canadian Value Strategy	D
Goodman & Company Global Value Strategy	Goodman & Company Global Value Strategy	D
Goodman & Company Growth Strategy	Goodman & Company Growth Strategy	D
Goodman Asset Allocation Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Goodman Balanced Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Goodman Bluespring Fund	Goodman Bluespring Fund	D
Goodman Canadian Equity Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Goodman Canadian Real Estate Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Goodman Private Core Equity Pool	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Goodman Private Diversified Bond Pool	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Goodman Private Wealth Management Pools	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Goodman Small Cap Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Goodwood Capital Fund	Goodwood Inc.	D
Goodwood Fund	Goodwood Inc.	D
Goodwood Milford Fund Trust	Goodwood Inc.	D
Green Line Monthly Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Pooled Funds – Balanced Growth Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Pooled Funds – Balanced Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Pooled Funds – Blue Chip Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Pooled Funds – Canadian Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Pooled Funds – Canadian Money Market Fund	TD Asset Management Inc.	D
Greenchip Global Equity Fund	Greenchip Global Equity Fund	D
GreensKeeper Value Fund	GreensKeeper Value Fund	D
Greystone Balanced Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Canadian Bond Fund	Greystone Canadian Bond Fund	A,C
Greystone Canadian Equity Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Canadian Equity Income & Growth Fund	Brandes Investment Partners & Co.	A,C
Greystone Canadian Equity Income and Growth Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Canadian Equity Small Cap Fund	Greystone Managed Investments Inc.	D
Greystone Canadian Fixed Income Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Canadian Growth Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Eight Year Target Duration Fund	Greystone Eight Year Target Duration Fund	D
Greystone Fifteen Year Target Duration Fund	Greystone Fifteen Year Target Duration Fund	D
Greystone Global Equity Fund	Greystone Global Equity Fund	A,C
Greystone Long Bond Fund	Greystone Managed Investments Inc.	D
Greystone Money Market Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Socially Responsible Canadian Equity Fund	Greystone Managed Investments Inc.	D
Greystone Socially Responsible Fixed Income Fund	Greystone Managed Investments Inc.	D
Greystone Three Year Target Duration Fund	Greystone Three Year Target Duration Fund	D
Greystone Twenty Plus Year Target Duration Fund	Greystone Twenty Plus Year Target Duration Fund	D
Greystone U.S. Equity Fund	Greystone Managed Investments Inc.	D
Greystone U.S. Income and Growth Fund	Greystone Managed Investments Inc.	D
Growth & Income Diversified Private Trust	Integra Capital Financial Corp.	D
Growth 100 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Growth 70/30 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Growth 80/20 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Growth and Income Fund (GWLIM)	Growth and Income Fund (GWLIM)	D
Gryphon Investment Counsel Inc. Retirement Savings Fund (2017)	Gryphon Investment Counsel Inc. Retirement Savings Fund (2017)	A
GS Canadian Balanced Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
GS Canadian Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
GS International Bond Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
GS&A RRSP Fund	Gluskin Sheff + Associates Inc.	A,C
GTM Fund	Fruchet Asset Management Inc.	D
Guardian Balanced Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian Balanced Income Fund	Guardian Balanced Income Fund	D
Guardian Canadian Bond Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian Canadian Equity Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
Guardian Canadian Equity Select Fund	Guardian Capital LP	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Guardian Canadian Focused Equity Fund	Guardian Canadian Focused Equity Fund	D
Guardian Canadian Growth Equity Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian Canadian Short-Term Investment Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian Canadian Small/Mid Cap Equity Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian Equity Income Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian Fixed Income Select Fund	Guardian Private Wealth Bond Fund	D
Guardian Foreign Income Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
Guardian Fundamental Global Equity Fund	Guardian Fundamental Global Equity Fund	D
Guardian Global Dividend Growth Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian Global Equity Fund	Guardian Global Equity Fund	D
Guardian Growth & Income Fund	Guardian Growth & Income Fund	D
Guardian High Yield Bond Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian International Equity Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian International Equity Select Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian Investment Grade Corporate Bond Fund	Guardian Investment Grade Corporate Bond Fund	D
Guardian Managed Income & Growth Portfolio	Guardian Managed Income & Growth Portfolio	D
Guardian Managed Income Portfolio	Guardian Managed Income Portfolio	D
Guardian Managed Yield Portfolio	Guardian Managed Yield Portfolio	D
Guardian Private Wealth Equity Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian Short Duration Bond Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian Strategic Income Fund	Guardian Strategic Income Fund	D
Guardian U.S. Equity All Cap Growth Fund	Guardian U.S. Equity All Cap Growth Fund	D
Guardian U.S. Equity Fund	Guardian Capital LP	D
Guardian U.S. Equity Select Fund	Guardian Capital LP	D
GWLIM Canadian Growth Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
GWLIM Canadian Mid Cap Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
GWLIM Corporate Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
GWLIM Emerging Industries Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
GWLIM Equity / Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
GWLIM Ethics Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Gyro Bond Fund	Canadian Air Line Pilots Association	D
H&R Real Estate Investment Trust	H&R Real Estate Investment Trust	D
Harbour Capital Canadian Balanced Fund	Harbour Capital Management Inc.	D
Harbour Explorer Fund	CI Investments Inc.	D
Harbour Fund	CI Investments Inc.	D
Harbour Global Analyst Fund	CI Investments Inc.	D
Harbour Global Equity Fund	CI Investments Inc.	D
Harbour Global Growth & Income Fund	CI Investments Inc.	D
Harbour Growth & Income Fund	CI Investments Inc.	D
Harmony Balanced & Income Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Balanced Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Balanced Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Canadian Equity Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony Canadian Fixed Income Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony Conservative Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Diversified Income Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony Global Fixed Income Fund	AGF Funds Inc.	D
Harmony Growth Plus Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Maximum Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Money Market Pool	AGF Funds Inc.	A,C
Harmony Non-Trading Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony Overseas Equity Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony RSP Aggressive Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony RSP North America Small Cap Pool	AGF Funds Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Harmony RSP Overseas Equity Pool	AGF Funds Inc.	A,C
Harmony RSP U.S. Equity Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony Tax Advantage Group Limited	AGF Funds Inc.	D
Harmony U.S. Equity Pool	AGF Funds Inc.	D
Hartford Advisors Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A,C
Hartford Balanced Growth Portfolio	Hartford Investments Canada Corp.	D
Hartford Balanced Portfolio	Hartford Investments Canada Corp.	D
Hartford Bond Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A,C
Hartford Canadian Stock Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A,C
Hartford Conservative Portfolio	Hartford Investments Canada Corp.	D
Hartford Global Balanced Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A,C
Hartford Global High Income Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A,C
Hartford Growth Portfolio	Hartford Investments Canada Corp.	D
Hartford International Equity Fund	Hartford Investments Canada Corp.	D
Hartford Money Market Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A,C
Harvest Banks & Buildings Income ETF	Harvest Banks & Buildings Income ETF	D
Harvest Banks & Buildings Income Fund	Harvest Banks & Buildings Income Fund	D
Harvest Canadian Income & Growth Fund	Harvest Canadian Income & Growth Fund	D
Harvest European Leaders Income ETF	Harvest European Leaders Income ETF	D
Harvest Global Resource Leaders ETF	Harvest Global Resource Leaders ETF	D
Harvest Sustainable Income Fund	Harvest Sustainable Income Fund	D
Harvest US Bank Leaders Income ETF	Harvest US Bank Leaders Income ETF	D
HCP Financials Market Neutral Fund	H&R Real Estate Investment Trust	D
HCP Global Financials Market Neutral Fund	HCP Global Financials Market Neutral Fund	D
Healthcare Leaders Income Fund	Healthcare Leaders Income Fund	D
Hemisphere Canadian Value Fund	Hemisphere Capital Management Inc.	D
Hemisphere Select Shares US Fund	Hemisphere Capital Management Inc.	D
Hercules Global Short-Term Fund	Hercules International Management L.L.C.	D
Hercules Money Market Fund	Hercules International Management L.L.C.	D
Heritage Investment Properties (H.I.P.) Mortgage Fund	Heritage Investment Properties Mortgage Fund	A,C
Heward Global Leaders Fund	Heward Global Leaders Fund	A,C
High Yield & Mortgage Plus Trust	CI Investments Inc.	D
High Yield Bond Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
High Yield Bond Private Client Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
Highstreet Balanced Fund	Highstreet Asset Management Inc.	D
Highstreet Canadian Bond Fund	Highstreet Asset Management Inc.	D
Highstreet Canadian Equity Fund	Highstreet Asset Management Inc.	D
Highstreet Canadian Growth Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A,C
Highstreet Canadian Short Term Bond Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A,C
Highstreet Canadian Small Cap Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A,C
Highstreet Conservative Balanced Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A,C
Highstreet Focused Canadian Equity Fund	Highstreet Focused Canadian Equity Fund	A,C
Highstreet International Equity Fund A	Highstreet International Equity Fund A	A,C
Highstreet International Equity Fund A	Highstreet Asset Management Inc.	D
Highstreet Money Market Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A,C
Highstreet US Equity Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A,C
Highstreet US Small Cap Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A,C
Hillsdale Canadian Aggressive Hedged Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale Canadian Market Neutral Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale Canadian Micro Cap Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale Canadian Performance Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale Global Performance Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale Suite	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale US Aggressive Hedged Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale US Performance Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Hiram Walker Balanced Fund	The Royal Trust Company	A
Hiram Walker Savings Fund	The Royal Trust Company	A
Hirsch Balanced Fund	Hirsch Asset Management Corp.	D
Hirsch Canadian Growth Fund	Hirsch Asset Management Corp.	D
Hirsch Fixed Income Fund	Hirsch Asset Management Corp.	D
Hirsch Natural Resource Fund	Hirsch Asset Management Corp.	D
Hollinger Inc.	Hollinger Inc.	D
Home Equity Income Trust	Home Equity Income Trust	D
Hoovest Core Fund	Hoovest Core Fund	D
HorizonOne IncomePlus Fund	HorizonOne IPF Management Inc.	D
Horizons Betapro Gold Bear Plus Fund	BetaPro Management Inc.	D
Horizons Global Contrarian Fund	JovFunds Management Inc.	D
HSBC Canada Asset Trust	HSBC Trust Company (Canada)	D
HSBC Canadian Balanced Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Canadian Bond Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Canadian Bond Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC Canadian Dividend Income Pooled Fund	HSBC Investments (Canada) Ltd.	D
HSBC Canadian Equity Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC Canadian Money Market Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Canadian Money Market Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC Canadian Small Cap Equity Pooled Fund	HSBC Investments (Canada) Ltd.	A,C
HSBC Dividend Income Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Equity Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap Aggressive Growth Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap Balanced Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap Conservative Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap Growth Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap MM Aggressive Growth Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap MM Balanced Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap MM Growth Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap Moderate Conservative Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC MM Canadian Bond Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC MM Canadian Small Cap Equity Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC MM Canadian Value Equity Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC Monthly Income Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Mortgage Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Mortgage Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC Small Cap Growth Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC U.S. Dollar Money Market Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Wealth Compass Aggressive Growth Fund	HSBC Wealth Compass Aggressive Growth Fund	A,C
HSBC Wealth Compass Balanced Fund	HSBC Wealth Compass Balanced Fund	A,C
HSBC Wealth Compass Conservative Fund	HSBC Wealth Compass Conservative Fund	A,C
HSBC Wealth Compass Growth Fund	HSBC Wealth Compass Growth Fund	A,C
HSBC Wealth Compass Moderate Conservative Fund	HSBC Wealth Compass Moderate Conservative Fund	A,C
HSBC World Bond RSP Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HTEC	Hydrogen Technology & Energy Corporation – HTEC	A
Hudson Total Mandate Portfolio Fund	Wiloughby Asset Management Inc.	D
HughesLittle Balanced Fund	HughesLittle Investment Management Ltd.	D
Humber Global Opportunity Fund	Humber Global Opportunity Fund	D
Hume Canadian Bond Fund	Hume Fund Management Inc.	D
Hume Canadian Equity Fund	Hume Fund Management Inc.	D
HW Corporate Bond Fund	Hamblin Watson Investment Counsel	D
I3 Canadian Equity Fund	I3 Advisors Inc.	D
IA Canadian Conservative Equity Fund	Industrial Alliance Mutual Funds Inc.	D
IA Clarington Inhance Balanced SRI Portfolio	IA Clarington Investments Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
IA Clarington Inhance Conservative SRI Portfolio	IA Clarington Investments Inc.	D
IA Clarington Inhance Growth SRI Portfolio	IA Clarington Investments Inc.	D
IA Clarington Inhance Monthly Income SRI Fund	IA Clarington Investments Inc.	D
IA Crystal Enhanced Index America Fund	Industrial Alliance Mutual Funds Inc.	D
IA Crystal Enhanced Index World Fund	Industrial Alliance Mutual Funds Inc.	D
IAT Air Cargo Facilities Income Fund	IAT Air Cargo Facilities Income Fund	D
IFM Monitored World Equity	IFM Monitored World Equity	D
IG AGF Canadian Diversified Growth Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG Bissett Canadian Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG FI Canadian Allocation Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG FI Canadian Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG JPMorgan Emerging Markets Fund	IG JPMorgan Emerging Markets Fund	D
IG Managed Risk Portfolio-Income Focus	IG Managed Risk Portfolio-Income Focus	D
IG Maxxum Dividend Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG Maxxum Income Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG Scudder Canadian All Cap Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IGW Real Estate Investment Trust	League REIT Investco Inc.	D
imaxx Canadian Bond Fund	Foresters Financial Investment Management Company of Canada Inc.	A,C
imaxx Canadian Dividend Plus Fund	Foresters Financial Investment Management Company of Canada Inc.	A,C
imaxx Canadian Equity Growth Fund	Foresters Financial Investment Management Company of Canada Inc.	A,C
imaxx Canadian Fixed Pay Fund	Foresters Financial Investment Management Company of Canada Inc.	A,C
imaxx Short Term Bond Fund	Foresters Financial Investment Management Company of Canada Inc.	A,C
Impax Energy Services Income Trust	Impax Energy Services Income Trust	D
Imperial Canadian Bond Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial Canadian Diversified Income Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial Canadian Dividend Income Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial Canadian Equity Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial Equity High Income Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial Global Equity Income Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial International Bond Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial Money Market Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial Overseas Equity Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial Registered Canadian Equity Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial Registered International Equity Index Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
Imperial Short Term Bond Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce	D
IMV Balanced Income Fund	IMV Strategies Corp.	A,C
Inco Security Reserve Fund – RSP A1 Balanced Fund	The Royal Trust Company	A,B
Inco Security Reserve Fund – RSP A2 Fixed Income	The Royal Trust Company	A,B
Income 100 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Income 20/80 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Income 30/70 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Income 40/60 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Income Trust Real Estate Fund	Income Trust Company	D
Index Plus (Cdn) Fund	Pencorp. Systems Ltd.	D
Index Plus Fund	Guardian Timing Services Inc.	D
INDEXPLUS Income Fund	Middlefield INDEXPLUS 2 Management Limited	D
Industrial Balanced Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Cash Management Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Dividend Growth Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Industrial Future Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Growth Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Horizon Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Pension Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Short Term Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Yield Advantage Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
ING Canadian Balanced Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Canadian Dividend Income Fund	ING Investment Management, Inc.	D
Inhance Bond Fund	Inhance Investment Management Inc.	D
Inhance Canadian Equity Fund	Inhance Investment Management Inc.	D
Inhance Money Market Fund	Inhance Investment Management Inc.	D
Inhance Monthly Income Fund	Real Assets Investment Mgmt. Inc.	D
Insight Canadian Dividend Growth Pool	CI Investments Inc.	D
Insight Canadian Fixed Income Pool	CI Investments Inc.	D
Insight Canadian Growth Pool	CI Investments Inc.	D
Insight Canadian High Yield Income Pool	CI Investments Inc.	D
Insight Canadian Small Cap Pool	CI Investments Inc.	D
Insight Canadian Value Pool	CI Investments Inc.	D
Insight Global Equity RSP Pool	CI Investments Inc.	D
Insight Money Market Pool	CI Investments Inc.	D
Institutional Managed Canadian Equity Pool	United Financial Corporation	D
Institutional Managed Income Pool	United Financial Corporation	D
Institutional Managed International Equity Pool	United Financial Corporation	D
Institutional Managed US Equity Pool	United Financial Corporation	D
Insurance Income Fund	The Royal Trust Company	D
Integra Balanced Fund	Integra Capital Ltd.	D
Integra Bond Fund	Integra Capital Ltd.	D
Integra Canadian Value Growth Fund	Integra Capital Ltd.	D
Integra Equity Fund	Integra Capital Ltd.	D
International Core Equity Fund (Putnam)	International Core Equity Fund (Putnam)	D
International Equity Alpha Pool	CI Investments Inc.	D
International Equity Growth Pool	International Equity Growth Pool	D
International Equity Value Currency Hedged Pool	CI Investments Inc.	D
International Equity Value Pool	International Equity Value Pool	D
International Synthetic Fund	SEI Investments Canada Company	D
Invesco Advantage Bond Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Allocation Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Canada Money Market Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Canadian Balanced Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Canadian Bond Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Canadian Premier Growth Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Intactive Balanced Growth Portfolio	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Intactive Balanced Income Portfolio	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Intactive Diversified Income Portfolio	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Intactive Growth Portfolio	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Intactive Maximum Growth Portfolio	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Select Canadian Equity Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Invesco Short-Term Bond Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Investment Counsel Inc. – Margin of Safety Canadian Fund	Investment Counsel Inc.	D
Investors Bond Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Canadian Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Canadian High Yield Money Market Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Dividend Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors European Growth RSP Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Investors Fixed Income Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Global RSP Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Global Science & Technology RSP Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Income Plus Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Income Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors International Small Cap Fund	Investors International Small Cap Fund	D
Investors Japanese Growth RSP Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Money Market Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Mortgage Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Mutual of Canada	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Quebec Enterprise Fund Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Real Property Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Retirement Growth Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Retirement High Growth Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Retirement Mutual Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Retirement Plus Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Risk Parity Private Pool	I.G. Investment Management Ltd.	D
Investors Summa Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors U.S. Growth RSP Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IPC Balanced Essentials Portfolio	IPC Balanced Essentials Portfolio	D
IPC Growth Essentials Portfolio	IPC Growth Essentials Portfolio	D
IPC Income Essentials Portfolio	IPC Income Essentials Portfolio	D
iPerform American Focus Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Canadian Opportunities Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Gabelli Global Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Market Neutral Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Select Leaders Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Silicon Valley Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Strategic Partners Hedge Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iProfile Canadian Equity Pool	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
iProfile Fixed Income Pool	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
iProfile Global Equity RSP Pool	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
iProfile Money Market Pool	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
iShares Conservative Strategic Fixed Income ETF	iShares Conservative Strategic Fixed Income ETF	D
iShares FactorSelect MSCI EAFE Index ETF	iShares FactorSelect MSCI EAFE Index ETF	D
iShares FactorSelect MSCI USA Index ETF	iShares FactorSelect MSCI USA Index ETF	D
iUnits Canada Bond Broad Market Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits Government of Canada 5-Year Bond Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits MSCI International Equity Index RSP Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P 500 RSP Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX 60 Capped Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX 60 Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX Capped Energy Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX Capped Financials Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX Capped Gold Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX Capped Information Technology Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX Capped REIT Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX MidCap Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
Ivy Canadian Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Ivy Capital Protection Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Ivy Enterprise Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Ivy Growth and Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Ivy Mortgage Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Ivy RSP Foreign Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
J. Zechner Associates Canadian Equity Growth Fund	J. Zechner Associates Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
J. Zechner Associates Canadian Union Partnership Fund	J. Zechner Associates Inc.	D
J. Zechner Associates Fixed Income Fund	J. Zechner Associates Inc.	D
J. Zechner Associates Global Hedge Growth Fund	J. Zechner Associates Global Hedge Growth Fund	D
J. Zechner Associates High Income Fund	J. Zechner Associates High Income Fund	D
J. Zechner Associates Pooled Balanced Fund	J. Zechner Associates Inc.	D
J. Zechner Associates Preferred Share Pooled Fund	J. Zechner Associates Inc.	D
J. Zechner Associates Special Equity Fund	J. Zechner Associates Inc.	A,C
J.C. Clark Commonwealth Loyalist Trust	J.C. Clark Ltd.	D
J.C. Clark Commonwealth Patriot Trust	J.C. Clark Ltd.	D
J.C. Clark Focused Opportunities Fund	J.C. Clark Ltd.	D
J.C. Clark Preservation Trust	J.C. Clark Ltd.	D
J.C. Clark US Value Fund	J.C. Clark Ltd.	D
J.C. Clark Yield Trust	J.C. Clark Yield Trust	D
Janus RSP American Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Janus RSP Global Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Jarislowsky Special Equity Fund	Jarislowsky, Fraser Limited	D
Jarislowsky, Fraser Balanced Fund	Jarislowsky, Fraser Limited	D
Jarislowsky, Fraser Bond Fund	Jarislowsky, Fraser Limited	D
Jarislowsky, Fraser Canadian Equity Fund	Jarislowsky, Fraser Limited	D
Jarislowsky, Fraser Corporate Bond Fund	Jarislowsky, Fraser Limited	D
Jarislowsky, Fraser Dividend Growth Fund	Jarislowsky, Fraser Dividend Growth Fund	D
Jarislowsky, Fraser Emerging Markets Equity Fund	Jarislowsky, Fraser Emerging Markets Equity Fund	D
Jarislowsky, Fraser Fixed Income Core Plus Fund	Jarislowsky, Fraser Limited	D
Jarislowsky, Fraser Fossil Fuel Free Bond Fund	Jarislowsky, Fraser Fossil Fuel Free Bond Fund	D
Jarislowsky, Fraser Fossil Fuel Free Canadian Equity Fund	Jarislowsky, Fraser Fossil Fuel Free Canadian Equity Fund	D
Jarislowsky, Fraser Fossil Fuel Free Global Equity Fund	Jarislowsky, Fraser Fossil Fuel Free Global Equity Fund	D
Jarislowsky, Fraser Global Balanced Fund	Jarislowsky, Fraser Global Equity Fund	D
Jarislowsky, Fraser Global Equity (all countries) Fund	Jarislowsky, Fraser Global Equity Fund	D
Jarislowsky, Fraser Global Equity Fund	Jarislowsky, Fraser Global Equity Fund	D
Jarislowsky, Fraser International Equity (all countries ex US) Fund	Jarislowsky, Fraser International Pooled Fund	D
Jarislowsky, Fraser International Pooled Fund	Jarislowsky, Fraser International Pooled Fund	D
Jarislowsky, Fraser Long Term Bond Fund	Jarislowsky, Fraser Long Term Bond Fund	D
Jarislowsky, Fraser Money Market Fund	Jarislowsky, Fraser Money Market Fund	D
Jarislowsky, Fraser Short/Mid Bond Fund	Jarislowsky, Fraser Short/Mid Bond Fund	D
Jarislowsky, Fraser Small/Mid Cap Equity Fund	Jarislowsky, Fraser Limited	D
Jarislowsky, Fraser Special Bond Fund	Jarislowsky, Fraser Special Bond Fund	D
Jarislowsky, Fraser US Equity Fund	Jarislowsky, Fraser US Equity Fund	D
Jarislowsky, Fraser US Money Market Fund	Jarislowsky, Fraser US Money Market Fund	D
Jojan Investment Fund	Jojan Investment Fund	A
Jones Collombin Balanced Fund	Jones Collombin Investment Counsel Inc.	A,C
Jones Collombin North American Equity Fund	Jones Collombin North American Equity Fund	D
Josmic Preferred Dividend Fund	Josmic Investments Inc.	A
JOV Bond Fund	JovFunds Management Inc.	D
JOV Fiera Balanced Tactical Portfolio	JovFunds Management Inc.	D
JOV Fiera Conservative Tactical Portfolio	JovFunds Management Inc.	D
JOV Fiera Growth Tactical Portfolio	JovFunds Management Inc.	D
JOV Leon Frazer Dividend Fund	JovFunds Management Inc.	D
JOV Leon Frazer Preferred Equity Fund	Jov Leon Frazer Preferred Equity Fund	A,C
JOV North American Momentum Fund	JovFunds Management Inc.	D
JOV Prosperity Canadian Equity Fund	JovFunds Management Inc.	D
JOV Prosperity Canadian Fixed Income Fund	JovFunds Management Inc.	D
JOV Prosperity International Equity Fund	JovFunds Management Inc.	D
JOV Prosperity US Equity Fund	JovFunds Management Inc.	D
JOV Winslow Global Green Fund	JovFunds Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
K2 Income Trust	SIT Income Services Inc.	A
K-Bro Linen Income Fund	K-Bro Linen Systems Inc.	D
KBSH Canadian Bond Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Corporate Bond Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Equity Small Capitalization Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Growth Equity Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Long Term Bond Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Short Term Bond Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Core Canadian Growth Equity Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH EAFE Equity Fund	KBSH EAFE Equity Fund	D
KBSH Money Market Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Special Equity Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KCP Income Fund	KCP Income Fund	D
KCS Fund Strategies Inc.	KCS Fund Strategies Inc.	A,C
Keele Income Fund I	Keele Services Inc.	A
Keele Income Fund II	Keele Services Inc.	A
Keele Income Fund III	Keele Services Inc.	A
Keele Income Fund IV	Keele Services Inc.	A
Keele Income Fund V	Keele Services Inc.	A
Keele Income Fund VI	Keele Services Inc.	A
Keele Income Fund VII	Keele Services Inc.	A
Keltic Investment Trust	Keltic Savings Corp.	A
Keystone AGF Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone AGF Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Balanced Growth Portfolio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Balanced Portfolio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Beutel Goodman Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone BPI High Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Conservative Portfolio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Growth Portfolio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Saxon Smaller Companies Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Sceptre Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Spectrum United Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
KFA Multi-Manager Canadian Equity Fund	Kerr Financial Advisors Inc.	D
KFA Multi-Manager Fixed Income Fund	Kerr Financial Advisors Inc.	D
KFA Multi-Manager Global Equity	Kerr Financial Advisors Inc.	D
Kingwest Avenue Portfolio	Kingwest and Company	D
Kingwest Canadian Equity Portfolio	Kingwest and Company	D
Kingwest High Income Portfolio	Kingwest and Company	D
Kingwest U.S. Equity Portfolio	Kingwest and Company	D
Kipling Canadian Enhanced Dividend Fund	Kipling Fund	D
Kipling Global Enhanced Dividend Fund	Kipling Fund	D
Kipling Monthly Income Fund	Kipling Fund	D
Kipling Monthly Income Pool	Kipling Fund	D
Kipling North American Alpha Fund	Kipling Fund	D
Kipling Strategic Income Fund	Kipling Strategic Income Fund	D
Kipling US Enhanced Equity Fund	Kipling Fund	D
Kipling US Equity Fund	Kipling Fund	D
KJH Credit Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Financial Franchises Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Fixed Income Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH High Yield Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Income Opportunities Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Long/Short Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Opportunities Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
KJH Strategic Energy Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Strategic Investors Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Sweet Sixteen Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Technology Partners Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
Kodiak Investment Fund	Kodiak Investment Fund	A
Kootenay Energy RSP Fund	Kootenay Capital Management Corp.	A
Ladelton Fund No. 1	Ladner Downs	A
Laketon Balanced RRSP Fund	Laketon Investment Management Ltd.	A,C
Laketon Diversified Fund	Laketon Investment Management Ltd.	D
Laketon International Bond Fund	Laketon Investment Management Ltd.	D
Laketon Money Market Fund	Laketon Investment Management Ltd.	D
Lancaster Equity Fund	National Trust	A,C
Landmark Canadian Fund	CI Investments Inc.	D
Landmark Global RSP Fund	CI Investments Inc.	D
Launcher Investment Fund	0717000 B.C. Ltd.	A,C
Laurus Enterprise Small Cap Fund	Laurus Investment Counsel Inc.	D
Laurus US Small Cap Fund	Laurus Investment Counsel Inc.	D
Laurvest Money Market Fund / Fonds du marché monétaire Laurvest	Laurvest Inc.	D
Lawdell Retirement Fund	National Trust	D
Lawrence Income & Growth Fund	Lawrence Asset Management Inc.	D
Lawrence Park Alternative Investment Grade Credit Fund	CI Investments Inc.	D
Lawrence Park Credit Strategies Fund	Lawrence Park Credit Strategies Fund	D
Lawrence Park Enhanced Preferred Fund	Lawrence Park Asset Management Ltd.	D
Lawrence Park Strategic Income Fund	Lawrence Park Strategic Income Fund	D
Lazard Emerging Markets Multi-Strategy Fund	Lazard Emerging Markets Multi-Strategy Fund	A,C
Lazard Global Balanced Income Fund	Lazard Global Balanced Income Fund	A,C
Lazard Global Equity Income Fund	Lazard Global Equity Income Fund	A,C
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	Legacy Hotels Real Estate	D
Legg Mason Accufund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Batterymarch U.S. Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	A,B
Legg Mason Brandywine Fundamental Value U.S. Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Brandywine International Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	A,B
Legg Mason Canada Treasury Plus Pool	Legg Mason Canada Inc.	A,B
Legg Mason Canadian Core Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Canadian Income Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Canadian Sector Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Global Bond Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason North American Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Private Client Canadian Bond Portfolio	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Private Client Canadian Equity Portfolio	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason U.S. Value Fund	Legg Mason Canada Inc.	A,B
Legg Mason Western Asset Canadian Core Bond Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Western Asset Canadian Small Cap Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Leith Wheeler Balanced Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Canadian Dividend Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Canadian Equity Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Carbon Constrained Equity Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Constrained Fixed Income Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Core Active Bond Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	A,C
Leith Wheeler Corporate Fixed Income Fund	Leith Wheeler Corporate Fixed Income Fund	A,C
Leith Wheeler Corporate Fixed Income Pooled	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Diversified Pooled Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Emerging Markets Equity Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Leith Wheeler Fixed Income Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler High Yield Bond Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Income Advantage Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Income Trust Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler International Equity Plus Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Money Market Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Preferred Share Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Short Term Income Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Special Canadian Equity Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler U.S. Dividend Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler U.S. Small/Mid-Cap Equity Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler U.S. Small/Mid-Cap Equity Pooled Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Unrestricted Diversified Pooled Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler US\$ Money Market Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Letko Brosseau Fonds d'actions	Letko, Brosseau & Associés Inc.	A
Letko Brosseau Fonds d'actions canadiennes	Letko, Brosseau & Associés Inc.	D
Letko Brosseau Fonds d'actions de marchés émergents	Fiducie Desjardins inc.	D
Letko Brosseau Fonds d'actions internationales	Letko, Brosseau & Associés Inc.	A
Letko Brosseau Fonds d'obligations	Letko, Brosseau & Associés Inc.	A
Letko Brosseau Fonds équilibré	Letko, Brosseau & Associés Inc.	A
Letko Brosseau Fonds équilibré ESG	Fiducie Desjardins inc.	D
Letko Brosseau Fonds RER d'actions	Fiducie Desjardins inc.	D
Letko Brosseau Fonds RER d'actions internationales	Fiducie Desjardins inc.	D
Letko Brosseau Fonds RER d'obligations	Fiducie Desjardins inc.	D
Letko Brosseau Fonds RER d'obligations — Long terme	Fiducie Desjardins inc.	D
Letko Brosseau Fonds RER équilibré	Fiducie Desjardins inc.	D
Level 3 Total Return Opportunities Fund	Level 3 Investment Management Inc.	D
LFC Income Trust	LFC Income Trust	D
Libertas Real Asset Opportunities Fund	Libertas Real Asset Opportunities Fund	D
LifeCycle 2045 Portfolio	Lifestyle 2045 Portfolio	D
LifeCycle Income Portfolio	LifeCycle Income Portfolio	D
LifePoints Balanced Growth Portfolio	Frank Russell Canada Limited	D
LifePoints Balanced Income Portfolio	Frank Russell Canada Limited	D
LifePoints Long Term Growth Portfolio	Frank Russell Canada Limited	D
Lightwater Long Short Fund	Ark Funds Management Ltd.	A,C
Limpid Three Strategies Fund	Limpid Three Strategies Fund	A,C
Lincluden Balanced Fund	Lincluden Management Ltd.	D
Lincluden Bond Pooled Fund	Lincluden Pooled Funds c/o Lincluden Management Limited	D
Lincluden Canadian & Global Equity Pooled Fund	Lincluden Pooled Funds c/o Lincluden Management Limited	D
Lincluden Canadian Equity Pooled Fund	Lincluden Pooled Funds c/o Lincluden Management Limited	D
Lincluden Canadian Small Cap Equity Pooled Fund	Lincluden Investment Management Limited	D
Lincluden Global Opportunity Equity Pooled Fund	Lincluden Investment Management Limited	D
Lincluden Global Stable Equity Pooled Fund	Lincluden Investment Management Limited	D
Lincluden Income Plus Pooled Fund	Lincluden Pooled Funds c/o Lincluden Management Limited	D
Lincluden International Equity Pooled Fund	Lincluden Pooled Funds c/o Lincluden Management Limited	D
Lincluden North American Equity Pooled Fund	Lincluden Pooled Funds c/o Lincluden Management Limited	D
Lincluden Private Client Bond Pooled Fund	Lincluden Pooled Funds c/o Lincluden Management Limited	D
Lincluden Private Trust	Integra Capital Financial Corp.	D
Lincluden Short Term Investment Fund	Integra Capital Ltd.	D
Lincluden Stable Income Equity Pooled Fund	Lincluden Investment Management Limited	D
Lincluden U.S. Equity Pooled Fund	Lincluden Pooled Funds c/o Lincluden Management Limited	D
Linde Equity Fund	Linde Equity Fund	A,C
Lion Natural Resources Fund	Lion Funds Management Inc.	D
Lions Diversified Strategies Fund	Lions Investment Management Ltd.	A,C
Lions Diversified Strategies OM Fund	Lions Investment Management Ltd.	A,C

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Liquor Stores Income Fund	Liquor Stores Income Fund	D
LLIM Canadian Bond Fund (LFC)	Trust Company of London Life	D
LLIM Canadian Diversified Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
LLIM Canadian Growth Sectors Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
LLIM Income Plus Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
London Capital Canadian Dividend Fund	London Capital Canadian Dividend Fund	D
London Capital Diversified Income Fund	London Capital Diversified Income Fund	D
London Capital Global Real Estate Fund	London Capital Global Real Estate Fund	D
London Capital U.S. Value Fund	London Capital U.S. Value Fund	D
Long Duration Bond Fund	SEI Investments Canada Company	D
Longview Equity Fund	Longview Asset Management	A,C
Loomis Sayles Strategic Monthly Income Fund	Loomis Sayles Strategic Monthly Income Fund	D
Lotus Bond Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
Lotus Canadian Equity Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
Lotus International Bond Fund	National Trust	D
Louisbourg Preferred Share Fund	Louisbourg Investments Inc.	A,C
LSQ FUND	Spartan Fund Management Inc.	D
LXV Prosperity Fund	LXV Management Inc.	A
Lycos Value Fund	Lycos Asset Management Inc.	A,C
Lycos Value Fund II	Lycos Asset Management Inc.	D
Lysander Canadian Bond Fund	Lysander Funds Limited	D
Lysander Equity Fund	Lysander Funds Limited	D
Lysander Fixed Income and Floating Rate Fund	Lysander Funds Limited	D
Lysander Income Fund	Lysander Funds Limited	D
Lysander TDV Fund	Lysander Funds Limited	D
Lysander-Roundtable Low Volatility Equity Fund	Lysander Funds Limited	D
Lysander-Seamark Balanced Fund	Lysander Funds Limited	D
Lysander-Seamark Total Equity Fund	Lysander Funds Limited	D
Lysander-Slater Preferred Share Dividend Fund	Lysander Funds Limited	D
Lysander-Triasima All Country Equity Fund	Lysander Funds Limited	D
Lysander-Triasima Balanced Income Fund	Lysander Funds Limited	D
Mackenzie All-Sector Canadian Balanced Fund	Mackenzie All-Sector Canadian Balanced Fund	D
Mackenzie All-Sector Canadian Equity Fund	Mackenzie All-Sector Canadian Equity Fund	D
Mackenzie Asian Bond Fund	Mackenzie Absolute Return Asia Fund	D
Mackenzie Destination+ 2015 Fund	Mackenzie Destination+ 2015 Fund	D
Mackenzie Destination+ 2017 Fund	Mackenzie Destination+ 2017 Fund	D
Mackenzie Destination+ 2020 Fund	Mackenzie Destination+ 2020 Fund	D
Mackenzie Destination+ 2025 Fund	Mackenzie Destination+ 2025 Fund	D
Mackenzie Financial Capital Corporation	Mackenzie Financial Capital Corporation	D
Mackenzie Floating Rate Income Fund	Mackenzie Floating Rate Income Fund	D
Mackenzie Founders Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Founders Income & Growth Fund	Mackenzie Founders Income & Growth Fund	D
Mackenzie Global Equity Income Fund	Mackenzie Global Equity Income Fund	D
Mackenzie Global Large Cap Quality Growth Pooled Fund	Mackenzie Global Large Cap Quality Growth Pooled Fund	D
Mackenzie Global Low Volatility Fund	Mackenzie Global Low Volatility Fund	D
Mackenzie Global Tactical Bond Fund	Mackenzie Global Tactical Bond Fund	D
Mackenzie Global Tactical Fund	Mackenzie Global Tactical Fund	D
Mackenzie Global Tactical Investment Grade Bond Fund	Mackenzie Global Tactical Investment Grade Bond Fund	D
Mackenzie High Diversification European Equity Fund	Mackenzie High Diversification European Equity Fund	D
Mackenzie High Diversification Global Equity Fund	Mackenzie High Diversification Global Equity Fund	D
Mackenzie High Diversification International Equity Fund	Mackenzie High Diversification International Equity Fund	D
Mackenzie High Diversification US Equity Fund	Mackenzie High Diversification US Equity Fund	D
Mackenzie High Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Investment Grade Floating Rate Fund	Mackenzie Investment Grade Floating Rate Fund	D
Mackenzie Monthly Income Balanced Portfolio	Mackenzie Monthly Income Balanced Portfolio	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Mackenzie Monthly Income Conservative Portfolio	Mackenzie Monthly Income Conservative Portfolio	D
Mackenzie Private Canadian Focused Equity Pool	Mackenzie Private Canadian Focused Equity Pool	D
Mackenzie Private Canadian Money Market Pool	Mackenzie Private Canadian Money Market Pool	D
Mackenzie Private Global Conservative Income Balanced Pool	Mackenzie Private Global Conservative Income Balanced Pool	D
Mackenzie Private Global Equity Pool	Mackenzie Private Global Equity Pool	D
Mackenzie Private Global Fixed Income Pool	Mackenzie Private Global Fixed Income Pool	D
Mackenzie Private Global Income Balanced Pool	Mackenzie Private Global Income Balanced Pool	D
Mackenzie Private Income Balanced Pool	Mackenzie Private Income Balanced Pool	D
Mackenzie Private US Equity Pool	Mackenzie Private US Equity Pool	D
Mackenzie Real Return Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Sentinel Diversified Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Sentinel Income Trust	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Sentinel Registered North American Corporate Bond Fund	Mackenzie Sentinel Registered North American Corporate Bond Fund	D
Mackenzie Sentinel Short-Term Government Bond Fund	Mackenzie Sentinel Short-Term Government Bond Fund	D
Mackenzie Sovereign Bond Fund	Mackenzie Sovereign Bond Fund	D
Mackenzie Strategic Bond Fund	Mackenzie Strategic Bond Fund	D
Mackenzie Unconstrained Fixed Income Fund	Mackenzie Unconstrained Fixed Income Fund	D
Mackenzie Universal Canadian Tactical Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Universal Global Infrastructure Fund	Mackenzie Universal Global Infrastructure Fund	D
Mackenzie Universal Global Property Income Fund	Mackenzie Universal Global Property Income Fund	D
Mackenzie Universal RSP Select Managers Japan Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie US Dividend Fund	Mackenzie US Dividend Fund	D
Mackenzie US Dividend Registered Fund	Mackenzie US Dividend Registered Fund	D
Mackenzie US Low Volatility Fund	Mackenzie US Low Volatility Fund	D
Mackenzie USD Global Strategic Income Fund	Mackenzie USD Global Strategic Income Fund	D
Mackenzie Emerging Markets Opportunities Fund	Symmetry Global Equity Fund	D
Magna Core Equity Fund	Magna Core Equity Fund	A,C
Magna Fund	Magna Mutual Funds Inc.	A,C
Magna Income Fund	Magna Mutual Funds Inc.	A,C
Magna Life Settlement Fund	Magna Life Settlement Fund	A,C
Magna Real Estate Investment Trust	Magna Real Estate Investments Trust	A,C
Mahogany Growth Fund	Mahogany Asset Management Inc.	A
MainRoad Investment Trust	MainRoad Investment Trust	D
Majorica Bond Fund	The Royal Trust Company	D
Majorica Short Term Income Fund	The Royal Trust Company	D
Man Canada Alternative Strategies Fund	Man Investments Canada Corp.	D
Man Canada Investment Strategies Fund	Man Investments Canada Corp.	D
Managed Wealth Fund	Managed Investments Limited	D
Manitoba Government Employees' Union Retirement Savings Plan Trust Fund	Manitoba Government Employees Union	A,C
Manitou Canadian Equity Fund	Manitou Investment Management Limited	A,C
Manitou Equity Fund	Manitou Investment Management Limited	A,C
Manitou Focus 5+ Fund	Manitou Focus 5+ Fund	D
Manitou Global Equity Fund	Manitou Investment Management Limited	D
Manitou Income Fund	Manitou Investment Management Limited	A,C
Manitou International Equity Fund	Manitou EAFE Fund	D
Manulife Balanced Portfolio	Manulife Balanced Portfolio	D
Manulife Bond Fund	AIC Limited	D
Manulife Canadian Balanced Fund	Manulife Canadian Balanced Fund	D
Manulife Canadian Growth Stock Fund	Manulife Canadian Growth Stock Fund	D
Manulife Canadian Investment Fund	Manulife Canadian Investment Fund	D
Manulife Canadian Opportunities Balanced Fund	Manulife Canadian Opportunities Balanced Fund	D
Manulife Canadian Opportunities Fund	Manulife Canadian Opportunities Fund	D
Manulife Canadian Unconstrained Bond Fund	Elliott & Page Limited	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Manulife Conservative Portfolio	Manulife Conservative Portfolio	D
Manulife Corporate Bond Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Covered Call US Equity Fund	AIC Limited	D
Manulife Diversified Alpha Portfolio	Manulife Diversified Alpha Portfolio	D
Manulife Diversified Income Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Manulife Diversified Strategies Fund	Manulife Diversified Strategies Fund	D
Manulife Dividend Income Fund	Manulife Dividend Income Fund	D
Manulife Dividend Income Plus Fund	AIC Limited	D
Manulife Dollar-Cost Averaging Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Emerging Markets Debt Fund	Manulife Emerging Markets Debt Fund	D
Manulife Financial Capital Trust	The Manufacturers Life Insurance Company	D
Manulife Floating Rate Income Fund	Manulife Floating Rate Income Fund	D
Manulife Fundamental Dividend Fund	Standard Life Dividend Income Fund	D
Manulife Fundamental Equity Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Fundamental Income Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Manulife Global All Cap Focused Fund	AIC Limited	D
Manulife Global Focused Balanced Fund	Manulife Global Focused Balanced Fund	D
Manulife Global Infrastructure Fund	Brookfield Redding Global Infrastructure Fund	D
Manulife Global Real Estate Fund	AIC Limited	D
Manulife Global Small Cap Balanced Fund	Manulife Global Small Cap Balanced Fund	D
Manulife Global Strategic Balanced Yield Fund	Manulife Global Strategic Balanced Yield Fund	D
Manulife Global Thematic Opportunities Fund	Manulife Global Thematic Opportunities Fund	D
Manulife Growth Opportunities Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Growth Portfolio	Manulife Growth Portfolio	D
Manulife Income Fund 2022	Manulife Income Fund 2022	D
Manulife Income Fund 2027	Manulife Income Fund 2027	D
Manulife Income Fund 2032	Manulife Income Fund 2032	D
Manulife Income Fund 2037	Manulife Income Fund 2037	D
Manulife Income Fund 2042	Manulife Income Fund 2042	D
Manulife Income Fund 2047	Manulife Income Fund 2047	D
Manulife Income Fund 2052	Manulife Income Fund 2052	D
Manulife Income Fund 2057	Manulife Income Fund 2057	D
Manulife Income Fund 2062	Manulife Income Fund 2062	D
Manulife Income Fund 2067	Manulife Income Fund 2067	D
Manulife International Equity Private Trust	Manulife International Equity Private Trust	D
Manulife International Value Equity Fund	Manulife International Value Equity Fund	D
Manulife Leaders Balanced Growth Portfolio	Value Leaders Balanced Growth Portfolio Funds	D
Manulife Leaders Balanced Income Portfolio	Manulife Leaders Balanced Income Portfolio	D
Manulife Leaders Opportunities Portfolio	Value Leaders Growth Portfolio Funds	D
Manulife Mawer Canadian Bond Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Mawer Diversified Investment Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Mawer Global Small Cap Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Mawer U.S. Equity Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Moderate Portfolio	Manulife Moderate Portfolio	D
Manulife Money Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Monthly High Income Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Multifactor Canadian Large Cap Index ETF	Manulife Multifactor Canadian Large Cap Index ETF	D
Manulife Multifactor Canadian SMID Cap Index ETF	Manulife Multifactor Canadian SMID Cap Index ETF	D
Manulife Multifactor Developed International Index ETF	Manulife Multifactor Developed International Index ETF	D
Manulife Multifactor Emerging Markets Index ETF	Manulife Multifactor Emerging Markets Index ETF	D
Manulife Multifactor U.S. Large Cap Index ETF	Manulife Multifactor U.S. Large Cap Index ETF	D
Manulife Multifactor U.S. Mid Cap Index ETF	Manulife Multifactor U.S. Mid Cap Index ETF	D
Manulife Multifactor U.S. Small Cap Index ETF	Manulife Multifactor U.S. Small Cap Index ETF	D
Manulife Private Canadian Equity Portfolio	Manulife Private Canadian Equity Portfolio	D
Manulife Quantitative Fixed Income Fund 2022	Manulife Quantitative Fixed Income Fund 2022	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Manulife Quantitative Fixed Income Fund 2027	Manulife Quantitative Fixed Income Fund 2027	D
Manulife Quantitative Fixed Income Fund 2032	Manulife Quantitative Fixed Income Fund 2032	D
Manulife Quantitative Fixed Income Fund 2037	Manulife Quantitative Fixed Income Fund 2037	D
Manulife Quantitative Fixed Income Fund 2042	Manulife Quantitative Fixed Income Fund 2042	D
Manulife Short Term Bond Fund	Manulife Short Term Bond Fund	D
Manulife Simplicity Balanced Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Manulife Simplicity Conservative Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Manulife Simplicity Global Balanced Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Manulife Simplicity Growth Portfolio	AIC Limited	D
Manulife Simplicity Growth Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Manulife Simplicity Moderate Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Manulife Small Cap Value Fund	Elliott & Page Limited	D
Manulife Strategic Balanced Yield Fund	Manulife Strategic Balanced Yield Fund	D
Manulife U.S. All Cap Equity Fund	Manulife U.S. All Cap Equity Fund	D
Manulife U.S. Large Cap Equity Fund	Manulife U.S. Large Cap Equity Fund	D
Manulife U.S. Opportunities Fund	AIC Limited	D
Manulife US Dividend Income Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Manulife World Investment Fund	Manulife World Investment Fund	D
Marathon Equity Fund	First Marathon Securities Limited	D
Marathon Plus Aggressive Growth Fund	Marathon Mutual Funds, Inc.	D
Marathon Resource Fund	FM & DK Management Limited	D
Marlow Group Global Fixed Income Fund	Marlow Group Private Portfolio Management Inc.	D
Marlow Group RRSP Global Fixed Income Fund	National Trust	D
Marquest American Dividend Growth Fund	Marquest American Dividend Growth Fund	D
Marquest Canadian Fixed Income Fund	Marquest Canadian Fixed Income Fund	D
Marquest Covered Call Canadian Banks Plus Fund	Marquest Covered Call Canadian Banks Plus Fund	D
Marquest Focus Fund	Marquest Asset Management Inc.	D
Marquest Income and Growth Fund	Marquest Income Fund	D
Marquest Large Cap Fund	Marquest Asset Management Inc.	D
Marquest Resource Opportunities Fund	Marquest Asset Management Inc.	D
Marquest Small/Mid Cap Fund	Marquest Asset Management Inc.	D
Marquis Balanced Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Balanced Income Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	B,C
Marquis Balanced Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Equity Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Balanced Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Balanced Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Bond Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Canadian Equity Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Equity Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Global Equity Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marret Alternative Absolute Return Bond Fund	CI Investments Inc.	D
Marret Enhanced Tactical Fixed Income Fund	Marret Enhanced Tactical Fixed Income Fund	D
Marret Equity Hedge Fund	Marret Equity Hedge Fund	D
Marret High Grade Hedge Fund	Marret High Grade Hedge Fund	D
Marret High Yield Bond Fund	CI Investments Inc.	D
Marret High Yield Fund	Marret High Yield Fund	D
Marret Investment Grade Hedged Strategies Fund	Marret Investment Grade Hedged Strategies Fund	D
Marret Short Duration High Yield Fund	CI Investments Inc.	D
Marret Strategic Yield Fund	CI Investments Inc.	D
Matrix Asia Pacific Fund / Fonds Asie-Pacifique Matrix	Matrix Funds Management	D
Matrix Canadian Bond Fund / Fonds d'obligations canadiennes Matrix	Matrix Funds Management	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Matrix Canadian Equity Fund	Matrix Funds Management	D
Matrix Conservative Dividend & Income Fund	Matrix Funds Management	D
Matrix Corporate Class Funds Ltd. / Fonds de Catégorie de Sociétés Matrix Ltée	Matrix Corporate Class Funds Ltd.	D
Matrix Explorer Fund / Fonds d'exploration Matrix	Matrix Funds Management	D
Matrix International Balanced Fund	Matrix International Balanced Fund	D
Matrix International Equity Fund / Fonds d'actions internationales Matrix	Matrix Funds Management	D
Matrix International Income Balanced Fund	Matrix International Income Balanced Fund	D
Matrix Money Market Fund / Fonds marché monétaire Matrix	Matrix Funds Management	D
Matrix Monthly Pay Fund / Fonds à versement mensuel Matrix	Matrix Funds Management	D
Matrix North American Equity Fund	Matrix Funds Management	D
Matrix Sierra Equity Fund / Fonds Sierra d'actions Matrix	Matrix Funds Management	D
Matrix Small Companies Fund / Fonds de petites sociétés Matrix	Matrix Funds Management	D
Mavrix Bond Fund / Fonds obligataire Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Canada Fund / Fonds Canada Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Strategic Small Cap Fund	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mawer Balanced Fund	The Royal Trust Company	D
Mawer Canadian Bond Fund	Mawer Canadian Bond Fund	D
Mawer Canadian Equity Fund	Mawer & Associates Investment Counsel	D
Mawer Global Equity Fund	Mawer Global Equity Fund	D
Mawer Global Small Cap Fund	Mawer Global Small Cap Fund	D
Mawer International Equity Fund	Mawer World Investment Fund	D
Mawer Money Market Fund	The Royal Trust Company	D
Mawer New Canada Fund	Mawer New Canada Fund	D
Mawer Tax Effective Balanced Fund	Mawer Canadian Diversified Investment Fund	D
Mawer U.S. Equity Fund	Mawer U.S. Equity Fund	D
Maxxum Canadian Balanced Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Canadian Equity Growth Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Dividend Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Income Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Natural Resource Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Precious Metals Fund	London Fund Management Ltd.	D
MB Fixed Income Plus Fund	McLean Budden Limited	D
MB Select Canadian Equity Fund	McLean Budden Limited	D
McDonald Enhanced Bond Fund	McDonald Investment Management Inc.	D
McDonald Enhanced Global Fund	McDonald Investment Management Inc.	D
McElvaine Fund Ltd.	McElvaine Fund Ltd.	D
McElvaine Investment Trust	Peter Cundill & Associates Ltd.	D
McLean & Partners Canadian Dividend Growth Pool	McLean & Partners Canadian Dividend Growth Pool	A,C
McLean & Partners Diversified Fixed Income Pool	McLean & Partners Diversified Fixed Income Pool	A,C
McLean & Partners Private Global Balanced Pool	McLean & Partners Private Global Balanced Pool	D
McLean & Partners Private Global Dividend Growth Pool	McLean & Partners Private Global Dividend Growth Pool	D
McLean & Partners Private International Equity Pool	McLean & Partners Private International Equity Pool	D
McLean & Partners U.S. Dividend Growth Pool	CIBC Mellon Trust Company	D
McLean Budden Balanced Growth Fund / Fonds de croissance équilibrée McLean Budden	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Balanced Value Fund	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Canadian Equity Fund	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Canadian Equity Growth Fund / Fonds de croissance d'actions canadiennes McLean Budden	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Canadian Equity Value Fund	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Fixed Income Fund	McLean Budden Limited	D
McLean Budden High Income Equity Fund	McLean Budden Limited	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
McLean Managed Mortgage Fund	McLean Budden Limited	A,C
Médecins spécialistes du Québec Fonds Mutuels	Trust Général du Canada	A
Mennonite Foundation of Canada Retirement Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	A,C
Menu Foods Income Fund	Menu Foods Income Fund	D
Mercury Mortgage Fund	David R. Davies	A
Meridian Fixed Income Fund	Meridian Fixed Income Fund	A,C
Meritas Balanced Portfolio	Meritas Financial Inc.	D
Meritas Canadian Bond Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas Growth & Income Portfolio	Meritas Growth & Income Portfolio	D
Meritas Growth Portfolio	Meritas Growth Portfolio	D
Meritas Income & Growth Portfolio	Meritas Income & Growth Portfolio	D
Meritas Income Portfolio	Meritas Income Portfolio	D
Meritas International Equity Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas Jantzi Social Index Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas Maximum Growth Portfolio	Meritas Maximum Growth Portfolio	D
Meritas Money Market Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas Monthly Dividend and Income Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas U.S. Equity Fund	Meritas Financial Inc.	D
Merrill Lynch Canadian Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Merrill Lynch Canadian Smaller Companies Equity Fund	Atlas Asset Management Inc.	D
Merrill Lynch World Bond Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Metfin Real Estate Growth Fund	Metfin Real Estate Growth Fund	D
Metric Dynamic Asset Allocation Fund	Metric Asset Management Limited Partnership	D
MFC B Unit Trust	Mackenzie Financial Corporation	D
MFC C Unit Trust	Mackenzie Financial Corporation	D
MFG Diversified Strategy Fund	MFG Diversified Strategy Fund	A,C
MFI Balanced Fund	Matco Financial Inc.	D
MFS Balanced Fund	McLean Budden Limited	D
MFS Canadian Equity Fund	McLean Budden Limited	D
MFS Canadian Long Term Fixed Income Fund	McLean Budden Limited	D
MFS Canadian Money Market Fund	McLean Budden Limited	D
MFS Canadian Research Equity Fund	McLean Budden Limited	D
MFS Canadian Short Term Fixed Income Fund	McLean Budden Limited	D
MFS Global Research Fund	McLean Budden Limited	D
MFS Low Volatility Canadian Equity Fund	McLean Budden Limited	D
MFS Responsible Canadian Fixed Income Fund	McLean Budden Limited	D
Middlefield Canadian Realty Fund	Middlefield Fund Management Limited	D
Middlefield Enhanced Yield Fund	Middlefield Fund Management Limited	D
Middlefield Global Healthcare Dividend Fund	Middlefield Global Healthcare Dividend Fund	A
Middlefield Global Infrastructure Fund	Middlefield Global Infrastructure Fund	A
Middlefield Money Market Fund	Middlefield Fund Management Limited	D
Middlefield Mutual Fund Limited	Middlefield Fund Management Limited	D
Millennium Diversified Fund	Morrison Williams Invst. Mgmt. Ltd.	D
Millennium Growth Fund Registered Investments	Millennium Growth Fund Limited	D
Millennium Investment Club Mortgage Trust	Millennium Investment Club Mortgage Trust	A,C
MINT Income Fund	MINT Management Limited	D
Mint Income Trust III	Mint Income Services Inc.	A
Mint Income Trust IV	Mint Income Management Ltd.	A
Mint Income Trust V	Mint Income Services Inc.	A
Mint Income Trust VI	Mint Income Management Ltd.	A
Mirador Omnimark Unit Trust	Mirador Omnimark Unit Trust	A,C
Mirador Style Suite Unit Trust	Mirador Style Suite Unit Trust	A,C
Mirador Triopay Unit Trust	Mirador Triopay Unit Trust	A,C
Mistaya Investment Fund	Mistaya Investment Fund	A,C
MIT Income Trust	Treize Developments Ltd.	A

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
MM Fund	Spartan Fund Management Inc.	D
Moderate Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Monarch Canadian Fund	CI Investments Inc.	D
Monarch Canadian Resource Fund	CI Investments Inc.	D
Monarch Dividend Fund	CI Investments Inc.	D
Money Market Fund	International Trust Company	D
Money Market Fund	SEI Investments Canada Company	D
Money Market Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
Money Market Private Client Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
Montreal Trust Combined Fund – Term Deposit Section	Montreal Trust	B
Montreal Trust Mortgage Fund	Montreal Trust	A
Montreal Trust RSP – Equity Section	Montreal Trust	A
Montreal Trust Select Fund – Equity Section	Montreal Trust	D
Montreal Trust Select Fund – Income Section	Montreal Trust	D
Montreal Trust Select Fund – Special Situations Section	Montreal Trust	D
Montrusco Bolton Bond Total Return Fund / Fonds obligataire à rendement total Montrusco Bolton	Placement Montrusco Bolton Inc.	D
Montrusco Bolton Income Trust Fund / Fonds de fiducies de revenu Montrusco Bolton	Montrusco Bolton Investments Inc.	D
Montrusco Select Foreign Currency Income Fund	Montrusco Associates Inc.	D
Montrusco Select Total Return Fund	Montrusco Associates Inc.	D
Moose Mortgage Fund Registered Investment	Moose Mortgage Corporation	A
Morgan Meighen Balanced Pooled Fund	Morgan Meighen & Associates Limited	D
Morgan Meighen Global Pooled Fund	Morgan Meighen & Associates Limited	D
Morgan Meighen Growth Pooled Fund	Morgan Meighen & Associates Limited	D
Morgan Meighen Income Pooled Fund	MMA Investment Managers Limited	D
Morguard Real Estate Investment Trust	Morguard Real Estate Invest. Trust	D
Morningstar Aggressive Portfolio	Morningstar Aggressive Portfolio	A,C
Morningstar Balanced Portfolio	Morningstar Balanced Portfolio	A,C
Morningstar Conservative Portfolio	Morningstar Conservative Portfolio	A,C
Morningstar Growth Portfolio	Morningstar Growth Portfolio	A,C
Morningstar Moderate Portfolio	Morningstar Moderate Portfolio	A,C
Morningstar Strategic Canadian Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	A,C
Mountain Power Inc.	Mountain Power Inc.	A
MSP Maxxum Trust	Mackenzie Financial Corporation	D
MTC Mortgage Investors Trust No. 2	Mutual Trust	D
MTS Mortgage Fund Trust	MTS Mortgage Fund Trust	A,C
Mulvihill Canadian Balanced Pooled Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Mulvihill Canadian Balanced Private Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A,C
Mulvihill Canadian Bond Pooled Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Mulvihill Canadian Bond Private Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A,C
Mulvihill Canadian Equity Fund	Mulvihill Fund Services Inc.	D
Mulvihill Canadian Equity Pooled Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Mulvihill Canadian Equity Private Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A,C
Mulvihill Canadian Money Market Fund	Mulvihill Fund Services Inc.	D
Mulvihill Canadian Money Market Pooled Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Mulvihill Canadian Money Market Private Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A,C
Mulvihill Canadian Special Equity Pooled Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Mulvihill Canadian Special Equity Private Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A,C
Munro Alternative Global Growth Fund	CI Investments Inc.	D
MWG Canadian Equity Growth Fund	MWG Canadian Equity Growth Fund	D
MWG Dividend Growth Fund	MWG Dividend Growth Fund	D
MWG Fixed Income Fund	MWG Fixed Income Fund	D
MWG Global Equity Growth Fund	MWG Global Equity Growth Fund	D
MYW One Fund	National Trust	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Navigator Managed Futures Fund	Navigator Investment Management Ltd.	D
NBC Caps – Series 1	NBC Capital Trust	D
NBC Caps II – Series 1	NBC Asset Trust	D
NBI Canadian Bond Index Fund	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
NBI Canadian Equity Index Fund	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
NBI International Equity Index Fund	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
NBI U.S. Equity Index Fund	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
NCE Canadian Energy Growth Fund	NCE Financial Corporation	D
NCE Precious Metals Growth Fund	NCE Financial Corporation	D
NCE Real Estate Securities Fund	NCE Financial Corporation	D
NEI Conservative Yield Portfolio	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
NEI Environmental Leaders Fund	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
NEI Generational Leaders Fund	Northwest & Ethical Investments Inc.	D
NEI Global Strategic Yield Fund	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
NEI Global Total Return Bond Fund	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
NEI Global Value Fund	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
Network Options Opportunity Fund	Network Capital Inc.	D
New Altamira Value Fund	Altamira Management Limited	D
New Canada Fund	The Royal Trust Company	D
New City / Safety Mortgage Fund	New City / Safety Mortgage Fund	A,C
Newcastle Derivatives Fund	Newcastle Capital Management Inc.	D
Newcastle Derivatives Fund III	Newcastle Capital Management Inc.	D
Newcastle Derivatives Small Cap Fund	Newcastle Capital Management Inc.	D
Newport Canadian Equity Fund	Newport Partners Inc.	D
Newport Fixed Income Fund	Newport Partners Inc.	D
Newport Yield Fund	Newport Partners Inc.	D
NexGen American Growth Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Canadian Balanced Growth Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Canadian Bond Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Canadian Cash Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Canadian Diversified Income Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Canadian Dividend & Income Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Canadian Growth & Income Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Canadian Growth Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Canadian Large Cap Registration Fund	NexGen Limited	D
NexGen Canadian Preferred Share Registered Fund	NexGen Canadian Preferred Share Registered Fund	D
NexGen Corporate Bond Registered Fund	NexGen Corporate Bond Registered Fund	D
NexGen Global Dividend Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Global Equity Registered Fund	NexGen Global Equity Registered Fund	D
NexGen Global Resources Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Global Value Registered Fund	NexGen Global Value Registered Fund	D
NexGen Intrinsic Growth Registered Fund	NexGen Intrinsic Growth Registered Fund	D
NexGen Investment Corporation	NexGen Limited	D
NexGen North American Growth Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen North American Large Cap Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen North American Small / Mid Cap Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen North American Value Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Turtle Canadian Balanced Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen Turtle Canadian Equity Registered Fund	NexGen Limited	D
NexGen U.S. Growth Registered Fund	NexGen U.S. Growth Registered Fund	D
NexGen US Dividend Plus Registered Fund	NexGen US Dividend Plus Registered Fund	D
Nexus North American Balanced Fund	Nexus Investment Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Nexus North American Equity Fund	Nexus Investment Management Inc.	A,C
Nexus North American Income Fund	Nexus Investment Management Inc.	A,C
NFC Tactical Asset Allocation Pool	Nelson Portfolio Management Corp.	D
Nicola Financial Strategic Income Fund	NF Capital Management	D
Nimble Fund	Nimble Fund	D
Ninepoint Alternative Income Fund	Sprott Alternative Income Fund	A,C
Ninepoint Bridging Income RSP Fund	Sprott Bridging Income RSP Fund	A,C
Ninepoint Bull/Bear RSP Fund	Sprott Asset Management Inc.	D
Ninepoint Concentrated Canadian Equity Fund	Ninepoint Concentrated Canadian Equity Fund	A,C
Ninepoint Core Bond Fund	Ninepoint Core Bond Fund	A,C
Ninepoint Credit Income Opportunities Fund	Sprott Credit Income Opportunities Fund	A,C
Ninepoint Diversified Bond Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Ninepoint Diversified Bond Fund	Sprott Diversified Yield Fund	A,C
Ninepoint Energy Fund	Sprott Asset Management Inc.	D
Ninepoint Energy Opportunities Trust	Ninepoint Energy Opportunities Trust	A,C
Ninepoint Enhanced Balanced Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Ninepoint Enhanced Balanced Fund	Sprott Enhanced Balanced Fund	A,C
Ninepoint Enhanced Equity Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Ninepoint Enhanced Long Short Equity RSP Fund	Sprott Enhanced Long Short Equity RSP Fund	A,C
Ninepoint Enhanced U.S. Equity Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Ninepoint Focused Global Dividend Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Ninepoint Focused US Dividend Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Ninepoint Global Infrastructure Fund	Sprott Global Infrastructure Fund	A,C
Ninepoint Global Real Estate Fund	Sprott Global Real Estate Fund	A,C
Ninepoint Gold and Precious Minerals Fund	Sprott Asset Management Inc.	D
Ninepoint Gold Bullion Fund	Sprott Gold Bullion Fund	A,C
Ninepoint International Small Cap Fund	Ninepoint International Small Cap Fund	A,C
Ninepoint Real Asset Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Ninepoint Resource Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Ninepoint Short-Term Bond Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Ninepoint Short-Term Bond Fund	Sprott Short-Term Bond Fund	A,C
Ninepoint Silver Bullion Fund	Sprott Silver Bullion Fund	A,C
Ninepoint Silver Equities Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Ninepoint TEC Private Credit Fund	Ninepoint TEC Private Credit Fund	A,C
Ninepoint UIT Alternative Health Fund	Ninepoint UIT Alternative Health Fund	A,C
NNL Active Canadian Equities Fund	Nortel Networks Limited	D
Noranda Income Fund	Noranda Inc.	D
Norrep Fund	Norrep Inc.	A
Norrep Opportunities Corp.	Norrep Opportunities Corp.	D
North American High Yield Bond Fund (Putnam)	North American High Yield Bond Fund (Putnam)	D
North American Mortgage Investment Corporation	North American Mortgage Investment Corporation	A,C
North Growth Canadian Money Market Fund	The Royal Trust Company	D
North Growth U.S. Equity Advisor Fund	North Growth Management Ltd.	A,C
North Point SMG Fund	North Point Capital (IF) Corp.	A
Northern Alliance Trust	Northern Alliance Trust	D
Northern Citadel Mortgage Investment Trust	Northern Citadel Mortgage Investment Trust	D
Northern Rivers Conservative Growth Fund	Northern Rivers Capital Management Inc.	D
Northern Rivers Evolution Fund	Northern Rivers Capital Management Inc.	D
Northern Rivers Innovation RSP Fund	Northern Rivers Capital Management Inc.	D
Northland Power Income Fund	Montreal Trust	D
Northwater Derivatives Fund III B	Northwater Capital Management Inc.	D
Northwater Derivatives Fund, US Equity B	Northwater Capital Management Inc.	D
Northwater Derivatives International Equity Fund II B	Northwater Capital Management Inc.	D
Northwater Derivatives Mid Cap Fund B	Northwater Capital Management Inc.	D
Northwest Balanced Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Northwest Canadian Equity Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
Northwest Corporate Class Inc.	Fiducie Desjardins inc.	D
Northwest Global Growth and Income Fund	Fiducie Desjardins inc.	D
Northwest Macro Canadian Asset Allocation Fund	Northwest Macro Canadian Asset Allocation Fund	A,C
Northwest Quadrant Global Equity Portfolio	Fiducie Desjardins inc.	D
Northwest Quadrant Global Growth Portfolio	Fiducie Desjardins inc.	D
Northwest Quadrant Growth Portfolio	Fiducie Desjardins inc.	D
Northwest RSP Foreign Equity Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
Northwest RSP International Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
Northwest Select Global Balanced Portfolio	Fiducie Desjardins inc.	D
Northwest Specialty Equity Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
Northwest Specialty High Yield Bond Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
Northwest Specialty Innovations Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
Northwest Tactical Yield Fund	Northwest & Ethical Investments L.P.	A,C
Noumena Multi-Strategy Fund	Noumena Multi-Strategy Fund	A,C
NSPC Canadian Equity Fund	NSPC Canadian Equity Fund	D
NSPC Dividend & Income Fund	NSPC Dividend & Income Fund	D
NSPC International Equity Fund	NSPC International Equity Fund	D
NWM Balanced Mortgage Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM Core Portfolio Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM Global Bond Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM Global Equity Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM High Yield Bond Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM Preferred Share Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM Primary Mortgage Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM Real Estate Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM U.S. Equity Income Fund	NWM U.S. Equity Income Fund	D
O & Y Real Estate Investment Trust	O & Y Real Estate Investment Trust	D
O'Donnell Emerging Companies Fund	O'Donnell Asset Management Corp.	D
O'Leary Canadian Balanced Yield Fund	O'Leary Funds Management LP	D
O'Leary Canadian Bond Yield Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary Canadian Diversified Income Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary Canadian Equity Yield Fund	O'Leary Funds Management LP	D
O'Leary Canadian High Income Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary Conservative Income Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary Emerging Markets Income Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary Floating Rate Income Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary Global Bond Yield Advantage Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary Global Bond Yield Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary Global Equity Yield Fund	O'Leary Funds Management LP	D
O'Leary Global Growth & Income Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary Global Infrastructure Income Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary Money Market Yield Fund	O'Leary Funds Management LP	D
O'Leary Tactical Income Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary U.S. Strategic Yield Advantage Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
O'Leary U.S. Strategic Yield Fund	O'Leary Funds Management LP	A,C
Oakmark International Natixis Registered Fund	Oakmark International Natixis Registered Fund	D
Oakmark Natixis Registered Fund	Oakmark Natixis Registered Fund	D
Oakstreet Income Fund	Crystal Wealth Mgmt. System Ltd.	D
OceanRock Balanced Portfolio	OceanRock Balanced Portfolio	D
OceanRock Canadian Equity Fund	QTrade Fund Management Inc.	D
OceanRock Growth & Income Portfolio	QTrade Fund Management Inc.	D
OceanRock Growth Portfolio	OceanRock Growth Portfolio	D
OceanRock HFI Growth Pool	Hendrickson Financial Inc.	D
OceanRock HFI Tactical Asset Pool	Hendrickson Financial Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
OceanRock Income & Growth Portfolio	OceanRock Income & Growth Portfolio	D
OceanRock Income Portfolio	OceanRock Income Portfolio	D
OceanRock International Equity Fund	QTrade Fund Management Inc.	D
OceanRock Maximum Growth Portfolio	OceanRock Maximum Growth Portfolio	D
OceanRock U.S. Equity Fund	QTrade Fund Management Inc.	D
Ocelot Industries Ltd. Balanced Growth Trust Fund	National Trust	D
OCP Master Trust	OCP Master Trust	D
OK Tire Real Estate Trust	OK Tire Real Estate Trust	D
Olympus United Univest RRSP Fund / Fonds REER Olympus Univest	Norshield Asset Management (Canada) Ltd.	D
ONE North American Core Plus Bond ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
Onefund Diversified Plus	Crystal Wealth Mgmt. System Ltd.	D
Ontario Teachers' Group Investment Fund – Balanced Section	Ontario Teachers' Group Investment Fund	D
Ontario Teachers' Group Investment Fund – Diversified Section	Ontario Teachers' Group Investment Fund	D
Ontario Teachers' Group Investment Fund – Fixed Value Section	Ontario Teachers' Group Investment Fund	D
Ontario Teachers' Group Investment Fund – Growth Section	Ontario Teachers' Group Investment Fund	D
Ontario Teachers' Group Investment Fund – Mortgage Income Section	Ontario Teachers' Group Investment Fund	D
onTREND Fund	Spartan Fund Management Inc.	D
Optima Strategy Canadian Equity Diversified Pool	Assante Asset Management Ltd.	D
Optima Strategy Canadian Equity Growth Pool	Assante Asset Management Ltd.	D
Optima Strategy Canadian Equity Small Cap Pool	Assante Asset Management Ltd.	D
Optima Strategy Fund	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Optima Strategy RSP Global Fixed Income Fund	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Optima Strategy RSP International Equity Fund	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Optima Strategy RSP US Equity Fund	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Opus 2 Canadian Fixed Income Fund	Opus 2 Financial Inc.	D
Opus 2 Canadian Growth Equity Fund	Opus 2 Financial Inc.	D
Opus 2 Canadian Value Equity Fund	Opus 2 Financial Inc.	D
Opus 2 Global Equity (RSP) Fund	Opus 2 Financial Inc.	D
Ordre des ingénieurs du Québec Fonds FÉRIQUE obligations	Trust Banque Nationale inc.	D
Owners Fund	Owners Fund	A,C
Owners Opportunities Fund	Owners Opportunities Fund	A,C
Owners RRSP Fund	I.H. Rotenberg Investment Counsel Inc.	D
Pacific Balanced Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Bond Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Canadian Equity Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Dividend Income Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific RRSP/RRIF Equity Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Short-Term Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Total Return Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Palos Equity Income Fund / Fonds de Revenu Actions Palos	Palos Equity Income Fund / Fonds de Revenu Actions Palos	A
Panorama Private Client Fund	Panorama Private Client Fund	A,C
Partners' Core Plus Fund	Pathfinder Asset Management Limited	A
Partners' Fund	Pathfinder Asset Management Limited	D
Partners' Real Return Plus Fund	Partners' Real Return Plus Fund	D
Passport Enhanced Global Bond Fund	McDonald Investment Management Inc.	D
Pathfinder Income Fund	Middlefield Fund Management Limited	D
PCJ Canadian Equity Fund	PCJ Investment Counsel Limited	D
PCJ Canadian Small Capitalization Fund	PCJ Investment Counsel Limited	D
Peavey Industries Mutual Fund Trust	Peavey Industries Mutual Fund Trust	D
Peer Diversified AMP Opportunities Fund	Lionridge Capital Management Inc.	D
Pender Balanced Fund	PenderFund Capital Management Ltd.	D
Pender Canadian All Cap Equity Fund	PenderFund Capital Management Ltd.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Pender Canadian Equity Fund	PenderFund Capital Management Ltd.	D
Pender Corporate Bond Fund	PenderFund Capital Management Ltd.	D
Pender North American Small Cap Fund	PenderFund Capital Management Ltd.	D
Pender Select Ideas Fund	PenderFund Capital Management Ltd.	D
Pender Small Cap Equity Fund	PenderFund Capital Management Ltd.	D
Pender Small Cap Opportunities Fund	PenderFund Capital Management Ltd.	D
Pender US All Cap Equity Fund	Pender US All Cap Equity Fund	D
Pender Value Fund	Pender Value Fund	D
Pendfund Income Fund I	Pend Fund Income Inc.	A,C
Pendragon Fund	Pendragon Fund	D
Penmor Mortgage Fund II	Penmor Mortgage Fund II	D
Pensionline Canadian Equity Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
Pensionline Fixed Income Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
Pensionline Money Market Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
Peregrine Investment Management Trust	Peregrine Investment Management Trust	D
Perennial Equity	Perennial Asset Management Corporation	D
Perennial Fixed Income Portfolio	Perennial Asset Management Corporation	D
Performance Opportunities Fund	Performance Group Ltd.	D
Perigee Axis Cash Fund	Perigee Investment Counsel Inc.	D
Perigee Private Client Balanced Portfolio	Perigee Investment Counsel Inc.	D
Perigee Private Client Income Portfolio	Perigee Investment Counsel Inc.	D
Perigee Reserve Plus Fund	Perigee Investment Counsel Inc.	D
Pescara Canadian Focus	Pescara Partners Inc.	A,C
Pescara International Focus	Pescara Partners Inc.	A,C
Phillips Electronics Quasi Mutual Fund Trust	Phillips Electronics Ltd.	B
Phillips, Hager & North \$US Money Market Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Balanced Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Balanced Pension Trust	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Canadian Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Canadian Equity Pension Trust	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Canadian Equity Plus Pension Trust	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Canadian Equity Underlying Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Canadian Equity Underlying Fund II	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Canadian Growth Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Canadian Income Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Canadian Money Market Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Community Values Balanced Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Community Values Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Community Values Canadian Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Conservative Equity Income Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Currency-Hedged Overseas Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Currency-Hedged U.S. Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Dividend Income Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Global Equity RSP Fund	Phillips, Hager & North Investment Management Ltd.	D
Phillips, Hager & North High Yield Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Inflation-Linked Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Investment Grade Corporate Bond Fund	Phillips, Hager & North Investment Management Ltd.	D
Phillips, Hager & North LifeTime 2015 Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North LifeTime 2020 Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North LifeTime 2025 Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North LifeTime 2030 Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Phillips, Hager & North LifeTime 2035 Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North LifeTime 2040 Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North LifeTime 2045 Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North LifeTime 2050 Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North LifeTime 2055 Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Long Bond Pension Trust	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Long Inflation-Linked Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Mortgage Pension Trust	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Short Inflation-Linked Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Short Term Bond & Mortgage Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Small Float Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Total Return Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North U.S. Multi-Style All-Cap Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phillips, Hager & North Vintage Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
Phoenix Mortgage Trust	Holden Day Wilson	A,C
Phoenix Prudent and Opportunistic Balanced Fund	Phoenix Prudent and Opportunistic Balanced Fund	A,C
Phoenix Prudent and Opportunistic Equity Fund	Phoenix Prudent and Opportunistic Equity Fund	A,C
PHT Employee Group Retirement Plan Investment Fund	Peace Hills Trust Company	A
Picton Mahoney Diversified Strategies Fund	Picton Mahoney Asset Management	D
Picton Mahoney Fortified Active Extension Alternative Fund	Picton Mahoney Fortified Active Extension Alternative Fund	A
Picton Mahoney Fortified Equity Fund	Picton Mahoney Fortified Equity Fund	D
Picton Mahoney Fortified Income Fund	Picton Mahoney Fortified Income Fund	D
Picton Mahoney Fortified Multi-Asset Fund	Picton Mahoney Fortified Multi-Asset Fund	D
Picton Mahoney Global Long Short Equity	Picton Mahoney Asset Management	D
Picton Mahoney Global Market Neutral Equity	Picton Mahoney Asset Management	D
Picton Mahoney Income Opportunities Fund	Picton Mahoney Asset Management	D
Picton Mahoney Long Short Emerging Markets Fund	Picton Mahoney Asset Management	D
Picton Mahoney Long Short Equity Fund	Picton Mahoney Asset Management	D
Picton Mahoney Long Short Global Resource Fund	Picton Mahoney Asset Management	D
Picton Mahoney Market Neutral Equity Fund	Picton Mahoney Asset Management	D
Picton Mahoney Premium Fund	Picton Mahoney Asset Management	D
Pier 21 Global Emerging Markets Pool	Pier 21 Global Emerging Markets Pool	D
Pier 21 Global Equity Pool (Setanta)	Pier 21 Global Equity Pool (Setanta)	D
Pier 21 Global Value Pool	Pier 21 Asset Management	D
Pier 21 International Equity Pool	Pier 21 Asset Management	D
Pier 21 International Growth & Value Pool	Pier 21 Asset Management	D
Pier 21 WorldWide Equity Pool	Pier 21 Asset Management	D
Pinnacle Balanced Growth Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Balanced Income Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Canadian Growth Equity Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Canadian Mid Cap Value Equity Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Canadian Small Cap Growth Equity Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Canadian Value Equity Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Conservative Balanced Growth Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Conservative Growth Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Global Tactical Asset Allocation Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Growth Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle High Yield Income Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Income Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Short Term Income Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Strategic Balanced Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Point Grey Mortgage Fund	Point Grey Mortgage Fund	D
Pooled 130/30 Fund	Pooled 130/30 Fund	D
Pooled Global Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Portage La Prairie Mutual Insurance Agents' RSP Funds	The Royal Trust Company	A

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Portefeuille Actions BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Chorus II Croissance	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Chorus II Croissance Élevée	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Chorus II Croissance Maximale	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Chorus II Équilibre Croissance	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Chorus II Équilibre Revenu	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Chorus II Sécuritaire Boursier	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Conservateur BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Croissance BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Diapason Conservateur	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Croissance	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Croissance 100 % actions	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Croissance élevée	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Croissance maximale	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Équilibré croissance	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Équilibré revenu	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Retraite B (Conservateur)	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Retraite C (Revenu)	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Retraite D (Équilibré revenu)	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Retraite E (Équilibré croissance)	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Retraite F (Croissance)	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Diapason Retraite G (Croissance élevée)	Fiducie Desjardins inc.	D
Portefeuille Équilibré BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille FÉRIQUE Audacieux	Gestion FÉRIQUE	D
Portefeuille FÉRIQUE Conservateur	Gestion FÉRIQUE	D
Portefeuille Lévesque Beaubien Geoffrion Inc. — Obligations en devises internationales	Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.	A,C
Portefeuille Méritage FNB tactique Actions	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Méritage FNB tactique Croissance	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Méritage FNB tactique Équilibré	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Méritage FNB tactique Modéré	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Méritage FNB tactique Revenu fixe	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Méritage mondial Conservateur	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Méritage mondial Croissance	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Méritage mondial Croissance dynamique	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Méritage mondial Modéré	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Modéré BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille privé américain croissance & revenu BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille privé classes d'actifs multiples BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille privé d'actifs réels BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille privé d'appréciation du capital non traditionnel BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Portefeuille privé d'obligations canadiennes diversifié BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille privé d'obligations municipales plus BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille privé de dividendes nord-américains BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille privé FDP Actions canadiennes dynamique	Financière des professionnels – Fonds d'investissement inc.	A,C
Portefeuille privé FDP Actions globales dividende	Financière des professionnels – Fonds d'investissement inc.	A,C
Portefeuille privé FDP Actions globales petite capitalisation	Financière des professionnels – Fonds d'investissement inc.	A,C
Portefeuille privé FDP Marché neutre	Financière des professionnels – Fonds d'investissement inc.	A,C
Portefeuille privé FDP Obligations canadiennes corporatives	Financière des professionnels – Fonds d'investissement inc.	A,C
Portefeuille privé FDP Répartition tactique d'actifs	Financière des professionnels – Fonds d'investissement inc.	A,C
Portefeuille privé FDP Stratégies alternatives	Financière des professionnels – Fonds d'investissement inc.	A,C
Portefeuille privé revenu d'actions BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille privé revenu fixe non traditionnel BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille privé tactique Actions BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille privé tactique revenu fixe BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille Prudent BNI	National Bank Investments Inc. / Banque Nationale Investissements Inc.	D
Portefeuille R distinction audacieux / R Bold Distinction Portfolio	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Portefeuille R distinction dynamique / R Dynamic Distinction Portfolio	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Portefeuille R distinction équilibré / R Balanced Distinction Portfolio	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Portefeuille R distinction modéré / R Conservative Distinction Portfolio	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Portefeuille R distinction prudent / R Prudent Distinction Portfolio	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Portfolio Series Balanced Growth Fund	Portfolio Series Balanced Growth Fund	D
Portfolio Series Conservative Balanced Fund	Portfolio Series Conservative Balanced Fund	D
Portfolio Series Growth Fund	Portfolio Series Growth Fund	D
Portfolio Series Maximum Growth Fund	Portfolio Series Maximum Growth Fund	D
Portland 15 of 15 Fund	Portland 15 of 15 Fund	D
Portland Advantage Fund	Portland Advantage Fund	D
Portland Advantage Plus – Everest Fund	Portland Advantage Plus – Everest Fund	D
Portland Advantage Plus – Kilimanjaro Fund	Portland Advantage Plus – Kilimanjaro Fund	D
Portland Advantage Plus – Logan Fund	Portland Advantage Plus – Logan Fund	D
Portland Advantage Plus – McKinley Fund	Portland Advantage Plus – McKinley Fund	D
Portland Canadian Balanced Fund	Portland Canadian Balanced Fund	D
Portland Canadian Focused Fund	Portland Canadian Focused Fund	D
Portland Focused Plus Fund	Portland Focused Plus Fund	D
Portland Global Aristocrats Plus Fund	Portland Global Aristocrats Plus Fund	D
Portland Global Banks Fund	Portland Global Banks Fund	D
Portland Global Dividend Fund	Portland Global Dividend Fund	D
Portland Global Income Fund	Portland Global Income Fund	D
Portland Global Sustainable Evergreen Fund	Portland Global Sustainable Evergreen Fund	D
Portland Private Income Fund	Portland Private Income Fund	D
Portland Special Opportunities Fund	Portland Special Opportunities Fund	D
Portland Value Fund	Portland Value Fund	D
Power Canadian Fund	Dundee Investment Management & Research Ltd.	D
Precious Metals and Mining Trust	Sentry Investments Inc.	D
Premiere Stable Growth Fund	BluMont Capital Corporation	D
Premium Canadian Income Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
PrimarisRetail Real Estate Investment Trust	Primaris Real Estate Investment Trust	D
Prime Income Trust	Prime Income Trust	A,C
Prime Plus Mortgage Trust III	Prime Plus Mortgage Trust III	D
Prime Plus Mortgage Trust V	Prime Plus Mortgage Trust V	D
Prime Plus Mortgage Trust VI	Prime Plus Mortgage Trust VI	D
Prime Texan Real Estate Trust	Prime Texan Real Estate Trust	A,C
Primerica Balanced Yield Fund	PFSL Investments Canada Limited	A,C
Primerica Canadian Balanced Growth Fund	PFSL Investments Canada Limited	A,C
Primerica Canadian Money Market Fund	PFSL Investments Canada Limited	D
Primerica Global Balanced Growth Fund	PFSL Investments Canada Limited	A,C
Primerica Global Equity Fund	PFSL Investments Canada Limited	A,C
Primerica Income Fund	PFSL Investments Canada Limited	A,C
Primevestfund	Primevest Capital Corp.	A,C
Primus Capital Advisors Global Bond Fund	Primus Capital Advisors Company	D
Primus Capital Advisors Transition Fund	Primus Capital Advisors Company	D
Primus Capital Advisors TSE 100 Index Fund	Primus Capital Advisors Company	D
Private Client Bond Portfolio	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
Private Client Canadian Equity Income & Growth Portfolio II	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
Private Client Canadian Equity Portfolio	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
Private Client Canadian Value Portfolio	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
Private Client International Equity Portfolio II	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
Private Client Money Market Portfolio	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
Private Client Short Term Bond Portfolio	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
Private Client Small Cap Portfolio	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
Private Client Socially Responsible Canadian Equity Portfolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
Private Client U.S. Equity Income and Growth Portfolio II	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
Private Client U.S. Equity Portfolio II	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
PRO FTSE NA Dividend Index Fund	Pro-Financial Asset Management Inc.	D
Promac Capital Trust	Promac Capital Trust	A
Prospector Resource Fund	Prospector Resource Fund	D
Provident Energy Trust	Provident Energy Ltd.	D
PRT Forest Regeneration Income Fund	PRT Management Inc.	D
Prudential Growth Fund Canada Limited	National Trust	D
Pursuit Canadian Equity Fund	National Trust	D
Pursuit Income Fund	National Trust	D
Putnam Canadian Balanced Fund	Putnam Investments Inc.	D
Putnam Canadian Bond Fund	Putnam Investments Inc.	D
Putnam Canadian Equity Fund	Putnam Investments Inc.	D
Putnam Canadian Money Market Fund	Putnam Investments Inc.	D
QAM Alternative Tracking Pool	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QAM Canadian Equity Tracking Pool	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QAM Canadian Fixed Income Tracking Pool	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QAM Dividend & Income Tracking Pool	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QAM Enhanced Fixed Income Tracking Pool	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QAM International Equity Tracking Pool	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QAM Real Estate Tracking Pool	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QAM Short Term Income Tracking Pool	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QAM Small Cap Equity Tracking Pool	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QAM U.S. Equity Tracking Pool II	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QAM US Equity Tracking Pool	QAM Tracking Pools Master Trust	D
QSA Canadian Equity Fund	Acker Finley Trust Management Inc.	D
QSA TM Select Canadian Equity Fund	Acker Finley Trust Management Inc.	D
Quadrus Corporation Class Inc.	Quadrus Corporation Class Inc.	D
Quadrus Trimark Balanced Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Quantum Growth Investment Fund	Quantum Growth Investment Fund	A

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Quibik Income Fund	Quadrex Asset Management Inc.	D
Quibik Opportunities Fund	Quadrex Asset Management Inc.	D
Quorum Secured Equity Trust	Quorum P.I.P.E. Management Inc.	D
Quotavest Inc.	Quotavest Inc.	A,C
QV Canadian Balanced Fund	QV Investors Inc.	A,C
QV Canadian Bond Fund	QV Investors Inc.	D
QV Canadian Income Fund	QV Investors Inc.	D
QV Global Equity Fund	QV Investors Inc.	D
R & L Glass Long Term Investment Fund	R & L Glass Long Term Investment Fund	A
R American RSP Fund / Fonds R américain (RÉR)	Trust La Laurentienne du Canada inc.	D
R Asian RSP Fund / Fonds R Asie (RÉR)	Trust La Laurentienne du Canada inc.	D
R Life & Health RSP Fund / Fonds R vie & santé (RÉR)	Trust La Laurentienne du Canada inc.	D
R Money Market Fund / Fonds R marché monétaire	Trust La Laurentienne du Canada inc.	D
R World Leaders RSP Fund / Fonds R d'entreprises dominantes (RÉR)	Trust La Laurentienne du Canada inc.	D
R.C.M.P. section équilibrée	Trust Général du Canada	A
R.J. Macdonald Mortgage Fund	R.J. Macdonald Mortgage Fund	A
Rabin Budden Capital Fund	The Royal Trust Company	D
Rabin Budden Income Fund	The Royal Trust Company	D
RaeLipskie Partners Equity Fund	RaeLipskie Partners Equity Fund	D
Raintree Growth Fund	Raintree Growth Fund	D
Raintree Preservation Fund	Raintree Preservation Fund	D
Rayne Capital Opportunities Trust	Rayne Capital Management Inc.	A,C
RBC \$U.S. High Yield Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC \$U.S. Money Market Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Advisor Canadian Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Balanced Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Canadian Dividend Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Canadian Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Canadian Government Bond Index Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Canadian Index Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Canadian Money Market Fund	RBC Global Asset Management Inc.	A,B
RBC Canadian Preferred Share Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Canadian Short-Term Income Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Canadian T-Bill Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Capital Trust	The Royal Trust Company	D
RBC Capital Trust II (RBC TruCS – Series 2013)	Royal Bank of Canada	D
RBC DS All Equity Global Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC DS Balanced Global Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC DS Canadian Focus Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC DS Growth Global Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Emerging Markets Bond Fund (CAD Hedged)	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Emerging Markets Multi-Strategy Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Emerging Markets Small-Cap Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC European Dividend Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC European Mid-Cap Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Fossil Fuel Free Global Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Global Balanced Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Global Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Global Dividend Growth Currency Neutral Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Global Energy Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Global Precious Metals Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Institutional Cash Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Institutional Government-Plus Cash Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
RBC Institutional Long Cash Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Institutional US\$ Cash Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC International Index Currency Neutral Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Investments Focus List Trust, 2001 Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
RBC Managed Payout Solution – Enhanced Plus	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Monthly Income Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Monthly Income High Yield Bond Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC North American Growth Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC North American Value Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC O’Shaughnessy Canadian Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Premium Money Market Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Private Canadian Bond Pool	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Private Canadian Corporate Bond Pool	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Private Canadian Dividend Pool	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Private Canadian Equity Pool	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Private Canadian Growth and Income Equity Pool	RBC Global Asset Management Inc.	A,C
RBC Private Canadian Mid Cap Equity Pool	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Private Core Canadian Equity Pool	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Private Global Bond Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private Income Pool	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Private RSP International Index Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private RSP U.S. Large Cap Index Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private Short-Term Income Pool	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Private U.S. Large Cap Equity Currency Neutral Pool	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Private U.S. Value Equity Currency Neutral Pool	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Quant EAFE Dividend Leaders (CAD Hedged) ETF	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Quant Emerging Markets Dividend Leaders ETF	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Quant Emerging Markets Equity Leaders ETF	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Quant European Dividend Leaders (CAD) Hedged ETF	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Quant European Dividend Leaders ETF	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Quant Global Infrastructure Leaders ETF	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Quant U.S. Dividend Leaders (CAD) Hedged ETF	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE 120/20 Canadian Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE All Country World Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE Canadian Equity Fund	RBC QUBE Canadian Equity Fund	D
RBC QUBE Global Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE Low Volatility All World Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE Low Volatility Canadian Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE Low Volatility Global Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE Low Volatility U.S. Equity Currency Neutral Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE Low Volatility U.S. Equity Fund	RBC QUBE Low Volatility U.S. Equity Fund	D
RBC QUBE Market Neutral Canadian Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE Market Neutral U.S. Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE Market Neutral World Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE Market Neutral World Equity Fund (CAD Hedged)	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC QUBE U.S. Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Retirement 2020 Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Retirement 2025 Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Retirement 2030 Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Retirement 2035 Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Retirement 2040 Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Retirement 2045 Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Retirement 2050 Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Retirement Income Solution	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Select Choices Aggressive Growth Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
RBC Select Choices Balanced Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Select Choices Conservative Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Select Choices Growth Portfolio	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Small & Mid-Cap Resources Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Strategic Global Dividend Leaders ETF	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC Strategic Global Equity Leaders ETF	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC U.S. Dividend Currency Neutral Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC U.S. Dividend Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC U.S. Index Currency Neutral Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RBC U.S. Mid-Cap Value Equity Fund	RBC U.S. Mid-Cap Value Equity Fund	D
RBC U.S. Small-Cap Value Equity Fund	RBC Global Asset Management Inc.	D
RDCM Mortgage Fund	RDCM Mortgage Fund	A,C
Real Canstock Fund	Real Advisors of Canada Ltd.	D
Real Pension Property Fund of Canada	Real Advisors of Canada Ltd.	D
Real Return Bond Fund	SEI Investments Canada Company	D
Real Return Bond Fund (Portico)	Real Return Bond Fund (Portico)	D
RealFund	First City Realfund	D
REALnorth Opportunities Fund	REALnorth Opportunities Fund	D
Red Sky Partners Fund	Red Sky Partners Fund	D
Redwood Diversified Equity Fund	Redwood Asset Management Inc.	D
Redwood Diversified Income Fund	Redwood Asset Management Inc.	D
Redwood Emerging Markets Dividend Income Fund	Redwood Asset Management Inc.	D
Redwood Energy Fund	Redwood Asset Management Inc.	A
Redwood Global Small Cap Fund	Redwood Asset Management Inc.	D
Redwood Global Total Return Bond Portfolio	Redwood Asset Management Inc.	D
Redwood Unconstrained Bond Fund	Redwood Asset Management Inc.	D
REIT & Real Estate Growth Trust '98	Moss Lawson & Co. Limited	D
Rekley Investment Fund	Rekley Investment Fund	D
Renaissance Canadian All-Cap Equity Fund (Fonds d'actions canadiennes toutes capitalisations Renaissance)	Renaissance Canadian All-Cap Equity Fund (Fonds d'actions canadiennes toutes capitalisations Renaissance)	D
Renaissance Canadian Balanced Fund (Fonds équilibré canadien Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Bond Fund (Fonds d'obligations canadiennes Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Core Value Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Dividend Fund (Fonds de dividendes canadien Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Growth Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Monthly Income Fund	CIBC Asset Management Inc.	A,C
Renaissance Canadian Small-Cap Fund (Fonds de petites capitalisations canadiennes Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian T-Bill Fund (Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance China Plus Fund	Renaissance China Plus Fund	D
Renaissance Corporate Bond Fund	Renaissance Corporate Bond Fund	D
Renaissance Diversified Income Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Emerging Markets Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Flexible Yield Fund	Renaissance Flexible Yield Fund	D
Renaissance Floating Rate Income Fund / Fonds de revenu à taux variable Renaissance	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Global Bond Fund (Fonds d'obligations mondiales Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Global Equity Private Pool	Renaissance Global Equity Private Pool	D
Renaissance Global Focus Currency Neutral Fund (Fonds accent mondial neutre en devises Renaissance)	Renaissance Global Focus Currency Neutral Fund (Fonds accent mondial neutre en devises Renaissance)	D
Renaissance Global Focus Fund	CIBC Asset Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Renaissance Global Growth Currency Neutral Fund (Fonds de croissance mondial neutre en devises Renaissance)	Renaissance Global Growth Currency Neutral Fund (Fonds de croissance mondial neutre en devises Renaissance)	D
Renaissance Global Growth Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Global Health Care Fund	Renaissance Global Health Care Fund	D
Renaissance Global Infrastructure Currency Neutral Fund (Fonds d'infrastructure mondial neutre en devises Renaissance)	Renaissance Global Infrastructure Currency Neutral Fund (Fonds d'infrastructure mondial neutre en devises Renaissance)	D
Renaissance Global Infrastructure Fund	Renaissance Global Infrastructure Fund	D
Renaissance Global Markets Fund (Fonds des marchés mondiaux Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Global Real Estate Currency Neutral Fund (Fonds immobilier mondial neutre en devises Renaissance)	Renaissance Global Real Estate Currency Neutral Fund (Fonds immobilier mondial neutre en devises Renaissance)	D
Renaissance Global Real Estate Fund (Fonds immobilier mondial Renaissance)	Renaissance Global Real Estate Fund (Fonds immobilier mondial Renaissance)	D
Renaissance Global Resource Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Global Science & Technology Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Global Small-Cap Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Global Value Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance High Income Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance High Yield Bond Fund (Fonds de revenu à court terme Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance International Dividend Fund (Fonds de dividendes international Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance International Equity Currency Neutral Fund (Fonds d'actions internationales neutre en devises Renaissance)	Renaissance International Equity Currency Neutral Fund (Fonds d'actions internationales neutre en devises Renaissance)	D
Renaissance International Equity Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Money Market Fund (Fonds du marché monétaire Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Multi-Asset Global Balanced Income Private Pool	Renaissance Multi-Asset Global Balanced Income Private Pool	D
Renaissance Multi-Asset Global Balanced Private Pool	Renaissance Multi-Asset Global Balanced Private Pool	D
Renaissance Multi-Sector Fixed Income Private Pool	Renaissance Multi-Sector Fixed Income Private Pool	D
Renaissance Optimal Conservative Income Portfolio / Portefeuille optimal de revenu prudent Renaissance	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Optimal Global Equity Currency Neutral Portfolio (Portefeuille optimal d'actions mondiales neutre en devises Renaissance)	Renaissance Optimal Global Equity Currency Neutral Portfolio (Portefeuille optimal d'actions mondiales neutre en devises Renaissance)	D
Renaissance Optimal Global Equity Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Optimal Growth & Income Portfolio / Portefeuille optimal de croissance et de revenu Renaissance	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Optimal Income Portfolio	Renaissance Optimal Income Portfolio	D
Renaissance Optimal Inflation Opportunities Portfolio (Portefeuille optimal d'avantages sur l'inflation Renaissance)	Renaissance Optimal Inflation Opportunities Portfolio (Portefeuille optimal d'avantages sur l'inflation Renaissance)	D
Renaissance Real Assets Private Pool	Renaissance Real Asset Private Pool	D
Renaissance Real Return Bond Fund (Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Short-Term Income Fund (Fonds de revenu à court terme Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance U.S. Dollar Corporate Bond Fund / Fonds d'obligations de sociétés en dollars américains Renaissance	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance U.S. Dollar Diversified Income Fund / Fonds de revenu diversifié en dollars américains Renaissance	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance U.S. Equity Fund (Fonds d'actions américaines Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance U.S. Equity Growth Currency Neutral Fund (Fonds d'actions américaines de croissance neutre en devises Renaissance)	Renaissance U.S. Equity Growth Currency Neutral Fund (Fonds d'actions américaines de croissance neutre en devises Renaissance)	D
Renaissance U.S. Equity Growth Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance U.S. Equity Income Fund / Fonds de revenu d'actions américaines Renaissance	CIBC Asset Management Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Renaissance U.S. Equity Value Fund	Renaissance U.S. Equity Value Fund	D
Renaissance U.S. Money Market Fund (Fonds du marché monétaire américain Renaissance)	Renaissance U.S. Money Market Fund	D
Resolute Growth Fund	Resolute Funds Limited	D
Resolute Performance Fund	Resolute Funds Limited	D
Resource Fund	Pathfinder Asset Management Limited	A
Retirement Residences REIT	Retirement Residences Real Estate Investment Trust	D
Rev Royalty Income and Growth Trust	Rev Royalty Income and Growth Trust	D
Richmond Equity Fund	Richmond Equity Management Ltd.	A,C
Ridgewood Canadian Bond Fund	Ridgewood Capital Asset Management Inc.	D
RioCan Real Estate Investment Trust	RioCan Real Estate Investment Trust	D
Rise Properties Trust	Rise Properties Trust	D
Rival North America RRSP Growth Fund	Rival North American RRSP Growth Fund	A
RKM Investment Fund	Comat Mortgage Corporation	A
RM Global Tactical Asset Allocation Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
Rocklinc Partners Fund	Rocklinc Investment Partners Inc.	D
Rogers Sugar Income Fund	Rogers Sugar Income Fund	D
ROI Global Supercycle Fund	ROI Global Supercycle Fund	D
ROMC Fund	McLean Asset Management Ltd.	A,C
ROMC Trust	ROMC Trust	D
Roundtable Dividend & Income Fund	Roundtable Funds Trust	A,C
Roundtable Everkey Global Focus Fund	Roundtable Funds Trust	A,C
Roundtable Growth Fund	Roundtable Funds Trust	A,C
Roundtable Opportunities Fund	Roundtable Funds Trust	A,C
Roundtable U.S. Dividend & Income Fund	Roundtable Funds Trust	A,C
Royal Managed Canadian Bond Fund	The Royal Trust Company	D
Royal Managed Global Bond Fund	The Royal Trust Company	D
Royal Trust 'R' Fund	The Royal Trust Company	D
Royal Trust Government Bond Index Fund	The Royal Trust Company	D
Royal Trust Short-Term Investment Fund I	The Royal Trust Company	A
Royal Trust Short-Term Investment Fund II	The Royal Trust Company	D
Roycom Summit TDF Fund	Roycom Advisors Inc.	D
Russell Canadian Dividend Pool	Russell Canadian Dividend Pool	D
Russell Canadian Equity Fund	Frank Russell Canada Limited	D
Russell Canadian Fixed Income Fund	Frank Russell Canada Limited	D
Russell Enhanced Canadian Growth & Income Portfolio	Russell Enhanced Canadian Growth & Income Portfolio	D
Russell Focused Canadian Equity Pool	Russell Focused Canadian Equity Pool	D
Russell Global Equity Fund	Frank Russell Canada Limited	A,B
Russell Smaller Companies Pool	Russell Smaller Companies Pool	D
S.B.X. Fixed Income Fund	S.B.X. Capital Services Inc.	A
SAGE Income Fund	Sage High Yield Management Limited	D
Sarbit Real Return Bond Trust	Sarbit Asset Management Inc.	B,C
Satelles Investment Fund	Satelles Investment Fund	A
Saxon Diversified Value Trust	Skylon Advisors Inc.	D
Saxon Global Small Cap Fund	Saxon Global Small Cap Fund	A,C
Saxon Microcap Fund	Saxon Microcap Fund	A,C
Saxon U.S. Small Cap Fund	Saxon U.S. Small Cap Fund	A,C
Scale Opportunities Fund	Spartan Fund Management Inc.	D
Sceptre Income & Growth Trust	Sceptre Fund Management Inc.	D
Sceptre Income & High Growth Trust	Sceptre Fund Management Inc.	D
Sceptre Personal Investment Funds – Canadian Equity Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Personal Investment Funds – Fixed Income Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Personal Investment Funds – Money Market Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Sceptre Personal Investment Funds – Registered Balanced Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Scheer Rowlett & Associates Canadian Equity Fund	Scheer Rowlett & Associates	D
Scheer Rowlett & Associates Money Market Fund	Scheer Rowlett & Associates	D
Scheer Rowlett & Associates Short Term Bond Fund	Scheer Rowlett & Associates	D
Schlumberger Cdn. Ltd. Master Profit Sharing Trust – Fixed Income Fund	Schlumberger Canada Limited	B
Schlumberger Cdn. Ltd. Master Profit Sharing Trust – General Fund	Schlumberger Canada Limited	B
SCITI Trust	SCITI Limited	D
SciVest Aggressive Market Neutral Equity Fund	SciVest Alternative Strategies Inc.	A,C
SciVest Market Neutral Equity Fund	SciVest Alternative Strategies Inc.	A,C
Scotia Aria Conservative Build Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Conservative Core Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Conservative Pay Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Equity Build Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Equity Defend Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Equity Pay Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Moderate Build Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Moderate Core Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Moderate Pay Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Progressive Build Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Progressive Core Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Aria Progressive Pay Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Bond Fund	Scotia Bond Fund	D
Scotia Canadian Balanced Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Blue Chip Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Bond Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Corporate Bond Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Dividend Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Dividend Income Fund	Scotia Canadian Dividend Income Fund	D
Scotia Canadian Growth Fund	Scotia Securities Inc.	B
Scotia Canadian Income Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Small Cap Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Stock Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia CanAm Stock Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia CanAm U.S. \$ Income Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia CanAm U.S. \$ Money Market Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia CanGlobal Income Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Cassels Canadian Equity Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Cassels North American Equity Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Conservative Income Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Diversified Monthly Income Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia European Fund	Scotia European Fund	D
Scotia Floating Rate Income Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Global Balanced Fund	Scotia Global Balanced Fund	D
Scotia Global Climate Change Fund	Scotia Global Climate Change Fund	D
Scotia Global Dividend Fund	Scotia Global Dividend Fund	D
Scotia Global Growth Fund	Scotia Global Growth Fund	D
Scotia Global Opportunities Fund	Scotia Global Opportunities Fund	D
Scotia Global Small Cap Fund	Scotia Global Small Cap Fund	D
Scotia Income Advantage Fund	Scotia Income Advantage Fund	D
Scotia INNOVA Balanced Growth Portfolio	Scotia INNOVA Balanced Growth Portfolio	D
Scotia INNOVA Balanced Income Portfolio	Scotia INNOVA Balanced Income Portfolio	D
Scotia INNOVA Growth Portfolio	Scotia INNOVA Growth Portfolio	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Scotia INNOVA Income Portfolio	Scotia INNOVA Income Portfolio	D
Scotia INNOVA Maximum Growth Portfolio	Scotia INNOVA Maximum Growth Portfolio	D
Scotia International Stock Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia International Value Fund	Scotia International Value Fund	D
Scotia Latin American Fund	Scotia Latin American Fund	D
Scotia Long Short Equity Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Money Market Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Mortgage Income Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Nasdaq Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Pacific Rim Fund	Scotia Pacific Rim Fund	D
Scotia Partners Aggressive Growth Portfolio	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Partners Balanced Income & Growth Portfolio	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Partners Conservative Growth Portfolio	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Partners Diversified Income Portfolio	Scotia Partners Diversified Income Portfolio	D
Scotia Partners Growth Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Partners Income & Modest Growth Portfolio	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Precious Metals Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Premium T-Bill Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Private Advantage Income Pool	Scotia Private Advantage Income Pool	D
Scotia Private Canadian Preferred Share Pool	Scotia Private Canadian Preferred Share Pool	D
Scotia Private Cyclical Opportunities Pool	Scotia Private Cyclical Opportunities Pool	D
Scotia Private Emerging Markets Pool	Scotia Private Emerging Markets Pool	D
Scotia Private Global Equity Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Private Global High Yield Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Private Global Infrastructure Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Private Global Low Volatility Equity Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Private International Core Equity Pool	Scotia Private International Core Equity Pool	D
Scotia Private International Equity Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Private Options Income Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Private Real Estate Income Pool	Scotia Private Real Estate Income Pool	D
Scotia Private Short-Mid Government Fund	Scotia Private Short-Mid Government Fund	D
Scotia Private Total Return Bond Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Private U.S. Dividend Pool	Scotia Private U.S. Dividend Pool	D
Scotia Private U.S. Equity Pool	Scotia Private U.S. Equity Pool	D
Scotia Private U.S. Large Cap Growth Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Private U.S. Mid Cap Growth Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Private U.S. Value Pool	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Resource Fund	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Selected Aggressive Growth Portfolio	Scotia Selected Aggressive Growth Portfolio	D
Scotia Selected Balance Income & Growth Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Selected Income & Modest Growth Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Selected Income Portfolio	Scotia Selected Income Portfolio	D
Scotia Selected Moderate Growth Portfolio	Scotia Selected Moderate Growth Portfolio	D
Scotia Short Term Bond Fund	Scotia Short Term Bond Fund	D
Scotia Strategic Canadian Equity ETF Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Strategic Fixed Income ETF Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Strategic International Equity ETF Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia Strategic U.S. Equity ETF Portfolio	1832 Asset Management L.P.	D
Scotia T-Bill Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia U.S. \$ Balanced Fund	Scotia U.S. \$ Balanced Fund	D
Scotia U.S. Blue Chip Fund	Scotia U.S. Blue Chip Fund	D
Scotia U.S. Dividend Fund	Scotia U.S. Dividend Fund	D
Scotia U.S. Index Fund	Scotia U.S. Index Fund	D
Scotia U.S. Opportunities Fund	Scotia U.S. Opportunities Fund	D
Scotia Vision Aggressive 2010 Fund	Scotia Securities Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Scotia Vision Aggressive 2015 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Aggressive 2020 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Aggressive 2030 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Conservative 2010 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Conservative 2015 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Conservative 2020 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Conservative 2030 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotiabank Capital Trust	Computershare Trust Company of Canada	D
ScotiaMcLeod Canadian Core Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
Scott Income Trust	SIT Income Services Inc.	A
Scudder Canadian Bond Fund	Scudder Canada Investor Services	D
Scudder Canadian Equity Fund	Scudder Canada Investor Services	D
Scudder Canadian Money Market Fund	Scudder Canada Investor Services	D
Scudder Canadian Short Term Bond Fund	Scudder Canada Investor Services	D
Scudder Canadian Small Companies Fund	Scudder Canada Investor Services	D
SEAMARK Pooled Balanced Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Canadian Bond Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Canadian Equity Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Foreign Equity Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Low Volatility Equity Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Money Market Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Total Equity Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled U.S. Equity Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
Select Canadian Equity Managed Fund	Select Canadian Equity Managed Fund	D
Select Income Advantage Managed Fund	Select Income Advantage Managed Trust	D
Select Staging Fund	CI Investments Inc.	D
Select U.S. Equity Managed Fund	Select U.S. Equity Managed Fund	D
Sentry All Cap Income Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Alternative Asset Income Fund	Sentry Alternative Asset Income Fund	D
Sentry Canadian Bond Fund	Sentry Canadian Bond Fund	D
Sentry Canadian Core Fixed Income Private Trust	Sentry Canadian Core Fixed Income Private Trust	D
Sentry Canadian Equity Fund	Sentry Canadian Equity Fund	D
Sentry Canadian Equity Income Private Trust	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Canadian Fixed Income Private Pool	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Canadian Income Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Conservative Balanced Income Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Conservative Monthly Income Fund	Sentry Conservative Monthly Income Fund	D
Sentry Corporate Bond Fund	Sentry Corporate Bond Fund	D
Sentry Diversified Equity Fund	Sentry Select Capital Corporation	D
Sentry Energy Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Energy Private Trust	Sentry Energy Private Trust	D
Sentry Global Core Fixed Income Private Trust	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Global Growth and Income Fund	Sentry Global Growth and Income Fund	D
Sentry Global High Yield Bond Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Global High Yield Fixed Income Private Trust	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Global Infrastructure Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Global Infrastructure Private Trust	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Global Mid Cap Income Fund	Sentry Global Mid Cap Income Fund	D
Sentry Global Monthly Income Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Global Real Estate Private Trust	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Global REIT Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Global Tactical Fixed Income Private Pool	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Growth and Income Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry International Equity Income Private Trust	Sentry International Equity Income Private Trust	D
Sentry Money Market Fund	Sentry Investments Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Sentry Precious Metals Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Precious Metals Private Trust	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Real Long Term Income Trust	Sentry Investments Inc.	D
Sentry Real Mid Term Income Trust	Sentry Real Mid Term Income Trust	D
Sentry Real Short Term Income Trust	Sentry Real Short Term Income Trust	D
Sentry Select Canadian Resource Fund Ltd.	Sentry Select Capital Corporation	D
Sentry Select Global Small Cap Fund	Sentry Select Global Small Cap Fund	D
Sentry Select Global Value Fund	Sentry Select Global Value Fund	D
Sentry Select Market Neutral RRSP Fund	Sentry Select Market Neutral RRSP Fund	D
Sentry Select Wealth Management Fund 2001	Sentry Select Capital Corporation	D
Sentry Small/Mid Cap Income Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry U.S. Equity Income Private Trust	Sentry Investments Inc.	D
Sentry U.S. Growth and Income Fund	Sentry Investments Inc.	D
Sentry U.S. Monthly Income Fund	Sentry U.S. Monthly Income Fund	D
Serracan Fixed Income Fund	Serracan Capital Services Inc.	A
Serracan Fixed Income Fund II	Serracan Capital Services Inc.	D
Sevenoaks Opportunities	Redwood Asset Management Inc.	D
Seymour Canadian Equity Fund	Seymour Investment Management Ltd.	A,C
Seymour Mid-Cap Equity Fund	Seymour Investment Management Ltd.	A,C
Seymour Performance Fund	Seymour Investment Management Ltd.	A,C
SFRO Balanced Fund	SFRO Balanced Fund	A,C
Sherpa Diversified Returns Fund	Sherpa Asset Management Inc.	D
Sherpa Market Neutral Income Fund	Sherpa Market Neutral Income Fund	D
Short Term Bond Fund	SEI Investments Canada Company	D
Short Term Bond Fund (Portico)	Short Term Bond Fund (Portico)	D
SIA Tactical Market Neutral Pool	SIA Wealth Management Inc.	D
SIA Tactical U.S. Pool	SIA Wealth Management Inc.	D
Sigil Investment Trust	Sigil Investment Trust	A,B
Signature American Small Companies RSP Fund	CI Investments Inc.	D
Signature Canadian Balanced Fund	CI Investments Inc.	D
Signature Canadian Bond Pool	Signature Canadian Bond Pool	D
Signature Canadian Equity Plus Fund	Signature Canadian Equity Plus Fund	D
Signature Canadian Fund	CI Investments Inc.	D
Signature Cash Management Fund	Signature Cash Management Fund	D
Signature Corporate Bond Pool	Signature Corporate Bond Pool	D
Signature Diversified Yield Fund	Signature Diversified Yield Fund	D
Signature Diversified Yield II Fund	Signature Diversified Yield II Fund	D
Signature Diversified Yield Trust	Signature Diversified Yield Trust	D
Signature Floating Rate Income Pool	CI Investments Inc.	D
Signature Global Bond Fund	Signature Global Bond Fund	D
Signature Global Dividend Fund	Signature Global Dividend Fund	D
Signature Global Income & Growth Fund	Signature Global Income & Growth Fund	D
Signature Global Income & Growth Pool	Signature Global Income & Growth Pool	D
Signature Global Small Companies RSP Fund	CI Investments Inc.	D
Signature High Yield Bond Fund	Signature High Yield Bond Fund	D
Signature High Yield Bond II Fund	Signature High Yield Bond II Fund	D
Signature Preferred Share Pool	Signature Preferred Share Pool	D
Signature Real Estate Pool	Signature Real Estate Pool	D
Signature Select Global Fund	Signature Select Global Fund	D
Signature Tactical Bond Pool	Signature Tactical Bond Pool	D
Silvercove Hard Asset Trust	Silvercove Fund Management Ltd.	D
Sionna Opportunities Fund	Sionna Opportunities Fund	A,C
Skylon All Asset Trust	Skylon All Asset Trust	D
Skylon Convertible & Yield Advantage Trust	Skylon Advisors Inc.	D
Skylon Growth & Income Trust	Skylon Advisors Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Skylon International Advantage Yield Trust	Skylon Advisors Inc.	D
Small-Cap Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
Small-Cap Private Client Pooled Fund	The Royal Trust Company	D
SMC Equity Partners 1999 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2001 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2002 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2002-B Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2003 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2004 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2005 Fund	SMC Equity Partners 2005 Fund	D
Smedley Special Opportunities Fund	Morgan Meighen & Associates Limited	D
Smith, Kline and French Equity Fund	The Royal Trust Company	A
Social Integrity Canadian Equity Fund	SEI Investments Canada Company	D
Sovereign Canadian Equity Pool	Frank Russell Canada Limited	D
Sovereign Canadian Fixed Income Pool	Frank Russell Canada Limited	D
Sovereign Diversified Monthly Income Portfolio	Frank Russell Canada Limited	A,B
Sovereign Global Equity Pool	Frank Russell Canada Limited	D
Sovereign Money Market Pool	Frank Russell Canada Limited	D
Specfund Ltd.	Specfund Ltd.	A
Spectrum Asset Allocation Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Balanced Portfolio	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Conservative Portfolio	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Equity Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Growth Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Growth Portfolio	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Income Portfolio	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Investment Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Maximum Growth Portfolio	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Resource Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Small-Mid Cap Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Diversified Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Dividend Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Long-Term Bond Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP American Growth Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP European Growth Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP Global Financial Services Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP Global Growth Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP Global Health Sciences Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP Global Telecommunications Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP International Bond Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP Tactonics Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP World Equity Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP World Growth Managers Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Short-Term Bond Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Sprott Canadian Equity Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Sprott Canadian Equity Fund	Sprott Securities Limited	D
Sprott Focused Global Balanced Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Sprott Focused US Balanced Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Sprott Global Agriculture Fund	Sprott Global Agriculture Fund	A,C
Sprott Gold and Precious Minerals Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Sprott Gold Bullion Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Sprott Silver Bullion Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Sprott Small Cap Equity Fund	Sprott Small Cap Equity Fund	A,C
Sprott Tactical Balanced Class	Sprott Corporate Class Inc.	A,C
Sprott Tactical Balanced Fund	Sprott Tactical Balanced Fund	A,C

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Sprott Timber Fund	Sprott Timber Fund	A,C
SRA/PCJ Canadian Equity Core Fund	The Royal Trust Company	D
StableView Progressive Growth Fund	StableView Progressive Growth Fund	D
StableView Yield & Growth Fund	StableView Asset Management Inc.	D
Stacey RSP Fund	Jeffrey D. Stacey & Associates Ltd.	D
Standard Life Aggressive Portfolio Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life Balanced Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Canadian Bond Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Canadian Dividend Growth Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Canadian Equity Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Canadian Equity Growth Fund	Standard Life Canadian Equity Growth Fund	D
Standard Life Canadian Equity Value Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life Canadian Small Cap Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Conservative Portfolio Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life Corporate Bond Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Corporate Class Inc.	Standard Life Corporate Class Inc.	D
Standard Life Diversified Income Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life Dividend Growth & Income Portfolio Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life Emerging Markets Debt Fund	Standard Life Emerging Markets Debt Fund	D
Standard Life Emerging Markets Dividend Fund	Standard Life Emerging Markets Dividend Fund	D
Standard Life European Equity Fund	Standard Life European Equity Fund	D
Standard Life Global Absolute Return Strategies Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life Global Bond Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Global Dividend Growth Fund	Standard Life Global Dividend Growth Fund	D
Standard Life Global Equity Fund	Standard Life Global Equity Fund	D
Standard Life Global Equity Value Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life Global Portfolio Fund	Standard Life Global Portfolio Fund	D
Standard Life Global Real Estate Fund	Standard Life Global Real Estate Fund (M3056)	D
Standard Life Growth Portfolio Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life High Yield Bond Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life International Equity Fund (MF89)	Standard Life International Equity Fund (MF89)	D
Standard Life Moderate Portfolio Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life Money Market Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Short Term Bond Fund	Standard Life Short Term Bond Fund	D
Standard Life Tactical Bond Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Standard Life Tactical Income Fund	Standard Life Global Monthly Income Fund	D
Standard Life U.S. Monthly Income Fund	Manulife Trust Services Limited	D
Stanford Income Trust I	SIT Income Services Inc.	A
STaRS Income Fund	Middlefield STRS Management Limited	D
SteadyHand Equity Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
SteadyHand Founders Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
SteadyHand Global Equity Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
SteadyHand Income Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
SteadyHand Savings Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
SteadyHand Small-Cap Equity Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
Steele Income Trust	Steele Income Trust	A
STEERS Credit-Backed Trust, Series 2003-1 (Crown Street MINTSTM 11)	BNY Trust Company of Canada	B
Stone & Co. Corporate Funds Limited	Stone & Company Ltd.	A,C
Stone & Co. Europlus Dividend Growth Fund	Stone & Company Ltd.	D
Stone & Co. Flagship Global Growth Fund	Stone & Company Ltd.	D
Stone & Co. Flagship Growth & Income Fund Canada	Stone & Company Ltd.	D
Stone & Co. Flagship Money Market Fund Canada	Stone & Company Ltd.	D
Stone & Co. Flagship Stock Fund Canada	Stone & Company Ltd.	D
Stone & Co. Growth Industries Fund	Stone & Company Ltd.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Stone GaleForce Investment Corporation	Stone GaleForce Investment Corporation	D
Strata Income Fund	Middlefield Strata Administration Limited	D
Strategic Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Strategic Income Trust	Strategic Financial Corp.	A
StrategicNova Canadian Large Cap Growth Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Strathy Growth Fund	Strathy Investments Ltd.	D
Strathy Income Fund	Strathy Investments Ltd.	D
Strongco Income Fund	Strongco Income Fund	D
STYLUS Growth Fund	STYLUS Asset Management	A,C
STYLUS Momentum Fund	STYLUS Asset Management	A,C
STYLUS U.S. Blended Equity Fund	STYLUS Asset Management	A,C
STYLUS Value With Income Fund	STYLUS Asset Management	A,C
STYLUS Wealth Protection Fund	STYLUS Asset Management	A,C
Successful Investor American Fund	Successful Investor Wealth Management Inc.	D
Successful Investor Canadian Fund	Successful Investor Wealth Management Inc.	D
Successful Investor Growth and Income Fund	Successful Investor Wealth Management Inc.	D
Successful Investor Stock Picker Fund	Successful Investor Wealth Management Inc.	D
Summit REIT	Summit Real Estate Investment Trust	A,C
Sun Alta Money-Market Fund	Sun Alta Investment Counsel Ltd.	D
Sun Alta RSP Equity Fund	Sun Alta Investment Counsel Ltd.	D
Sun Alta RSP Income Fund	Sun Alta Investment Counsel Ltd.	D
Sun Life Beutel Goodman Canadian Bond Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life BlackRock Canadian Balanced Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life BlackRock Canadian Equity Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Capital Trust Registered Investment	Sun Life Capital Trust	D
Sun Life Dynamic American Value Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Dynamic Energy Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Dynamic Equity Income Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Dynamic Strategic Yield Fund	Sun Life Dynamic Strategic Yield Fund	D
Sun Life Global Investments Corporate Class Inc.	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life JPMorgan International Equity fund	Sun Life JPMorgan International Equity fund	B,C
Sun Life Managed Balanced Growth Portfolio	Sun Life Managed Balanced Growth Portfolio	D
Sun Life Managed Balanced Portfolio	Sun Life Managed Balanced Portfolio	D
Sun Life Managed Conservative Portfolio	Sun Life Managed Conservative Portfolio	D
Sun Life Managed Enhanced Income Portfolio	Sun Life Managed Enhanced Income Portfolio	D
Sun Life Managed Growth Portfolio	Sun Life Managed Growth Portfolio	D
Sun Life Managed Income Portfolio	Sun Life Managed Income Portfolio	D
Sun Life Managed Moderate Portfolio	Sun Life Managed Moderate Portfolio	D
Sun Life McLean Budden Canadian Bond Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life McLean Budden Monthly Income Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life MFS Global Growth Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life MFS Global Total Return Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life MFS Global Value Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life MFS International Growth Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life MFS International Value Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life MFS Low Volatility Global Equity Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life MFS Low Volatility International Equity Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life MFS US Growth Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life MFS US Value Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Milestone 2020 Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Milestone 2025 Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Milestone 2030 Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Milestone 2035 Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Money Market Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life NWQ Flexible Income Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Sun Life Sentry Conservative Balanced Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Sentry Global Mid Cap Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Sentry Infrastructure Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sun Life Sentry Value Fund	Sun Life Sentry Value Fund	D
Sun Life Tactical Balanced ETF Portfolio	Sun Life Tactical Balanced ETF Portfolio	D
Sun Life Tactical Conservative ETF Portfolio	Sun Life Tactical Conservative ETF Portfolio	D
Sun Life Tactical Equity ETF Portfolio	Sun Life Tactical Equity ETF Portfolio	D
Sun Life Tactical Fixed Income ETF Portfolio	Sun Life Tactical Fixed Income ETF Portfolio	D
Sun Life Tactical Growth ETF Portfolio	Sun Life Tactical Growth ETF Portfolio	D
Sun Life Templeton Global Bond Fund	Sun Life Global Investments (Canada) Inc.	D
Sunstone Opportunity (2007) Mortgage Fund	Sunstone Opportunity (2007) Mortgage Fund	D
Sunstone Opportunity (2007) Realty Trust	Sunstone Opportunity (2007) Realty Trust	D
Sunstone Opportunity (2008) Mortgage Fund	Sunstone Opportunity (2008) Mortgage Fund	D
Sunstone Opportunity (2008) Realty Trust	Sunstone Opportunity (2008) Realty Trust	D
Sunstone U.S. Opportunity (No. 2) Realty Trust	Sunstone U.S. Opportunity (No. 2) Realty Trust	D
Sunstone U.S. Opportunity (No. 3) Realty Trust	Sunstone U.S. Opportunity (No. 3) Realty Trust	D
Sunstone U.S. Opportunity (No. 4) Realty Trust	Sunstone U.S. Opportunity (No. 4) Realty Trust	D
Sunstone U.S. Opportunity Realty Trust	Sunstone U.S. Opportunity Realty Trust	D
Symmetry Allocation Pool	Mackenzie Financial Corporation	D
Symmetry Canadian Bond Fund	Symmetry Canadian Bond Fund	D
Symmetry Canadian Equity Fund	Symmetry Canadian Equity Fund	D
Symmetry EAFE Equity Fund	Symmetry EAFE Equity Fund	D
Symmetry Global Bond Fund	Symmetry Global Bond Fund	D
Symmetry Low Volatility Fund	Symmetry Low Volatility Fund	D
Symmetry One Registered Balanced Portfolio	Symmetry One Registered Balanced Portfolio	D
Symmetry One Registered Conservative Portfolio	Symmetry One Registered Conservative Portfolio	D
Symmetry One Registered Growth Portfolio	Symmetry One Registered Growth Portfolio	D
Symmetry One Registered Moderate Growth Portfolio	Symmetry One Registered Moderate Growth Portfolio	D
Symmetry One Registered Ultra Conservative Portfolio Fund	Symmetry One Registered Ultra Conservative Portfolio Fund	D
Symmetry Registered Fixed Income Pool	Mackenzie Financial Corporation	D
Symmetry U.S. Small Cap Equity Fund	Symmetry U.S. Small Cap Equity Fund	D
Symmetry US Equity Fund	Symmetry US Equity Fund	D
Synergy Canadian Fund Inc.	CI Investments Inc.	D
Synergy Canadian Income Fund	CI Investments Inc.	D
Synergy Extreme Canadian Equity Fund	CI Investments Inc.	D
Synergy Extreme Global Equity RSP Fund	CI Investments Inc.	D
Synergy Global Momentum RSP Fund	CI Investments Inc.	D
Synergy Global Style Management RSP Fund	CI Investments Inc.	D
Synergy Tactical Asset Allocation Fund	CI Investments Inc.	D
T.A.L. Investment Pooled Fund – Canadian Equity TSE 100 Fund Section	T.A.L. Investment Counsel Ltd.	D
T.A.L. Investment Pooled Fund – Retirement Savings Fund Section	T.A.L. Investment Counsel Ltd.	D
T.A.L. Investment Pooled Fund – Savings Fund Section	T.A.L. Investment Counsel Ltd.	D
T.A.L. Investment Pooled Fund – Specialty Debt Fund Section	T.A.L. Investment Counsel Ltd.	D
T.A.L. Investment Pooled Fund – T.A.L. Canadian Equity Growth Fund	T.A.L. Investment Counsel Ltd.	D
Tactex B1 Income Fund	Tactex Asset Management Inc.	D
Tancook International Small Cap Fund	Tancook International Small Cap Fund	D
Tanglewood Mortgage Fund	Tanglewood Farms Ltd.	A
Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	Lawrence Asset Management Inc.	D
Taylor Partners Fund	Taylor Partners Fund	D
TCI Premia Canadian VQ Equity Private Pool	TCI Premia Canadian VQ Equity Private Pool	D
TCI Premia Preferred Share Private Pool	TCI Premia Preferred Share Private Pool	D
TCI Premia Real Assets Private Pool	TCI Premia Real Assets Private Pool	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
TD Advantage Balanced Portfolio	TD Advantage Balanced Portfolio	D
TD Advantage Conservative Portfolio	TD Advantage Conservative Portfolio	D
TD Advantage Equity Portfolio	TD Advantage Equity Portfolio	D
TD Advantage Growth Portfolio	TD Advantage Growth Portfolio	D
TD Advantage Moderate Portfolio	TD Advantage Moderate Portfolio	D
TD AmeriGrowth RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD AsiaGrowth RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Balanced Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Balanced Growth Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Balanced Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Balanced Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Blue Chip Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Bond Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Low Volatility Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Money Market Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian T-Bill Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Value Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Capital Trust	TD Trust Company	D
TD Capital Trust III	TD Capital Trust III	D
TD Dividend Growth Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Dividend Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald 2020 Retirement Target Date Pooled Fund Trust	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald 2030 Retirement Target Date Pooled Fund Trust	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald 2040 Retirement Target Date Pooled Fund Trust	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald 2050 Retirement Target Date Pooled Fund Trust	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald International Equity Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald Low Volatility Canadian Equity Pooled Fund Trust	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald Low Volatility Global Equity Pooled Fund Trust	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald Pooled U.S. Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald Retirement Income Pooled Fund Trust	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald U.S. Market Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerging Markets Low Volatility Fund	TD Emerging Markets Low Volatility Fund	D
TD Emerging Markets RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Energy Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Entertainment & Communications RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD European Growth RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD FundSmart Managed Aggressive Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD FundSmart Managed Balanced Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD FundSmart Managed Income & Moderate Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD FundSmart Managed Income RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD FundSmart Managed Maximum Equity Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Global Asset Allocation Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Global Equity Focused Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Global Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Global Risk Managed Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Global RSP Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Global Select RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Global Unconstrained Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Harbour Capital Balanced Fund	TD Harbour Capital Balanced Fund	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
TD Health Sciences RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Income Advantage Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD International Equity Fund	TD International Equity Fund	D
TD International RSP Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Aggressive Growth ETF Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Aggressive Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Balanced Growth ETF Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Balanced Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Income & Moderate Growth ETF Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Income & Moderate Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Income ETF Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Income RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Index Aggressive Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Index Balanced Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Index Income & Moderate Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Index Income RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Index Maximum Equity Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Maximum Equity Growth ETF Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Maximum Equity Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Monthly Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Mortgage Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Nasdaq RSP Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD North American Small-Cap Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Precious Metals Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Premium Money Market Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Blue Chip Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Bond Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Bond Return Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Corporate Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Diversified Yield Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Strategic Opportunities Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private International Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private RSP International Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private RSP U.S. Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Real Return Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Resource Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Risk Management Pool	TD Asset Management Inc.	D
TD Science & Technology RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Short Term Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. Blue Chip Equity Currency Neutral Fund	TD U.S. Blue Chip Equity Currency Neutral Fund	D
TD U.S. Blue Chip Equity RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. Dividend Growth Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. Equity Advantage Currency Neutral Portfolio	TD U.S. Equity Advantage Currency Neutral Portfolio	D
TD U.S. Large-Cap Value Currency Neutral Fund	TD U.S. Large-Cap Value Currency Neutral Fund	D
TD U.S. Low Volatility Currency Neutral Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. Low Volatility Fund	TD U.S. Low Volatility Fund	D
TD U.S. Mid-Cap Growth Currency Neutral Fund	TD U.S. Mid-Cap Growth Currency Neutral Fund	D
TD U.S. Money Market Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. Risk Managed Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. RSP Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. Small-Cap Equity Currency Neutral Fund	TD U.S. Small-Cap Equity Currency Neutral Fund	D
TD US\$ Retirement Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
Tech Achievers Growth & Income Fund	Tech Achievers Growth & Income Fund	D
Tera Balanced Small Cap Fund	Tera Capital Corporation	D
Tera High Income Fund	Tera Capital Corporation	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Teraz Fund	Teraz Fund	D
Tetrem Equity Value Funds	Tetrem Equity Value Funds	A
TG Income Trust (Formerly: Mint Income Trust VII)	Mint Income Management Ltd.	D
TG Income Trust II	TG Income Trust II	A
TG Income Trust III	TG Income Trust III	D
TGIT Sub Trust I	TGIT Sub Trust I	A
The C.F.G. Heward Canadian Equity Fund	C.F.G. Heward Investments Management	D
The C.F.G. Heward Equity Fund	C.F.G. Heward Investments Management	D
The Canadian Shield Fund	The Canadian Shield Fund	D
The CGO & V Cumberland Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly and Vernon Investment Counsel	D
The Entrepreneur's Fund	The Entrepreneur's Fund	D
The Financial Institutions Trust, 1998 Portfolio	HSBC James Capel Canada Inc.	D
The GBC Global Balanced Fund	Pembroke Private Wealth Management Ltd.	D
The GBC Growth and Income Fund	GBC Asset Management Inc.	D
The GBC International Growth Fund	GBC Asset Management Inc.	D
The GBC North American Growth Fund Inc.	The GBC North American Growth Fund Inc.	D
The GS+A Canadian Bond Index Fund	Gluskin Sheff + Associates Inc.	D
The GS+A Fixed Income Fund	Gluskin Sheff + Associates Inc.	D
The GS+A U.S. Equity Fund	Gluskin Sheff + Associates Inc.	D
The Hartford Canadian Equity Income Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A,C
The Hartford Canadian Value Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A,C
The Hartford Growth and Income Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A,C
The Hartford U.S. Growth and Income Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A,C
The J.C. Clark Statistical Arbitrage Fund	JC Clark Ltd.	D
The Newport Balanced Fund	The Newport Balanced Fund	D
The Pembroke Canadian Growth Fund	The Pembroke Canadian Growth Fund	D
The Pembroke Concentrated Fund	Pembroke Private Wealth Management Ltd.	D
The Pembroke Corporate Bond Fund	The Pembroke Corporate Bond Fund	D
The Pembroke Dividend Growth Fund	The Pembroke Dividend Growth Fund	D
The Pembroke Large Cap Growth Fund	The Pembroke Large Cap Growth Fund	D
The Pembroke Long-Short Fund	The Pembroke Long-Short Fund	D
The Pembroke U.S. Growth Fund	GBC Asset Management Inc.	D
The SoundVest North American Opportunity Pool	SoundVest Capital Management Ltd.	D
The SoundVest Portfolio Fund	SoundVest Capital Management Ltd.	D
The Successful Investor China Plus Fund	Successful Investor Wealth Management Inc.	D
The Successful Investor Dividend Fund	Successful Investor Wealth Management Inc.	D
Thornmark Alpha Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Thornmark Canadian Equity Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Thornmark Dividend & Income Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Thornmark Dividend Equity Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Thornmark Enhanced Equity Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Thornmark Fixed Income Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Thornmark Private Equity Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Thornmark U.S. Equity Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Timbercreek Global Real Estate Income Fund	Timbercreek Asset Management	D
Titan Balanced Growth Portfolio	Titan Funds Incorporated	D
Titan Balanced Income Portfolio	Titan Funds Incorporated	D
Titan Balanced Portfolio	Titan Funds Incorporated	D
Titan Growth Portfolio	Titan Funds Incorporated	D
Titan Money Market Fund	Titan Funds Incorporated	D
TM Asymmetric Global RRSP Fund	Trend Management Limited	A,C
Tonus Select Fund	Tonus Capital Inc.	A
Tradex Bond Fund	Tradex Management Inc.	A,C
Tradex Canadian Growth Fund	Tradex Management Inc.	D
Tradex Equity Fund Limited	Montreal Trust	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Trafalgar Synthetic US Equity Fund	The Royal Trust Company	D
Trans-Canada Equity Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Transmerica CI Balanced Portfolio	Transmerica CI Balanced Portfolio	D
Transmerica CI Canadian Balanced Portfolio	Transmerica CI Canadian Balanced Portfolio	D
Transmerica CI Conservative Portfolio	Transmerica CI Conservative Portfolio	D
Transmerica CI Growth Portfolio	Transmerica CI Growth Portfolio	D
Transmerica CI Maximum Growth Portfolio	Transmerica CI Maximum Growth Portfolio	D
Trapeze Value Trust	Trapeze Asset Management Inc.	D
Trez Capital Yield Trust	Trez Capital Yield Trust	D
Trez Capital Yield Trust US	Trez Capital Yield Trust US	A,C
Trez Capital Yield Trust US (Canadian \$)	Trez Capital Yield Trust US (Canadian \$)	D
Tri City Group Monthly Income Mortgage Trust	Tri City Founders Mortgage Trust II	D
Tri City Mortgage Investment Fund	Tri City Mortgage Fund Ltd.	D
Triasima All Country World Equity Ex-Fossil Fuels Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Triasima All Country World Equity Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Triasima American All Capitalization Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Triasima Canadian All Capitalization Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Triasima Canadian Bond Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Triasima Canadian Diversified Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Triasima Canadian Equity Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Triasima Canadian Long/Short Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Triasima Canadian Small Capitalization Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
TriDelta High Income Balanced Fund	TriDelta High Income Balanced Fund	D
Trimark Canadian Endeavour Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Canadian Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Canadian Small Companies Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Income Growth Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Interest Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Resources Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Select Balanced Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark U.S. Money Market Fund	Invesco Canada Ltd.	D
Tristar Balanced Fund	Tristar Mutual Funds Corp.	A,C
Tristar Canadian Equity Fund	Tristar Mutual Funds Corp.	A,C
Tristar Short Term Income Fund	Tristar Mutual Funds Corp.	A,C
Trizec Canada Inc.	Trizec Canada Inc.	D
Trust Prêt et Revenu Fonds H	Trust Prêt et Revenu	D
Trust Units in Dez Capital Mortgage Investment Fund	Dez Capital Mortgage Investment Fund	D
TSX 100 Momentum Fund	Montrusco Bolton Investments Inc.	D
Turtle Creek Equity Fund	Turtle Creek Asset Management Inc.	D
Turtle Creek Investment Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
Tuscarora First Fund	Tuscarora Capital Inc.	A,C
TWC Risk Managed Balanced Growth Fund	Trivest Wealth Counsel Ltd.	A,C
Twenty-First Century Canadian Bond Fund	Twenty-First Century Funds Inc.	D
Twenty-First Century Canadian Equity Fund	Twenty-First Century Funds Inc.	D
U.S. Dividend Fund (GWLIM)	U.S. Dividend Fund (GWLIM)	D
U.S. Dollar Cash Management Fund	Invesco Canada Ltd.	D
U.S. Large Cap Synthetic Fund	SEI Investments Canada Company	D
U.S. Midcap Synthetic Fund	SEI Investments Canada Company	D
U.S. Value Fund (Putnam)	U.S. Value Fund (Putnam)	D
UIT Alternative Health Fund	UIT Alternative Health Fund	D
Ultravest Asset Allocation Fund	Ultravest Investment Counsellors	D
United International Fund	United International Fund	D
Units of Deans Knight Equity Growth Fund II	Deans Knight Capital Management Ltd.	D
Units of DK Energy Fund II	Deans Knight Energy Management Ltd.	D
Units of DK Energy Fund III	DK Energy Fund III	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Units of DK Opportunities Fund	Deans Knight General Management Ltd.	D
Units of Phoenix Investment Club Mortgage Trust	Phoenix Investment Club Mortgage	A,C
Units of Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust	Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust	D
Universal Canadian Balanced Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal Canadian Growth Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal Canadian Resource Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Communications Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP European Opportunities Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Financial Services Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Global Ethics Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Health Sciences Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP International Stock Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Internet Technologies Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Select Managers Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP World Science and Technology Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal World Balanced RRSP Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal World Growth RRSP Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal World Precious Metals Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
University Avenue Bond Fund	University Avenue Management Ltd.	D
University Avenue Canadian Fund	University Avenue Management Ltd.	D
University Avenue Canadian Small Cap Fund	University Avenue Management Ltd.	D
University Avenue Money Fund	University Avenue Management Ltd.	D
Upper Circle Canadian Equity Fund	Upper Circle Canadian Equity Fund	D
US Buyback Leaders Fund	Harvest Portfolios Group Inc.	D
US Equity Alpha Pool	CI Investments Inc.	D
US Equity Growth Pool	US Equity Growth Pool	D
US Equity Small Cap Pool	United Financial Corporation	D
US Equity Value Currency Hedged Pool	CI Investments Inc.	D
US Global GO GOLD and Precious Metal Miners Fund	US Global GO Gold and Precious Metal Miners Fund	D
Value Contrarian Canadian Equity Fund	Value Contrarian Asset Mgmt. Inc.	D
Value Leaders Maximum Growth Portfolio Funds	Value Leaders Maximum Growth Portfolio Funds	D
Van Arbor US Advantage Fund	Van Arbor Asset Management Ltd.	A,C
Van Arbor World Advantage Fund	Van Arbor Asset Management Ltd.	A,C
Vancity Perspectives Balanced Portfolio	Vancity Perspectives Balanced Portfolio	D
Vancity Perspectives Conservative Portfolio	Vancity Perspectives Conservative Portfolio	D
Vancity Perspectives Growth Portfolio	Vancity Perspectives Growth Portfolio	D
Vancity Perspectives High Growth Portfolio	Vancity Perspectives High Growth Portfolio	D
Vancity Perspectives Income Portfolio	Vancity Perspectives Income Portfolio	D
Vanguard Canada Universe Bond Index Pooled Fund	Vanguard Canada Universe Bond Index Pooled Fund	D
Vanguard Canadian All-Cap Equity Index Pooled Fund	Vanguard Canadian All-Cap Equity Index Pooled Fund	D
Vanguard Developed All-Cap ex North America Equity Index Pooled Fund	Vanguard All-Cap ex North America Equity Index Pooled Fund	D
Vanguard Emerging Markets All-Cap Equity Index Pooled Fund	Vanguard Emerging Markets All-Cap Equity Index Pooled Fund	D
Vanguard Global All-Cap ex Canada Equity Index Pooled Fund	Vanguard Global All-Cap ex Canada Equity Index Pooled Fund	D
Vanguard Global ex-Canada Fixed Income Index Pooled Fund (CAD-hedged)	Vanguard Global ex-Canada Fixed Income Index Pooled Fund (CAD-hedged)	D
Vanguard Short Term Investment Pooled Fund	Vanguard Short Term Investment Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement 2015 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2015 Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement 2020 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2020 Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement 2025 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2025 Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement 2030 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2030 Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement 2035 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2035 Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement 2040 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2040 Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement 2045 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2045 Pooled Fund	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
Vanguard Target Retirement 2050 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2050 Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement 2055 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2055 Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement 2060 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2060 Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement 2065 Pooled Fund	Vanguard Target Retirement 2065 Pooled Fund	D
Vanguard Target Retirement Income Pooled Fund	Vanguard Target Retirement Income Pooled Fund	D
Vanguard U.S. All-Cap Equity Index Pooled Fund	Vanguard U.S. All-Cap Equity Index Pooled Fund	D
VBA Canadian Partners Fund / Fonds Canadien des Partenaires de VBA	Van Berkom And Associates Inc.	A
VBA U.S. Partners' Fund	Van Berkom And Associates Inc.	A
VCIM Bond Fund	VCIM Bond Fund	A
VCIM Canadian Equity Fund	VCIM Canadian Equity Fund	A
VCIM Global Equity Fund	VCIM Global Equity Fund	D
VCIM Income Fund	VCIM Income Fund	D
Vector Canadian Equity Value Fund	Vector Canadian Equity Value Fund	D
Vector Canadian Long Term Bond Fund	Guardian Capital LP	D
Vector Canadian Money Market Fund	Guardian Capital LP	D
Vector Canadian Small/Mid Cap Fund	Guardian Capital LP	D
Vector Index-Enhanced Bond Fund	Vector Index-Enhanced Bond Fund	D
Vector International Equity Fund	Vector International Equity Fund	D
Vector Premium Growth Fund	Guardian Capital LP	D
Vector U.S. Equity Fund	Vector U.S. Equity Fund	D
Veritas Canadian Equity Fund	Veritas Asset Management Inc.	D
Veritas Long Short Fund	Veritas Asset Management Inc.	A,C
Vertex Balanced Fund	Vertex One Asset Management Inc.	D
Vertex Enhanced Income Fund	Vertex Enhanced Income Fund	D
Vertex Growth Fund	Vertex Growth Fund	D
Vertex Value Fund	Vertex Value Fund	D
Viking Capital Core Canadian Equity Fund	Viking Capital Corporation	D
Vision Wealth Bamboo Fund	Vision Wealth Management	D
Vision Wealth Cedar Fund	Vision Wealth Management	D
Visum Multi Strategy RRSP Fund	Spartan Fund Management Inc.	D
Vivid Energy Fund	HGC Investment Management Inc.	D
VPI Canadian Balanced Pool	Value Partners Investments Inc.	D
VPI Canadian Equity Pool Fund	Value Partners Investments Inc.	D
VPI Foreign Equity Pool Fund	Value Partners Investments Inc.	D
VPI Income Pool	Value Partners Investments Inc.	D
VPI Mortgage Pool	Value Partners Investments Inc.	D
VPI Special Opportunities Pool	VPI Special Opportunities Pool	D
VPI Value Pool	Value Partners Investments Inc.	D
Watermark Partners Value Fund	Watermark Capital Management Inc.	D
Watt Carmichael Opportunity Fund	Watt Carmichael Inc.	D
Wealth Management Trust	Moss Lawson & Co. Limited	D
Wellington Fund	Wellington Fund	D
Wenna Mortgage Fund	Wenna Mortgage Fund Trust	D
Wesgroup Capital Mortgage Fund I	Wesgroup Capital Services (MF-I) Inc.	D
Wesgroup Capital SP Fund	Wesgroup Capital SP Fund	D
West Coast Fixed Income Fund	West Coast Asset Fund Inc.	A
Westcoast Energy Inc. Savings Fund	Westcoast Energy Inc.	A,B
Westshore Terminals Income Fund	Westar Group Ltd.	D
Wickham Canadian Equity Fund	Wickham Investment Counsel Inc.	D
Willoughby Investment Pool	Willoughby Asset Management Inc.	D
Wimberly Fund	Wimberly Fund	A,C
WisdomTree Canada Quality Dividend Growth Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
WisdomTree Emerging Markets Dividend Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
WisdomTree Europe Hedged Equity Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D

Name of registered investment / Nom du placement enregistré	Trust or corporation submitting the application / Fiducie ou corporation produisant la déclaration	Note
WisdomTree International Quality Dividend Growth Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
WisdomTree International Quality Dividend Growth Variably Hedged Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
WisdomTree Japan Equity Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
WisdomTree U.S. High Dividend Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
WisdomTree U.S. MidCap Dividend Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
WisdomTree U.S. Quality Dividend Growth Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
WisdomTree U.S. Quality Dividend Growth Variably Hedged Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
WisdomTree Yield Enhanced Canada Aggregate Bond Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
WisdomTree Yield Enhanced Canada Short-Term Aggregate Bond Index ETF	WisdomTree Asset Management Canada Inc.	D
Wise Capital All Cap Canadian Equity Fund	Wise Capital Management Inc.	A,C
Wolverine Opportunity Fund	Wolverine Opportunity Fund	D
XS Cargo Income Fund	XS Cargo Income Fund	D
Yield Advantage Income Trust	Yield Advantage Income Trust	D
YIELDPLUS Income Fund	Middlefield YIELDPLUS Management Limited	D

- A Registered as an investment vehicle for Registered Retirement Savings Plans.
Enregistré comme véhicule de placements pour les régimes enregistrés d'épargne-retraite.
- B Registered as an investment vehicle for Deferred Profit Sharing Plans.
Enregistré comme véhicule de placements pour les régimes de participation différée bénéfiques.
- C Registered as an investment vehicle for Registered Retirement Income Funds.
Enregistré comme véhicule de placements pour les fonds enregistrés de revenu de retraite.
- D Registered as an investment vehicle for each of the vehicles A to C above.
Enregistré comme véhicule de placements pour les catégories A à C susmentionnées.

Mike Godwin
Director General
Registered Plans Directorate

Le directeur général
Direction des régimes enregistrés
Mike Godwin

CANADA REVENUE AGENCY

INCOME TAX ACT

Revocation of registration of charities

Following a request from each of the charities listed below to have their status as a charity revoked, the following notice of intention to revoke was sent:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(a) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(a) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

AGENCE DU REVENU DU CANADA

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance

À la suite d'une demande présentée par chacun des organismes de bienfaisance indiqués ci-après, l'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et, qu'en vertu de l'alinéa 168(2)a) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication de cet avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
106967193RR0001	CONGREGATION BEIT MASHIACH, EDMONTON, ALTA.
107487043RR0001	METROPOLITAN COMMUNITY CHURCH LONDON, LONDON, ONT.
107649584RR0001	LUTHERAN CAMPUS MINISTRY U.B.C., NEW WESTMINSTER, B.C.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
118864438RR0001	CITIZEN'S PET POPULATION CONTROL SOCIETY, BURNABY, B.C.
118865815RR0001	CLUB D'ÂGE D'OR DU CHRIST-ROI INC., MONCTON (N.-B.)
118878974RR0001	CREDIT COUNSELLING SERVICES OF SOUTHWESTERN ONTARIO INCORPORATED, WINDSOR, ONT.
118893163RR0001	EDITH KATHAN HOME, SHERBROOKE, QUE.
118932516RR0001	FRIENDS OF DYKELAND, WINDSOR, N.S.
118940725RR0001	GOLDBORO UNITED BAPTIST CHURCH, GOLDBORO, N.S.
118989276RR0009	PAVILLON ST-RÉDEMPTEUR, SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ (QC)
119075687RR0001	P.A.D. - PARENT ACTION ON DRUGS, TORONTO, ONT.
119092146RR0001	PETERSON COMMUNITY WORKSHOP ASSOCIATION CHIPPAWA, NIAGARA FALLS, ONT.
119118537RR0001	THE SALAMANDER FOUNDATION, TORONTO, ONT.
119122448RR0001	THE LLOYD AND MARY ROGERS FAMILY CHARITABLE FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
119154664RR0001	SOCIETY FOR MUSCULAR DYSTROPHY INFORMATION (INTERNATIONAL), SOUTH BROOKFIELD, N.S.
119215101RR0001	THE BARRIE FOUNDATION, LONDON, ONT.
119215663RR0001	THE BEREAVEMENT FOUNDATION OF SUDBURY, SUDBURY, ONT.
119231884RR0002	THE EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH OF THE REFORMATION, KITCHENER, ONT.
119264034RR0001	THREE TRILLIUMS COMMUNITY PLACE INCORPORATED, TORONTO, ONT.
119275196RR0001	UKRAINIAN SENIOR CITIZENS HOME OF TARAS H SHEVCHENKO (WINDSOR) INC., WINDSOR, ONT.
119291706RR0001	WESLEY UNITED CHURCH, AMELIASBURG, ONT.
119300978RR0001	WINNIPEG FULL GOSPEL CHURCH INC., WINNIPEG, MAN.
130141864RR0002	CHURCH OF ST. ALBAN THE MARTYR, LONDON, ONT.
131376741RR0001	RAINBOW CONNECTION CHILDCARE CENTRE, MARKHAM, ONT.
131720948RR0001	FABRIQUE DE LA DESSERTTE DE ST. ÉLOI DES MINES, NOTRE-DAME-DE-MONTAUBAN (QC)
132910555RR0001	SOUTH OKANAGAN VICTIM ASSISTANCE SOCIETY, PENTICTON, B.C.
133493957RR0001	BIRTHRIGHT MISSISSAUGA, MISSISSAUGA, ONT.
138294848RR0001	MISSION BAPTIST CHURCH, BROWNSVILLE, ONT.
139270524RR0001	TRUST UNDER THE WILL OF VICTORIA CLEGHORN, KITCHENER, ONT.
717404693RR0001	FONDATION ARCHIMÈDE, LONGUEUIL (QC)
734203912RR0001	FONDATION DE LA MADONNA DE LA MONTAGNA DI POLSI, MONTRÉAL (QC)
761798081RR0001	THE LORD'S GRACE CHURCH, MISSISSAUGA, ONT.
780561726RR0001	YUGO CANADA MINISTRIES SOCIETY, LEGAL, ALTA.
801549833RR0001	A & M GREEN FOUNDATION, TORONTO, ONT.
802094508RR0001	CARMEL FAITH MISSIONS, NORTH YORK, ONT.
819358441RR0001	MUSLIM COMMUNITY CENTRE SAINT JOHN INC., QUISPAMIS, N.B.
819605296RR0001	GRACE GENERATION CHURCH OF CALGARY, CALGARY, ALTA.
819964412RR0001	THE SHANTI UGANDA SOCIETY, COQUITLAM, B.C.
820200749RR0001	NORTH AMERICAN CHURCH & GOSPEL HALLS ASSISTANCE FUND (CANADA), WINNIPEG, MAN.
825625882RR0001	D.I.R.A. - JOLIETTE, NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES (QC)
825975287RR0001	LOON LAKE VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT SOCIETY, CACHE CREEK, B.C.
826572752RR0001	HABITAT FOR HUMANITY CANADA FOUNDATION / FONDATION HABITAT POUR L'HUMANITÉ CANADA, TORONTO, ONT.
828169128RR0001	THE CANADIAN STEM CELL FOUNDATION / LA FONDATION CANADIENNE DE CELLULES SOUCHES, NEPEAN, ONT.
829445816RR0001	ASSOCIATION CANADIENNE DES CAMPS PÉDIATRIQUES D'ONCOLOGIE (A.C.C.P.O.) / CANADIAN ASSOCIATION OF PEDIATRIC ONCOLOGY CAMPS (C.A.P.O.C.), HAMILTON, ONT.
829982529RR0001	THE VANCOUVER INTERNATIONAL SONG INSTITUTE SOCIETY FOR INNOVATION IN SONG STUDIES, VANCOUVER, B.C.
830852935RR0001	THE JOHN AND JOAN WELTON FOUNDATION, OAKVILLE, ONT.
833418866RR0001	GOOD GRIEF RESOURCE CENTRE, LONDON, ONT.
839216330RR0001	ASSOCIATION MÉDICALE HELLÉNIQUE DU QUÉBEC / HELLENIC MEDICAL ASSOCIATION OF QUÉBEC, MONTRÉAL (QC)
842230963RR0001	GOURMET EVENTS (OTTAWA) INC., OTTAWA, ONT.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
842963167RR0001	JOURNEYS LUTHERAN CHURCH OF GRANDE PRAIRIE, GRANDE PRAIRIE, ALTA.
846339562RR0001	MAISON DE LA VALLÉE 2006, SAINT-JOSEPH-DE-KAMOURASKA (QC)
853190742RR0001	McLURE WILDFIRE MONUMENT SOCIETY, LOUIS CREEK, B.C.
861983427RR0001	THE MASTER FOUNDATION, SAINT JOHN, N.B.
862755303RR0001	ST. CATHERINE'S RENEWAL CENTRE INCORPORATED, GRAND FALLS-WINDSOR, N.L.
863885554RR0001	LIFE CHURCH OSHAWA, OSHAWA, ONT.
866605736RR0001	GENEVA SOCIETY FOR REFORMATIONAL WORLD VIEW STUDIES, LANGLEY, B.C.
867538605RR0001	PRAIRIE COMMUNITY CHURCH INC., PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.
868181967RR0001	THE BAY OF FUNDY MARINE RESOURCE CENTRE ASSOCIATION, CORNWALLIS PARK, N.S.
871190294RR0001	THE PLUNKETT FOUNDATION, LONDON, ONT.
878530195RR0001	THE MOTTERSHEAD FOUNDATION, WEST VANCOUVER, B.C.
882461577RR0001	REGROUPEMENT POUR PERSONNES AVEC ACOUPHÈNES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHICOUTIMI (QC)
886121805RR0001	ENRICH MINISTRIES INC., NIVERVILLE, MAN.
887555662RR0001	FUNDUS FOUNDATION CANADA IN ONTARIO, ETOBICOKE, ONT.
887992048RR0001	LORNE AVENUE BIBLE CHAPEL, TRENTON, ONT.
888848637RR0001	NOVA SCOTIA PHARMACEUTICAL SOCIETY MEMORIAL FUND, HALIFAX, N.S.
889063954RR0001	INFO-AIR RÉGION SOREL-TRACY, SOREL-TRACY (QC)
890567845RR0001	SERVICE DES BÉNÉVOLES DU CENTRE D'ACCUEIL LE MANOIR TRINITÉ, LONGUEUIL (QC)
890765548RR0001	EAST LAMBTON SECONDARY SCHOOL FOUNDATION, WATFORD, ONT.
892195165RR0001	SEARS CANADA CHARITABLE FOUNDATION, TORONTO, ONT.
893155473RR0001	PENTICTON EARLY CHILDHOOD EDUCATION SOCIETY (P.E.A.C.H.E.S.), PENTICTON, B.C.
894090463RR0001	SOUTH SASKATCHEWAN DISTRICT OF THE APOSTOLIC CHURCH OF PENTECOST OF CANADA, GRENFELL, SASK.
898224977RR0002	LA CORPORATION DE LA COMMUNAUTÉ MARONITE CATHOLIQUE ROMAINE DE QUÉBEC, LAVAL (QC)

Tony Manconi
Director General
Charities Directorate

Le directeur général
Direction des organismes de bienfaisance
Tony Manconi

**CANADA-NEWFOUNDLAND AND LABRADOR
OFFSHORE PETROLEUM BOARD**

CANADA-NEWFOUNDLAND AND LABRADOR
ATLANTIC ACCORD IMPLEMENTATION ACT

Call for Bids No. NL19-CFB01

The Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board hereby gives notice of the bid which has been selected in response to Call for Bids No. NL19-CFB01 in the Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Area. A summary of the terms and conditions applicable to the call was published in the *Canada Gazette*, Part I, Vol. 153, No. 18, on May 4, 2019.

This notice is made pursuant to and subject to the *Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act*, S.C., 1987, c. 3, and the *Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Newfoundland and Labrador Act*, R.S.N.L., 1990, c. C-2.

**OFFICE CANADA — TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
DES HYDROCARBURES EXTRACÔTIERS**

LOI DE MISE EN ŒUVRE DE L'ACCORD ATLANTIQUE
CANADA — TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Appel d'offres n° NL19-CFB01

L'Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers annonce par la présente l'offre sélectionnée en réponse à l'appel d'offres n° NL19-CFB01 visant la zone extracôtière Canada — Terre-Neuve-et-Labrador. Un résumé des modalités et conditions de l'appel d'offres a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, vol. 153, n° 18, le 4 mai 2019.

Le présent avis est publié en vertu du chapitre 3 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve et Labrador*, L.C. 1987, ch. 3, et du chapitre C-2 de la *Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Newfoundland and Labrador Act*, R.S.N.L., 1990.

Pursuant to Call for Bids No. NL19-CFB01, bids were to be submitted in a prescribed form and were to contain only the information required on this form. In accordance with the requirements, the following bid has been selected. Subject to ministerial approval, the Board will issue an Exploration Licence for the following parcel in January 2020:

Parcel No. 4		
Work Expenditure Bid		\$10,135,948.00
Bid Deposit		\$10,000.00
Bidders, with participating shares	ExxonMobil Canada Ltd. Corporations	100%
Designated Representative	ExxonMobil Canada Ltd.	

Further information, including the full text of Call for Bids No. NL19-CFB01, may be obtained by contacting Mr. Chris Quigley, Legal Counsel, Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board, TD Place, Suite 101, 140 Water Street, St. John's, Newfoundland and Labrador A1C 6H6.

November 2019

Roger Grimes
Chair

CANADA–NEWFOUNDLAND AND LABRADOR OFFSHORE PETROLEUM BOARD

CANADA–NEWFOUNDLAND AND LABRADOR ATLANTIC ACCORD IMPLEMENTATION ACT

Call for Bids No. NL19-CFB02

The Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board hereby gives notice of the bids which have been selected in response to Call for Bids No. NL19-CFB02 in the Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Area. A summary of the terms and conditions applicable to the call was published in the *Canada Gazette*, Part I, Vol. 153, No. 18, on May 4, 2019.

This notice is made pursuant to and subject to the *Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act*, S.C., 1987, c. 3, and the *Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Newfoundland and Labrador Act*, R.S.N.L., 1990, c. C-2.

Pursuant to Call for Bids No. NL19-CFB02, bids were to be submitted in a prescribed form and were to contain only the information required on this form. In accordance with the requirements, the following bids have been selected.

Aux termes de l'appel d'offres n° NL19-CFB01, les offres devaient être présentées de la manière prescrite et contenir seulement l'information demandée dans le formulaire. L'offre suivante a été sélectionnée en fonction de ces exigences. Sous réserve de l'approbation ministérielle, l'Office délivrera un permis de prospection pour la parcelle suivante en janvier 2020 :

Parcelle n° 4		
Engagement à faire des travaux		10 135 948,00 \$
Dépôt de soumission		10 000,00 \$
Soumissionnaires, avec actions participantes	ExxonMobil Canada Ltd. Corporations	100 %
Représentant désigné	ExxonMobil Canada Ltd.	

Il est possible d'obtenir plus de détails, y compris le texte intégral de l'appel d'offres n° NL19-CFB01, auprès de M. Chris Quigley, conseiller juridique, Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers, Place TD, bureau 101, 140, rue Water, St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 6H6.

Novembre 2019

Le président
Roger Grimes

OFFICE CANADA — TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR DES HYDROCARBURES EXTRACÔTIERS

LOI DE MISE EN ŒUVRE DE L'ACCORD ATLANTIQUE CANADA — TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Appel d'offres n° NL19-CFB02

L'Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers annonce par la présente les offres sélectionnées en réponse à l'appel d'offres n° NL19-CFB02 visant la zone extracôtière Canada — Terre-Neuve-et-Labrador. Un résumé des modalités et conditions de l'appel d'offres a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, vol. 153, n° 18, le 4 mai 2019.

Le présent avis est publié en vertu du chapitre 3 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve et Labrador*, L.C. 1987, ch. 3, et du chapitre C-2 de la *Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Newfoundland and Labrador Act*, R.S.N.L., 1990.

Aux termes de l'appel d'offres n° NL19-CFB02, les offres devaient être présentées de la manière prescrite et contenir seulement l'information demandée dans le formulaire. Les offres suivantes ont été sélectionnées en fonction de

Subject to ministerial approval, the Board will issue an Exploration Licence for each parcel in January 2020:

Parcel No. 2		
Work Expenditure Bid		\$10,449,996.00
Bid Deposit		\$10,000.00
Bidders, with participating shares	ExxonMobil Canada Ltd.	100%
Designated Representative	ExxonMobil Canada Ltd.	

Parcel No. 3		
Work Expenditure Bid		\$18,022,500.00
Bid Deposit		\$10,000.00
Bidders, with participating shares	Husky Oil Operations Limited	72.50%
	Suncor Energy Offshore Exploration Partnership	27.50%
Designated Representative	Husky Oil Operations Limited	

Further information, including the full text of Call for Bids No. NL19-CFB02, may be obtained by contacting Mr. Chris Quigley, Legal Counsel, Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board, TD Place, Suite 101, 140 Water Street, St. John’s, Newfoundland and Labrador A1C 6H6.

November 2019

Roger Grimes
Chair

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The Commission posts on its website the decisions, notices of consultation and regulatory policies that it publishes, as well as information bulletins and orders. On April 1, 2011, the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure* came into force. As indicated in Part 1 of these Rules, some broadcasting applications are posted directly on the [Commission’s website](#), under “[Part 1 Applications](#).”

ces exigences. Sous réserve de l’approbation ministérielle, l’Office délivrera un permis de prospection pour chacune des parcelles suivantes en janvier 2020 :

Parcelle n° 2		
Engagement à faire des travaux		10 449 996,00 \$
Dépôt de soumissions		10 000,00 \$
Soumissionnaires, avec actions participantes	ExxonMobil Canada Ltd.	100 %
Représentant désigné	ExxonMobil Canada Ltd.	

Parcelle n° 3		
Engagement à faire des travaux		18 022 500,00 \$
Dépôt de soumissions		10 000,00 \$
Soumissionnaires, avec actions participantes	Husky Oil Operations Limited	72,50 %
	Suncor Energy Offshore Exploration Partnership	27,50 %
Représentant désigné	Husky Oil Operations Limited	

Il est possible d’obtenir plus de détails, y compris le texte intégral de l’appel d’offres n° NL19-CFB02, auprès de M. Chris Quigley, conseiller juridique, Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers, Place TD, bureau 101, 140, rue Water, St. John’s (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 6H6.

Novembre 2019

Le président
Roger Grimes

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le Conseil affiche sur son site Web les décisions, les avis de consultation et les politiques réglementaires qu’il publie ainsi que les bulletins d’information et les ordonnances. Le 1^{er} avril 2011, les *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes* sont entrées en vigueur. Tel qu’il est prévu dans la partie 1 de ces règles, certaines demandes de radiodiffusion seront affichées directement sur le [site Web du Conseil](#) sous la rubrique « [Demandes de la Partie 1](#) ».

To be up to date on all ongoing proceedings, it is important to regularly consult “[Today’s Releases](#)” on the Commission’s website, which includes daily updates to notices of consultation that have been published and ongoing proceedings, as well as a link to Part 1 applications.

The following documents are abridged versions of the Commission’s original documents. The original documents contain a more detailed outline of the applications, including the locations and addresses where the complete files for the proceeding may be examined. These documents are posted on the Commission’s website and may also be examined at the Commission’s offices and public examination rooms. Furthermore, all documents relating to a proceeding, including the notices and applications, are posted on the Commission’s website under “[Public Proceedings](#).”

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PART 1 APPLICATIONS

The following applications for renewal or amendment, or complaints were posted on the Commission’s website between November 29 and December 5, 2019.

Pour être à jour sur toutes les instances en cours, il est important de consulter régulièrement la rubrique « [Nouvelles du jour](#) » du site Web du Conseil, qui comporte une mise à jour quotidienne des avis de consultation publiés et des instances en cours, ainsi qu’un lien aux demandes de la partie 1.

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil. Les documents originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et les adresses où l’on peut consulter les dossiers complets de l’instance. Ces documents sont affichés sur le site Web du Conseil et peuvent également être consultés aux bureaux et aux salles d’examen public du Conseil. Par ailleurs, tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, sont affichés sur le site Web du Conseil sous « [Instances publiques](#) ».

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DEMANDES DE LA PARTIE 1

Les demandes de renouvellement ou de modification ou les plaintes suivantes ont été affichées sur le site Web du Conseil entre le 29 novembre et le 5 décembre 2019.

Application filed by / Demande présentée par	Application number / Numéro de la demande	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Deadline for submission of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses
Various licensees / Divers titulaires	Various numbers / Divers numéros (115 applications) / (115 demandes)	Various radio stations / Diverses stations de radio	Various locations across Canada / Diverses localités dans l’ensemble du Canada		January 20, 2020 / 20 janvier 2020
Acadia Broadcasting Limited	2019-0897-2	CHWV-FM	Saint John	New Brunswick / Nouveau-Brunswick	January 20, 2020 / 20 janvier 2020
Acadia Broadcasting Limited	2019-0899-8	CHTD-FM	St. Stephen	New Brunswick / Nouveau-Brunswick	January 20, 2020 / 20 janvier 2020
Bayshore Broadcasting Corporation	2019-1196-7	CFPS-FM	Port Elgin	Ontario	January 20, 2020 / 20 janvier 2020

ADMINISTRATIVE DECISIONS

DÉCISIONS ADMINISTRATIVES

Applicant’s name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Date of decision / Date de la décision
Acadian Communication Limited	CHNE-TV	Chéticamp	Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	November 29, 2019 / 29 novembre 2019

DECISIONS

DÉCISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2019-385	November 29, 2019 / 29 novembre 2019	Bell ExpressVu Inc. (the general partner) and Bell Canada (the limited partner), carrying on business as Bell ExpressVu Limited Partnership / Bell ExpressVu Inc. (l'associé commandité) et Bell Canada (l'associé commanditaire), faisant affaire sous le nom de Bell ExpressVu Limited Partnership	Satellite relay distribution undertaking / Entreprise de distribution par relais satellite	Across Canada / L'ensemble du Canada	
2019-386	November 29, 2019 / 29 novembre 2019	Shaw Satellite Services Inc.	Satellite relay distribution undertaking / Entreprise de distribution par relais satellite	Across Canada / L'ensemble du Canada	
2019-387	November 29, 2019 / 29 novembre 2019	Bell ExpressVu Inc. (the general partner), and Bell Canada (the limited partner), carrying on business as Bell ExpressVu Limited Partnership / Bell ExpressVu Inc. (l'associé commandité) et Bell Canada (l'associé commanditaire), faisant affaire sous le nom de Bell ExpressVu Limited Partnership	Bell TV	Across Canada / L'ensemble du Canada	
2019-388	November 29, 2019 / 29 novembre 2019	Star Choice Television Network Incorporated / Réseau de télévision Star Choice incorporée	Shaw Direct	Across Canada / L'ensemble du Canada	
2019-393	December 3, 2019 / 3 décembre 2019	Radio Centre-Ville Saint-Louis	CINQ-FM	Montréal	Quebec / Québec

MISCELLANEOUS NOTICES**LIBERTY SPECIALTY MARKETS BERMUDA LIMITED****RELEASE OF ASSETS**

Pursuant to section 651 of the *Insurance Companies Act* (Canada) [the “Act”], notice is hereby given that Liberty Specialty Markets Bermuda Limited intends to apply to the Superintendent of Financial Institutions (Canada), on or after January 4, 2020, for an order authorizing the release of the assets that it maintains in Canada in accordance with the Act.

Any policyholder or creditor in respect of Liberty Specialty Markets Bermuda Limited’s insurance business in Canada opposing such release is invited to file an opposition by mail to the Office of the Superintendent of Financial Institutions (Canada), Regulatory Affairs Division, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, or by email at approvalsandprecedents@osfi-bsif.gc.ca, on or before January 4, 2020.

Toronto, November 30, 2019

Garth Pepper

Chief Agent in Canada

ONTARIO POWER GENERATION INC.**DOMINION WATER-POWER APPLICATION**

Ontario Power Generation Inc. hereby gives notice that on November 28, 2019, an application was filed with the Director of Water-Power, Parks Canada Agency, under the *Dominion Water Power Act*, for the issuance of eight replacement licences to continue to operate the existing Ontario Power Generation Inc. power developments located at or near: Healey Falls Lock 17; Hagues Reach Lock 10; Sidney Lock 2; Seymour Lock 13; Meyersburg Lock 9; Frankford Lock 5; and Ranney Falls at Lock 11/12 located along the Trent–Severn Waterway National Historic Site and Merrickville at or near the Merrickville Lock Station along the Rideau Canal National Historic Site.

Under the *Dominion Water Power Act*, interested parties are encouraged to provide comments or objections in writing within 30 days of this notice to the Director of Water-Power, Parks Canada Agency, by email to lorrie.marlow@canada.ca or by regular mail to the Director of Water-Power, Parks Canada Agency, 30 Victoria Street, (PC-05-H), Gatineau, Quebec J8X 0B3.

December 14, 2019

AVIS DIVERS**MARCHÉS SPÉCIALISÉS LIBERTÉ BERMUDES LIMITÉE****LIBÉRATION D’ACTIF**

Conformément à l’article 651 de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada) [la « Loi »], avis est par les présentes donné que Marchés Spécialisés Liberté Bermudes Limitée a l’intention de faire une demande auprès du surintendant des institutions financières (Canada), le 4 janvier 2020 ou après cette date, afin de libérer l’actif qu’elle maintient au Canada conformément à la Loi.

Tout créancier ou souscripteur visé par les opérations d’assurance au Canada de Marchés Spécialisés Liberté Bermudes Limitée qui s’oppose à cette libération est invité à faire acte d’opposition auprès de la Division des affaires réglementaires du Bureau du surintendant des institutions financières (Canada) soit par la poste au 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, soit par courriel à l’adresse approvalsandprecedents@osfi-bsif.gc.ca, au plus tard le 4 janvier 2020.

Toronto, le 30 novembre 2019

L’agent principal pour le Canada

Garth Pepper

ONTARIO POWER GENERATION INC.**DEMANDE DE FORCE HYDRAULIQUE DU DOMINION**

Par la présente, Ontario Power Generation Inc. avise qu’une demande a été soumise en date du 28 novembre 2019 au directeur des forces hydrauliques, Agence Parcs Canada, en vertu de la *Loi sur les forces hydrauliques du Canada*, pour le remplacement de huit permis pour continuer d’exploiter les aménagements existants de forces hydrauliques d’Ontario Power Generation Inc. aux endroits suivants : écluse 17 – Healey Falls; écluse 10 – Hagues Reach; écluse 2 – Sydney; écluse 13 – Seymour; écluse 9 – Meyersburg; écluse 5 – Frankford; les écluses 11-12 à Ranney Falls situées le long du lieu historique national de la Voie-Navigable-Trent–Severn et Merrickville près du poste d’éclusage de Merrickville le long du lieu historique du Canal Rideau.

En vertu de la *Loi sur les forces hydrauliques du Canada*, les parties intéressées sont encouragées à fournir leurs commentaires ou leurs objections par écrit dans les 30 jours suivant la publication de cet avis au directeur des forces hydrauliques, Agence Parcs Canada, par courriel à lorrie.marlow@canada.ca ou par la poste au Directeur des forces hydrauliques, Agence Parcs Canada, 30, rue Victoria (PC-05-H), Gatineau (Québec) J8X 0B3.

Le 14 décembre 2019

PROPOSED REGULATIONS

Table of contents

Atlantic Pilotage Authority

Regulations Amending the Atlantic
Pilotage Tariff Regulations, 1996..... 4419

Pacific Pilotage Authority

Regulations Amending the Pacific
Pilotage Regulations..... 4435

RÈGLEMENTS PROJETÉS

Table des matières

Administration de pilotage de l'Atlantique

Règlement modifiant le Règlement sur le
tarif de l'Administration de pilotage
de l'Atlantique, 1996..... 4419

Administration de pilotage du Pacifique

Règlement modifiant le Règlement sur le
pilotage dans la région du Pacifique..... 4435

Regulations Amending the Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996

Statutory authority
Pilotage Act

Sponsoring agency
Atlantic Pilotage Authority

REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the Regulations.)

Executive summary

Issues: The Atlantic Pilotage Authority (the Authority) requires additional tariff revenue to meet rising expenses associated with the delivery of pilotage services.

Description: The proposed amendments to the *Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996* (the Regulations) would increase port-by-port tariffs for one-way trips, trips through, and moveages. The proposed amendments would also introduce a pilot boat charge in Restigouche, New Brunswick, while reducing the tariffs in this same port. Lastly, amendments are being proposed to indicate an increase in fuel consumption for the pilot boats in Halifax, Nova Scotia (N.S.) and Saint John, New Brunswick (N.B.). The fuel consumption amounts stated in the Regulations are used in calculating the pilot boat fuel charges.

Rationale: Given current and projected traffic volumes and vessel configurations, previously approved tariff rate increases for 11 ports in 2020 are expected to be too low. In addition, tariff adjustments are required to address the additional costs introduced by the coming into force of section 37.1 of the *Pilotage Act* (the Act).

Issues

Given current and projected traffic volumes and vessel configurations, previously approved tariff rate increases for 11 ports in 2020 are expected to be too low and in some cases, will not be considered fair and reasonable if adjustments are not made.

Règlement modifiant le Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996

Fondement législatif
Loi sur le pilotage

Organisme responsable
Administration de pilotage de l'Atlantique

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Le présent résumé ne fait pas partie du Règlement.)

Résumé

Enjeux : L'Administration de pilotage de l'Atlantique (l'Administration) a besoin de tirer des revenus supplémentaires de ses tarifs afin de compenser l'augmentation de ses dépenses.

Description : Les modifications proposées au *Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996* (le Règlement) augmenteraient les tarifs de chaque port pour les allers simples, les transits et les déplacements. Ils introduiraient aussi un droit de pilotage à Restigouche (N.-B.) tout en réduisant par la même occasion les tarifs dans ce port. Enfin, des modifications sont proposées pour signaler l'augmentation de la consommation de carburant des bateaux-pilotes à Halifax (N.-É.) et Saint John (N.-B.). La consommation indiquée dans le Règlement sert à calculer les frais de carburant des bateaux-pilotes.

Justification : Étant donné les volumes de trafic et les configurations de navires actuels et projetés, les augmentations tarifaires préalablement approuvées pour 11 ports en 2020 devraient être trop faibles. De plus, des ajustements tarifaires sont nécessaires pour faire face aux coûts supplémentaires introduits par l'entrée en vigueur de l'article 37.1 de la *Loi sur le pilotage* (la Loi).

Enjeux

Étant donné les volumes de trafic et les configurations de navires actuels et projetés, les augmentations tarifaires préalablement approuvées pour 11 ports en 2020 devraient être trop faibles et, dans certains cas, elles ne seront pas considérées comme justes et raisonnables si des ajustements ne sont pas apportés.

Background

The Authority is responsible for administering a safe and efficient pilotage service within the Canadian waters in and around the Atlantic Provinces. The Authority prescribes tariffs for pilotage services that are fair and reasonable and consistent with generating revenues sufficient to permit the Authority to operate on a self-sustaining financial basis. The Authority is responsible for 17 compulsory pilotage areas, and the tariff revisions contained herein are intended to maintain port-by-port self-sufficiency (i.e. no cross-subsidization) as per a 1995 decision by the Canadian Transportation Agency.

Section 33 of the Act allows the Authority to make regulations prescribing tariffs that are fair and reasonable to permit the Authority to operate on a self-sustaining financial basis. The regulatory process ensures stakeholder consultation and transparency in tariffs setting. Therefore, the process is initiated many months before tariffs can come into force.

In 2019, following a review of the Act, amendments were tabled in Bill C-97 (*Budget Implementation Act, 2019, No. 1*) and received royal assent in June 2019. The coming into force of the amendments will occur over four Orders in Council, on dates set by the Governor in Council. In August 2019, the first of the amendments came into force, including section 37.1: “For the purpose of defraying the costs of the administration of this Act, including the development of regulations, and the enforcement of this Act, an Authority shall, on request, pay to the Minister an amount specified by the Minister in a time and manner specified by the Minister.”

Objective

The objective of the proposed amendments is to enable the Authority to meet its mandate to operate a safe and efficient pilotage service within the Atlantic region, while achieving financial self-sufficiency of individual ports (i.e. avoiding cross-subsidization).

Description

The proposed changes are as follows:

1. Reduce the tariff in Restigouche, N.B., effective on the day these amendments are registered.
2. Introduce additional pilot boat charge in Restigouche, N.B., coming into force on the day these amendments are registered.
3. Indicate in the Regulations an increase in fuel consumption for the pilot boats in Halifax, N.S., and Saint John, N.B., The fuel consumption amounts stated in the Regulations are used in calculating the pilot boat

Contexte

L'Administration est chargée de gérer, dans l'intérêt de la sécurité, un service de pilotage efficace dans les eaux canadiennes des provinces de l'Atlantique et les eaux limitrophes. Elle prescrit des tarifs pour les services de pilotage qui sont équitables et raisonnables et qui génèrent des revenus suffisants pour lui permettre de mener ses activités d'une manière financièrement autosuffisante. L'Administration est responsable de 17 zones de pilotage obligatoire et les révisions tarifaires que contient le présent document visent à maintenir l'autonomie financière de chaque port (aucun interfinancement) conformément à une décision de l'Office des transports du Canada datant de 1995.

L'article 33 de la Loi autorise l'Administration à fixer, par règlement général, des tarifs qui sont équitables et raisonnables pour lui permettre le financement autonome de ses opérations. Le processus réglementaire garantit la consultation des intervenants et la transparence dans la fixation des tarifs. Ce processus est donc lancé plusieurs mois avant l'entrée en vigueur des tarifs.

En 2019, à la suite d'un examen de la Loi, des modifications ont été déposées par l'entremise du projet de loi C-97 (*Loi n° 1 d'exécution du budget de 2019*). Ces modifications ont reçu la sanction royale en juin 2019 et entreront en vigueur au moyen de quatre décrets, aux dates fixées par la gouverneure en conseil. En août 2019, les premières modifications sont entrées en vigueur, y compris l'article 37.1 : « Pour couvrir les coûts associés à l'exécution de la présente loi, notamment l'élaboration de règlements, et au contrôle d'application de celle-ci, une Administration doit payer au ministre, sur requête de celui-ci, la somme qu'il précise, selon les modalités qu'il détermine ».

Objectif

Les modifications proposées visent à permettre à l'Administration de s'acquitter de son mandat qui consiste à exploiter, selon les impératifs de la sécurité, un service de pilotage efficace dans la région de l'Atlantique, tout en assurant l'autonomie financière de chaque port (c'est-à-dire en évitant l'interfinancement).

Description

Voici les changements proposés :

1. Réduction du tarif en vigueur à Restigouche (N.-B.), qui prend effet le jour où ces modifications sont enregistrées.
2. Introduction d'un droit pour l'engagement d'un bateau-pilote supplémentaire à Restigouche (N.-B.), qui prend effet le jour où ces modifications sont enregistrées.
3. Indication dans le Règlement d'une augmentation de la consommation de carburant des bateaux-pilotes à Halifax (N.-É.) et Saint John (N.-B.). La consommation

fuel charges. The addition of two jet boats and the resulting changes in boat deployment in each of these areas has increased full consumption and related costs for the average assignment. The increased fuel consumption in the Regulations will increase the fuel charge revenue per assignment for these two ports, effective the day on which these amendments are registered.

4. Change the description for In-Transit Charges to mirror the language that describes Overcarriage Charges, coming into force on the day these amendments are registered.
5. Increase tariffs for one-way trips, through trips, and moveages in the Strait of Canso, N.S. (3.00% increase), and Miramichi, N.B. (2.00% increase), coming into force on the day these amendments are registered.
6. Increase port-by-port tariffs for one-way trips, through trips, and moveages in nine ports, effective April 1, 2020:

Port	Tariff Increase
i. Placentia Bay, N.L.	1.00%
ii. Sydney, N.S.	1.00%
iii. Humber Arm, N.L.	1.00%
iv. Saint John, N.B.	1.00%
v. Bay of Exploits, N.L.	1.00%
vi. St. John's, N.L.	1.00%
vii. Halifax, N.S.	1.00%
viii. Holyrood, N.L.	1.00%
ix. Stephenville, N.L.	1.00%

Regulatory development

Consultation

Consultations in various forms took place with the affected parties throughout 2019. Formal consultation sessions were held in Halifax, N.S. (May 3 and August 13, 2019), Port Hawkesbury, N.S. (May 15 and August 14, 2019), Saint John, N.B. (May 9 and August 15, 2019), St. John's, Newfoundland and Labrador (May 1 and August 19, 2019), and Corner Brook, Newfoundland and Labrador (August 20, 2019). Participation varied in each port depending upon the makeup of local industry, but generally included ship-owners and operators, agents, facility management, port authorities, and other stakeholders.

Separate consultation sessions were held in Montréal, Quebec, with the Shipping Federation of Canada, which

de carburant mentionnée dans le Règlement sert à calculer les droits de carburant pour les bateaux-pilotes. L'ajout de deux canots à réaction hydraulique et les changements que cela a eu sur le déploiement des navires dans chacune de ces zones ont augmenté la consommation totale et les coûts connexes pour une affectation ordinaire. L'augmentation de la consommation de carburant dans le Règlement va accroître les revenus tirés des droits de carburant par affectation pour ces deux ports prenant effet le jour où ces modifications sont enregistrées.

4. Modification de la description des droits de transit afin de refléter celle des droits de transport au-delà du port de destination, qui prend effet le jour où ces modifications sont enregistrées.
5. Augmentation des tarifs pour les voyages aller simple, transits et déplacements dans le détroit de Canso (N.-É.) [3 %] et Miramichi (N.-B.) [2 %], qui prend effet le jour où ces modifications sont enregistrées.
6. Augmentation des tarifs de chaque port pour les voyages aller simple, transits et déplacements dans neuf ports, qui prend effet le 1^{er} avril 2020 :

Port	Majoration tarifaire
i. Baie Placentia (T.-N.-L.)	1,00 %
ii. Sydney (N.-É.)	1,00 %
iii. Humber Arm (T.-N.-L.)	1,00 %
iv. Saint John (N.-B.)	1,00 %
v. Baie des Exploits (T.-N.-L.)	1,00 %
vi. St. John's (T.-N.-L.)	1,00 %
vii. Halifax (T.-N.-L.)	1,00 %
viii. Holyrood (T.-N.-L.)	1,00 %
ix. Stephenville (T.-N.-L.)	1,00 %

Élaboration de la réglementation

Consultation

Des consultations sous diverses formes ont été menées auprès des parties visées tout au long de 2019. Des consultations officielles ont eu lieu à Halifax (N.-É.) [le 3 mai et le 13 août 2019], Port Hawkesbury (N.-É.) [le 15 mai et le 14 août 2019], Saint John (N.-B.) [le 9 mai et le 15 août 2019], St. John's (T.-N.-L.) [le 1^{er} mai et le 19 août 2019] et Corner Brook (T.-N.-L.) [le 20 août 2019]. La participation a varié d'un port à l'autre en fonction de la composition de l'industrie locale, mais elle a inclus d'une façon générale les propriétaires et exploitants de navires, les représentants, la direction des installations, les autorités portuaires et d'autres parties prenantes.

Des consultations distinctes ont été tenues à Montréal (Québec) avec la Fédération maritime du Canada, qui

represents foreign vessels and accounts for 77–79% of the Authority's activity and revenue (May 22 and September 9, 2019).

In addition to these formal consultation sessions, the Authority engaged stakeholders through other formats, including written, in-person, and telephone communications with individuals and groups. To date, stakeholders have not voiced concerns with these proposed tariffs. However, it is worth noting that stakeholders have voiced concerns regarding tariff amendments proposed by the other pilotage authorities, specifically amendments designed to generate revenue to fulfill potential obligations under section 37.1 of the *Pilotage Act*.

Modern treaty obligations and Indigenous engagement and consultation

In accordance with the *Cabinet Directive on the Federal Approach to Modern Treaty Implementation*, analysis was undertaken to determine whether the proposed Regulations are likely to give rise to modern treaty obligations. This assessment examined the geographic scope and subject matter of the proposal in relation to modern treaties in effect and after examination, no implications or impacts on modern treaties are identified.

Instrument choice

The Authority considered a number of regulatory and non-regulatory options before proposing the present tariff amendment. Alternatives to tariff increases were presented, where applicable, and feedback from participants was encouraged. For various ports and districts, the alternative to increased tariff rates would be a reduction in pilot numbers or availability. Stakeholders have consistently indicated that their primary concerns are with service levels and have requested that the number of pilots be increased in some areas, and maintained in others, so that pilot availability is not compromised. The proposed amendments would address these concerns.

Regulatory analysis

Benefits and costs

A cost-benefit analysis was conducted to determine the impact of the tariff rate increase. It covers a 10-year period starting in the first year of the increase (2020 to 2029). According to the analysis, the increase in the rates for pilotage services would generate additional annual revenues of \$313,000 (in constant 2020 dollars) over the next 10 years and a total equivalent cost for the industry. Traffic volumes have steadily increased over the past few

représente les navires étrangers et compte pour 77 à 79 % des activités et rentrées de l'Administration (le 22 mai et le 9 septembre 2019).

En plus de ces consultations officielles, l'Administration a mobilisé les intervenants d'autres façons, notamment au moyen de communications par écrit, en personne et par téléphone avec des personnes et des groupes. À ce jour, les intervenants n'ont pas exprimé de préoccupations concernant les tarifs proposés. Toutefois, il convient de noter que les intervenants ont exprimé des préoccupations concernant les modifications tarifaires proposées par les autres administrations de pilotage, en particulier les modifications visant à générer des revenus pour satisfaire aux obligations potentielles en vertu de l'article 37.1 de la *Loi sur le pilotage*.

Obligations relatives aux traités modernes et consultation et mobilisation des Autochtones

Conformément à la *Directive du Cabinet sur l'approche fédérale pour la mise en œuvre des traités modernes*, une analyse a été entreprise pour déterminer si les modifications proposées sont susceptibles de donner lieu à des obligations découlant de traités modernes. Cette évaluation a examiné la portée géographique et l'objet de la proposition par rapport aux traités modernes en vigueur et, après examen, aucune répercussion sur les traités modernes n'a été relevée.

Choix de l'instrument

L'Administration a envisagé un certain nombre d'options réglementaires et non réglementaires avant de proposer la présente modification tarifaire. Des solutions de rechange aux augmentations tarifaires ont été présentées, le cas échéant, et les participants ont été invités à donner leur rétroaction. Pour divers ports et districts, la réduction du nombre ou de la disponibilité des pilotes serait une solution de rechange à l'augmentation des tarifs. Les parties prenantes ont indiqué à maintes reprises qu'ils se préoccupent avant tout des niveaux de service et ont demandé que le nombre de pilotes soit augmenté dans certains endroits et maintenu dans d'autres afin de ne pas compromettre leur disponibilité. Les modifications proposées permettraient de régler ces préoccupations.

Analyse de la réglementation

Coûts et avantages

Une analyse coûts-avantages a été menée afin de déterminer l'impact de l'augmentation des tarifs. Elle couvre une période de 10 ans débutant la première année de l'augmentation (2020-2029). Selon l'analyse, la majoration des tarifs pour les services de pilotage générerait des rentrées annuelles supplémentaires de 313 000 \$ (en dollars constants de 2020) au cours des 10 prochaines années et un coût total équivalent pour l'industrie. Les volumes

years. Although continued growth is expected, the Authority estimates that traffic in the next year will not see a significant increase. As a result, this calculation is based on the assumption of no significant increase in traffic. Higher pilotage tariff rates would ensure the financial self-sustainability of the Authority as well as the uninterrupted provision of efficient and timely pilotage services.

An increase in pilotage tariff rates would lead to higher operating costs for the shipping industry. It will have no significant effect on the competitiveness of the shipping industry, on vessel traffic or on vessel destinations.

de trafic n'ont cessé d'augmenter au cours des dernières années. Bien que l'on s'attende à une croissance continue, l'Administration estime que le trafic n'augmentera pas de façon significative au cours de la prochaine année. Par conséquent, le calcul effectué repose sur l'hypothèse d'une augmentation non significative du trafic. Les tarifs de pilotage plus élevés assureraient l'autosuffisance financière de l'Administration ainsi que la prestation ininterrompue de services de pilotage efficaces et en temps opportun.

Une hausse des tarifs de pilotage aurait pour effet d'augmenter les coûts d'exploitation de l'industrie du transport maritime. Cela n'aura pas d'incidence significative sur la compétitivité de cette industrie ni sur le trafic et les destinations des navires.

Cost-benefit statement

A. Quantified impacts (in Canadian dollars, 2018 price level / constant dollars)

Discount rate: 7%		Base Year 2020	2020	2021	Final Year 2029	Total (PV)	Average
Costs	Shipping industry	\$313,000	\$313,000	\$313,000	\$313,000	\$2,198,381	\$313,000
Net benefits						—	—

B. Qualitative impacts

Shipping industry	Safe, efficient and timely pilotage services in navigable waters within the Authority's jurisdiction.
Atlantic Pilotage Authority	The Authority's financial self-sufficiency, activities are maintained as well as sustainability of assets.
Canadians	Safe shipping in the Atlantic Pilotage Area. Sustainability of the Atlantic Pilotage Authority would prevent layoffs and the associated consequences of unemployment.
Canadian importers and exporters	Potential for the shipping industry to pass on the cost of the increased tariff rate to importers and exporters in the Atlantic Pilotage Area.

Énoncé des coûts-avantages

A. Incidences chiffrées (en dollars canadiens, niveau de prix de 2018/dollars constants)

Taux de remise : 7 %		Année de base 2020	2020	2021	Année finale 2029	Total (valeur actuelle)	Moyenne
Coûts	Industrie du transport maritime	313 000 \$	313 000 \$	313 000 \$	313 000 \$	2 198 381 \$	313 000 \$
Avantages nets						—	—

B. Incidences qualitatives

Industrie du transport maritime	Services de pilotage sécuritaires, efficaces et en temps opportun dans les eaux navigables relevant de l'Administration.
Administration de pilotage de l'Atlantique	Autosuffisance, maintien des activités et durabilité des actifs de l'Administration.
Canadiens	Transport maritime sécuritaire dans la zone de pilotage de l'Atlantique. La durabilité de l'Administration de pilotage de l'Atlantique éviterait des licenciements et les conséquences connexes du chômage.
Importateurs et exportateurs canadiens	Possibilité pour l'industrie du transport maritime de passer le coût de l'augmentation tarifaire aux importateurs et exportateurs dans la zone de pilotage de l'Atlantique.

Small business lens

The small business lens does not apply, as there are no associated impacts on small businesses. The annual cost impact is expected to be well under \$1 million.

One-for-one rule

The One-for-one rule does not apply to these proposed amendments, as there is no change in administrative costs to or burden on business.

Regulatory cooperation and alignment

The regulatory proposal has no impact on regulatory cooperation and alignment initiatives.

Strategic environmental assessment

In accordance with the *Cabinet Directive on the Environmental Assessment of Policy, Plan and Program Proposals*, a preliminary scan concluded that a strategic environmental assessment is not required.

Gender-based analysis plus

No gender-based analysis plus (GBA+) impacts have been identified for this proposal.

Rationale

1. Reductions to tariff in Restigouche, N.B., in 2020
 - With the additional pilot boat charge (described in item 2 below), the basic charge and minimum charge in the area will be lowered to offset much of this new charge.
2. Pilot boat charge for Restigouche, N.B.
 - This proposed charge is meant to make it more appealing for licensed pilots and pilot boat contractors to operate in these areas, as this charge would cover the cost of hiring a pilot boat and operator in the compulsory port of Restigouche. It also makes the tariff calculation consistent with those of other smaller ports that use entrepreneurial pilots. Currently, entrepreneurial pilots in this area have been absorbing the cost of hiring a pilot boat and operator. Moving forward, however, this practice is not considered sustainable when trying to attract new pilots to operate in this area.

Lentille des petites entreprises

La lentille des petites entreprises ne s'applique pas, car il n'y a aucun impact associé sur les petites entreprises. L'impact annuel des coûts est anticipé à être inférieur à 1 million de dollars.

Règle du « un pour un »

La règle du « un pour un » ne s'applique pas aux modifications proposées, car il n'y a aucun changement relatif aux coûts administratifs ou au fardeau des entreprises.

Coopération et harmonisation en matière de réglementation

La proposition réglementaire n'a aucune incidence sur les initiatives en matière de coopération et d'harmonisation réglementaires.

Évaluation environnementale stratégique

Conformément à la *Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes*, une analyse préliminaire a conclu qu'une évaluation environnementale stratégique n'est pas requise.

Analyse comparative entre les sexes plus

Aucune incidence sur l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS+) n'a été cernée pour cette proposition.

Justification

1. Réductions des tarifs à Restigouche (N.-B.) en 2020 :
 - Avec l'augmentation du droit pour l'engagement d'un bateau-pilote (décrit au point 2 ci-dessous), le droit forfaitaire et le droit minimum dans la région seront réduits pour compenser l'essentiel de ce nouveau droit.
2. Droit pour l'engagement d'un bateau-pilote à Restigouche (N.-B.) :
 - Ce droit proposé vise à le rendre plus attrayant pour les pilotes brevetés et les entrepreneurs de bateaux-pilotes dans cette région, car il couvrirait le coût pour faire appel aux services d'un bateau-pilote et d'un exploitant dans le port de pilotage obligatoire de Restigouche. Il rend aussi le calcul tarifaire conforme à celui d'autres ports plus petits qui font appel à des pilotes entrepreneurs. Jusqu'à maintenant, les pilotes entrepreneurs dans la région absorbaient le coût des services d'un bateau-pilote et d'un entrepreneur. Toutefois, cette pratique n'est pas considérée comme étant durable à l'avenir pour attirer de nouveaux pilotes dans la région.

3. Increases in budgeted fuel consumption in two ports in 2020

- In Halifax, N.S., the budgeted fuel consumption was based on pilot boats that are no longer servicing the port on a regular basis. These vessels were replaced by two jet boats that use more fuel per assignment. The budgeted fuel consumption is used in a formula captured in the Authority's tariff regulations to calculate the fuel charge for a port. Based on recent consumption, the budgeted fuel consumption will be increased by 10 L per assignment.
- In Saint John, N.B., the budgeted fuel consumption was based on an allocation of pilot boats that is no longer applicable, as a second newer vessel was deployed to the area. The budgeted fuel consumption is used in a formula captured in the Authority's tariff regulations to calculate the fuel charge for a port. Based on recent consumption, the budgeted fuel consumption will be increased by 10 L per assignment.

4. Change the description for In-Transit Charges to mirror the language that describes Overcarriage Charges

- In the winter, especially, it is becoming more common for pilots to have to join vessels in their previous port of call in order to be on board when the vessel reaches the pilotage area. Currently, there is no charge recovery for the time it takes for the pilot to travel to these areas to meet the vessels. This is unlike the overcarriage language where there is cost recovery for the entire time a pilot is required to travel outside of their pilotage area. Therefore, the Authority is proposing that the description of In-Transit Charges be changed to include the travel time it takes a pilot to meet the vessel outside the pilotage area and the travel time on the vessel until their services are needed for the arrival at the compulsory port. This change would not increase revenues significantly but will be beneficial to attracting new pilots to operate in ports serviced by entrepreneurial pilots.

5. Tariff increases in two ports, effective the date of registration

- Strait of Canso: The Authority is proposing a tariff that would increase pilotage revenue in the port by 3% in 2020 due to inflationary pressures.
- Miramichi, N.B.: The Authority has had difficulty recruiting entrepreneurial pilots to the area due to

3. Hausses de la consommation de carburant budgétées dans deux ports en 2020 :

- À Halifax (N.-É.), la consommation de carburant budgétée était basée sur des bateaux-pilotes qui ne desservent plus le port sur une base régulière. Ces navires ont été remplacés par deux canots à réaction hydraulique qui consomment plus de carburant par affectation. La consommation de carburant budgétée est utilisée dans une formule incluse dans le règlement tarifaire de l'Administration pour calculer le droit de carburant pour un port. Compte tenu de la consommation récente, la consommation de carburant budgétée sera majorée de 10 L par affectation.
- À Saint John (N.-B.), la consommation de carburant budgétée était basée sur une affectation de bateaux-pilotes qui ne s'applique plus, étant donné qu'un deuxième navire plus neuf a été déployé dans la zone. La consommation de carburant budgétée est utilisée dans une formule incluse dans les règlements tarifaires de l'Administration pour calculer le droit de carburant pour un port. Compte tenu de la consommation récente, la consommation de carburant budgétée sera majorée de 10 L par affectation.

4. Changement de la description des droits de transit pour refléter la description des droits de transport au-delà du port de destination :

- En hiver notamment, il arrive plus souvent que les pilotes doivent rejoindre les navires à leur escale précédente afin d'être à bord quand le navire atteint la zone de pilotage. Actuellement, il n'y a pas de droit pour recouvrer le temps que cela prend au pilote pour se rendre dans ces zones afin de rejoindre un navire. En revanche, dans le cas du transport au-delà du port de destination, le recouvrement des coûts est prévu pour tout le temps qu'un pilote doit passer en dehors de sa zone de pilotage. Par conséquent, l'Administration propose que la description des droits de transit soit modifiée de façon à inclure le temps de déplacement du pilote pour rejoindre le navire en dehors de la zone de pilotage et à bord du navire jusqu'à ce que ses services soient requis pour l'arrivée au port de pilotage obligatoire. Ce changement n'augmentera pas significativement les rentrées, mais il contribuera à attirer de nouveaux pilotes dans les ports desservis par des pilotes entrepreneurs.

5. Augmentations tarifaires dans deux ports, qui prennent effet à la date d'enregistrement :

- Détroit de Canso : L'Administration propose un tarif qui augmenterait les recettes de pilotage du port de 3 % en 2020 en raison des pressions inflationnistes.
- Miramichi (N.-B.) : L'Administration a eu de la difficulté à recruter des pilotes entrepreneurs dans la

the lower level of activity and the relatively low tariff. To help attract and retain service providers, the Authority is implementing an inflationary tariff increase of 2% in 2020.

6. Tariff increases in nine ports, effective April 1, 2020

- As a result of new costs associated with the administration of the *Pilotage Act*, the Authority is proposing an additional 1% tariff increase in 2020 for the following ports: Placentia Bay, N.L.; Sydney, N.S.; Humber Arm, N.L.; Saint John, N.B.; Bay of Exploits, N.L.; St. John's, N.L.; Halifax, N.S.; Holyrood, N.L.; and Stephenville, N.L. This increase is being proposed in order to cover the anticipated costs to administer the *Pilotage Act*.

The proposed tariff amendments include provisions to address anticipated costs associated with the implementation of section 37.1 of the Act. The Authority has received an estimate of the amounts anticipated to be charged under this provision for 2020. However, the timing and manner of the payment have not been finalized. Furthermore, it remains to be determined if the payment will be requested as scheduled. In light of the process required to adjust tariff rates, it is necessary to implement the surcharge by April 1, 2020, based on current estimates, in order to have sufficient revenue to pay the costs within the first quarter of 2021, as anticipated.

Implementation, compliance and enforcement, and service standards

Compliance and enforcement

The Act provides an enforcement mechanism for all regulations made by pilotage authorities. Pilotage authorities can inform a customs officer at any port in Canada to withhold clearance from any ship for which pilotage charges are outstanding and unpaid. Any person who fails to comply with the Act or regulations is guilty of an offence, and liable on summary conviction to a fine not exceeding \$5,000. This proposal is expected to produce no change to these compliance and enforcement mechanisms.

Performance measurement and evaluation

The Authority's financial self-sufficiency is a key performance indicator related to this regulatory change.

région en raison du niveau d'activité moindre et du tarif relativement bas. Pour aider à attirer et à retenir des fournisseurs de services, l'Administration instaure une augmentation tarifaire inflationniste de 2 % en 2020.

6. Augmentations tarifaires dans neuf ports, qui prennent effet le 1^{er} avril 2020 :

- L'Administration propose une augmentation tarifaire supplémentaire de 1 % en 2020 pour compenser les nouveaux coûts associés à l'administration de la *Loi sur le pilotage* pour les ports suivants : baie Placentia (T.-N.-L.); Sydney (N.-É.); Humber Arm (T.-N.-L.), Saint John (N.-B.), baie des Exploits (T.-N.-L.), St. John's (T.-N.-L.), Halifax (N.-É.), Holyrood (T.-N.-L.) et Stephenville (T.-N.-L.). Cette augmentation est proposée afin de couvrir les coûts prévus pour appliquer la *Loi sur le pilotage*.

Les modifications tarifaires proposées comprennent des dispositions visant à tenir compte des coûts prévus associés à la mise en œuvre de l'article 37.1 de la Loi. L'Administration a reçu une estimation des montants qui devraient être exigés en vertu de cette disposition pour 2020. Toutefois, le calendrier et le mode de paiement n'ont pas encore été fixés. De plus, il reste à déterminer si le paiement sera demandé comme prévu. Compte tenu du processus nécessaire pour ajuster les tarifs, il est nécessaire d'imposer le droit supplémentaire d'ici le 1^{er} avril 2020, selon les estimations actuelles, afin de disposer de revenus suffisants pour payer les coûts au cours du premier trimestre de 2021, comme prévu.

Mise en œuvre, conformité et application, et normes de service

Conformité et application

La Loi prévoit un mécanisme d'application de tous les règlements développés par les administrations de pilotage. Une administration de pilotage peut aviser un agent des douanes dans un port canadien de ne pas donner congé à un navire si des droits de pilotage exigibles sont impayés. Quiconque contrevient à la Loi ou aux règlements connexes commet une infraction et encourt une amende maximale de 5 000 \$. La proposition ne devrait pas modifier ces mécanismes de conformité et d'application.

Mesures de rendement et évaluation

L'autosuffisance financière de l'Administration est un indicateur de performance clé relié à la présente modification réglementaire.

Contact

Captain Sean Griffiths
 Chief Executive Officer
 Atlantic Pilotage Authority
 1791 Barrington Street, Suite 1801, TD Tower
 Halifax, Nova Scotia
 B3J 3K9
 Telephone: 902-426-2550
 Fax: 902-426-4004

Personne-ressource

Capitaine Sean Griffiths
 Premier dirigeant
 Administration de pilotage de l'Atlantique
 1791, rue Barrington, pièce 1801, Tour TD
 Halifax (Nouvelle-Écosse)
 B3J 3K9
 Téléphone : 902-426-2550
 Télécopieur : 902-426-4004

PROPOSED REGULATORY TEXT

Notice is given, pursuant to subsection 34(1)^a of the *Pilotage Act*^b, that the Atlantic Pilotage Authority, pursuant to subsection 33(1) of that Act, proposes to make the annexed *Regulations Amending the Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996*.

Interested persons who have reason to believe that any charge in the proposed Regulations is prejudicial to the public interest, including the public interest that is consistent with the national transportation policy set out in section 5^c of the *Canada Transportation Act*^d, may file a notice of objection setting out the grounds for the objection with the Canadian Transportation Agency within 30 days after the date of publication of this notice. The notice of objection must cite the *Canada Gazette, Part I*, and the date of publication of this notice, and be sent to the Canadian Transportation Agency, Ottawa, Ontario K1A 0N9. The notice of objection must also be filed with the Minister of Transport and the Atlantic Pilotage Authority in accordance with subsection 34(3)^e of the *Pilotage Act*^b.

Halifax, November 21, 2019

Captain Sean Griffiths
 Chief Executive Officer
 Atlantic Pilotage Authority

PROJET DE RÉGLEMENTATION

Avis est donné, conformément au paragraphe 34(1)^a de la *Loi sur le pilotage*^b, que l'Administration de pilotage de l'Atlantique, en vertu du paragraphe 33(1) de cette loi, se propose de prendre le *Règlement modifiant le Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996*, ci-après.

Les intéressés qui ont des raisons de croire qu'un droit figurant dans le projet de règlement nuit à l'intérêt public, notamment l'intérêt public qui est compatible avec la politique nationale des transports énoncée à l'article 5^c de la *Loi sur les transports au Canada*^d, peuvent déposer un avis d'opposition motivé auprès de l'Office des transports du Canada dans les trente jours suivant la date de publication du présent avis. Ils sont priés d'y citer la Partie I de la *Gazette du Canada*, ainsi que la date de publication, et d'envoyer le tout à l'Office des transports du Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0N9. L'avis d'opposition doit également être fourni au ministre des Transports et à l'Administration de pilotage de l'Atlantique conformément au paragraphe 34(3)^e de la *Loi sur le pilotage*^b.

Halifax, le 21 novembre 2019

Le premier dirigeant de l'Administration de pilotage de l'Atlantique
 Capitaine Sean Griffiths

^a S.C. 1998, c. 10, s. 150

^b R.S., c. P-14

^c S.C. 2019, c. 10, s. 166

^d S.C. 1996, c. 10

^e S.C. 1996, c. 10, s. 251(2)

^a L.C. 1998, ch. 10, art. 150

^b L.R., ch. P-14

^c L.C. 2019, ch. 10, art. 166

^d L.C. 1996, ch. 10

^e L.C. 1996, ch. 10, par. 251(2)

Regulations Amending the Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996

Amendments

1 (1) Subsection 14(5) of the *Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996*¹ is amended by striking out “and” at the end of paragraph (c), by adding “and” at the end of paragraph (d) and by adding the following after paragraph (d):

(e) Restigouche, New Brunswick, at any time during the year.

(2) Subsection 14(6) of the Regulations is amended by striking out “and” at the end of paragraph (c), by adding “and” at the end of paragraph (d) and by adding the following after paragraph (d):

(e) Restigouche, New Brunswick, at any time during the year.

2 The portion of subsection 23(1) of the Regulations before paragraph (a) is replaced by the following:

23 (1) When a pilot is transported to an area other than the one for which pilotage service is requested, a charge is payable as follows for the period commencing when the pilot begins to travel to the area for which pilotage service is requested and ending when the pilot begins to perform pilotage duties:

3 The portion of item 1 of Schedule 2 to the Regulations in columns 2 to 4 is replaced by the following:

	Column 2	Column 3	Column 4
Item	Minimum Charge (\$)	Unit Charge (\$/pilotage unit)	Basic Charge (\$)
1	1,836.00	6.18	554.00

4 (1) The portion of item 2 of Schedule 2 to the Regulations in column 2 is replaced by the following:

	Column 2
Item	Minimum Charge (\$)
2	2,000.00

Règlement modifiant le Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996

Modifications

1 (1) Le paragraphe 14(5) du *Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996*¹ est modifié par adjonction, après l'alinéa d), de ce qui suit :

e) Restigouche (Nouveau-Brunswick), à tout moment pendant l'année.

(2) Le paragraphe 14(6) du même règlement est modifié par adjonction, après l'alinéa d), de ce qui suit :

e) Restigouche (Nouveau-Brunswick), à tout moment pendant l'année.

2 Le passage du paragraphe 23(1) du même règlement précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

23 (1) Lorsque le pilote est transporté vers une zone autre que celle pour laquelle ses services ont été demandés, les droits à payer pour la période commençant au début du transport et se terminant au moment où il commence à exercer ses fonctions de pilote dans la zone pour laquelle ses services ont été demandés sont les suivants :

3 Le passage de l'article 1 de l'annexe 2 du même règlement figurant dans les colonnes 2 à 4 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4
Article	Droit minimum (\$)	Droit unitaire (\$/unité de pilotage)	Droit forfaitaire (\$)
1	1 836,00	6,18	554,00

4 (1) Le passage de l'article 2 de l'annexe 2 du même règlement figurant dans la colonne 2 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 2
Article	Droit minimum (\$)
2	2 000,00

¹ SOR/95-586

¹ DORS/95-586

(2) The portion of item 2 of Schedule 2 to the Regulations in column 4 is replaced by the following:

Column 4	
Item	Basic Charge (\$)
2	1,000.00

5 The portion of items 3 to 9 of Schedule 2 to the Regulations in columns 2 to 4 is replaced by the following:

	Column 2	Column 3	Column 4
Item	Minimum Charge (\$)	Unit Charge (\$/pilotage unit)	Basic Charge (\$)
3	2,594.00	13.30	1,264.00
4	2,377.00	7.52	767.00
5	2,622.00	11.20	1,311.00
6	3,298.00	5.81	2,488.00
7	2,377.00	7.52	767.00
8	2,305.00	11.83	1,123.00
9	2,560.00	7.44	1,247.00

6 The portion of item 11 of Schedule 2 to the Regulations in columns 2 to 4 is replaced by the following:

	Column 2	Column 3	Column 4
Item	Minimum Charge (\$)	Unit Charge (\$/pilotage unit)	Basic Charge (\$)
11	1,760.00	4.74	1,284.00

7 (1) The portion of item 12 of Schedule 2 to the Regulations in columns 2 to 4 is replaced by the following:

	Column 2	Column 3	Column 4
Item	Minimum Charge (\$)	Unit Charge (\$/pilotage unit)	Basic Charge (\$)
12	1,682.00	2.95	756.00

(2) The portion of item 12 of Schedule 2 to the Regulations in column 6 is replaced by the following:

Column 6	
Item	Budgeted Fuel Consumption (litres)
12	140

(2) Le passage de l'article 2 de l'annexe 2 du même règlement figurant dans la colonne 4 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 4	
Article	Droit forfaitaire (\$)
2	1 000,00

5 Le passage des articles 3 à 9 de l'annexe 2 du même règlement figurant dans les colonnes 2 à 4 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4
Article	Droit minimum (\$)	Droit unitaire (\$/unité de pilotage)	Droit forfaitaire (\$)
3	2 594,00	13,30	1 264,00
4	2 377,00	7,52	767,00
5	2 622,00	11,20	1 311,00
6	3 298,00	5,81	2 488,00
7	2 377,00	7,52	767,00
8	2 305,00	11,83	1 123,00
9	2 560,00	7,44	1 247,00

6 Le passage de l'article 11 de l'annexe 2 du même règlement figurant dans les colonnes 2 à 4 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4
Article	Droit minimum (\$)	Droit unitaire (\$/unité de pilotage)	Droit forfaitaire (\$)
11	1 760,00	4,74	1 284,00

7 (1) Le passage de l'article 12 de l'annexe 2 du même règlement figurant dans les colonnes 2 à 4 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4
Article	Droit minimum (\$)	Droit unitaire (\$/unité de pilotage)	Droit forfaitaire (\$)
12	1 682,00	2,95	756,00

(2) Le passage de l'article 12 de l'annexe 2 du même règlement figurant dans la colonne 6 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 6	
Article	Consommation de carburant budgétisée (litres)
12	140

8 The portion of item 1 of Schedule 3 to the Regulations in columns 4 and 5 is replaced by the following:

	Column 4	Column 5
Item	Unit Charge (\$/pilotage unit)	Basic Charge (\$)
1	6.18	554.00

9 The portion of item 2 of Schedule 3 to the Regulations in column 5 is replaced by the following:

	Column 5
Item	Basic Charge (\$)
2	1,000.00

10 The portion of items 3 to 9 of Schedule 3 to the Regulations in columns 4 and 5 is replaced by the following:

	Column 4	Column 5
Item	Unit Charge (\$/pilotage unit)	Basic Charge (\$)
3	13.30	1,264.00
4	7.52	767.00
5	11.20	1,311.00
6	5.81	2,488.00
7	7.52	767.00
8	11.83	1,123.00
9	7.44	1,247.00

11 The portion of item 11 of Schedule 3 to the Regulations in column 3 is replaced by the following:

	Column 3
Item	Flat Charge, Pilot Boat Used (\$)
11	2,041.00

12 (1) The portion of item 12 of Schedule 3 to the Regulations in columns 4 and 5 is replaced by the following:

	Column 4	Column 5
Item	Unit Charge (\$/pilotage unit)	Basic Charge (\$)
12	2.95	756.00

8 Le passage de l'article 1 de l'annexe 3 du même règlement figurant dans les colonnes 4 et 5 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 4	Colonne 5
Article	Droit unitaire (\$/unité de pilotage)	Droit forfaitaire (\$)
1	6,18	554,00

9 Le passage de l'article 2 de l'annexe 3 du même règlement figurant dans la colonne 5 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 5
Article	Droit forfaitaire (\$)
2	1 000,00

10 Le passage des articles 3 à 9 de l'annexe 3 du même règlement figurant dans les colonnes 4 et 5 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 4	Colonne 5
Article	Droit unitaire (\$/unité de pilotage)	Droit forfaitaire (\$)
3	13,30	1 264,00
4	7,52	767,00
5	11,20	1 311,00
6	5,81	2 488,00
7	7,52	767,00
8	11,83	1 123,00
9	7,44	1 247,00

11 Le passage de l'article 11 de l'annexe 3 du même règlement figurant dans la colonne 3 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 3
Article	Droit fixe avec bateau-pilote (\$)
11	2 041,00

12 (1) Le passage de l'article 12 de l'annexe 3 du même règlement figurant dans les colonnes 4 et 5 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 4	Colonne 5
Article	Droit unitaire (\$/unité de pilotage)	Droit forfaitaire (\$)
12	2,95	756,00

(2) The portion of item 12 of Schedule 3 to the Regulations in column 6 is replaced by the following:

Column 6	
Item	Budgeted Fuel Consumption (litres)
12	140

13 The portion of item 1 of Schedule 4 to the Regulations in column 2 is replaced by the following:

Column 2	
Item	Flat Charge (\$)
1	610.00

14 (1) The portion of item 2 of Schedule 4 to the Regulations in column 3 is replaced by the following:

Column 3	
Item	Minimum Charge (\$)
2	1,800.00

(2) The portion of item 2 of Schedule 4 to the Regulations in column 5 is replaced by the following:

Column 5	
Item	Basic Charge, No Pilot Boat Used (\$)
2	800.00

(3) The portion of item 2 of Schedule 4 to the Regulations in column 7 is replaced by the following:

Column 7	
Item	Basic Charge, Pilot Boat Used (\$)
2	900.00

15 The portion of items 3 to 5 of Schedule 4 to the Regulations in columns 3 to 7 is replaced by the following:

Item	Column 3 Minimum Charge (\$)	Column 4 Unit Charge, No Pilot Boat Used (\$/pilotage unit)	Column 5 Basic Charge, No Pilot Boat Used (\$)	Column 6 Unit Charge, Pilot Boat Used (\$/pilotage unit)	Column 7 Basic Charge, Pilot Boat Used (\$)
3	2,334.00	10.65	1,014.00	11.98	1,140.00

(2) Le passage de l'article 12 de l'annexe 3 du même règlement figurant dans la colonne 6 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 6	
Article	Consommation de carburant budgétisée (litres)
12	140

13 Le passage de l'article 1 de l'annexe 4 du même règlement figurant dans la colonne 2 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 2	
Article	Droit fixe (\$)
1	610,00

14 (1) Le passage de l'article 2 de l'annexe 4 du même règlement figurant dans la colonne 3 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 3	
Article	Droit minimum (\$)
2	1 800,00

(2) Le passage de l'article 2 de l'annexe 4 du même règlement figurant dans la colonne 5 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 5	
Article	Droit forfaitaire sans bateau-pilote (\$)
2	800,00

(3) Le passage de l'article 2 de l'annexe 4 du même règlement figurant dans la colonne 7 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 7	
Article	Droit forfaitaire avec bateau-pilote (\$)
2	900,00

15 Le passage des articles 3 à 5 de l'annexe 4 du même règlement figurant dans les colonnes 3 à 7 est remplacé par ce qui suit :

Article	Colonne 3 Droit minimum (\$)	Colonne 4 Droit unitaire sans bateau-pilote (\$/unité de pilotage)	Colonne 5 Droit forfaitaire sans bateau-pilote (\$)	Colonne 6 Droit unitaire avec bateau-pilote (\$/unité de pilotage)	Colonne 7 Droit forfaitaire avec bateau-pilote (\$)
3	2 334,00	10,65	1 014,00	11,98	1 140,00

Item	Column 3 Minimum Charge (\$)	Column 4 Unit Charge, No Pilot Boat Used (\$/ pilotage unit)	Column 5 Basic Charge, No Pilot Boat Used (\$)	Column 6 Unit Charge, Pilot Boat Used (\$/ pilotage unit)	Column 7 Basic Charge, Pilot Boat Used (\$)
4	2,139.00	6.02	613.00	6.78	690.00
5	2,359.00	8.97	1,047.00	10.09	1,180.00

16 (1) The portion of paragraph 6(a) of Schedule 4 to the Regulations in columns 3 to 5 is replaced by the following:

Item	Column 3 Minimum Charge (\$)	Column 4 Unit Charge, No Pilot Boat Used (\$/pilotage unit)	Column 5 Basic Charge, No Pilot Boat Used (\$)
6(a)	1,648.00	2.91	1,244.00

(2) The portion of paragraph 6(b) of Schedule 4 to the Regulations in columns 3 to 7 is replaced by the following:

Item	Column 3 Minimum Charge (\$)	Column 4 Unit Charge, No Pilot Boat Used (\$/ pilotage unit)	Column 5 Basic Charge, No Pilot Boat Used (\$)	Column 6 Unit Charge, Pilot Boat Used (\$/ pilotage unit)	Column 7 Basic Charge, Pilot Boat Used (\$)
6(b)	2,967.00	4.65	1,991.00	5.22	2,239.00

17 The portion of items 7 to 9 of Schedule 4 to the Regulations in columns 3 to 7 is replaced by the following:

Item	Column 3 Minimum Charge (\$)	Column 4 Unit Charge, No Pilot Boat Used (\$/ pilotage unit)	Column 5 Basic Charge, No Pilot Boat Used (\$)	Column 6 Unit Charge, Pilot Boat Used (\$/ pilotage unit)	Column 7 Basic Charge, Pilot Boat Used (\$)
7	2,139.00	6.02	613.00	6.78	690.00
8	2,075.00	9.46	898.00	10.66	1,010.00
9	2,304.00	5.93	998.00	6.69	1,124.00

Article	Colonne 3 Droit minimum (\$)	Colonne 4 Droit unitaire sans bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Colonne 5 Droit forfaitaire sans bateau-pilote (\$)	Colonne 6 Droit unitaire avec bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Colonne 7 Droit forfaitaire avec bateau-pilote (\$)
4	2 139,00	6,02	613,00	6,78	690,00
5	2 359,00	8,97	1 047,00	10,09	1 180,00

16 (1) Le passage de l'alinéa 6a) de l'annexe 4 du même règlement figurant dans les colonnes 3 à 5 est remplacé par ce qui suit :

Article	Colonne 3 Droit minimum (\$)	Colonne 4 Droit unitaire sans bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Colonne 5 Droit forfaitaire sans bateau-pilote (\$)
6a)	1 648,00	2,91	1 244,00

(2) Le passage de l'alinéa 6b) de l'annexe 4 du même règlement figurant dans les colonnes 3 à 7 est remplacé par ce qui suit :

Article	Colonne 3 Droit minimum (\$)	Colonne 4 Droit unitaire sans bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Colonne 5 Droit forfaitaire sans bateau-pilote (\$)	Colonne 6 Droit unitaire avec bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Colonne 7 Droit forfaitaire avec bateau-pilote (\$)
6b)	2 967,00	4,65	1 991,00	5,22	2 239,00

17 Le passage des articles 7 à 9 de l'annexe 4 du même règlement figurant dans les colonnes 3 à 7 est remplacé par ce qui suit :

Article	Colonne 3 Droit minimum (\$)	Colonne 4 Droit unitaire sans bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Colonne 5 Droit forfaitaire sans bateau-pilote (\$)	Colonne 6 Droit unitaire avec bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Colonne 7 Droit forfaitaire avec bateau-pilote (\$)
7	2 139,00	6,02	613,00	6,78	690,00
8	2 075,00	9,46	898,00	10,66	1 010,00
9	2 304,00	5,93	998,00	6,69	1 124,00

18 The portion of item 11 of Schedule 4 to the Regulations in columns 3 to 7 is replaced by the following:

	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6	Column 7
		Unit Charge, No Pilot Boat Used (\$/ pilotage unit)	Basic Charge, No Pilot Boat Used (\$)	Unit Charge, Pilot Boat Used (\$/ pilotage unit)	Basic Charge, Pilot Boat Used (\$)
Item	Minimum Charge (\$)				
11	1,584.00	3.80	1,028.00	4.26	1,157.00

19 (1) The portion of item 12 of Schedule 4 to the Regulations in columns 3 to 7 is replaced by the following:

	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6	Column 7
		Unit Charge, No Pilot Boat Used (\$/ pilotage unit)	Basic Charge, No Pilot Boat Used (\$)	Unit Charge, Pilot Boat Used (\$/ pilotage unit)	Basic Charge, Pilot Boat Used (\$)
Item	Minimum Charge (\$)				
12	1,514.00	2.36	605.00	2.66	681.00

(2) The portion of item 12 of Schedule 4 to the Regulations in column 9 is replaced by the following:

	Column 9
Item	Budgeted Fuel Consumption (litres)
12	140

20 The portion of items 1 and 2 of Schedule 5 to the Regulations in column 7 is replaced by the following:

	Column 7
Item	Budgeted Fuel Consumption (litres)
1	110
2	110

21 The portion of items 1 to 3 of Schedule 5 to the Regulations in columns 3 to 5 is replaced by the following:

	Column 3	Column 4	Column 5
	Minimum Charge (\$)	Unit Charge (\$/pilotage unit)	Basic Charge (\$)
Item			
1	1,836.00	4.77	1,028.00

18 Le passage de l'article 11 de l'annexe 4 du même règlement figurant dans les colonnes 3 à 7 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6	Colonne 7
		Droit unitaire sans bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Droit forfaitaire sans bateau-pilote (\$)	Droit unitaire avec bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Droit forfaitaire avec bateau-pilote (\$)
Article	Droit minimum (\$)				
11	1 584,00	3,80	1 028,00	4,26	1 157,00

19 (1) Le passage de l'article 12 de l'annexe 4 du même règlement figurant dans les colonnes 3 à 7 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6	Colonne 7
		Droit unitaire sans bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Droit forfaitaire sans bateau-pilote (\$)	Droit unitaire avec bateau-pilote (\$/ unité de pilotage)	Droit forfaitaire avec bateau-pilote (\$)
Article	Droit minimum (\$)				
12	1 514,00	2,36	605,00	2,66	681,00

(2) Le passage de l'article 12 de l'annexe 4 du même règlement figurant dans la colonne 9 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 9
Article	Consommation de carburant budgétisée (litres)
12	140

20 Le passage des articles 1 et 2 de l'annexe 5 du même règlement figurant dans la colonne 7 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 7
Article	Consommation de carburant budgétisée (litres)
1	110
2	110

21 Le passage des articles 1 à 3 de l'annexe 5 du même règlement figurant dans les colonnes 3 à 5 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5
	Droit minimum (\$)	Droit unitaire (\$/unité de pilotage)	Droit forfaitaire (\$)
Article			
1	1 836,00	4,77	1 028,00

	Column 3	Column 4	Column 5
Item	Minimum Charge (\$)	Unit Charge (\$/pilotage unit)	Basic Charge (\$)
2	1,651.00	4.30	925.00
3	1,651.00	3.81	822.00

22 (1) The portion of item 4 of Schedule 5 of the Regulations in column 2 is replaced by the following:

	Column 2
Item	Flat Charge (\$)
4	1,384.00

(2) The portion of item 4 of Schedule 5 to the Regulations in column 7 is replaced by the following:

	Column 7
Item	Budgeted Fuel Consumption (litres)
4	110

Coming into Force

23 (1) Subject to subsection (2), these Regulations come into force on the day on which they are registered.

(2) Section 5, subsection 7(1), section 10, subsection 12(1), sections 15 to 17, subsection 19(1), section 21 and subsection 22(1) come into force on April 1, 2020.

	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5
Article	Droit minimum (\$)	Droit unitaire (\$/unité de pilotage)	Droit forfaitaire (\$)
2	1 651,00	4,30	925,00
3	1 651,00	3,81	822,00

22 (1) Le passage de l'article 4 de l'annexe 5 du même règlement figurant dans la colonne 2 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 2
Article	Droit fixe (\$)
4	1 384,00

(2) Le passage de l'article 4 de l'annexe 5 du même règlement figurant dans la colonne 7 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 7
Article	Consommation de carburant budgétisée (litres)
4	110

Entrée en vigueur

23 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

(2) L'article 5, le paragraphe 7(1), l'article 10, le paragraphe 12(1), les articles 15 à 17, le paragraphe 19(1), l'article 21 et le paragraphe 22(1) entrent en vigueur le 1^{er} avril 2020.

Regulations Amending the Pacific Pilotage Regulations

Statutory authority
Pilotage Act

Sponsoring agency
Pacific Pilotage Authority

REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the Regulations.)

Executive summary

Issues: The requirements to be eligible to apply to be a pilot, as set out in the *Pacific Pilotage Regulations* (the Regulations), are unclear and can prevent potentially qualified candidates from applying to be a pilot with the Pacific Pilotage Authority (the Authority). As well, gaps in the Regulations enable waiver holders to engage in activities that have the potential to present navigation safety risks in compulsory pilotage areas.

Description: To address the issues above, the Authority is proposing the following amendments to the Regulations:

- Reorganize the experience at sea requirements in a manner that makes it easier for candidates to understand;
- Clarify the qualifications that must be held at the time of an application to become a pilot, as well as the qualifications that must be held while acquiring the experience at sea necessary to apply;
- Expand the experience at sea requirements to include experience on ships that utilize light displacement rather than gross tonnage as a measure of ship size; and
- Expressly state to waiver holders that a pilot must be on board if the conditions of the waiver are not met, as well as to describe what activities are prohibited while navigating compulsory pilotage waters.

Rationale: As a financially autonomous Crown corporation with the mandate to deliver safe and efficient pilotage services, the Authority intends to facilitate pilot recruitment and improve safety with the proposed

Règlement modifiant le Règlement sur le pilotage dans la région du Pacifique

Fondement législatif
Loi sur le pilotage

Organisme responsable
Administration de pilotage du Pacifique

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Le présent résumé ne fait pas partie du Règlement.)

Résumé

Enjeux : Les exigences énoncées dans le *Règlement sur le pilotage dans la région du Pacifique* (le Règlement) pour être admissible à devenir pilote ne sont pas claires et peuvent empêcher des candidats qualifiés de poser leur candidature auprès de l'Administration de pilotage du Pacifique (l'Administration). De plus, des lacunes dans le Règlement permettent aux titulaires de dispenses d'exercer des activités qui peuvent présenter des risques pour la sécurité de la navigation dans les zones de pilotage obligatoire.

Description : Pour s'attaquer aux enjeux susmentionnés, l'Administration propose d'apporter les modifications suivantes au Règlement :

- Réorganiser les exigences relatives au service en mer de sorte à faciliter la compréhension des candidats;
- Préciser les qualifications qu'il faut posséder pour postuler afin de devenir pilote, ainsi que les qualifications qu'il faut posséder lorsqu'on accumule le service en mer nécessaire pour postuler;
- Élargir les exigences relatives au service en mer pour inclure l'expérience des navires qui utilisent le déplacement léger plutôt que la jauge brute pour mesurer la taille d'un navire;
- Mentionner expressément aux titulaires de dispenses qu'un pilote doit être à bord si les conditions de la dispense ne sont pas satisfaites, ainsi que décrire les activités interdites lors de la navigation dans les eaux de pilotage obligatoire.

Justification : En tant que société d'État autonome ayant le mandat d'offrir des services de pilotage sécuritaires et efficaces, l'Administration prévoit faciliter le recrutement des pilotes et améliorer la sécurité grâce

amendments to the Regulations. The Authority consulted with all of its key stakeholders in a participatory manner before finalizing the proposed amendments.

aux modifications qu'elle propose d'apporter au Règlement. L'Administration a consulté tous les principaux intervenants de manière participative avant de régler les derniers détails des modifications proposées.

Issues

The requirements to be eligible to apply to be a pilot, as set out in the Regulations, are unclear and preventing potentially qualified candidates from applying to be a pilot with the Authority. As well, gaps in the Regulations enable waiver holders to engage in activities that have the potential to present navigational safety risks in compulsory pilotage areas, which includes entering compulsory pilotage areas without the conduct of a pilot or without meeting the conditions of their waiver, as well as navigating compulsory waters in an unpredictable manner, especially near pilotage stations.

Background

The Authority is a financially autonomous Crown corporation. The Authority was established in 1972, pursuant to the *Pilotage Act* (the Act). Its mandate is to establish, operate, maintain and administer, in the interest of safety, efficient pilotage services in the coastal waters of British Columbia, including the Fraser River. To carry out its mandate, the Authority may make regulations, subject to Governor in Council approval.

Objective

The objective of the proposed amendments is twofold:

- Objective 1: To facilitate pilot recruitment in light of an anticipated increase in demand for pilotage services
- Objective 2: To reduce the likelihood of safety-related incidents caused by waiver holders as they navigate compulsory pilotage waters

These objectives align with the Authority's mandate to operate safe and efficient pilotage services within its jurisdiction.

Description

The Authority is proposing to amend the Regulations as follows:

Objective 1: To facilitate pilot recruitment in light of an anticipated increase in demand for pilotage services

- Distinguish the experience at sea requirements for Fraser River pilot candidates (Area 1) from the requirements for coastal pilot candidates (Areas 2 to 5). In this

Enjeux

Les exigences énoncées dans le Règlement pour être admissible à devenir pilote ne sont pas claires et peuvent empêcher des candidats qualifiés de poser leur candidature auprès de l'Administration. De plus, des lacunes dans le Règlement permettent aux titulaires d'une dispense d'exercer des activités qui peuvent présenter des risques pour la sécurité de la navigation dans les zones de pilotage obligatoire, notamment entrer dans des zones de pilotage obligatoire sans qu'un pilote ait la conduite du navire ou sans satisfaire aux conditions de la dispense, ainsi que naviguer dans des zones de pilotage obligatoire de manière imprévisible, particulièrement près des stations de pilotage.

Contexte

L'Administration est une société d'État autonome financièrement. L'Administration a été établie en 1972, conformément à la *Loi sur le pilotage* (la Loi). Son mandat consiste à mettre sur pied, de faire fonctionner, d'entretenir et de gérer, pour la sécurité de la navigation, un service de pilotage efficace dans les eaux côtières de la Colombie-Britannique, y compris le fleuve Fraser. Pour mener à bien son mandat, l'Administration peut mettre en place des règlements, assujettis à l'approbation du gouverneur en conseil.

Objectif

L'objectif des modifications proposées est double.

- Objectif 1 : Faciliter le recrutement de pilotes compte tenu de la hausse prévue de la demande à l'égard des services de pilotage.
- Objectif 2 : Réduire la possibilité d'incidents liés à la sécurité causés par des titulaires de dispenses lorsqu'ils naviguent dans des eaux de pilotage obligatoire.

Ces objectifs cadrent avec le mandat de l'Administration d'offrir des services de pilotage sécuritaires et efficaces sur le territoire relevant de sa compétence.

Description

L'Administration propose de modifier le Règlement comme suit.

Objectif 1 : Faciliter le recrutement de pilotes compte tenu de la hausse prévue de la demande à l'égard des services de pilotage.

- Faire la distinction entre les exigences relatives au service en mer pour les candidats pilotes du

manner, candidates will clearly identify the experience and qualifications needed for the area(s) in which they are seeking to work.

- Expand eligibility qualifications to include crew experience on ships of 50 tonnes light displacement or greater. Experience on these ships is not currently captured in the Regulations, which leaves a significant segment of mariners ineligible to meet the requirements and take the pilot's exam.
- Differentiate between the certification a candidate must hold when they apply for the pilot's exam and the certification they need at the time they acquired their experience at sea. Currently, it is unclear in the Regulations what experience at sea qualifications are required to be eligible to take the pilot's exam, and this ambiguity is dissuading otherwise qualified applicants from applying to be a pilot.
- For Area 1: Set the number of familiarization trips that must be completed as an observer in the familiarization program, prior to applying to take the pilot's exam, at 10 trips.

Objective 2: To reduce the likelihood of safety-related incidents caused by waiver holders as they navigate compulsory pilotage waters

- Introduce requirements for ships arriving or leaving a pilot boarding station to choose predictable paths, as well as the most direct routes, when travelling within compulsory pilotage waters. This amendment would prohibit vessels without a pilot from remaining in the compulsory pilotage waters without a clear destination, a contravention of the *Pilotage Act*.
- Emphasize that a waiver from compulsory pilotage is only granted for the period that its holder meets the conditions of their waiver, which includes having the appropriate crew on board its ship. The intent is to ensure ships do not navigate compulsory pilotage waters without a pilot during any period before the crew for which the waiver was granted have boarded the ship or after they have disembarked.

Regulatory development

Consultation

The Chamber of Shipping, representing the majority of the West Coast marine industry, and the Shipping Federation of Canada have no issues with the proposed amendment. The pilots, both employees of the Authority and BC Coast Pilots Ltd., felt that the alteration to wording pertaining to the waivers would not increase the level of safety

fleuve Fraser (zone 1) et les exigences pour les candidats pilotes des eaux côtières (zones 2 à 5). Ainsi, les candidats pourront clairement déterminer l'expérience et les qualifications nécessaires pour la zone ou les zones dans lesquelles ils souhaitent travailler.

- Élargir les qualifications d'admissibilité pour inclure l'expérience de l'équipage sur des navires de 50 tonnes de déplacement léger ou plus. Actuellement, l'expérience sur ces navires n'est pas visée dans le Règlement, ce qui fait en sorte qu'une grande partie des marins ne peut pas satisfaire aux exigences ni passer l'examen de pilote.
- Faire une distinction entre le certificat qu'un candidat doit posséder lorsqu'il postule à l'examen de pilote et le certificat dont il a besoin lorsqu'il accumule son service en mer. Actuellement, le Règlement n'est pas clair en ce qui a trait au service en mer requis pour pouvoir passer l'examen de pilote, et cette ambiguïté dissuade des candidats qualifiés de postuler à l'examen de pilote.
- Pour la zone 1 : fixer à dix le nombre de voyages d'entraînement qui doivent être faits en tant qu'observateur dans le cadre du programme d'entraînement, avant de faire la demande pour passer l'examen de pilote.

Objectif 2 : Réduire la possibilité d'incidents liés à la sécurité causés par des titulaires de dispenses lorsqu'ils naviguent dans des eaux de pilotage obligatoire.

- Mettre en place des exigences pour les navires qui arrivent à une station d'embarquement de pilote ou qui partent d'une telle station afin de choisir des trajets prévisibles, ainsi que des routes directes, lorsqu'ils naviguent dans des zones de pilotage obligatoire. Cette modification interdirait aux bâtiments sans pilote de rester dans les zones de pilotage obligatoire sans avoir de destination précise, ce qui constitue une infraction à la *Loi sur le pilotage*.
- Insister sur le fait qu'une dispense au pilotage obligatoire n'est accordée que pour la période pendant laquelle son titulaire remplit les conditions de sa dispense, ce qui inclut la présence de l'équipage approprié à bord de son navire. L'intention est de s'assurer que les navires ne naviguent pas les eaux de pilotage obligatoire sans pilote pendant les périodes précédant l'embarquement de l'équipage pour lesquelles la dispense a été accordée ou à son débarquement.

Élaboration de la réglementation

Consultation

Les modifications proposées ne posent aucun problème à la Chamber of Shipping, qui représente la majorité des membres de l'industrie maritime de la côte Ouest, et à la Fédération maritime du Canada. Les pilotes, tant ceux qui sont employés de l'Administration que les BC Coast Pilots Ltd., estiment que la modification du libellé concernant

for arriving and departing vessels but did not offer alternative wording and did not object to the proposed amendment. They did, however, agree that the clarification regarding the experience at sea qualifications will greatly enhance the pool of candidates eligible to write the pilotage exam. Overall, the result of the consultations was general support from the marine industry and pilots for the proposed amendments to the Regulations.

Modern treaty obligations and Indigenous engagement and consultation

As required by the *Cabinet Directive on the Federal Approach to Modern Treaty Implementation*, an assessment of modern treaty implications was conducted on the proposal. The assessment did not identify any modern treaty implications or obligations, nor did the proposal trigger the Crown's duty to consult.

Instrument choice

The status quo (i.e. baseline scenario) was rejected as an option since several amendments to the Regulations were required to meet the desired objectives.

Regulatory analysis

Benefits and costs

The proposed amendments seek to clarify requirements currently set out in the Regulations. As a result, no new substantive requirements and no incremental costs are being introduced with these proposed amendments. The qualitative benefits, however, are an anticipated increase in the number of applicants to take the pilot's exam and a reduction in navigational risks in compulsory pilotage areas.

Small business lens

The small business lens does not apply to these amendments, as there are no costs to small businesses.

One-for-one rule

The proposed amendments seek to clarify and enhance the current Regulations without increasing the incremental administrative burden borne by industry. All amendments will be implemented using the existing administrative systems in place.

Regulatory cooperation and alignment

The proposal is not part of a formal regulatory cooperation initiative; however, given that the Authority's

les dispenses n'améliorera pas le niveau de sécurité lors de l'arrivée et du départ des bâtiments, mais n'ont pas proposé un autre libellé et ne se sont pas opposés à la modification proposée. Néanmoins, ils ont convenu que des précisions concernant le service en mer amélioreraient considérablement le bassin de candidats admissibles à l'examen de pilotage. Globalement, les consultations ont confirmé que l'industrie maritime et les pilotes étaient généralement favorables aux modifications proposées au Règlement.

Obligations relatives aux traités modernes et consultation et mobilisation des Autochtones

Comme l'exige la *Directive du cabinet sur l'approche fédérale pour la mise en œuvre des traités modernes*, une évaluation des répercussions des traités modernes a été effectuée relativement à la proposition. L'évaluation n'a pas relevé de répercussions ni d'obligations en vertu des traités modernes. De plus, la proposition n'a pas enclenché l'obligation de consulter de la Couronne.

Choix de l'instrument

Le statu quo (c'est-à-dire le scénario de base) n'a pas été retenu puisque plusieurs modifications au Règlement étaient nécessaires pour atteindre les objectifs visés.

Analyse de la réglementation

Coûts et avantages

Les modifications proposées visent à préciser les exigences actuellement exposées dans le Règlement. Par conséquent, aucune nouvelle exigence et aucun coût différentiel ne sera mis en place par les modifications proposées. Toutefois, les avantages qualitatifs se traduisent par une hausse prévue du nombre de candidats à l'examen de pilotage et une réduction des risques liés à la navigation dans les zones de pilotage obligatoire.

Lentille des petites entreprises

La lentille des petites entreprises ne s'applique pas aux présentes modifications, puisque les coûts sont inexistant pour les petites entreprises.

Règle du « un pour un »

Les modifications proposées visent à préciser et à améliorer le règlement actuel sans augmenter le fardeau administratif supplémentaire assumé par l'industrie. Toutes les modifications seront mises en œuvre à l'aide des systèmes administratifs existants en place.

Coopération et harmonisation en matière de réglementation

La proposition ne s'inscrit pas dans une initiative de coopération officielle en matière de réglementation.

jurisdiction borders American waters, it works closely with its U.S. counterparts to align regulatory requirements, where possible and applicable.

Strategic environmental assessment

In accordance with the *Cabinet Directive on the Environmental Assessment of Policy, Plan and Program Proposals*, and Transport Canada's Policy Statement on Strategic Environmental Assessment (2013), the strategic environmental assessment process was followed for this proposal and a sustainable transportation assessment was completed. No important environmental effects are anticipated as a result of this proposal. The assessment took into account potential effects on the environmental goals and targets of the Federal Sustainable Development Strategy.

Gender-based analysis plus

After careful analysis, no gender-based analysis plus (GBA+) impacts have been identified for this proposal.

Implementation, compliance and enforcement, and service standards

Implementation

The Regulations come into force on the date on which they are registered.

Compliance and enforcement

Compliance with the proposed Regulations will be monitored and overseen by the Authority in cooperation with the Canadian Coast Guard Vessel Traffic Services, Transport Canada Marine Safety and Security Offices, the BC Coast Pilots Ltd., and the agents representing vessels that transit the Authority's waters. None of the proposed amendments require additional enforcement mechanisms nor do they require enhanced capacity on the part of the Authority.

The consequences for non-compliance with the waiver conditions is revocation of a waiver of compulsory pilotage. Sections 47 and 48 of the *Pilotage Act* outline offences and punishments for non-compliance with the Act and any relevant regulatory regime, including the *Pacific Pilotage Regulations*.

Service standards

The Authority has a commitment to achieve a high standard of safety and efficiency by ensuring assignments are completed without incident or delay.

Cependant, étant donné que le territoire relevant de la compétence de l'Administration longe les eaux américaines, elle travaille en étroite collaboration avec ses homologues américains afin d'harmoniser les exigences réglementaires, lorsque c'est possible et applicable.

Évaluation environnementale stratégique

Conformément à la *Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes* et à l'Énoncé de politique sur l'évaluation environnementale stratégique (2013) de Transports Canada, le processus d'évaluation environnementale stratégique a été suivi dans le cadre de cette proposition et une évaluation du transport durable a été faite. Aucun impact environnemental important n'est prévu dans le cadre de cette proposition. L'évaluation a tenu compte des effets potentiels sur les buts et les cibles en matière d'environnement de la Stratégie fédérale de développement durable.

Analyse comparative entre les sexes plus

À la suite d'une analyse approfondie, aucune répercussion concernant l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS+) n'a été relevée dans le cadre de la présente proposition.

Mise en œuvre, conformité et application de la loi, et normes de service

Mise en œuvre

Ce règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

Conformité et application de la loi

La conformité au Règlement proposé sera contrôlée et supervisée par l'Administration en collaboration avec les Services du trafic maritime de la Garde côtière canadienne, les bureaux de la Sécurité et sûreté maritimes de Transports Canada, la BC Coast Pilots Ltd. et les agents représentant des bâtiments qui naviguent dans les eaux de l'Administration. Aucune des modifications proposées n'exige des mécanismes supplémentaires d'application de la loi ni une capacité accrue de l'Administration.

La conséquence du non-respect des conditions d'une dispense est la révocation de cette dernière. Les articles 47 et 48 de la *Loi sur le pilotage* stipulent les infractions et peines associées au non-respect de la Loi et de tout régime de réglementation pertinent, y compris le *Règlement sur le pilotage dans la région du Pacifique*.

Normes de service

L'Administration s'engage à observer des normes élevées de sécurité et d'efficacité en s'assurant que les affectations sont réalisées sans incident ni retard.

Contact

Kevin Obermeyer
Chief Executive Officer
Pacific Pilotage Authority
1000–1130 West Pender Street
Vancouver, British Columbia
V6E 4A4
Telephone: 604-666-6771
Fax: 604-666-1647
Email: oberkev@ppa.gc.ca

Personne-ressource

Kevin Obermeyer
Premier dirigeant
Administration de pilotage du Pacifique
1130, rue Pender Ouest, pièce 1000
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6E 4A4
Téléphone : 604-666-6771
Télécopieur : 604-666-1647
Courriel : oberkev@ppa.gc.ca

PROPOSED REGULATORY TEXT

Notice is given, pursuant to subsection 20(3) of the *Pilotage Act*^a, that the Pacific Pilotage Authority, pursuant to paragraphs 20(1)(c) and (f) of that Act, proposes to make the annexed *Regulations Amending the Pacific Pilotage Regulations*.

Interested persons who have reason to believe that a provision of the proposed Regulations that prescribes the qualifications that a holder of any class of licence or any class of pilotage certificate must meet is not in the public interest may, pursuant to subsection 21(1) of that Act, file a notice of objection setting out the grounds for the objection with the Minister of Transport within 30 days after the date of publication of this notice. In addition, interested persons may make representations concerning the proposed Regulations to the Minister of Transport within 30 days after the date of publication of this notice.

Each notice of objection or representation must be clearly marked as a notice of objection or representation, cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice, and be sent to Jeffrey Heynen, Executive Director, Crown Corporation and Portfolio Governance, Policy Group, Department of Transport, Place de Ville, Tower C, 23rd Floor, 330 Sparks Street, Ottawa, Ontario K1A 0N5 (tel.: 613-993-8019; fax: 613-991-6422; email: jeffrey.heynen@tc.gc.ca).

Vancouver, November 27, 2019

Kevin Obermeyer
Chief Executive Officer
Pacific Pilotage Authority

PROJET DE RÉGLEMENTATION

Avis est donné, conformément au paragraphe 20(3) de la *Loi sur le pilotage*^a, que l'Administration de pilotage du Pacifique, en vertu des alinéas 20(1)c) et f) de cette loi, se propose de prendre le *Règlement modifiant le Règlement sur le pilotage dans la région du Pacifique*, ci-après.

Les intéressés qui ont des raisons de croire qu'une disposition du projet de règlement qui fixe les conditions que le titulaire d'un brevet ou d'un certificat de pilotage d'une catégorie quelconque doit remplir n'est pas dans l'intérêt public peuvent déposer auprès du ministre des Transports un avis d'opposition motivé, conformément au paragraphe 21(1) de cette loi, dans les trente jours suivant la date de publication du présent avis. De plus, les intéressés peuvent présenter au ministre leurs observations au sujet du projet de règlement dans les trente jours suivant la date de publication du présent avis.

Les avis d'opposition et les observations doivent être clairement identifiés comme tels, citer la Partie I de la *Gazette du Canada*, ainsi que la date de publication, et être envoyés à Jeffrey Heynen, Directeur exécutif, Gouvernance des sociétés d'État et du portefeuille, Groupe des politiques, Transports Canada, Tour C, Place de Ville, 330, rue Sparks, 23^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0N5 (tél. : 613-993-8019; téléc. : 613-991-6422; courriel : jeffrey.heynen@tc.gc.ca).

Vancouver, le 27 novembre 2019

Le premier dirigeant de l'Administration de pilotage
du Pacifique
Kevin Obermeyer

^a R.S., c. P-14

^a L.R., ch. P-14

Regulations Amending the Pacific Pilotage Regulations

Amendments

1 The long title of the *Pacific Pilotage Regulations*¹ is replaced by the following:

Pacific Pilotage Regulations

2 Section 1 of the Regulations and the heading before it are repealed.

3 The heading before section 2 of the French version of the Regulations is replaced by the following:

Définitions

4 (1) The definitions *gross tons* and *Second Narrows Movement Restriction Area* in section 2 of the Regulations are repealed.

(2) Section 2 of the Regulations is amended by adding the following in alphabetical order:

gross tonnage has the same meaning as in section 2 of the *Canada Shipping Act, 2001*; (*jauge brute*)

Second Narrows Traffic Control Zone means the part of Area 2 that is enclosed within a line drawn 000° from the fixed light on the northeastern end of Terminal Dock to the North Vancouver shoreline at Neptune Terminals and a line drawn 000° from Berry Point Light (approximately 2.4 km east of the CN bridge on the South Shore of the Port of Vancouver) to the North Shore on the opposite side of the channel; (*zone de contrôle de la circulation de Second Narrows*)

5 Section 4 of the Regulations is replaced by the following:

4 (1) An applicant for a licence or pilotage certificate for Area 1 must

(a) hold a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (d) of the *Marine Personnel Regulations*;

Règlement modifiant le Règlement sur le pilotage dans la région du Pacifique

Modifications

1 Le titre intégral du *Règlement sur le pilotage dans la région du Pacifique*¹ est remplacé par ce qui suit :

Règlement sur le pilotage dans la région du Pacifique

2 L'article 1 du même règlement et l'intertitre le précédant sont abrogés.

3 L'intertitre précédant l'article 2 de la version française du même règlement est remplacé par ce qui suit :

Définitions

4 (1) Les définitions de *périmètre de déplacement restreint de Second Narrows* et *tonneaux de jauge brute*, à l'article 2 du même règlement, sont abrogées.

(2) L'article 2 du même règlement est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

jauge brute S'entend au sens de l'article 2 de la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*. (*gross tonnage*)

zone de contrôle de la circulation de Second Narrows La partie de la zone 2 délimitée par une ligne tirée à 000° à partir du feu fixe de l'extrémité nord-est de Terminal Dock jusqu'à la rive de North Vancouver à Neptune Terminals et une ligne tirée à 000° à partir du feu de la pointe Berry (environ 2,4 km à l'est du pont du CN, sur la rive sud du port de Vancouver) jusqu'à la rive nord, de l'autre côté du chenal. (*Second Narrows Traffic Control Zone*)

5 L'article 4 du même règlement est remplacé par ce qui suit :

4 (1) Le demandeur d'un brevet ou d'un certificat de pilotage pour la zone 1 doit remplir les conditions suivantes :

a) être titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à d) du *Règlement sur le personnel maritime*;

¹ C.R.C., c. 1270

¹ C.R.C., ch. 1270

(b) have completed 10 familiarization trips before the day on which the application is made; and

(c) before the day on which the applicant requests an examination referred to in section 23, have completed in the region, on board a ship of at least 25 gross tonnage or 50 tonnes light displacement, at least

(i) 700 days of service — including at least 250 days in Area 1 — as a master while holding a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (g) of the *Marine Personnel Regulations*, or

(ii) 365 days of service — including at least 250 days in Area 1 — as a master while holding a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (g) of the *Marine Personnel Regulations* and at least an additional 547 days as a deck officer while holding a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (g) and (i) to (n) of those Regulations.

(2) An applicant for a licence or pilotage certificate for Area 2, 3, 4 or 5 must hold a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (d) of the *Marine Personnel Regulations* and have completed, before the day on which the application is made,

(a) 10 familiarization trips and a total of least 700 days of service in at least two of Areas 2, 3, 4 and 5 on board a ship of at least 25 gross tonnage or 50 tonnes light displacement as a master while holding a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (d) of the *Marine Personnel Regulations*;

(b) 15 familiarization trips and, in at least two of Areas 2, 3, 4 and 5 on board a ship of at least 25 gross tonnage or 50 tonnes light displacement, a total of

(i) at least 365 days of service as a master while holding a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (d) of the *Marine Personnel Regulations*, and

(ii) at least an additional 547 days of service as a deck officer while holding a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (f) and (i) to (l) of the *Marine Personnel Regulations*;

(c) 20 familiarization trips and a total of at least 1000 days of service in at least two of Areas 2, 3, 4 and 5 on board a ship of at least 25 gross tonnage or 50 tonnes light displacement as a deck officer while holding a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (f) and (i) to (l) of the *Marine Personnel Regulations*; or

(d) 30 familiarization trips and a total of at least 1000 days of service,

b) avoir effectué dix voyages d'entraînement avant la date de la demande;

c) avant la date à laquelle il demande à subir l'examen visé à l'article 23, avoir effectué dans la région, à bord d'un navire d'une jauge brute de 25 ou plus ou de 50 tonnes métriques de déplacement léger ou plus :

(i) soit au moins sept cents jours de service — dont au moins deux cent cinquante jours dans la zone 1 — à titre de capitaine qui est titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à g) du *Règlement sur le personnel maritime*,

(ii) soit au moins trois cent soixante-cinq jours de service — dont au moins deux cent cinquante jours dans la zone 1 — à titre de capitaine qui est titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à g) du *Règlement sur le personnel maritime* et au moins cinq cent quarante-sept jours supplémentaires à titre d'officier de pont qui est titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à g) et i) à n) de ce règlement.

(2) Le demandeur d'un brevet ou d'un certificat de pilotage pour les zones 2, 3, 4 ou 5 doit être titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à d) du *Règlement sur le personnel maritime* et avoir effectué, avant la date de la demande, selon le cas :

a) dix voyages d'entraînement et un total d'au moins sept cents jours de service dans au moins deux des zones 2, 3, 4 et 5 à bord d'un navire d'une jauge brute de 25 ou plus ou de 50 tonnes métriques de déplacement léger ou plus, à titre de capitaine qui est titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à d) du *Règlement sur le personnel maritime*;

b) quinze voyages d'entraînement et, dans au moins deux des zones 2, 3, 4 et 5 à bord d'un navire d'une jauge brute de 25 ou plus ou de 50 tonnes métriques de déplacement léger ou plus :

(i) un total d'au moins trois cent soixante-cinq jours de service à titre de capitaine qui est titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à d) du *Règlement sur le personnel maritime*,

(ii) un total d'au moins cinq cent quarante-sept jours de service supplémentaires à titre d'officier de pont qui est titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à f) et i) à l) du *Règlement sur le personnel maritime*;

c) vingt voyages d'entraînement et un total d'au moins mille jours de service dans au moins deux des zones 2, 3, 4 et 5 à bord d'un navire d'une jauge brute de 25 ou plus ou de 50 tonnes métriques de déplacement léger ou plus, à titre d'officier de pont qui est titulaire d'un

(i) at least 635 of which were in at least two of Areas 2, 3, 4 and 5 on board a ship of at least 25 gross tonnage or 50 tonnes light displacement as a deck officer while holding a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (f) and (i) to (l) of the *Marine Personnel Regulations*, and

(ii) the remainder of which were

(A) outside Areas 2, 3, 4 and 5 on board a ship of at least 100 gross tonnage as a deck officer while holding a certificate referred to in any of paragraphs 100(a) to (f) and (i) to (l) of the *Marine Personnel Regulations*, or

(B) in at least two of Areas 2, 3, 4, and 5 on board a ship of at least 25 gross tonnage or 50 tonnes light displacement as a master while holding a certificate referred to in any of paragraphs 100(g) and (p) to (r) of the *Marine Personnel Regulations*.

(3) At least 100 of the total days of service required by subsections (1) and (2) must have been completed within the 24 months before the day on which the application is made.

(4) An applicant for a pilotage certificate for Area 2, 3, 4 or 5 must have completed at least 250 of the total days of service required by subsection (2) in the Area for which the certificate is sought.

6 (1) Subsection 9(1) of the Regulations is replaced by the following:

9 (1) Every ship of more than 350 gross tonnage that is not a pleasure craft and every pleasure craft of more than 500 gross tonnage is subject to compulsory pilotage.

(2) Paragraph 9(3)(c) of the Regulations is replaced by the following:

(c) a United States government ship of less than 10 000 gross tonnage.

brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à f) et i) à l) du *Règlement sur le personnel maritime*;

d) trente voyages d'entraînement et un total d'au moins mille jours de service qui se composent :

(i) d'au moins six cent trente-cinq jours dans au moins deux des zones 2, 3, 4 et 5 à bord d'un navire d'une jauge brute de 25 ou plus ou de 50 tonnes métriques de déplacement léger ou plus à titre d'officier de pont qui est titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à f) et i) à l) du *Règlement sur le personnel maritime*,

(ii) pour le nombre de jours complémentaire, selon le cas :

(A) de jours en dehors des zones 2, 3, 4 et 5 à bord d'un navire d'une jauge brute de 100 ou plus, à titre d'officier de pont qui est titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100a) à f) et i) à l) du *Règlement sur le personnel maritime*,

(B) de jours dans au moins deux des zones 2, 3, 4 et 5 à bord d'un navire d'une jauge brute de 25 ou plus ou de 50 tonnes métriques de déplacement léger ou plus, à titre de capitaine qui est titulaire d'un brevet visé à l'un ou l'autre des alinéas 100g) et p) à r) du *Règlement sur le personnel maritime*.

(3) Au moins cent des jours de service totaux exigés aux paragraphes (1) et (2) doivent avoir été effectués au cours des vingt-quatre mois précédant la date de la demande.

(4) Le demandeur d'un certificat de pilotage pour les zones 2, 3, 4 ou 5 doit avoir effectué au moins deux cent cinquante des jours de services totaux exigés au paragraphe (2) dans la zone pour laquelle le certificat est demandé.

6 (1) Le paragraphe 9(1) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

9 (1) Tout navire d'une jauge brute de plus de 350 qui n'est pas une embarcation de plaisance et toute embarcation de plaisance d'une jauge brute de plus de 500 sont assujettis au pilotage obligatoire.

(2) L'alinéa 9(3)c) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

c) les navires d'une jauge brute de moins de 10 000 qui appartiennent au gouvernement des États-Unis.

7 (1) The portion of subsection 10(1) of the Regulations before paragraph (a) is replaced by the following:

10 (1) The Authority may, on application, waive compulsory pilotage in respect of a ship if

(2) Subsection 10(1) of the Regulations is amended by adding “or” at the end of paragraph (d), by striking out “or” at the end of paragraph (e) and by repealing paragraph (f).

(3) Subsections 10(2) to (7) of the Regulations are replaced by the following:

(2) The Authority may waive compulsory pilotage in respect of a ship that

(a) is warping and is not using its engines or a tug except as a line boat for the handling of the ship's lines;

(b) is proceeding directly — and, if applicable, in accordance with an established traffic separation scheme — to a pilot boarding station located within a compulsory pilotage area for the purpose of embarking a licensed pilot; or

(c) is proceeding directly — and, if applicable, in accordance with an established traffic separation scheme — out of a compulsory pilotage area after disembarking a licensed pilot at a pilot boarding station located within that area.

(3) The Authority may, on application, waive compulsory pilotage in respect of a ship of less than 10 000 gross tonnage if, as of the day on which the application is made, every person in charge of the deck watch

(a) holds the certificates that are required by Part 2 of the *Marine Personnel Regulations* or, if the ship is not Canadian, equivalent certificates;

(b) has completed, as a person in charge of the deck watch on voyages in the region, at least

(i) 150 days of service in the preceding 18 months, or

(ii) 365 days of service in the preceding 60 months, including at least 60 days in the preceding 24 months; and

(c) has served as a person in charge of the deck watch in the compulsory pilotage area for which the waiver is sought on at least one occasion within the preceding 24 months.

7 (1) Le passage du paragraphe 10(1) du même règlement précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

10 (1) L'Administration peut, sur demande, accorder une dispense de pilotage obligatoire à l'égard d'un navire dans les circonstances suivantes :

(2) L'alinéa 10(1)f) du même règlement est abrogé.

(3) Les paragraphes 10(2) à (7) du même règlement sont remplacés par ce qui suit :

(2) L'Administration peut accorder une dispense de pilotage obligatoire à l'égard d'un navire dans les circonstances suivantes :

a) le navire effectue le halage et n'utilise pas ses moteurs ou un remorqueur, sauf en tant que ligneur pour la manutention des amarres du navire;

b) il se dirige directement — et, s'il y a lieu, conformément au dispositif de séparation du trafic établi — vers une station d'embarquement de pilotes située dans une zone de pilotage obligatoire dans le but d'embarquer un pilote breveté;

c) il se dirige directement — et, s'il y a lieu, conformément au dispositif de séparation du trafic établi — vers l'extérieur d'une zone de pilotage obligatoire après avoir débarqué un pilote breveté à une station d'embarquement de pilotes située dans cette zone.

(3) L'Administration peut accorder, sur demande, une dispense de pilotage obligatoire à l'égard d'un navire d'une jauge brute inférieure à 10 000 si, à la date de la demande, chacune des personnes responsables du quart à la passerelle remplit les conditions suivantes :

a) elle est titulaire du brevet ou du certificat exigé par la partie 2 du *Règlement sur le personnel maritime* ou, s'agissant d'un navire non canadien, de certificats équivalents;

b) elle a effectué, à titre de personne responsable du quart à la passerelle des voyages dans la région :

(i) soit au moins cent cinquante jours de service au cours des dix-huit mois précédents,

(ii) soit au moins trois cent soixante-cinq jours de service au cours des soixante mois précédents, dont au moins soixante jours au cours des vingt-quatre mois précédents;

c) elle a servi à titre de personne responsable du quart à la passerelle dans la zone de pilotage obligatoire pour laquelle la dispense est demandée au moins une fois au cours des vingt-quatre mois précédents.

(4) Compulsory pilotage may be waived in respect of a ship referred to in subsection (3) that is travelling in the portion of Area 1 west of the New Westminster railway bridge only if every person in charge of the deck watch has, within the 24 months before the day on which the application is made, completed five return voyages, of which the Authority was given prior notice, through that portion of Area 1

(a) with a licensed pilot; or

(b) with a person in charge of the deck watch who has previously completed five return voyages, of which the Authority was given prior notice, through that portion of Area 1 with a licensed pilot.

(5) Compulsory pilotage may be waived in respect of a ship referred to in subsection (3) that is travelling in the portion of Area 1 east of the New Westminster railway bridge only if every person in charge of the deck watch has, within the 24 months before the day on which the application is made, completed 10 return voyages, of which the Authority was given prior notice, through that portion of Area 1

(a) with a licensed pilot; or

(b) with a person in charge of the deck watch who has previously completed 10 return voyages, of which the Authority was given prior notice, through that portion of Area 1 with a licensed pilot.

(6) Compulsory pilotage may be waived in respect of a ship referred to in subsection (3) that is carrying dangerous goods and travelling in the Second Narrows Traffic Control Zone only if every person in charge of the deck watch has, as of the day on which the application is made, completed six return voyages — at least one of which was completed within the preceding 24 months — of which the Authority was given prior notice, through that Zone

(a) with a licensed pilot; or

(b) with a person in charge of the deck watch who has previously completed six return voyages, of which the Authority was given prior notice, through that Zone with a licensed pilot.

(7) If a ship is part of an arrangement of ships, then the combined gross tonnage of all the ships in the arrangement of ships is taken into consideration in determining whether the ship qualifies for a waiver of compulsory pilotage under subsection (3).

(7.1) For greater certainty, the Authority may not waive compulsory pilotage in respect of any period before the embarkation or after the disembarkation of the persons who meet the conditions set out in subsections (3) to (6), as the case may be.

(4) Le navire visé au paragraphe (3) qui navigue dans la zone 1 à l'ouest du pont ferroviaire de New Westminster peut obtenir une dispense de pilotage obligatoire si, à la date de la demande, chacune des personnes responsables du quart à la passerelle a, au cours des vingt-quatre derniers mois, effectué cinq voyages aller-retour dans cette partie de la zone 1, pour lesquels l'Administration a reçu un préavis et qu'au moment de ces voyages, elle était accompagnée :

a) soit d'un pilote breveté;

b) soit d'une personne responsable du quart à la passerelle qui a elle-même effectué cinq tels voyages pour lesquels l'Administration a reçu un préavis en étant accompagnée d'un pilote breveté.

(5) Le navire visé au paragraphe (3) qui navigue dans la zone 1 à l'est du pont ferroviaire de New Westminster peut obtenir une dispense de pilotage obligatoire si, à la date de la demande, chacune des personnes responsables du quart à la passerelle a, au cours des vingt-quatre derniers mois, effectué dix voyages aller-retour dans cette partie de la zone 1, pour lesquels l'Administration a reçu un préavis et qu'au moment de ces voyages, elle était accompagnée :

a) soit d'un pilote breveté;

b) soit d'une personne responsable du quart à la passerelle qui elle-même a effectué dix tels voyages pour lesquels l'Administration a reçu un préavis en étant accompagnée d'un pilote breveté.

(6) Le navire visé au paragraphe (3) qui transporte des marchandises dangereuses dans la zone de contrôle de la circulation de Second Narrows peut obtenir une dispense de pilotage obligatoire si, à la date de la demande, chacune des personnes responsables du quart à la passerelle a effectué six voyages aller-retour dans cette zone — dont au moins un au cours des vingt-quatre mois précédents — pour lesquels l'Administration a reçu un préavis et qu'au moment de ces voyages, elle était accompagnée :

a) soit d'un pilote breveté;

b) soit d'une personne responsable du quart à la passerelle qui elle-même a effectué six tels voyages pour lesquels l'Administration a reçu un préavis en étant accompagnée d'un pilote breveté.

(7) Si un navire fait partie d'un ensemble de navires, il est tenu compte de la jauge brute combinée de tous les navires composant l'ensemble de navires pour décider si le navire peut être dispensé du pilotage obligatoire au titre du paragraphe (3).

(7.1) Il est entendu que l'Administration ne peut accorder de dispense de pilotage obligatoire pour la période précédant l'embarquement ou celle suivant le débarquement des personnes qui remplissent, selon le cas, les conditions prévues aux paragraphes (3) à (6).

8 Paragraph 13(b) of the English version of the Regulations is replaced by the following:

(b) the name, nationality, length, breadth, deepest draft and gross tonnage of the ship; and

Coming into Force

9 These Regulations come into force on the day on which they are published in the *Canada Gazette*, Part II.

8 L'alinéa 13b) de la version anglaise du même règlement est remplacé par ce qui suit :

(b) the name, nationality, length, breadth, deepest draft and gross tonnage of the ship; and

Entrée en vigueur

9 Le présent règlement entre en vigueur à la date de sa publication dans la *Partie II* de la *Gazette du Canada*.

INDEX**COMMISSIONS****Canada Energy Regulator**

Application to export electricity on an emergency basis to the United States Saskatchewan Power Corporation.....	4328
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
List of registered investments.....	4330
Revocation of registration of charities	4410

Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board

Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act	
Call for Bids No. NL19-CFB01.....	4412
Call for Bids No. NL19-CFB02.....	4413

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Administrative decisions.....	4415
Decisions	4416
* Notice to interested parties.....	4414
Part 1 applications	4415

GOVERNMENT NOTICES**Environment, Dept. of the**

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Rescinding Ministerial Condition No. 18306.....	4298
Rescinding Ministerial Condition No. 18554.....	4298
Rescinding Ministerial Condition No. 18752.....	4299
Significant New Activity Notice No. 20087 ...	4300
Waiver of information requirements for living organisms (subsection 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	4308
Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	4311

GOVERNMENT NOTICES — Continued**Environment, Dept. of the, and Dept. of Health**

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Publication after screening assessment of two substances — sulfamic acid, cyclohexyl-, monosodium salt (sodium cyclamate), CAS RN 139-05-9, and cyclohexanamine (cyclohexylamine), CAS RN 108-91-8 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	4314
Publication after screening assessment of 21 substances in the Poly(alkoxylates/ethers) Group specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	4318

Industry, Dept. of

Telecommunications Act	
Notice No. TIPB-002-2019 — Petitions to the Governor in Council concerning Telecom Order CRTC 2019-288	4324

Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of

Criminal Code	
Designation as fingerprint examiner.....	4326

MISCELLANEOUS NOTICES

* Liberty Specialty Markets Bermuda Limited	
Release of assets	4417
Ontario Power Generation Inc.	
Dominion water-power application	4417

PARLIAMENT**House of Commons**

* Filing applications for private bills (First Session, 43rd Parliament)	4327
--------------------------------------------------------------------------------	------

* This notice was previously published.

PROPOSED REGULATIONS

Atlantic Pilotage Authority

Pilotage Act
Regulations Amending the Atlantic Pilotage
Tariff Regulations, 1996 4419

Pacific Pilotage Authority

Pilotage Act
Regulations Amending the Pacific Pilotage
Regulations 4435

SUPPLEMENTS

Copyright Board

Tariff of Levies to Be Collected by CPCC
in 2020 on the Sale, in Canada, of Blank
Audio Recording Media
Tariff of Levies to Be Collected by CPCC
in 2021 on the Sale, in Canada, of Blank
Audio Recording Media

INDEX

AVIS DIVERS

* Marchés Spécialisés Liberté Bermudes Limitée Libération d'actif.....	4417
Ontario Power Generation Inc. Demande de force hydraulique du Dominion	4417

AVIS DU GOUVERNEMENT

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Annulation de la Condition ministérielle n° 18306	4298
Annulation de la Condition ministérielle n° 18554	4298
Annulation de la Condition ministérielle n° 18752	4299
Avis de nouvelle activité n° 20087	4300
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	4308
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	4311

Environnement, min. de l', et min. de la Santé

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Publication après évaluation préalable de deux substances — le cyclamate de sodium (N-cyclohexylsulfamate de sodium), NE CAS 139-05-9, et la cyclohexylamine (cyclohexanamine), NE CAS 108-91-8 — inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	4314
Publication après évaluation préalable de 21 substances du groupe des poly(alkoxylates/éthers) inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	4318

AVIS DU GOUVERNEMENT (suite)

Industrie, min. de l'

Loi sur les télécommunications Avis n° TIPB-002-2019 — Pétitions présentées à la gouverneure en conseil concernant l'ordonnance de télécom CRTC 2019-288	4324
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la

Code criminel Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales	4326
-----------------------------------------------------------------------------------	------

COMMISSIONS

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu Liste des placements enregistrés.....	4330
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance.....	4410

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

* Avis aux intéressés.....	4414
Décisions	4416
Décisions administratives	4415
Demandes de la partie 1	4415

Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers

Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador Appel d'offres n° NL19-CFB01.....	4412
Appel d'offres n° NL19-CFB02.....	4413

Régie de l'énergie du Canada

Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis en situation d'urgence Saskatchewan Power Corporation.....	4328
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

PARLEMENT

Chambre des communes

* Demandes introductives de projets de loi privés (Première session, 43 ^e législature)	4327
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

* Cet avis a déjà été publié.

RÈGLEMENTS PROJETÉS

Administration de pilotage de l'Atlantique
Loi sur le pilotage
Règlement modifiant le Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996..... 4419

Administration de pilotage du Pacifique
Loi sur le pilotage
Règlement modifiant le Règlement sur le pilotage dans la région du Pacifique..... 4435

SUPPLÉMENTS

Commission du droit d'auteur
Tarif des redevances à percevoir par la SCPCP en 2020 sur la vente, au Canada, de supports audio vierges
Tarif des redevances à percevoir par la SCPCP en 2021 sur la vente, au Canada, de supports audio vierges

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, DECEMBER 14, 2019

OTTAWA, LE SAMEDI 14 DÉCEMBRE 2019

Copyright Board

Tariff of Levies to Be Collected
by CPCC in 2020 on the Sale,
in Canada, of Blank Audio
Recording Media

Commission du droit d'auteur

Tarif des redevances à percevoir
par la SCPCP en 2020 sur la
vente, au Canada, de supports
audio vierges

COPYRIGHT BOARD*Tariff of Levies to Be Collected by CPCC on the Sale, in Canada, of Blank Audio Recording Media*

In accordance with subsection 83(9) of the *Copyright Act*, the Copyright Board has approved and hereby publishes the tariff of levies to be collected by the Canadian Private Copying Collective (CPCC) effective January 1, 2020, on the sale, in Canada, of blank audio recording media for the year 2020.

Ottawa, December 14, 2019

Lara Taylor

Secretary General
56 Sparks Street, Suite 800
Ottawa, Ontario
K1A 0C9
613-952-8624 (telephone)
613-952-8630 (fax)
lara.taylor@cb-cda.gc.ca (email)

COMMISSION DU DROIT D'AUTEUR*Tarif des redevances à percevoir par la SCPCP sur la vente, au Canada, de supports audio vierges*

Conformément au paragraphe 83(9) de la *Loi sur le droit d'auteur*, la Commission du droit d'auteur a homologué et publie par les présentes le tarif des redevances à percevoir par la Société canadienne de perception de la copie privée (SCPCP) à compter du 1^{er} janvier 2020 sur la vente, au Canada, de supports audio vierges pour l'année 2020.

Ottawa, le 14 décembre 2019

La secrétaire générale

Lara Taylor

56, rue Sparks, Bureau 800
Ottawa (Ontario)
K1A 0C9
613-952-8624 (téléphone)
613-952-8630 (télécopieur)
lara.taylor@cb-cda.gc.ca (courriel)

TARIFF OF LEVIES TO BE COLLECTED BY CPCC IN 2020 ON THE SALE OF BLANK AUDIO RECORDING MEDIA, IN CANADA, IN RESPECT OF THE REPRODUCTION FOR PRIVATE USE OF MUSICAL WORKS EMBODIED IN SOUND RECORDINGS, OF PERFORMERS' PERFORMANCES OF SUCH WORKS OR OF SOUND RECORDINGS IN WHICH SUCH WORKS AND PERFORMANCES ARE EMBODIED

Short Title

1. This tariff may be cited as the *Private Copying Tariff, 2020*.

Definitions

2. In this tariff,

“accounting period” means the first two months of a calendar year, and each subsequent period of two months; (« *période comptable* »)

“Act” means the *Copyright Act*; (« *Loi* »)

“blank audio recording medium” means

(a) a recording medium, regardless of its material form, onto which a sound recording may be reproduced, that is of a kind ordinarily used by individual consumers for that purpose and on which no sounds have ever been fixed, including recordable compact discs (CD-R, CD-RW, CD-R Audio, CD-RW Audio); and

(b) any medium prescribed by regulations pursuant to sections 79 and 87 of the *Act*; (« *support audio vierge* »)

“CPCC” means the Canadian Private Copying Collective; (« *SCPCP* »)

“importer” means a person who, for the purpose of trade, imports a blank audio recording medium in Canada; (« *importateur* »)

“manufacturer” means a person who, for the purpose of trade, manufactures a blank audio recording medium in Canada, and includes a person who assembles such a medium; (« *fabricant* »)

“semester” means from January to June or from July to December. (« *semestre* »)

SUBSTANTIVE PROVISIONS

Levy

3. (1) Subject to subsection (2), the levy rate shall be 29¢ for each CD-R, CD-RW, CD-R Audio or CD-RW Audio.

TARIF DES REDEVANCES À PERCEVOIR PAR LA SCPCP EN 2020 SUR LA VENTE DE SUPPORTS AUDIO VIERGES, AU CANADA, POUR LA COPIE À USAGE PRIVÉ D'ENREGISTREMENTS SONORES OU D'ŒUVRES MUSICALES OU DE PRESTATIONS D'ŒUVRES MUSICALES QUI LES CONSTITUENT

Titre abrégé

1. *Tarif pour la copie privée, 2020*.

Définitions

2. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent tarif.

« fabricant » Personne qui fabrique, à des fins commerciales, des supports audio vierges au Canada, y compris celle qui les assemble. (« *manufacturer* »)

« importateur » Personne qui importe des supports audio vierges au Canada à des fins commerciales. (« *importer* »)

« *Loi* » *Loi sur le droit d'auteur*. (« *Act* »)

« période comptable » Deux premiers mois de l'année civile, et chaque période subséquente de deux mois. (« *accounting period* »)

« SCPCP » Société canadienne de perception de la copie privée. (« *CPCC* »)

« semestre » Janvier à juin, ou juillet à décembre. (« *semester* »)

« support audio vierge »

a) tout support audio habituellement utilisé par les consommateurs pour reproduire des enregistrements sonores et sur lequel aucun son n'a encore été fixé, y compris les disques numériques enregistrables (CD-R, CD-RW, CD-R Audio, CD-RW Audio);

b) tout autre support audio précisé par règlement adopté en vertu des articles 79 et 87 de la *Loi*. (« *blank audio recording medium* »)

DISPOSITIONS DE FOND

Redevances

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le taux de la redevance est de 29 ¢ par CD-R, CD-RW, CD-R Audio ou CD-RW Audio.

(2) Pursuant to subsections 82(2) and 86(1) of the *Act*, no levy is payable

(i) in respect of a sale or other disposition of a medium that is to be exported from Canada and is so exported, or

(ii) on a medium that is sold or otherwise disposed of to a society, association or corporation that represents persons with a perceptual disability.

Collecting Body

4. CPCC is the collecting body designated pursuant to paragraph 83(8)(b) of the *Act*.

Distribution of Levies Paid

5. CPCC shall distribute the amounts it collects, less its operating costs, as follows:

(a) 58.2 per cent to be shared between the Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada (SOCAN), the Canadian Musical Reproduction Rights Agency (CMRRA) and the Society for Reproduction Rights of Authors, Composers and Publishers in Canada (SODRAC), on account of eligible authors;

(b) 23.8 per cent to Re:Sound Music Licensing Company on account of eligible performers; and

(c) 18.0 per cent to Re:Sound Music Licensing Company on account of eligible makers.

Taxes

6. All amounts payable under this tariff are exclusive of any federal, provincial or other governmental taxes or levies of any kind.

ADMINISTRATIVE PROVISIONS

Payments

7. (1) Subject to subsection (2), the levy for a blank audio recording medium sold or otherwise disposed of in any given accounting period shall be due no later than the last day of the month following that accounting period.

(2) Any manufacturer or importer who paid less than \$2,000 in the previous semester may opt to make payments every semester after having so notified CPCC. The payment is then due on the last day of the month following that semester.

(2) Les paragraphes 82(2) et 86(1) de la *Loi* prévoient qu'aucune redevance n'est payable sur un support :

(i) si son exportation est une condition de vente ou autre forme d'aliénation et qu'il est effectivement exporté,

(ii) s'il est vendu ou aliéné au profit d'une société, association ou personne morale qui représente les personnes ayant une déficience perceptuelle.

Organisme de perception

4. La SCPCP est l'organisme de perception désigné en application de l'alinéa 83(8)b de la *Loi*.

Répartition des redevances

5. La SCPCP répartit les sommes qu'elle perçoit, nettes de ses coûts d'exploitation, de la façon suivante :

a) 58,2 pour cent à être partagé entre la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SOCAN), l'Agence canadienne des droits de reproduction musicaux (CMRRA) et la Société du droit de reproduction des auteurs, compositeurs et éditeurs au Canada (SODRAC), pour les auteurs admissibles;

b) 23,8 pour cent à Ré:Sonne Société de gestion de la musique pour les artistes-interprètes admissibles;

c) 18,0 pour cent à Ré:Sonne Société de gestion de la musique pour les producteurs admissibles.

Taxes

6. Les sommes exigibles en vertu du présent tarif ne comprennent ni les taxes fédérales, provinciales ou autres, ni les prélèvements d'autre genre qui pourraient s'appliquer.

DISPOSITIONS ADMINISTRATIVES

Paiements

7. (1) Sous réserve du paragraphe (2), la redevance due à l'égard d'un support audio vierge vendu ou aliéné durant une période comptable donnée est payable au plus tard le dernier jour du mois suivant cette période comptable.

(2) Le fabricant ou l'importateur qui a versé moins de 2 000 \$ de redevances le semestre précédent peut verser ses redevances semestriellement après en avoir avisé la SCPCP. La redevance est alors payable le dernier jour du mois suivant la fin du semestre.

Reporting Requirements

8. Every manufacturer or importer shall provide to CPCC the following information with each payment:

- (a) its name, that is,
 - (i) the name of a corporation and a mention of its jurisdiction of incorporation,
 - (ii) the name of the proprietor of an individual proprietorship, or
 - (iii) the names of the principal officers of all manufacturers or importers,
 together with any trade name (other than the above) under which it carries on business;
- (b) the address of its principal place of business;
- (c) its address, telephone number, fax number and email address for the purposes of notice;
- (d) the number of units of each type of blank audio recording medium on account of which the payment is being made. The “type of blank audio recording medium” refers to the type, brand name and recording capacity of the blank audio recording medium, as well as to any other characteristics according to which the entity filing the report sells the medium or identifies it in its inventory; and
- (e) the number of each type of blank audio recording medium exported or sold or otherwise disposed of to a society, association or corporation that represents persons with a perceptual disability.

Accounts and Records

9. (1) Every manufacturer or importer shall keep and preserve for a period of six years records from which CPCC can readily ascertain the amounts payable and the information required under this tariff. These records shall be constituted of original source documents sufficient to determine all sources of supply of blank audio recording media, the number of media acquired or manufactured and the manner in which they were disposed of. They shall include, among other things, purchase, sale and inventory records, as well as financial statements when these are reasonably necessary to verify the accuracy and completeness of the information provided to CPCC.

(2) CPCC may audit these records at any time on reasonable notice and during normal business hours. It is entitled to conduct reasonable procedures and make reasonable inquiries with the person being audited and with others, to confirm the completeness and accuracy of the information reported to CPCC.

Obligations de rapport

8. Le fabricant ou l'importateur fournit à la SCPCP avec son versement les renseignements suivants :

- a) son nom, soit,
 - (i) sa raison sociale et sous quelles lois il a été constitué en corporation,
 - (ii) le nom du propriétaire, dans le cas d'une société à propriétaire unique,
 - (iii) les noms des principaux dirigeants, dans le cas de tout autre fabricant ou importateur,
 ainsi que toute autre dénomination sous laquelle il fait affaire;
- b) l'adresse de ses principaux bureaux;
- c) ses adresse, numéro de téléphone, numéro de télécopieur et adresse de courriel aux fins d'avis;
- d) le nombre d'unités de chaque type de support audio vierge faisant l'objet du paiement, étant entendu que la description du type de support doit indiquer entre autres le type, le nom commercial, la capacité d'enregistrement du support ainsi que toute autre caractéristique en fonction de laquelle le support est offert en vente ou identifié à des fins d'inventaire;
- e) le nombre de chaque type de support audio vierge exporté, vendu ou aliéné au profit d'une société, d'une association ou d'une personne morale qui représente les personnes ayant une déficience perceptuelle.

Registres

9. (1) Le fabricant ou l'importateur tient et conserve pendant une période de six ans les registres permettant à la SCPCP de déterminer facilement les montants exigibles et les renseignements qui doivent être fournis en vertu du présent tarif. Ces registres contiennent les documents d'origine. Ils permettent de déterminer toutes les sources d'approvisionnement en supports audio vierges, le nombre de supports acquis ou fabriqués et la façon dont on en a disposé. Ils incluent entre autres les registres d'achats, de ventes et d'inventaire, de même que les états financiers, dans la mesure où ces derniers sont raisonnablement nécessaires afin de confirmer que les renseignements fournis à la SCPCP sont complets et exacts.

(2) La SCPCP peut vérifier ces registres à tout moment durant les heures normales de bureau et moyennant un préavis raisonnable. Elle peut prendre les mesures et faire les enquêtes raisonnables auprès de la personne faisant l'objet de la vérification ou d'autres personnes afin de confirmer que les renseignements fournis à la SCPCP sont complets et exacts.

(3) If an audit discloses that the amounts due to CPCC have been understated by more than 10 per cent in any accounting period or semester, as the case may be, the manufacturer or importer shall pay the reasonable costs of audit within 30 days of the demand for such payment.

Confidentiality

10. (1) Subject to subsections (2) to (5), CPCC shall treat in confidence information received from a manufacturer or importer pursuant to this tariff, unless the manufacturer or importer consents in writing to the information being treated otherwise.

(2) CPCC may share information referred to in subsection (1)

- (i) with the Copyright Board,
- (ii) in connection with proceedings before the Copyright Board or a court of law,
- (iii) with any person who knows or is presumed to know the information,
- (iv) to the extent required to effect the distribution of royalties, with the collective societies represented by CPCC, once aggregated to prevent the disclosure of information dealing with a specific manufacturer or importer, or
- (v) if ordered by law or by a court of law.

(3) A collective society represented by CPCC may share information obtained pursuant to subsection (2)

- (i) with the Copyright Board,
- (ii) in connection with proceedings before the Copyright Board,
- (iii) to the extent required to effect the distribution of royalties, with its claimants, or
- (iv) if ordered by law or by a court of law.

(4) Subsection (1) does not apply to information that is publicly available, or to information obtained from someone other than the manufacturer or importer, who is not under an apparent duty of confidentiality to the manufacturer or importer.

(5) Notwithstanding the foregoing, the corporate name of a manufacturer or importer, the trade name under which

(3) Si la vérification des registres révèle que les sommes à verser à la SCPCP ont été sous-estimées de plus de 10 pour cent pour toute période comptable ou tout semestre, le fabricant ou l'importateur assume les coûts raisonnables de la vérification dans les 30 jours suivant la date à laquelle on lui en fait la demande.

Traitement confidentiel

10. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (5), la SCPCP garde confidentiels les renseignements qu'un fabricant ou un importateur lui transmet en application du présent tarif, à moins que le fabricant ou l'importateur ne consente par écrit à ce qu'ils soient divulgués.

(2) La SCPCP peut faire part des renseignements visés au paragraphe (1) :

- (i) à la Commission du droit d'auteur,
- (ii) dans le cadre d'une affaire portée devant la Commission ou un tribunal judiciaire,
- (iii) à une personne qui connaît ou est présumée connaître les renseignements,
- (iv) à une société de gestion représentée par la SCPCP, dans la mesure où cela est nécessaire pour effectuer la répartition et que les données ont été colligées de façon à éviter la divulgation de renseignements à l'égard d'un fabricant ou d'un importateur particulier,
- (v) si la loi ou une ordonnance d'un tribunal l'y oblige.

(3) Une société de gestion représentée par la SCPCP peut faire part des renseignements obtenus en vertu du paragraphe (2) :

- (i) à la Commission du droit d'auteur,
- (ii) dans le cadre d'une affaire portée devant la Commission,
- (iii) à une personne qui lui formule une réclamation, dans la mesure où cela est nécessaire pour effectuer la répartition,
- (iv) si la loi ou une ordonnance d'un tribunal l'y oblige.

(4) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux renseignements disponibles au public ou obtenus d'un tiers non tenu lui-même de garder confidentiels ces renseignements.

(5) Malgré ce qui précède, ne constituent pas des renseignements confidentiels la dénomination sociale du

it carries on business and the types of blank audio recording media reported by it pursuant to paragraph 8(d) of this tariff shall not be considered confidential information.

Adjustments

11. Adjustments in the amount owed by a manufacturer or importer (including excess payments), as a result of the discovery of an error or otherwise, shall be made on the date the next payment is due.

Interest on Late Payments

12. Any amount not received by the due date shall bear interest from that date until the date the amount is received. Interest shall be calculated daily at a rate equal to one per cent above the Bank Rate effective on the last day of the previous month (as published by the Bank of Canada). Interest shall not compound.

Addresses for Notices, etc.

13. (1) Anything that a manufacturer or importer sends to CPCC shall be sent to 1235 Bay Street, Suite 900, Toronto, Ontario M5R 3K4, telephone: 416-486-6832 or 1-800-892-7235, fax: 416-486-3064, or to any other address of which the manufacturer or importer has been notified.

(2) Anything that CPCC sends to a manufacturer or importer shall be sent to the last address of which CPCC has been notified.

Delivery of Notices and Payments

14. (1) A notice may be delivered by hand, by postage-paid mail, by fax or by email. Payments shall be delivered by hand or by postage-paid mail.

(2) A notice or payment mailed in Canada shall be presumed to have been received three business days after the day it was mailed.

(3) A notice sent by fax or by email shall be presumed to have been received on the day it is transmitted.

fabricant ou de l'importateur, les appellations commerciales dont il se sert pour faire affaire et les types de support dont il fait état en vertu de l'alinéa 8d) de ce tarif.

Ajustements

11. L'ajustement dans les sommes payables par un fabricant ou un importateur (y compris le trop-perçu), qu'il résulte ou non de la découverte d'une erreur, s'effectue à la date à laquelle il doit acquitter son prochain versement.

Intérêts sur paiements tardifs

12. Tout montant non reçu à son échéance porte intérêt à compter de la date à laquelle il aurait dû être acquitté jusqu'à la date où il est reçu. L'intérêt est calculé quotidiennement, à un taux de un pour cent au-dessus du taux officiel d'escompte en vigueur le dernier jour du mois précédent (tel qu'il est publié par la Banque du Canada). L'intérêt n'est pas composé.

Adresses pour les avis, etc.

13. (1) Toute communication avec la SCPCP est adressée au 1235, rue Bay, Bureau 900, Toronto (Ontario) M5R 3K4, téléphone : 416-486-6832 ou 1-800-892-7235, télécopieur : 416-486-3064, ou à l'adresse dont le fabricant ou l'importateur a été avisé.

(2) Toute communication de la SCPCP avec un fabricant ou un importateur est adressée à la dernière adresse connue de la SCPCP.

Expédition des avis et des paiements

14. (1) Un avis peut être livré par messenger, par courrier affranchi, par télécopieur ou par courriel. Les paiements doivent être livrés par messenger ou par courrier affranchi.

(2) L'avis ou le paiement posté au Canada est présumé avoir été reçu trois jours ouvrables après la date de mise à la poste.

(3) L'avis envoyé par télécopieur ou par courriel est présumé avoir été reçu le jour où il est transmis.

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, DECEMBER 14, 2019

OTTAWA, LE SAMEDI 14 DÉCEMBRE 2019

Copyright Board

Tariff of Levies to Be Collected
by CPCC in 2021 on the Sale,
in Canada, of Blank Audio
Recording Media

Commission du droit d'auteur

Tarif des redevances à percevoir
par la SCPCP en 2021 sur la
vente, au Canada, de supports
audio vierges

COPYRIGHT BOARD*Tariff of Levies to Be Collected by CPCC on the Sale, in Canada, of Blank Audio Recording Media*

In accordance with subsection 83(9) of the *Copyright Act*, the Copyright Board has approved and hereby publishes the tariff of levies to be collected by the Canadian Private Copying Collective (CPCC) effective January 1, 2021, on the sale, in Canada, of blank audio recording media for the year 2021.

Ottawa, December 14, 2019

Lara Taylor

Secretary General
56 Sparks Street, Suite 800
Ottawa, Ontario
K1A 0C9
613-952-8624 (telephone)
613-952-8630 (fax)
lara.taylor@cb-cda.gc.ca (email)

COMMISSION DU DROIT D'AUTEUR*Tarif des redevances à percevoir par la SCPCP sur la vente, au Canada, de supports audio vierges*

Conformément au paragraphe 83(9) de la *Loi sur le droit d'auteur*, la Commission du droit d'auteur a homologué et publie par les présentes le tarif des redevances à percevoir par la Société canadienne de perception de la copie privée (SCPCP) à compter du 1^{er} janvier 2021 sur la vente, au Canada, de supports audio vierges pour l'année 2021.

Ottawa, le 14 décembre 2019

La secrétaire générale

Lara Taylor

56, rue Sparks, Bureau 800
Ottawa (Ontario)
K1A 0C9
613-952-8624 (téléphone)
613-952-8630 (télécopieur)
lara.taylor@cb-cda.gc.ca (courriel)

TARIFF OF LEVIES TO BE COLLECTED BY CPCC IN 2021 ON THE SALE OF BLANK AUDIO RECORDING MEDIA, IN CANADA, IN RESPECT OF THE REPRODUCTION FOR PRIVATE USE OF MUSICAL WORKS EMBODIED IN SOUND RECORDINGS, OF PERFORMERS' PERFORMANCES OF SUCH WORKS OR OF SOUND RECORDINGS IN WHICH SUCH WORKS AND PERFORMANCES ARE EMBODIED

Short Title

1. This tariff may be cited as the *Private Copying Tariff, 2021*.

Definitions

2. In this tariff,

“accounting period” means the first two months of a calendar year, and each subsequent period of two months; (« *période comptable* »)

“Act” means the *Copyright Act*; (« *Loi* »)

“blank audio recording medium” means

(a) a recording medium, regardless of its material form, onto which a sound recording may be reproduced, that is of a kind ordinarily used by individual consumers for that purpose and on which no sounds have ever been fixed, including recordable compact discs (CD-R, CD-RW, CD-R Audio, CD-RW Audio); and

(b) any medium prescribed by regulations pursuant to sections 79 and 87 of the *Act*; (« *support audio vierge* »)

“CPCC” means the Canadian Private Copying Collective; (« *SCPCP* »)

“importer” means a person who, for the purpose of trade, imports a blank audio recording medium in Canada; (« *importateur* »)

“manufacturer” means a person who, for the purpose of trade, manufactures a blank audio recording medium in Canada, and includes a person who assembles such a medium; (« *fabricant* »)

“semester” means from January to June or from July to December. (« *semestre* »)

SUBSTANTIVE PROVISIONS

Levy

3. (1) Subject to subsection (2), the levy rate shall be 29¢ for each CD-R, CD-RW, CD-R Audio or CD-RW Audio.

TARIF DES REDEVANCES À PERCEVOIR PAR LA SCPCP EN 2021 SUR LA VENTE DE SUPPORTS AUDIO VIERGES, AU CANADA, POUR LA COPIE À USAGE PRIVÉ D'ENREGISTREMENTS SONORES OU D'ŒUVRES MUSICALES OU DE PRESTATIONS D'ŒUVRES MUSICALES QUI LES CONSTITUENT

Titre abrégé

1. *Tarif pour la copie privée, 2021*.

Définitions

2. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent tarif.

« fabricant » Personne qui fabrique, à des fins commerciales, des supports audio vierges au Canada, y compris celle qui les assemble. (« *manufacturer* »)

« importateur » Personne qui importe des supports audio vierges au Canada à des fins commerciales. (« *importer* »)

« *Loi* » *Loi sur le droit d'auteur*. (« *Act* »)

« période comptable » Deux premiers mois de l'année civile, et chaque période subséquente de deux mois. (« *accounting period* »)

« SCPCP » Société canadienne de perception de la copie privée. (« *CPCC* »)

« semestre » Janvier à juin, ou juillet à décembre. (« *semester* »)

« support audio vierge »

a) tout support audio habituellement utilisé par les consommateurs pour reproduire des enregistrements sonores et sur lequel aucun son n'a encore été fixé, y compris les disques numériques enregistrables (CD-R, CD-RW, CD-R Audio, CD-RW Audio);

b) tout autre support audio précisé par règlement adopté en vertu des articles 79 et 87 de la *Loi*. (« *blank audio recording medium* »)

DISPOSITIONS DE FOND

Redevances

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le taux de la redevance est de 29 ¢ par CD-R, CD-RW, CD-R Audio ou CD-RW Audio.

(2) Pursuant to subsections 82(2) and 86(1) of the *Act*, no levy is payable

(i) in respect of a sale or other disposition of a medium that is to be exported from Canada and is so exported, or

(ii) on a medium that is sold or otherwise disposed of to a society, association or corporation that represents persons with a perceptual disability.

Collecting Body

4. CPCC is the collecting body designated pursuant to paragraph 83(8)(b) of the *Act*.

Distribution of Levies Paid

5. CPCC shall distribute the amounts it collects, less its operating costs, as follows:

(a) 58.2 per cent to be shared between the Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada (SOCAN), the Canadian Musical Reproduction Rights Agency (CMRRA) and the Society for Reproduction Rights of Authors, Composers and Publishers in Canada (SODRAC), on account of eligible authors;

(b) 23.8 per cent to Re:Sound Music Licensing Company on account of eligible performers; and

(c) 18.0 per cent to Re:Sound Music Licensing Company on account of eligible makers.

Taxes

6. All amounts payable under this tariff are exclusive of any federal, provincial or other governmental taxes or levies of any kind.

ADMINISTRATIVE PROVISIONS

Payments

7. (1) Subject to subsection (2), the levy for a blank audio recording medium sold or otherwise disposed of in any given accounting period shall be due no later than the last day of the month following that accounting period.

(2) Any manufacturer or importer who paid less than \$2,000 in the previous semester may opt to make payments every semester after having so notified CPCC. The payment is then due on the last day of the month following that semester.

(2) Les paragraphes 82(2) et 86(1) de la *Loi* prévoient qu'aucune redevance n'est payable sur un support :

(i) si son exportation est une condition de vente ou autre forme d'aliénation et qu'il est effectivement exporté,

(ii) s'il est vendu ou aliéné au profit d'une société, association ou personne morale qui représente les personnes ayant une déficience perceptuelle.

Organisme de perception

4. La SCPCP est l'organisme de perception désigné en application de l'alinéa 83(8)b de la *Loi*.

Répartition des redevances

5. La SCPCP répartit les sommes qu'elle perçoit, nettes de ses coûts d'exploitation, de la façon suivante :

a) 58,2 pour cent à être partagé entre la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SOCAN), l'Agence canadienne des droits de reproduction musicaux (CMRRA) et la Société du droit de reproduction des auteurs, compositeurs et éditeurs au Canada (SODRAC), pour les auteurs admissibles;

b) 23,8 pour cent à Ré:Sonne Société de gestion de la musique pour les artistes-interprètes admissibles;

c) 18,0 pour cent à Ré:Sonne Société de gestion de la musique pour les producteurs admissibles.

Taxes

6. Les sommes exigibles en vertu du présent tarif ne comprennent ni les taxes fédérales, provinciales ou autres, ni les prélèvements d'autre genre qui pourraient s'appliquer.

DISPOSITIONS ADMINISTRATIVES

Paiements

7. (1) Sous réserve du paragraphe (2), la redevance due à l'égard d'un support audio vierge vendu ou aliéné durant une période comptable donnée est payable au plus tard le dernier jour du mois suivant cette période comptable.

(2) Le fabricant ou l'importateur qui a versé moins de 2 000 \$ de redevances le semestre précédent peut verser ses redevances semestriellement après en avoir avisé la SCPCP. La redevance est alors payable le dernier jour du mois suivant la fin du semestre.

Reporting Requirements

8. Every manufacturer or importer shall provide to CPCC the following information with each payment:

- (a) its name, that is,
 - (i) the name of a corporation and a mention of its jurisdiction of incorporation,
 - (ii) the name of the proprietor of an individual proprietorship, or
 - (iii) the names of the principal officers of all manufacturers or importers,

together with any trade name (other than the above) under which it carries on business;

- (b) the address of its principal place of business;
- (c) its address, telephone number, fax number and email address for the purposes of notice;
- (d) the number of units of each type of blank audio recording medium on account of which the payment is being made. The “type of blank audio recording medium” refers to the type, brand name and recording capacity of the blank audio recording medium, as well as to any other characteristics according to which the entity filing the report sells the medium or identifies it in its inventory; and
- (e) the number of each type of blank audio recording medium exported or sold or otherwise disposed of to a society, association or corporation that represents persons with a perceptual disability.

Accounts and Records

9. (1) Every manufacturer or importer shall keep and preserve for a period of six years records from which CPCC can readily ascertain the amounts payable and the information required under this tariff. These records shall be constituted of original source documents sufficient to determine all sources of supply of blank audio recording media, the number of media acquired or manufactured and the manner in which they were disposed of. They shall include, among other things, purchase, sale and inventory records, as well as financial statements when these are reasonably necessary to verify the accuracy and completeness of the information provided to CPCC.

(2) CPCC may audit these records at any time on reasonable notice and during normal business hours. It is entitled to conduct reasonable procedures and make reasonable inquiries with the person being audited and with others,

Obligations de rapport

8. Le fabricant ou l'importateur fournit à la SCPCP avec son versement les renseignements suivants :

- a) son nom, soit,
 - (i) sa raison sociale et sous quelles lois il a été constitué en corporation,
 - (ii) le nom du propriétaire, dans le cas d'une société à propriétaire unique,
 - (iii) les noms des principaux dirigeants, dans le cas de tout autre fabricant ou importateur,

ainsi que toute autre dénomination sous laquelle il fait affaire;

- b) l'adresse de ses principaux bureaux;
- c) ses adresse, numéro de téléphone, numéro de télécopieur et adresse de courriel aux fins d'avis;
- d) le nombre d'unités de chaque type de support audio vierge faisant l'objet du paiement, étant entendu que la description du type de support doit indiquer entre autres le type, le nom commercial, la capacité d'enregistrement du support ainsi que toute autre caractéristique en fonction de laquelle le support est offert en vente ou identifié à des fins d'inventaire;
- e) le nombre de chaque type de support audio vierge exporté, vendu ou aliéné au profit d'une société, d'une association ou d'une personne morale qui représente les personnes ayant une déficience perceptuelle.

Registres

9. (1) Le fabricant ou l'importateur tient et conserve pendant une période de six ans les registres permettant à la SCPCP de déterminer facilement les montants exigibles et les renseignements qui doivent être fournis en vertu du présent tarif. Ces registres contiennent les documents d'origine. Ils permettent de déterminer toutes les sources d'approvisionnement en supports audio vierges, le nombre de supports acquis ou fabriqués et la façon dont on en a disposé. Ils incluent entre autres les registres d'achats, de ventes et d'inventaire, de même que les états financiers, dans la mesure où ces derniers sont raisonnablement nécessaires afin de confirmer que les renseignements fournis à la SCPCP sont complets et exacts.

(2) La SCPCP peut vérifier ces registres à tout moment durant les heures normales de bureau et moyennant un préavis raisonnable. Elle peut prendre les mesures et faire les enquêtes raisonnables auprès de la personne faisant

to confirm the completeness and accuracy of the information reported to CPCC.

(3) If an audit discloses that the amounts due to CPCC have been understated by more than 10 per cent in any accounting period or semester, as the case may be, the manufacturer or importer shall pay the reasonable costs of audit within 30 days of the demand for such payment.

Confidentiality

10. (1) Subject to subsections (2) to (5), CPCC shall treat in confidence information received from a manufacturer or importer pursuant to this tariff, unless the manufacturer or importer consents in writing to the information being treated otherwise.

(2) CPCC may share information referred to in subsection (1)

- (i) with the Copyright Board,
- (ii) in connection with proceedings before the Copyright Board or a court of law,
- (iii) with any person who knows or is presumed to know the information,
- (iv) to the extent required to effect the distribution of royalties, with the collective societies represented by CPCC, once aggregated to prevent the disclosure of information dealing with a specific manufacturer or importer, or
- (v) if ordered by law or by a court of law.

(3) A collective society represented by CPCC may share information obtained pursuant to subsection (2)

- (i) with the Copyright Board,
- (ii) in connection with proceedings before the Copyright Board,
- (iii) to the extent required to effect the distribution of royalties, with its claimants, or
- (iv) if ordered by law or by a court of law.

(4) Subsection (1) does not apply to information that is publicly available, or to information obtained from someone other than the manufacturer or importer, who is not

l'objet de la vérification ou d'autres personnes afin de confirmer que les renseignements fournis à la SCPCP sont complets et exacts.

(3) Si la vérification des registres révèle que les sommes à verser à la SCPCP ont été sous-estimées de plus de 10 pour cent pour toute période comptable ou tout semestre, le fabricant ou l'importateur assume les coûts raisonnables de la vérification dans les 30 jours suivant la date à laquelle on lui en fait la demande.

Traitement confidentiel

10. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (5), la SCPCP garde confidentiels les renseignements qu'un fabricant ou un importateur lui transmet en application du présent tarif, à moins que le fabricant ou l'importateur ne consente par écrit à ce qu'ils soient divulgués.

(2) La SCPCP peut faire part des renseignements visés au paragraphe (1) :

- (i) à la Commission du droit d'auteur,
- (ii) dans le cadre d'une affaire portée devant la Commission ou un tribunal judiciaire,
- (iii) à une personne qui connaît ou est présumée connaître les renseignements,
- (iv) à une société de gestion représentée par la SCPCP, dans la mesure où cela est nécessaire pour effectuer la répartition et que les données ont été colligées de façon à éviter la divulgation de renseignements à l'égard d'un fabricant ou d'un importateur particulier,
- (v) si la loi ou une ordonnance d'un tribunal l'y oblige.

(3) Une société de gestion représentée par la SCPCP peut faire part des renseignements obtenus en vertu du paragraphe (2) :

- (i) à la Commission du droit d'auteur,
- (ii) dans le cadre d'une affaire portée devant la Commission,
- (iii) à une personne qui lui formule une réclamation, dans la mesure où cela est nécessaire pour effectuer la répartition,
- (iv) si la loi ou une ordonnance d'un tribunal l'y oblige.

(4) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux renseignements disponibles au public ou obtenus d'un tiers non tenu lui-même de garder confidentiels ces renseignements.

under an apparent duty of confidentiality to the manufacturer or importer.

(5) Notwithstanding the foregoing, the corporate name of a manufacturer or importer, the trade name under which it carries on business and the types of blank audio recording media reported by it pursuant to paragraph 8(d) of this tariff shall not be considered confidential information.

Adjustments

11. Adjustments in the amount owed by a manufacturer or importer (including excess payments), as a result of the discovery of an error or otherwise, shall be made on the date the next payment is due.

Interest on Late Payments

12. Any amount not received by the due date shall bear interest from that date until the date the amount is received. Interest shall be calculated daily at a rate equal to one per cent above the Bank Rate effective on the last day of the previous month (as published by the Bank of Canada). Interest shall not compound.

Addresses for Notices, etc.

13. (1) Anything that a manufacturer or importer sends to CPCC shall be sent to 1235 Bay Street, Suite 900, Toronto, Ontario M5R 3K4, telephone: 416-486-6832 or 1-800-892-7235, fax: 416-486-3064, or to any other address of which the manufacturer or importer has been notified.

(2) Anything that CPCC sends to a manufacturer or importer shall be sent to the last address of which CPCC has been notified.

Delivery of Notices and Payments

14. (1) A notice may be delivered by hand, by postage-paid mail, by fax or by email. Payments shall be delivered by hand or by postage-paid mail.

(2) A notice or payment mailed in Canada shall be presumed to have been received three business days after the day it was mailed.

(3) A notice sent by fax or by email shall be presumed to have been received on the day it is transmitted.

(5) Malgré ce qui précède, ne constituent pas des renseignements confidentiels la dénomination sociale du fabricant ou de l'importateur, les appellations commerciales dont il se sert pour faire affaire et les types de support dont il fait état en vertu de l'alinéa 8d) de ce tarif.

Ajustements

11. L'ajustement dans les sommes payables par un fabricant ou un importateur (y compris le trop-perçu), qu'il résulte ou non de la découverte d'une erreur, s'effectue à la date à laquelle il doit acquitter son prochain versement.

Intérêts sur paiements tardifs

12. Tout montant non reçu à son échéance porte intérêt à compter de la date à laquelle il aurait dû être acquitté jusqu'à la date où il est reçu. L'intérêt est calculé quotidiennement, à un taux de un pour cent au-dessus du taux officiel d'escompte en vigueur le dernier jour du mois précédent (tel qu'il est publié par la Banque du Canada). L'intérêt n'est pas composé.

Adresses pour les avis, etc.

13. (1) Toute communication avec la SCPCP est adressée au 1235, rue Bay, Bureau 900, Toronto (Ontario) M5R 3K4, téléphone : 416-486-6832 ou 1-800-892-7235, télécopieur : 416-486-3064, ou à l'adresse dont le fabricant ou l'importateur a été avisé.

(2) Toute communication de la SCPCP avec un fabricant ou un importateur est adressée à la dernière adresse connue de la SCPCP.

Expédition des avis et des paiements

14. (1) Un avis peut être livré par messenger, par courrier affranchi, par télécopieur ou par courriel. Les paiements doivent être livrés par messenger ou par courrier affranchi.

(2) L'avis ou le paiement posté au Canada est présumé avoir été reçu trois jours ouvrables après la date de mise à la poste.

(3) L'avis envoyé par télécopieur ou par courriel est présumé avoir été reçu le jour où il est transmis.